REER
- C.P.G. (dépôts)
- Bons du trésor
- Fonds mutuels
DPM
770-9209

MARDI
LeDroit
77e ANNÉE — NUMÉRO 258 OTTAWA-HULL 30 JANVIER 1990 50¢

Traitement royal pour Hnatyshyn

C'est avec faste que Ramon Hnatyshyn est devenu hier le 24e gouverneur général du Canada. Assermenté hier, celui-ci a déclaré, dans son allocution, qu'il s'efforcerait d'être le défenseur des causes qui tiennent à coeur aux Canadiens, comme l'environnement et l"analphabétisme.

pages 4 et 5



FRANCOIS ROY, LeDroit

À L'INTÉRIEUR

LA RÉGION



Centre diocésain: le diocèse demeure créancier

page 5

LE MONDE



Erich Honecker arrêté

page 38

L'ÉCONOMIE

Direct Film: 7 succursales ferment leurs portes

page 38

MÉTÉO

MAX 0° MIN -7°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

Le libéral est celui qui quitte la pièce quand la bataille commence.

Heywood Brown

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 106,75 $ pour 48 semaines; 77,55 $ pour 36 semaines; 49,75 $ pour 25 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 $. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada**: 245 $ par année; six mois: 122,50 $; trois mois: 61,25 $; un mois: 20,40 $. **Les pays étrangers**: 400 $ par année; six mois: 200 $; trois mois: 100 $; un mois: 33,30 $. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

☎

- ✆ **Renseignements** *(613) 560-2500*
- ✆ **Abonnements** *560-2525*
  Samedi: 8h 00-12h 30
  Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
- ✆ **Annonces classées** *560-2750*
  Lundi-vendredi 8h 30-17h 00
- ✆ **Annonces nationales et locales** *560-2747*
  Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
- ✆ **Salle des nouvelles** *560-2711*

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

★ ★

Payez seulement 1.99 $ par semaine durant 25 semaines

Une économie de 43 % sur le prix en kiosque!

Oui, je veux m'abonner
Je paye seulement
☐ 25 semaines 49.75 $

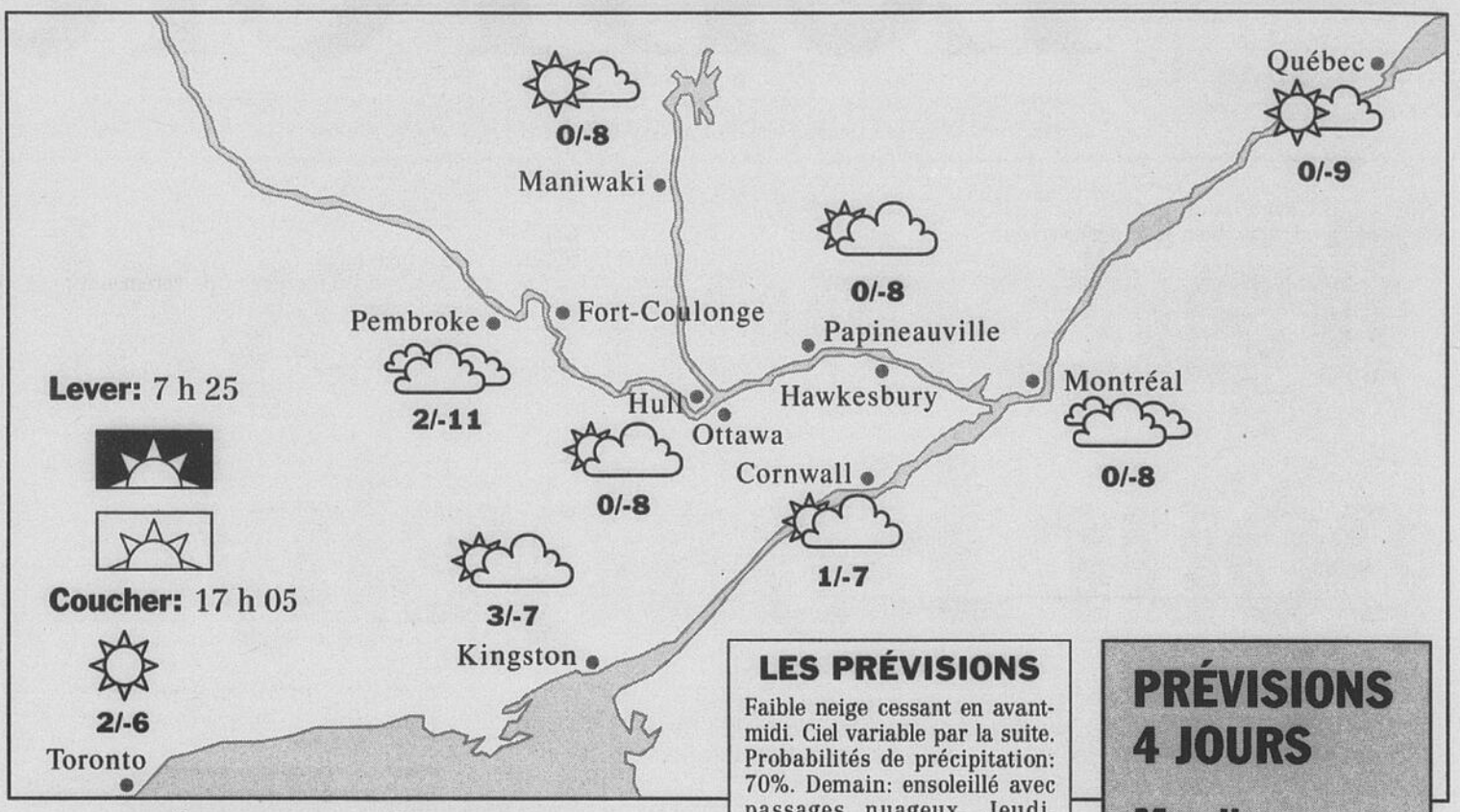
Faites parvenir ce coupon et votre chèque ou mandat postal à:

LeDroit
Service des abonnements
Promenades de l'Outaouais
1100, boulevard Maloney ouest
Gatineau (Québec)
J8T 6G3
Tél. : 560-2525 1-800-267-6961

Cette offre spéciale se termine le 30 juin 1990. Elle est non renouvelable.

Tho pas le droit de t'en passer!
LeDroit

MÉTÉO



LES PRÉVISIONS

Faible neige cessant en avant-midi. Ciel variable par la suite. Probabilités de précipitation: 70%. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Jeudi, averses de neige.

LES RECORDS

Maximum: 5,6 en 1974
Minimum: -31 en 1952

Lunes de janvier

4 26 18 10

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue:
Ensoleillé avec passages nuageux. Risque de précipitations: 70%. Demain: Ensoleillé avec passages nuageux.

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Dégagement tôt en matinée. Neige en fin de journée.

Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Estrie:
Neige (15 à20 cm) cessant en après-midi. Vents 30 à 60 kmh Demain: nébulosité partielle.

Québec et Beauce:
Neige cessant en après-midi. Accumulation: 20 à 30 cm Demain: Possibilités de neige.

Gaspé:
Neige et poudrerie. Chutes de neige mercredi.

PRÉVISIONS 4 JOURS

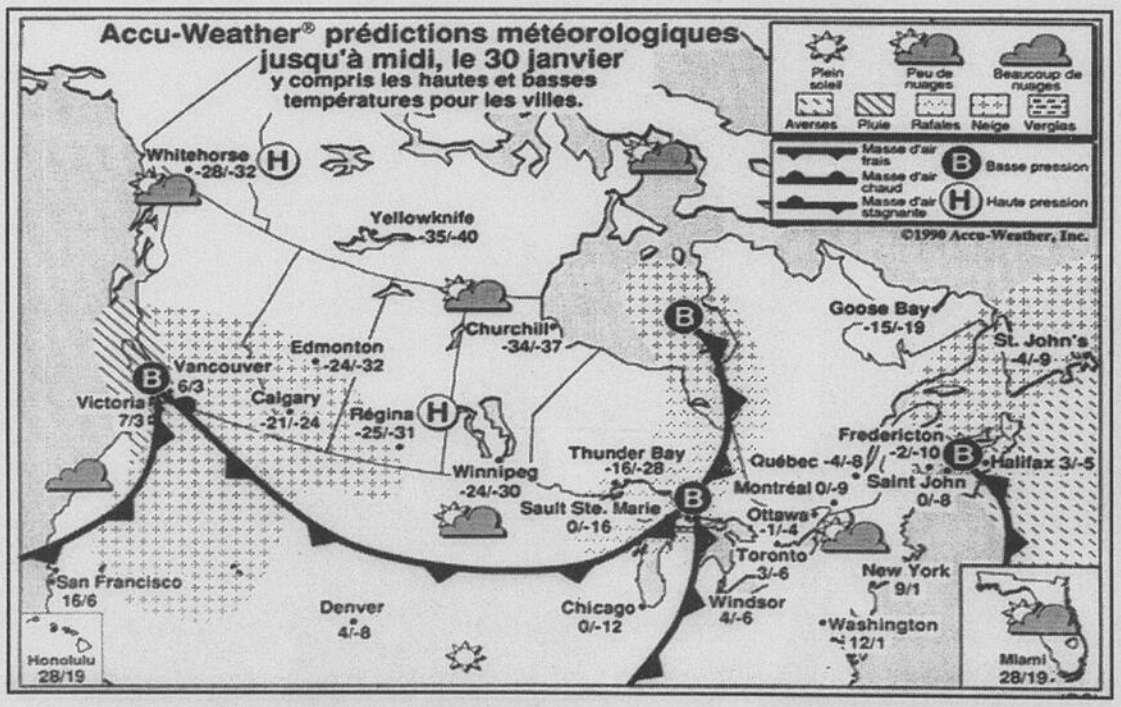
Mardi

Mardi soir

Mercredi

Jeudi

Vendredi



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-23	-21	London	-4	-1	Saskatoon	-28	-22
Charlottetown	-6	-1	Moncton	-5	0	St. John's, T.-N.	-9	-3
Churchill	-42	-37	Montreal	-4	1	Toronto	-1	1
Edmonton	-28	-26	Ottawa	-4	0	Vancouver	1	5
Fredericton	-6	01	Quebec	-7	-1	Victoria	-1	6
Halifax	-2	01	Regina	-26	-7	Whitehorse	-40	-33
			Saint John, N.-B.	-5	1	Winnipeg	-26	-5

Le Monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	23	32	La Havane	21	27	New York	2	7
Barbade	25	25	Las Vegas	2	13	Orlando	17	28
Bermudes	23	25	Londres	5	10	Paris	2	9
Bruxelles	0	8	Madrid	4	9	Rome	8	18
Daytona Beach	16	24	Mexico	13	23	San Juan	24	28
Honolulu	22	28	Miami Beach	23	25	Tampa	17	28
			Nassau	23	28	Washington	4	9

LeDroit
Tho pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE

24e gouverneur général du Canada

Hnatyshyn intronisé avec faste

Marie Tison
Presse Canadienne

OTTAWA C'est avec faste que Ramon John Hnatyshyn est devenu, hier, le 24e gouverneur général du Canada.

Trois gardes d'honneur, trois chorales, trois ensembles musicaux, des trompettes, des pièces d'artillerie, une escorte à cheval, un carrosse de cérémonie, des ornements floraux, rien n'a été épargné pour saluer l'assermentation du nouveau représentant de la reine au Canada.

C'est en limousine que M. Hnatyshyn et son épouse Gerda ont quitté, hier matin, la résidence officielle réservée aux invités de marque du gouvernement canadien pour effectuer le trajet jus- qu'au parlement, où ils ont été accueillis par le premier ministre Brian Mulroney et son épouse, Mila, sous les chants des Petits chanteurs du Mont-Royal.

M. Hnatyshyn, le cou orné de l'Ordre du Canada, avait revêtu la redingote et le haut-de-forme pour la circonstance. Son épouse était vêtue d'une robe longue de soie noire agrémentée de broderies argentées, qu'elle avait couverte d'une longue cape de vison noir pour l'extérieur.

L'entrée du couple Hnatyshyn au Sénat, où se déroulait la cérémonie, a été saluée par une sonnerie de trompette. Il a reçu un chaleureux accueil de la part des nombreux dignitaires présents: sénateurs, ministres, juges de la Cour suprême, lieutenants-gouverneurs, diplomates, et mêmes premiers ministres provinciaux tels Frank McKenna, du Nouveau-Brunswick, et Gary Filmon, du Manitoba, assis côte-à-côte.



PRESSE CANADIENNE

Le nouveau gouverneur général, Ray Hnatyshyn, a emprunté un landau de cérémonie, datant des années 1890, après son intronisation, pour aller prendre possession de sa nouvelle résidence, Rideau Hall.

Assermentation

Le juge puiné de la Cour suprême Antonio Lamer, vêtu du manteau de cérémonie rouge bordé d'hermine blanche, a fait prêter serment au gouverneur général désigné.

Ce n'est qu'après avoir signé le registre que M. Hnatyshyn a pu prendre place sur le grand trône de velours rouge réservé à la Couronne, situé à l'une des extrémités du Sénat.

Le nouveau gouverneur général a reçu le titre de Chancelier de l'Ordre du Canada et s'est vu décerner l'Ordre du Mérite militaire, avant de recevoir le Grand Sceau du Canada.

Le premier ministre Mulroney, aussi vêtu d'une redingote, dit qu'en tant que gouverneur général, M. Hnatyshyn incarnait les valeurs et les aspirations de tous les Canadiens.

Il a salué en lui quelqu'un qui avait les pieds sur terre, et qui saurait conserver dans ses nouvelles fonctions les qualités humaines, la chaleur et la bonne humeur qui l'ont toujours caractérisé.

Sur un ton plus badin, il a rappelé que le gouverneur général devait demeurer d'une neutralité inébranlable dans l'intérêt de l'harmonie nationale, et ce, même dans le domaine des sports. Étant originaire de l'Ouest, M. Hnaty- shyn pourrait être tenté de favoriser les Oilers d'Edmonton aux dépens des Maple Leafs de Toronto, a-t-il expliqué.

Allocution

Dans une allocation prononcée en anglais et dans un français laborieux mais compréhensible, M. Hnatyshyn a déclaré que le gouverneur général appartenait au peuple canadien tout entier, et non pas à tel ou tel groupe linguistique, culturel ou économique.

«Nous devons nous efforcer d'éliminer ce qui nous divise et accorder plus d'importance encore à tout ce qui nous rapproche», a-t-il déclaré.

Il a prononcé quelques mots en ukrainien pour rappeler comment ses grands-parents avaient quitté l'Ukraine pour immigrer au Canada, et a également dit regretter que son père, John Hnatyshyn, le premier Ukrainien d'origine à être nommé au Sénat, n'y soit plus pour assister à cette cérémonie.

M. Hnatyshyn a finalement tenu à exposer ses objectifs.

«Au cours de mon mandat, je me ferai le défenseur des causes qui tiennent tant à coeur aux Canadiens: le service à la collectivité, la responsabilité face à l'environnement, l'éternelle lutte contre l'analphabétisme et les besoins des personnes âgées.»

Après avoir passé en revue la garde d'honneur stationnée devant le parlement, le nouveau gouverneur général a emprunté un landau de cérémonie datant des années 1890 pour aller prendre possession de sa nouvelle résidence, Rideau Hall.

M. Hnatyshyn et son épouse pourront également bénéficier d'une seconde résidence officielle, La Citadelle, à Québec.

M. Hnatyshyn, un avocat de profession né à Saskatoon en 1934, a servi comme leader du gouvernement en Chambre et ministre de la Justice dans le cabinet Mulroney, avant d'être défait aux élections de novembre 1988.

SOMMAIRE

Annonces classées..... 42 à 50
Au pays..... 16 à 19
Bandes dessinées..... 57
Cinémas-spectacles..... 39 et 41
Devises..... 24
Économie..... 21 à 24
Éditorial..... 14 et 15
La région..... 5 à 13
Le monde..... 37 à 38
Nécrologie..... 59 et 60
Rythme des affaires..... 23
Sports..... 51 à 60

LES SPORTS

Chelios, le joueur le mieux payé

Chris Chelios est effectivement le joueur le mieux payé chez le Canadien. C'est ce que confirme un article paru dans le quotidien *The Gazette* et qui révèle les salaires de tous les joueurs de la Ligue nationale tels qu'ils seront dévoilés le 5 février prochain. La liste de l'Association des joueurs de la LNH indique que le défenseur du Tricolore gagne 575 000 $ par année.

page 60

LE MONDE

La tension monte en Roumanie

Le gouvernement provisoire roumain a accusé, hier, l'Opposition d'avoir tenté un coup d'État et ses partisans ont occupé le siège d'un des partis d'opposition, accroissant ainsi les tensions politiques qui font suite à la révolution. Plus de 15 000 personnes sont descendues dans les rues de plusieurs villes roumaines pour assurer le gouvernement de leur soutien.

page 37

LES ARTS

Crow reconnaît qu'il faut baisser les taux

Le gouverneur de la Banque du Canada, John Crow, a reconnu hier qu'il fallait réduire les taux d'intérêt, mais il a prévenu que cela ne pouvait se faire que «d'une façon raisonnable et soutenable». M. Crow a fait remarquer que les pressions inflationnistes étaient encore trop nombreuses pour laisser les taux d'intérêt baisser trop rapidement.

page 16

Je pense à mon REER

Je choisis



TRUST PRÊT ET REVENU

FONDS "H" 12 %

RENDEMENT:10 ANS AU 31/12/89

Le rendement passé ne garantit pas les résultats à venir et toute offre doit être faite par prospectus.

DÉPÔT GARANTI 11 1/2 %

18 MOIS
INTÉRÊT VERSÉ À L'ÉCHÉANCE
PRIME SUR AUTRES TERMES

325 rue DALHOUSIE
bureau 700
OTTAWA
K1N 7G2
(613) 238-1221

René Pitre
Directeur

LA POLITIQUE

Hnatyshyn a réglé son problème de logement

La simplicité succède au faste à Rideau Hall

OTTAWA Après sa défaite aux élections générales de novembre 1988, l'ancien ministre de la Justice, Ray Hnatyshyn, a décidé de reprendre sa carrière d'avocat dans la capitale nationale. Mais il se lamentait: pour le prix de sa grande maison du Saskatchewan Crescent, à Saskatoon, il pouvait tout juste s'offrir un bungalow à Ottawa.



MICHEL VASTEL

Edimédia

Hier, Hnatyshyn a réglé son probème de logement: Rideau Hall, sa résidence officielle, compte plus de soixante pièces, et sa femme Gerda, de même que ses deux fils, pourront avoir leurs appartements privés s'ils le veulent. Et l'Ukrainien qu'il demeure recevra sans doute bientôt «chez lui» le président Mikhail Gorbatchev.

Mais contrairement à celle qui le précédait, et qui venait comme lui de la Saskatchewan, Ramon John Hnatyshyn a conservé une simplicité légendaire dans la capitale nationale. On le croisait régulièrement, pendant les weeikends, vêtu, comme ses compatriotes de l'Ouest, d'un gros jean, d'une veste carrotée et de bottes de cuir un peu éculées.

Autre contraste avec Jeanne Sauvé, qui cultivait une distance hautaine au point de fermer d'une clôture de 700 000 $ son parc de 77 acres, Ray Hnatyshyn a bien l'intention de le rouvrir et de s'y mêler aux gens. «Si le mur de Berlin est tombé, les portes de Rideau Hall peuvent bien rouvrir!», a-t-il confié récemment à des amis.

Un peu comme Ed Shreyer - d'origine allemande - qui recevait volontiers à Rideau Hall ses anciens électeurs de Selkirk, au Manitoba, Ray Hnatyshyn a déjà promis à quelques uns des nombreux amis qu'il s'est fait en quinze ans de politique de les inviter sur son terrain de tennis privé.

L'immigrant ukrainien

Dès que le nom du nouveau Gouverneur général a été connu, le premier ministre, qui se rendait providentiellement en Union soviétique, n'a pas manqué de relever le caractère symbolique de cette nomination. Hier encore, Brian Mulroney a évoqué les évènements d'Europe de l'Est où, «après un demi-siècle de répression, le mot liberté a repris tout son sens sur les lèvres et dans le coeur des gens, depuis Berlin jusqu'aux Balkans».

En fait, Hnatyshyn n'est pas vraiment fils d'immigrant puisque son père, bien que né en Ukraine, n'avait pas un an lorsqu'il est arrivé au Canada. Malgré tout, Ray Hnatyshyn est toujours resté fidèle à ses racines et, aurait-il voulu les oublier, que d'autres se seraient chargé de les lui rappeler. La Gendarmerie royale avait causé tout un émoi, il y a quelques années, en admettant qu'avec des noms «étrangers» comme celui de Hnatyshyn justement, elle se livrait à des enquêtes plus poussées que sur des gens qui portent un nom courant d'anglo-saxon ou de canadien-français!

Fils du «premier sénateur d'origine ukrainienne», et d'une femme très impliquée dans les mouvements féministes - Helen Hnatyshyn fut présidente du Conseil national de la situation de la femme - le nouveau Gouverneur général a poursuivi une discrète carrière d'avocat et de professeur de droit à Saskatoon jusqu'à sa première élection, en 1974.

Dans le court gouvernement de Joe Clark, ministre de l'Énergie, il gérait la crise suscitée par le deuxième «choc» pétrolier et ne réussit pas à s'entendre avec Terre-Neuve sur la juridiction des ressources du large des côtes. Sa politique énergétique, de soumettre les consommateurs aux prix internationaux, valut aussi au gouvernement Clark l'opposition de Bill Davis en Ontario et fut en partie responsable de la défaite des Conservateurs en 1980.

Le réformiste

Dans le gouvernement Mulroney, d'abord responsable de la stratégie parlementaire puis ministre de la Justice, Ray Hnatyshyn a su profiter des amis qu'il s'était fait, tant dans l'Opposition que dans le parti conservateur, pour introduire des réformes importantes. C'est lui qui mit en place une réforme accordant une plus grande marge de manoeuvre aux comités parlementaires et, à la Justice, il a mis fin au patronnage dans le processus de nomination des juges. Il était aussi aux côtés du premier ministre lors de la cérémonie de signature de l'Accord du lac Meech, le 3 juin 1987.

Sa défaite aux élections générales de novembre 1988, dans son comté de Saskatoon, par un peu plus de 5 000 voix derrière le néo-démocrate Chris Axworthy, il la doit surtout à une campagne du mouvement Pro-Vie qui lui reprochait sa politique sur l'avortement et se vanta d'avoir investi 30 000 $ contre sa candidature. Tout le monde à Ottawa s'attendait à une nomination politique mais son arrivée à Rideau Hall a pris tout le monde par surprise, y compris John Turner et Ed Broadbent qui n'ont été prévenus qu'à la dernière minute.

«Témoin de nos intterrogations»

Avec le temps, le rôle des Gouverneurs généraux s'est affirmé, bien que les membres du Parlement voient d'un mauvais oeil leurs incursions, même prudentes, dans le domaine de la politique. Ed Shreyer, qui avait proposé la constitution d'une sorte de Conseil des Sages, et Jeanne Sauvé, qui se laissa aller à quelques vagues commentaires sur l'unité nationale, en savent quelque chose.



PRESSE CANADIENNE

Ray Hnatyshyn: «Si le mur de Berlin est tombé, les portes de Rideau Hall peuvent bien rouvrir.»

Ray Hnatyshyn, qui a en théorie le pouvoir de choisir le premier ministre en cas d'impasse politique à la suite d'une élection générale, a promis hier aux membres du Parlement de «respecter votre souveraineté en tant que représentants élus du peuple». Il a même en quelque sorte limité ses ambitions de chef d'État à «être le témoin de nos interrogations communes».

En fait, dans son premier discours, il a développé le thème d'un pays en profonde mutation, ce dont sa nomination - canadien d'origine ukrainienne et à peine bilingue au moment de sa nomination - est le plus visible symbole. Il a cependant montré hier, en prononçant plus du tiers de son discours en français, que sa promesse de s'ajuster aux exigences de sa charge était sérieuse.

Tout en évoquant la nécessité «d'éliminer ce qui nous divise et d'accorder plus d'importance encore à tout ce qui nous rapproche», et en affirmant que «les Canadiens sont fatigués de la guerre froide», Ray Hnatyshyn a finalement choisi des causes moins compromettantes que les affaires internationales et la Constitution. Il a en effet décidé de développer, pendant son mandat, les thèmes «du service à la collectivité, de la responsabilité de l'environnement, de l'éternelle lutte contre l'analphabétisme et des besoins des personnes âgées».

Gloucester

À tous les résidents de la Ville de Gloucester

Veuillez prendre note qu'à partir du 23 janvier 1990, le syndicat des Teamsters est dans une position de grève légale avec la Ville.

La Ville est déterminée a fournir à ses citoyens, le meilleur niveau de service possible. Toutefois, afin de maintenir les services essentiels, il sera nécessaire de fermer certains endroits, d'annuler certains programmes et d'en relocaliser d'autres.

Le numéro de téléphone régional d'urgence, le 911, pour les incendies, la police et l'ambulance, restera en service. Veuillez noter que ce numéro ne devra être utilisé qu'en **cas d'extrême urgence.**

La Ville de Gloucester continuera de répondre aux numéros suivants :

Voirie et égouts

- heures normales.....748-4220
- fin de semaine et après les heures.....741-5404

Enlèvement de la neige.....748-4220

Renseignements sur les programmes.....748-4130

Complexe récréatif d'Orléans.....748-4210

Pour plus de renseignements, appeler notre numéro d'urgence 748-4357

LA RÉGION

Vente du Centre diocésain

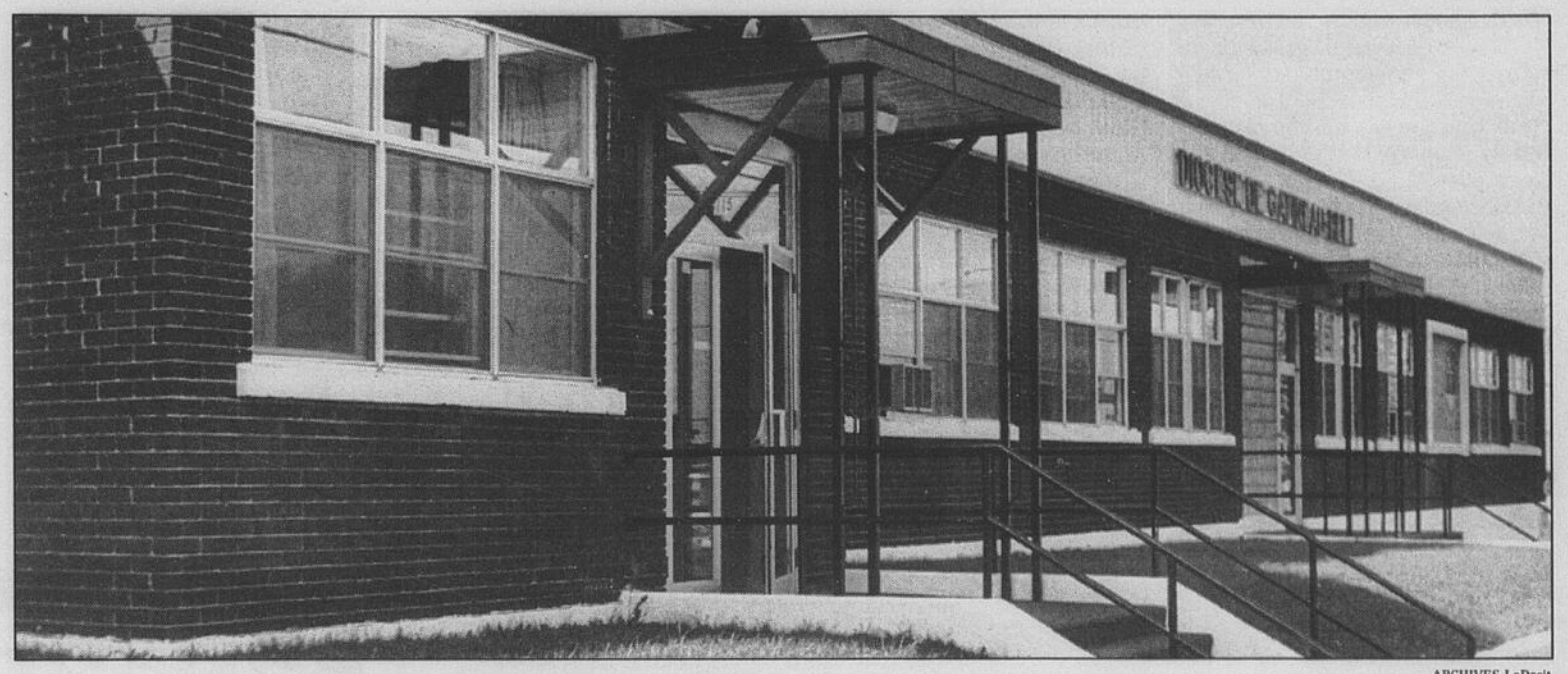
Le diocèse a consenti l'hypothèque

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Le diocèse de Gatineau-Hull n'a reçu que 150 000 $ comptant lors de la vente du Centre diocésain à la East-West Friendship Society (EWFS) de Vancouver.

Le diocèse assume ainsi la balance du prix de la transaction en consentant à la EWFS une hypothèque de 700 000 $, représentant la différence du prix de vente de 850 000 $, stipule le contrat de vente obtenue par LeDroit.

Ainsi, la East-West Friendship Society, un organisme à but non lucratif oeuvrant à l'intégration de la communauté indienne et dont le siège social est situé au 5880, Main St., à Vancouver, s'est engagée à effectuer 60 versements mensuels de 6617,69 $.



ARCHIVES LeDroit

La vente du Centre diocésain était destinée à renflouer les coffres du diocèse de Gatineau-Hull.

662 267 $

Dans cinq ans, soit le 10 novembre 1994, la EWFS devra rembourser au diocèse 662 267 $, soit le reste de l'hypothèque non payée à cette date.

«Les versements mensuels couvrent essentiellement les intérêts pendant cinq ans. L'acheteur devra verser près de 700 000 $ au bout des cinq ans», a expliqué hier l'évêque de Gatineau-Hull, Mgr Roger Ebacher. Le diocèse a consenti l'hypothèque au taux préférentiel de 10,75 % alors que le marché établissait ce taux à 11,75 % lors de la signature.

Lorsque le Centre diocésain a été mis en vente, en septembre 1988, Mgr Ebacher avait indiqué que le déficit d'opérations accumulé du Centre diocésain s'élevait à 200 000 $. La vente du Centre, disait-il alors, était destinée à renflouer les coffres du diocèse.

Hier, il a confirmé que cette vente a effectivement permis d'effacer le déficit d'opérations du Centre diocésain et d'améliorer la situation financière du diocèse.

En vertu du contrat de vente conclu avec la EWFS, le diocèse pourra occuper pendant un an les locaux qui étaient siens avant la vente. Un comité se penche présentement sur le déménagement des bureaux du diocèse prévu au cours de l'automne prochain.

Les conditions à la vente prévoient que les titres de propriété resteront au nom du diocèse jusqu'au paiement final des sommes dues.

Si la EWFS dérogeait à l'une ou l'autre des conditions du contrat, le diocèse aurait le droit de demander l'annulation de la vente. Pour ce faire, elle devrait lui faire parvenir un avis de 60 jours. Dans ce cas, le diocèse pourrait reprendre possession de la propriété sans remettre à l'acheteur les sommes versées en paiement de capital ou d'intérêt.

Bal de Neige

Les compétitions de sculpture sont suspendues

Michel Beauparlant et
Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA En raison des variations de températures, la compétition de sculptures sur neige du Jardin de givre, du lac Dow, est suspendue mais pas annulée. Le canal Rideau demeure pour sa part fermé aux patineurs. Les organisateurs de Bal de Neige ne paniquent pas toutefois. Ils souhaitent simplement que le temps se refroidisse au plus tôt.

Rappelons que la Commission de la capitale nationale a interdit l'accès au canal Rideau depuis jeudi dernier, alors qu'on ne prévoyait que des températures printannières pour quelques jours.

Selon l'agent d'information à la CCN, Jacques Danis, il faudrait des températures froides, entre -12° Celcius et -15° Celcius, pendant 48 heures pour «ramener la glace du canal Rideau».

«Ça nous prend deux jours de gros froid avant vendredi. Les premières 24 heures de froid permettraient à la glace de durcir et nous pourrions commencer à arroser le second jour. Présentement, il est impossible d'apporter l'équipement sur la glace», a affirmé M. Danis.

Mais malgré les bons souhaits, tel ne serait pas le cas. En effet, Environnement Canada prévoit un minimum de -5° Celcius demain et de -8° Celcius jeudi. On devra attendre à vendredi pour un minimum de -9° Celcius et un maximum de -1° Celcius.

Les participants au concours de sculptures sur neige devaient se mettre à l'oeuvre vendredi dernier et les prix devaient être remis le dimanche 4 février. Le tout est donc repoussé. M. Danis y voit un avantage toutefois. Les visiteurs du lac Dow pourront voir les sculpteurs à l'oeuvre. «Ce serait donc une autre attraction de Bal de Neige», avoue-t-il.

«On ne panique pas puisqu'on en a l'habitude. Encore cette année, c'est la question de la froideur. La glace est présentement en très mauvais état. De fait, on incite les gens à ne pas s'aventurer sur le Canal. Les conditions ne sont pas adéquates pour patiner et nous ne sommes pas responsables des accidents qui peuvent se produire», a ajouté M. Danis.

$$$ UNE FORMATION QUI RAPPORTE $$$

PEINTRE
C.E.P.

Voici cinq bonnes raisons pour décrocher le téléphone et composer le 771-0786 pour vous inscrire immédiatment (M. Jerry Alary):

1. Vous recevrez votre carnet d'apprentissage de la C.C.Q. avec les heures de formation déjà comptabilisées.
2. Vous aurez droit à un salaire allant jusqu'à 17.49$ / heure.
3. C'est un métier en pénurie.
4. La formation dispensée est de haute qualité.
5. Le cours débute le 5 février 1990 et est dispensé le soir de 18 h00 à 23 h00.

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Acquérir les connaissances et développer les habiletés et attitudes requises permettant de préparer des surfaces: de bois, calcaires, métalliques et synthétiques avant de procéder à leur finition en y appliquant des substances liquides (teintures, peintures, vernis, etc.) ou granuleuses ou des revêtements de papier, de vinyle, de tissu, etc., de procéder à des travaux d'identification (lignes de stationnement intérieur et extérieur), de décoration (dessin graphique, lettrage), de communiquer facilement avec la clinetèle et de transmettre des rapports par écrit à ses supérieurs ou autres personnes.

CENTRE DE FORMATION

Le Centre de la Formation Professionnelle
249 boul. Cité des Jeunes
Hull (Québec)

PRÉALABLES

Français, mathématique et anglais du 3e secondaire
ou
Diplôme d'études Secondaires
ou
Équivalence du 5e secondaire

FAITES VITE !

Commission scolaire Outaouais-Hull
Commission scolaire Outaouais-Hull 771-0786 225, rue Saint-Rédempteur Hull, Québec J8X 2T3

LA RÉGION

Impasse entre Gloucester et les Teamsters

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Après une semaine de grève, les négociations entre la ville de Gloucester et ses cols bleus sont au point mort et rien n'indique un rapprochement des deux parties engagées maintenant dans une guerre de chiffres.

Aucune rencontre de négociation n'est d'ailleurs inscrite à leur agenda, a-t-on indiqué au Droit, hier.

D'un côté la partie patronale dit offrir des augmentations successives de 5,5% pour 1989 et de 6% pour chacune des trois annés suivantes d'un contrat de travail de quatre ans.

Le syndicat Teamsters soutient de son côté que les porte-parole patronaux gonflent les chiffres. La ville n'offre pas une augmentation annuelle de 6%, explique André Papineau, représentant syndical, mais plutôt 3% à tous les six mois. «Ça donne une moyenne annuelle de 4,5%, pas 6%», dit-il.

La ville voisine, Nepean, accorde de meilleurs salaires à ses cols bleus. Ceux de Gloucester veulent les rattrapper. «L'an passé, le conseil municipal s'est voté une augmentation de salaire en s'alignant sur Nepean, rappelle André Papineau, si c'était valable pour eux, ça l'est pour nous».

Sur une base horaire, la différence salairale peut atteindre 1,60$ de l'heure entre le col bleu de Gloucester et celui de Nepean. Annuellement, en 88, le col bleu de Gloucester gagnait environ 30,000$ par année, selon M. Jock Jordine.

La ville et les Teamsters ont également des idées divergentes de la sous-traitance. Et alors que la ville dit espérer revoir le syndicat revenir à la table des négociations, le président du syndicat, Bob Kelly, affirme être prêts à «négocier n'importe quand». Bref, le conflit risque de perdurer quelque temps encore.

Vandalisme

Déjà quelques actes de vandalisme ont été signalés à divers équipements municipaux. Et notamment au complexe récréatifs d'Orléans. La police de Gloucester enquête.

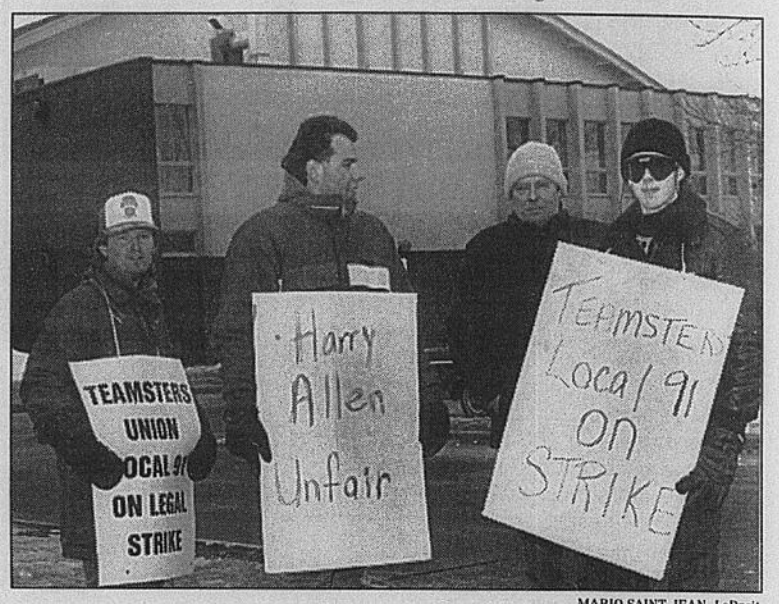
«Nous n'avons absolument rien à voir dans ça», affirme André Papineau, des Teamsters.

La population doit-elle s'inquiéter alors que l'on annonçe d'importantes averses de neige?

«Nous avons suffisamment de personnel cadre et non-syndiqué pour faire face à la situation», répond Jock Jardine.

105 cols bleus sont en grève. La ville de Gloucester a mis sur pied un «plan d'urgence» orchestrant le travail en équipe d'un nombre imprécis de personnes non syndiquées. L'équipement lourd servant au déneigement serait facilement remis en service sur les routes.

L'intervention d'un médiateur du ministère du Travail a été demandée par la ville, la semaine dernière.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

La centaine de cols bleus en grève de Gloucester ont manifesté devant l'aréna Earl Armstrong, hier, en plein tournoi de ringuette...

Tous les employés de Vanier optent pour la grève générale

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Les employés de la bibliothèque, les cols blancs et les cols bleus de la ville de Vanier ont tous fait un premier pas vers la grève génerale!

Réunis en assemblé générale, jeudi, ils ont opté pour cet utlime moyen de pression dans une proportion de 88%, a fait savoir hier le représentant national du Syndicat canadien de la Fonction publique, M. Jim Flynn.

Après sept rencontres de négociations et une séance de conciliation avec un médiateur du ministère du Travail, les pourparlers ont été soudainement rompus. Une reprise est cependant prévue pour le jeudi 1er février.

«Pour nous, c'est une surprise, affirme le directeur général de la ville, M. Daniel Ouimet, nous n'étions pas du tout dans une situation d'impasse. Nous n'avons même pas terminé le normatif».

Représentant les 52 employés municipaux de Vanier, le Syndicat canadien de la Fonction publique espère un contrat de deux ans impliquant des hausses salariales de 7% en 1990 et 1991.

«Par contre, ajoute M. Ouimet, le syndicat veut une reclassification des employés. Cela porterait les hausses salariales à 15%». La ville fera sans doute connaître ses offres monétaires lors de la prochaine rencontre, jeudi.

Légalement, les syndiqués ne peuvent immédiatement déclencher la grève. Il doit attendre un avis écrit du ministère du Travail de l'Ontario. La grève ne pourrait être déclenchée avant la fin de février.

$ $ $ UNE FORMATION QUI RAPPORTE $ $ $

SECRÉTARIAT

D.E.P.

Voici cinq bonnes raisons pour décrocher le téléphone et composer le 771-0786 pour vous inscrire immédiatment (M. Jerry Alary):

1. Un corps d'emploi en pénurie
2. Une formation en informatique à la fine pointe des développements technologiques.
3. Une équipe d'enseignements hautement qualifiées.
4. Des laboratoires de travail munis des équipements requis.
5. Ce cours débute le 31 janvier 1990.

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Acquérir les connaissances et développer les habiletés et attitudes requises permettant d'effectuer les tâches reliées au traitement informatisé des textes et des fichiers; ainsi qu'au traitement des données comptables et des chiffiers par micro-ordinateurs exigées dans un bureau traditionnel et dans le contexte de la bureautique. Maîtriser les notions et règles grammaticales de base, l'orthographe des mots simples et usuels utilisés dans le domaine de l'administration et du commerce. Assurer, selon la fonction de travail, les tâches reliées à l'accueil et à la réception de la clientèle.

CENTRE DE FORMATION

Centre de Commerce et Secrétariat St-Raymond
30, rue St-Raymond
Hull (Québec)

PRÉALABLES

Français, mathématique et anglais du 4e secondaire
ou
Diplôme d'études Secondaires
ou
Équivalence du 5e secondaire

FAITES VITE !

Commission scolaire Outaouais-Hull

Commission scolaire Outaouais-Hull 771-0786 225, rue Saint-Rédempteur Hull, Québec J8X 2T3

CRÉDIT POUR TAXE SURLES PRODUITS ET SERVICES

Vous pourriez être admissible à un crédit pour la taxe sur les produits et services payable en décembre. À H&R Block nous préparerons la formule de demande qui doit être produite avec votre déclaration d'impôt de 1989.

Si vous devez produire une déclaration cette année uniquement pour réclamer des crédits d'impôt, nous la préparerons pour vous à une tarif spécial très réduit.

Ne vous tourmentez pas quant aux lois fiscales qui sont continuellement en train de changer. Mettez-nous au travail pour vous.

H&R BLOCK®

L'ÉQUIPE FISCALE DU CANADA

HULL
279-A Boul. St-Joseph
Sears Galeries de Hull
SEARS
GATINEAU
892, boul. Maloney
(anciennement garage Skoda)
AYLMER
Galeries d'Aylmer Information 777-5662
BUCKINGHAM
Galeries de Buckingham 986-7727

LA RÉGION

Ouverture du procès sur la faillite des Serres

Ordonnance de non publication accordée sur la preuve

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Avant même que le procureur de la Couronne n'appelle son premier témoin, la défense a obtenu hier, une ordonnance de non publication sur la preuve qui sera entendue tout au long de la semaine dans le dossier de la faillite du projet les Serres de Gatineau.

Le juge Jean-Pierre Bonin de la Cour du Québec n'a eu d'autre choix, en vertu du Code criminel, que d'acquiescer à la demande formulée par l'avocat d'un des accusés, Me Bruno Patéras qui représente les intérêts de M. Madan Sharma, le président de la compagnie Amstruct de Montréal, l'entrepreneur du projet.

C'est d'ailleurs avec l'enquête préliminaire de M. Sharma, qui fait face à 148 accusations de fraudes, fausses déclarations et utilisation de faux, que le procureur de la Couronne, Me Marc Bisson, a commencé sa preuve dans ce dossier volumineux et complexe.

On se rappellera que la Gendarmerie royale du Canada a mis deux ans et demi d'enquête avant de finalement déposer pas moins de 746 plaintes contre 11 individus ou compagnies présumément impliqués dans cette faillite qui remonte à juillet 1986. Le projet domiciliaire devait à l'origine être constitué de 120 condominiums érigés sur la rue Belhumeur et sur le chemin de La Savane à Gatineau.

Complexité

Devant la complexité de la cause (pas moins d'une soixantaine de témoins doivent être entendus) et le grand nombre de personnes accusées, le juge Bonin qui est venu de Montréal expressément pour cette cause, a réservé toute la semaine pour entendre les enquêtes preliminaires dont celles hier, de MM. Madan et Ashwani Shardan et leurs compagnies alors que le tribunal devrait par la suite poursuivre avec celles du notaire gatinois du projet, Me Yves Bérard et de Mme Jacqueline Morin, suivi mercredi de celle de M. Raymond Charlebois, un comptable.

Le juge Bonin n'a d'ailleurs pas caché son intention de procéder rondement avec ces causes en s'objectant notamment à la demande du procureur de la Couronne qui lui expliquait qu'une remise serait nécessaire dans un des dossiers puisque l'expert-comptable éprouvait des problèmes de disponibilité. La demande a été rejetée par le juge qui a ordonné que le témoin soit à Hull demain.

Outre la caisse St-René-Goupil de Gatineau, une trentaine d'acheteurs ont perdu entre 6,000$ et 8,000 $ chacun, soit le montant exigé comme dépôt pour l'achat d'un des 120 condos qui devaient être érigés.

Front commun pour une école française

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA Les conseillers scolaires francophones de London, du comté de Middlesex et de la région s'entendent pour se doter d'une école secondaire de langue française.

Hier matin, les sections françaises du Conseil de l'éducation de la ville de London et du Conseil des écoles catholiques de London et du comté de Middlesex ont signé un protocole d'entente en vue deformuler une proposition conjointe en ce sens.

Un comité conjoint de 12 membres a été formé. Il a pour mandat de définir le modèle d'école dont la communauté francophone veut se doter, tenir des consultations publiques et faire la promotion du rapport auprès du gouvernement et de la population. On examine entre autres le concept d'une école qui intègrerait un centre médico-social francophone, une garderie, etc.

Présentement, les deux conseils scolaires ont chacun un module de langue française dans des écoles secondaires. Le Central High School, du conseil public, compte 150 élèves qui suivent un ou quelques cours en langue française. D'autre part, l'école secondaire catholique Mgr-Bruyère compte 97 élèves francophones. Mais faute d'espace ailleurs, deux tiers de la surface de l'école est utilisée par des anglophones.

Le dernier recensement comptait 4500 francophones à London dont la plupart ne comptent pas plus de deux générations dans cette ville, indique Marc-Yvain Giroux, surintendant des écoles françaises du Conseil des écoles catholiques. «Tout est à faire mais il y a un volonté de vivre impressionnante.»



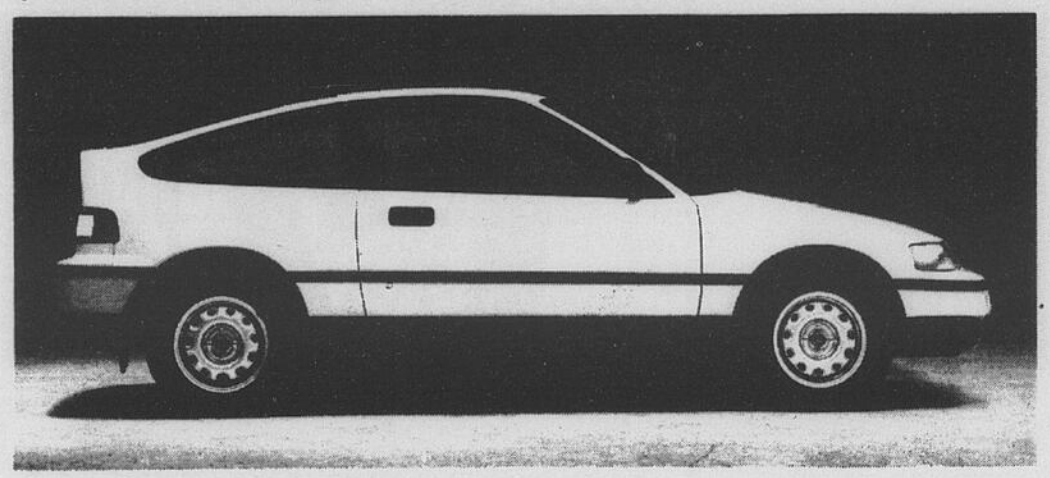
METTEZ LE DROIT DESSUS

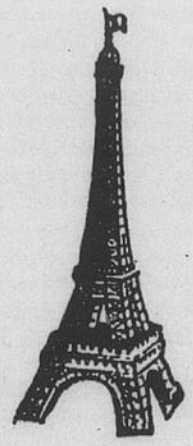
Vous avez les allures d'un Hercule Poirot ou d'un Sherlock Holmes?

Mettez vos talents de déduction au travail et courez la chance de gagner de superbes prix avec le concours METTEZ LEDROIT DESSUS.

À GAGNER : lallier

Une Honda CRX Si de Lallier automobile (Hull) Inc. comprenant l'équipement de série de la CRX Si 1990, un toît ouvrant électrique et une radio AM-FM cassette. (valeur de 19 000 $)





9 000 $ en argent comptant (1 000 $ par semaine).

Deux voyages pour deux personnes à Paris avec Air Canada Touram **(valeur de 4 000 $)**

Un an d'essence chez Mr. gas **(valeur de 1 000 $)**

COMMENT PARTICIPER :

Du lundi au samedi, jusqu'au 24 mars, ce symbole apparaîtra dans LeDroit sous l'indice du jour.

Vous devez rassembler les six indices de la semaine pour résoudre l'énigme.

Remplissez le bulletin de participation publié tous les samedis dans LeDroit en indiquant les six indices divulgués et proposez-nous le lieu qui correspond à l'énigme mystérieuse.

Exemple : Extérieur — LeDroit — Restaurants —
Ottawa — Artisans — Fruits et légumes
SOLUTION : Marché By à Ottawa

Règlements :
1) 3 prix en argent offerts chaque semaine (500 $, 350 $, 150 $). Tirage chaque vendredi.
2) Tirage des grands prix : le vendredi 30 mars 1990, à 11 h, parmi tous les bulletins reçus.
3) Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.

LeDroit

Tes pas le droit de t'en passer!

Une initiative des infirmières de l'Ordre de Victoria

Nouveau programme de soins paliatifs

Francine Aubertin-Roy
correspondante régionale

HAWKESBURY Les infirmières de l'Ordre de Victoria ont l'intention de former un nouveau programme de soins palliatifs dans la région de Prescott-Russell, avec la création d'une équipe d'infirmières et de bénévoles.

Mme Lalonde Ghislaine Lalonde, porte-parole du VON, révélé qu'il existe actuellement 400 cas palliatifs dans sa succursale de Hawkesbury, qui vient d'ouvrir un nouveau local sur la rue Principale. Les infirmières assistent ces patients en phase terminale de leur maladie, en essayant de calmer leurs symptômes de douleur et de nausée. Elles permettent ainsi aux malades d'avoir une meilleure qualité de vie possible pour le temps qui leur reste à vivre.

Un service de soins d'entérostomie, pour les gens ayant subi une chirurgie à la vessie ou aux intestins, sera également disponible, bientôt, dans les cinq comtés de l'Est ontarien. La première visite a eu lieu jeudi à Hawkesbury. L'infirmière spécialisée dans ce domaine vient de Cornwall et fait une tournée des cinq comtés selon la demande.

«Les VON rendent visite aux diabétiques, à ceux qui souffrent d'une maladie cardiaque ou respiratoire, à ceux qui ont besoin d'une dyalyse péritonéale ou qui ont subi une colostomie, a expliqué Mme Lalonde, superviseur pour le bureau de Hawkesbury.Les soins hospitaliers se poursuivent ainsi à domicile. Nos infirmières rencontrent les gens atteints de cancer et surveillent les effets secondaires des traitements de chimiothérapie. Elles assistent également la famille du patient qui désire mourir à son domicile».

Des cliniques podologiques sont maintenant disponibles, par ailleurs. Ce service de soin des pieds comprend la coupe des ongles, le traitement de la corne ou des onbles incarnés, et l'enseignement des soins préventifs. Ce même service est offert à domicile ou dans les maisons de retraite par l'entremise du programme des soins personnels.

Deux infirmières travaillent à la clinique podologique de Hawkesbury située à l'arrière du département d'urgence de l'Hôpital général. Ces infirmières peuvent prodiguer des soins de pieds à 12 ou 14 patients par jour. Les rendez-vous doivent être faits en passant par le bureau de Hawkesbury: 632-0418. Ce service est offert le premier et le troisième mardi du mois.Pour sa part, la clinique de Vankleek Hill est ouverte le premier mercredi du mois au sous-sol de la Trinity United Church.

A ccause de la complexité des soins, le ministère de la Santé ne parvient pas à couvrir toutes les dépenses occasionnées par les différentes cliniques lors de ces visites. Le déficit de l'an dernier s'élève à 30 000$. Pour cette raison VON fait actuellement appel aux organisations, clubs sociaux et à la population des cinq comtés de Prescott, Russell, Stormont, Dundas et Glengarry. Les dons peuvent être faits à l'attention de VON des comtés de l'Est, Bureau de Cornwall, 205, 2e rue Est, Cornwall, Ontario, K6H 1Y6.

Le ministère de la Santé finance les visites du programme à domicile qui compose 90 pour cent de la clientèle, référée au VON. L'autre dix pour cent des revenus est remboursé par les gens eux-mêmes, une assurance privée, le plan des Vétérans ou les paramédicaux couverts par l'Assurance -Vie.

Le bureau principal des VON de l'Est de l'Ontario est situé à Cornwall. Quatre satellites: Hawkesbury, Alexandria, Casselman et Winchester desservent la population des cinq comtés de Prescott, Russell, Stormont, Dundas et Glengarry. Cette succursale des Comtés-Unis PRSDG a effectué plus de 89 600 visites l'an passé et elle anticipe près de 105 000 visites pour 1990.

Il est démontré que les services infirmiers et d'aide ménagère du VON, la popote roulante, le transport des gens, constituent une alternative aux institutions.

PARLEZ ANGLAIS D'ICI LE PRINTEMPS

Vous parlerez votre nouvelle langue plus vite que vous ne le pensiez, et ceci grâce à notre Méthode renommée mondialement, à nos professeurs qui enseignent leur propre langue, ainsi qu'au support pédagogique Berlitz! L'ambiance chez Berlitz est amicale et détendue et les horaires de cours à votre convenance, durant la journée, le soir ou le samedi.

Appelez-nous tout de suite! Renseignez-vous sur notre choix de programmes de cours privés ou de groupes.

– COURS DÉDUCTIBLE D'IMPÔT

BERLITZ

350 SPARKS STREET
234-8686

© 1989 Centres de Langues Berlitz

La nouvelle berline Swift à 4 portes



à partir de 9795 $*

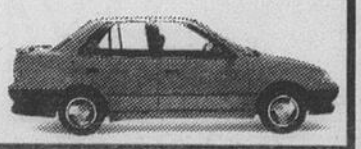
BERLINE SWIFT
LISTE DE CONTRÔLE

- ☑ Servofreins à disque à l'avant.
- ☑ Direction à crémaillère pour un maximum de précision.
- ☑ Suspension entièrement indépendante.
- ☑ Sièges baquets inclinables à l'avant.
- ☑ Moquette
- ☑ Désembueur électrique de lunette arrière.
- ☑ Injection électronique.
- ☑ Phares de jour.
- ☑ Banquette arrière à dossiers séparés rabattables.
- ☑ Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km.

SUZUKI 10e Anniversaire 1980
Plaisir atout...plaisir pour tous.

Découvrez la toute nouvelle berline familiale japonaise, fruit de la technologie de Suzuki. Quatre portières bien larges, habitacle et coffre spacieux et banquette arrière rabattable. Munie d'un fringant moteur 4 cylindres à injection et d'une boîte manuelle à 5 vitesses, ou automatique en option, avec levier d'allure sportive, elle se conduit comme un charme! Vous aimez le luxe? Voyez les modèles GL et GLX. La berline Swift à 4 portes de Suzuki, pour la famille qui bouge.

* Préparation à la route, fret et taxes en sus. Les Concessionnaires peuvent vendre moins cher.
Le prix de la Suzuki berline Swift varie entre 9795 $ et 11 995 $, en fonction de l'équipement et de la configuration du modèle.



Pour plus de détails, voyez le concessionnaire Suzuki.

HULL SUZUKI
890 St-Joseph
Hull, Qué. J8Z 1S9
(819) 770-7768

Son sort dépend du dossier du rapatriement de la clientèle hospitalière

La maison Morin et Plouffe vit dans l'incertitude

Michel Beauparlant
LeDroit

HULL La Maison Morin et Plouffe vit des heures incertaines.

Cette maison de convalescence pour personnes âgées seules n'a pour unique moyen de subsistance que les dons accumulés depuis trois ans. De quoi survivre jusqu'à la fin de mars.

Présentement, le dossier de cette maison est à l'étude à Québec dans le cadre de l'étude de la phase II du plan de rapatriement des malades québécois consommant des soins de santé en Ontario. Sa survie dépendrait de son intégration à ce plan et, partant, au réseau des Affaires sociales.

La Maison Morin et Plouffe a été fondée en 1983 et a opéré pendant deux ans dans le secteur Touraine à coup de subventions dans le cadre de programmes de création d'emplois temporaires. Elle a dû fermer ses portes au début de 1985.

Toutefois, elle a fait l'objet d'un projet pilote du Québec qui en a assuré le financement à raison de 150 000$ par année, de 1987 au 31 décembre dernier.

Comme en fait foi un dossier de presse que sa coordonnatrice Georgette Mutchmore a remis au Droit, le Conseil régional de la santé et des services sociaux en faisait une évaluation basée sur les deux premières années d'opération et tenait par la suite une consultation dans le réseau afin de vérifier le besoin d'une telle maison.

Selon Mme Mutchmore, la période sur laquelle a porté l'évaluation ne rend pas justice à la maison car, comme tout nouveau service ou nouvelle entreprise, c'est avec le temps qu'on attire la clientèle. Et, de fait, c'est l'année dernière que le taux d'occupation fut le plus élevé à la Maison Morin et Plouffe.

Dans son rapport d'évaluation (mai, 1989) le Conseil décrit la Maison comme étant «une ressource utile qui répond à un besoin» offrant une qualité de vie



ARCHIVES, LeDroit

Géraldine Hutton, d. g. du Conseil régional de la santé.

«à un niveau d'excellence fort élevé». Unique en Outaouais, la Maison, souligne le rapport, a l'avantage sur le maintien à domicile des personnes convalescentes seules d'offrir «un climat sécuritaire et de l'atmosphère familiale» favorisant la convalescence.

Mais le Conseil régional recommande par ailleurs à la Maison de se rapprocher du réseau des affaires sociales de façon à augmenter son taux d'occupation et de s'ouvrir à une clientèle plus complexe (moins autonome). À ce sujet, Mme Mutchmore rapporte que les patients référés le sont par les hôpitaux et CLSC de Hull et Gatineau. Mais, souligne-t-elle, les médecins n'ont en général pas développé le réflexe d'y référer leurs patients en convalescence. Parlant d'eux, Mme Mutchmore souligne que ce sont toujours les mêmes qui nous rérèrent leurs convalescents.

Dans ses consultations subséquentes à l'évaluation, le Conseil s'est par ailleurs fait confirmer le besoin d'une maison de convalescence, comme le souligne sa directrice générale Géraldine Hutton, dans une lettre du 16 décembre dernier à la présidente de la maison, Yvette Gaudreau. Mais Mme Hutton déclare plus loin qu'un comité a été formé pour étudier les modalités d'intégration de la Maison Morin et Plouffe au réseau.

À cela Mme Mutchmore opine que l'intégration vaudrait mieux que rien du tout, mais elle craint qu'intégration soit synonyme d'une nouvelle bureaucratie lourde et lente.

Le directeur de l'information au Conseil, Jean-Maurice Lafond, disait récemment comprendre les préoccupations «légitimes» des animatrices de la maison. Et il précisait qu'«on ne parle pas de fermeture». Il réitèrait la conviction, au Conseil, du besoin d'une maison de convalescence de ce genre dans la région.

Quant à savoir quand le ministère se prononcera sur la deuxième phase du plan de rapatriement, M. Lafond ne pouvait au mieux que rappeler les récents propos du ministre responsable de l'Outaouais, Robert Middlemiss, voulant qu'il s'agisse d'«une question de mois».

L'institution a fait épargner 400 000 $ au Trésor québécois

LeDroit

HULL La Maison Morin et Plouffe aura a fait épargner au Trésor québécois plus de 400 000$, notamment en rapatriant des malades en convalescence traités en Ontario.

Des 236 convalescents (en grande majorité des femmes) accueillies dans les deux premières années d'activités, 63 avaient été traitées dans des hôpitaux ontarien, principalement au General (30) et au Civic (27). Leur séjour à la Maison Morin et Plouffe a fait faire des économies de 347995$ au ministère québécois de la Santé, selon des chiffres contenus dans un rapport d'évaluation de la Maison fait par le Conseil régional de la santé et des services sociaux.

Pour en arriver à faire ce calcul, le Conseil a retenu le différentiel entre le per diem de la Maison et celui des établissements d'où provenaient les convalescentes.

Par exemple, une journée de convalescence à l'hôpital Général coute 583$ de plus qu'à la Maison Morin et Plouffe alors que dans le cas du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, le différentiel n'est que de 34$. Ce qui explique que 63 convalescentes rapatriées d'Ottawa ont généré à elles seules des économies de près de 400000$, alors que les 173 convalescentes provenant d'établissements québécois n'ont de leur côté généré des économies que de 11500$ environ.

Prpjet pilote

La Maison Morin et Plouffe, on le sait, a constitué un projet pilote au Québec en matière de centre de convalescence pour personnes âgées seules, de janvier 1987 au 31 décembre dernier. Pendant cette période, 526 personnes âgées y ont séjourné.

Pendant ces trois années le projet fut subventionné à raison de 150 000$ par année, faisant que la Maison rapporte plus qu'elle ne coûte au Trésor québécois, comme le démontre les chiffres du Conseil régional.

Le sort de cette Maison est maintenant entre les mains du ministère, qui fait présentement l'étude de la phase II du programme de rapatriement de la clientèle que lui a soumis le Conseil régional.

D'ici à ce qu'une décision soit prise, la Maison vit de ses économies des trois dernières années et des dons qu'elle a reçus. Ses moyens ne peuvent la mener qu'au 31 mars.

POUR ARRIVER À UNE RETRAITE CONFORTABLE

MAXI-REÉR

Le MAXI-REÉR maximise la somme d'argent que vous aurez à la retraite, le rendement de votre argent et vos économies d'impôt.

11 3/4%
18 mois

Par exemple : si vous contribuez 200 $ par mois dans votre MAXI-REÉR, vous pourriez accumuler 657 976 $ en trente ans.

Une exclusivité de LA FINANCIÈRE

Une grande milliardaire québécoise

Taux sujets à changement sans préavis. Intérêts versés à l'échéance. La Financière est une institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.
Hull (819) 776-5522

Aide aux parents d'un enfant ayant des problèmes de santé mentale

Le centre Intersection sert Gatineau, Hull et Aylmer

Mariloup Malboeuf
LeDroit

GATINEAU La gêne habite parfois le parent d'un enfant victime de problèmes en santé mentale, à laquelle s'ajoute également la cupabilité et l'isolement. Rien ne vaut, à ce moment-l`a, une rencontre avec des gens vivant les mêmes peines, se posant les mêmes questions.

Le Centre Intersection a donc pris le taureau par les cornes et fondé, il y a un an, un groupe d'entraide appel´e l'Association des parents et amis de la personne atteinte de problèmes de santé mentale.

«Comme parent, il y a, quelque part, une partie de toi qui te dit que tu n'as pas réussi. Jusqu'en 1965, on blâmait la mère pour les problèmes vécus par son enfant...»

Directrice du centre, Monique Cormier-Gagnon parle en connaissance de cause.

Mère d'un enfant ayant des problèmes en santé mentale, elle a vécu les doutes et l'isolement qui sont, bien souvent, le lot des familles.

Elle se souvient d'un Noël, en particulier, où elle avait invité la famille pour fêter. «Ils ont peur. Ils disent qu'ils ne peuvent pas venir, mais ils ont peur, et se sentent inconfortables.»

Comment réagir à la violence?

La violence, en temps de crise, est souvent tue. Par honte, par peur de perdre son enfant, par désir de garder ça «en famille». L'intervention de la police ne ferait qu'empirer les choses, pensent certains.

Si l'enfant victime d'un problème de santé mentale est adulte, divers gestes peuvent devenir lourds de conséquence, pour les parents.

«Si l'enfant adulte a une crise et que les parents veulent le faire hospitaliser, l'adulte peut dire non et, si le parent désire vraiment l'hospitalisation, il est contraint d'appeler la police. Tu es pris avec le sentiment que tu laisses ton enfant dehors...»

Depuis ses débuts, le groupe de parents est passé de quatre personnes à 24. Deux rencontres par semaine, la première, pour jaser et l'autre, pour recevoir un conférencier ou une conférencière, composent les activités du groupe.

Financée par la Commission scolaire des Draveurs, l'association ouvre sa porte à l'écoute et au respect.

Les meilleurs experts

«Les experts, ce sont les parents. Ce sont eux qui vivent avec leur enfant adulte», a soutenu Manon Boisvert, stagiaire de l'Université du Québec à Hull et coordonnatrice de l'association. «Lorsque je quitterai, en mars, ce seront les parents qui prendront charge de l'association», a-t-elle poursuivi.

Le centre Intersection, situé sur le boulevard Gréber, à Gatineau, reçoit une clientèle d'adultes provenant de Gatineau, de Hull et d'Aylmer, référés par le Centre hospitalier Pierre-Janet.

Visites à domicile, activités culturelles et sportives, cours de croissance personnelle et programme de relaxation constituent quelques-uns des services offerts par le centre.

«La plupart des personnes sont désinstitutionnalisées et sont habituées à ce qu'on pense et agisse pour eux. Nous, on veut leur redonner leur autonomie et oeuvrer à leur réadaptation et réinsertion sociales», a expliqué, d'un air passionné, la directrice du centre Intersection.

Les rencontres du groupe de soutien à la famille et aux amis ont lieu, le mardi, deux fois par mois, de 19 h 15 à 22 heures. Toute personne intéressée à participer n'a qu'à composer le 568-4555.

La façon clé de vendre ou acheter



560-2750

Les petites annonces, ça marche en grand!

LeDroit

$ $ $ UNE FORMATION QUI RAPPORTE! $ $ $

ÉLECTRICITÉ DE CONSTRUCTION
(D.E.P.)

OBJECTIFS DU PROGRAMME:

Acquérir les connaissances et développer les habiletés et attitudes requises permettant d'effectuer des travaux d'installation, de mise en service et d'entretien des réseaux et équipements électriques des immeubles d"habitation, des bâtiments commerciaux et industriels, conformément aux plans et devis et selon les règles du Code canadien de l"électricité.

LIEU DE FORMATION:

CENTRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
249 BOUL. CITÉ DES JEUNES
HULL (QUéBEC)

PRÉALABLES:

- Français, Mathématiques et Anglais du 3e secondaire Secondaires
  ou
- Diplôme d'Études Secondaires
  ou
- Équivalence du 5e secondaire

* Si vous n'avez pas les préalables requis, composez le **771-7684**

DÉBUT DE COURS:

Lundi le 5 février

Voici quatre bonnes raisons pour décrocher le téléphone et composer le 771-0786 afin de vous inscrire immédiatement (M. Jerry Alary):

1. Vous recevrez une carte de compétence une fois l"activité éducative complétée.
2. Un salaire allant jusqu'à 19.82 $/heure.
3. Une équipe d"enseignants de très haute qualité.
4. Un nouveau centre de formation muni du matériel et des équipements requis.

Employeurs susceptibles d'embaucher nos futurs gradués:

Bourassa	McMalette	Guilbault	Mongeon Denis
Michel Albert	R.M.C.	Serge Lacourse	Parent
Fortin	Roy	Loiselle	Poirier Jérôme
C.D. Électrique	Rainville	Luso	Poirier Robert
Saucier Électrique	Renaud	Marcel	Richard Claude
Eiffel Électrique	Rénovatek	Marois	Richner
F.R.J. Enr.	Scarabelli	Merrifield	Sabelek
Gauthier	Simoneau	Michaud André	Séguin

FAITES VITE !!

Commission scolaire Outaouais-Hull

225, rue Saint-Rédempteur, Hull, Québec, J8X 2T3 - Téléphone:771-4548

LA RÉGION

Les négociations dans une «impasse» au Droit

LeDroit

HULL Les négociations entre le quotidien LeDroit et ses 85 employés de bureaux seraient dans une «impasse», affirment les négociateurs du syndicat affilié à la FTQ.

Selon leur principale porte-parole, Martine Demers, la partie patronale a demandé la conciliation en novembre mais l'intervention de Denise Wilson, du ministère ontarien du Travail, n'a pas fait avancer le dossier. Selon le syndicat, Mme Wilson n'avait pas référé, hier, le dossier au service de médiation.

Le syndicat, composé à 75 % de femmes, a déjà fait toutes les concessions possibles et est déterminé à prendre tous les moyens «pour aller jusqu'au bout», a précisé Mme Demers.

Déjà, jeudi dernier, les syndiqués ont rejeté dans une proportion de 85 % les dernières offres patronales.

La question des salaires serait réglée pour les deuxième et troisième année du projet de contrat. Les syndiqués accepteraient à cet effet des augmentations de cinq pour cent pour 1991 et 1992. Mais ils rejettent l'offre de trois pour cent pour 1990 et maintiennent leur demande de 4,5 % considérant que dans leur dernier contrat de travail, échu le 31 décembre dernier, ils n'ont eu ni augmentation, ni rétroactivité, selon Mme Demers qui ajoute que les syndiqués «exigent justice».

Par ailleurs, le syndicat réclame le statu quo quant au versement d'une prime de 12 % pour le travail effectué avant 7 h et après 19 h.

L'employeur accepterait de verser la prime à neuf employés masculins (dont huit inspecteurs) identifiés dans un projet de lettre d'entente, ce qui, selon le syndicat, est «des plus discriminatoire pour les femmes». Qui plus est, ajoute-t-on, la lettre d'entente stipulerait que la prime serait graduellement abolie avec le départ des neufs syndiqués concernés.

Par ailleurs, le syndicat réclame que l'entreprise respecte la convention de travail qui régissait les employés de l'ancien atelier de composition (à l'époque de la rue Rideau), mis à pied à la fin de 1989. Parce que, depuis, affirme Mme Demers, une dizaine de nouveaux employés ont été embauchés pour effectuer des tâches couvertes par l'accréditation des employés mis à pied. Le syndicat des bureaux veut donc intégrer ces postes à son accréditation en leur conservant les avantages acquis.

Bien qu'aucune nouvelle rencontre ne serait prévue, le syndicat des buraux se dit prêt à reprendre les pourparlers.

Réplique

De son côté, le président-directeur général et éditeur du journal LeDroit, Gilbert Lacasse, ne voit pas d'impasse dans les négociations avec les employés de bureaux de l'entreprise. Selon lui, très peu de choses séparent les parties.

M. Lacasse affirme qu'il ne s'écoulera pas beaucoup de temps avant qu'une autre rencontre de négociation soit tenue.

Jeudi dernier, après avoir rejeté l'offre patronale, le syndicat a mandaté ses négociateurs de revenir à la charge pour obtenir davantage «faut-il le présumer», a opiné M. Lacasse.

Quant à savoir si l'offre rejetée devait être considérée comme finale, M. Lacasse a dit que «pour l'essentiel» elle l'était.

Ainsi, au chapitre des salaires, l'éditeur du Droit a dit que l'augmentation de trois pour cent offerte pour cette année devait être ajoutée au 11 % à 14,5 % d'augmentation, selon l'ancienneté, que toucheront plusieurs syndiqués à la suite d'une reclassification.

Les employés devant être reclassés sont ceux du tirage, installés à Gatineau, et ceux des annonces classées, installés dans l'édifice Time Square, place du marché By.

Quant à la discrimination alléguée relativement à la prime de 12% pour les heures effectuées avant 7 h ou après 19 h, le pdg a dit que le projet de lettre d'entente voulait tout simplement confirmer les acquis de certains membres du syndicat sans pour autant priver les autres de la prime.

Enfin, M. Lacasse réfute l'argument à l'effet que des tâches comprises dans l'accréditation des anciens employés d'atelier sont confiées à de nouveaux employés.

Une femme sera accusée

Prise d'otage à Maniwaki

LeDroit

MANIWAKI Une dame dans la trentaine sera accusée de possession d'une arme dans un dessein dangereux et d'avoir proféré des menaces de mort à l'endroit d'un enfant d'âge mineur à la suite d'une prise d'otage survenue dans la nuit de dimanche à hier sur la réserve Rivière-Désert, près de Maniwaki.

C'est par la persuasion que la police de la réserve a réussi à détourner la dame de son projet avoué d'enlever la vie à l'enfant et de se suicider, rapportait-on quelques heures après que l'enfant eut été confié au Directeur de la protection de la jeunesse.

Querelle de ménage

Justement pour protéger l'identité de l'enfant, les personnes impliquées dans cette affaire ne sont pas non plus identifiées.

Selon la police, des agents ont été appelés à 23 h 24, dimanche soir, à intervenir à la suite d'une querelle de ménage survenue dans une résidence de la réserve. Cette intervention a mené à l'incarcération d'un individu qui doit être accusé de voie de fait simple sur son épouse.

Mais alors que les policiers poursuivaient leur enquête, la même dame a recommuniqué avec la centrale pour annoncer son intention de tuer l'enfant et de s'enlever la vie.

Négociations

C'est alors que se sont amorcées des négociations entre la police amérindienne et la dame qu'on avait vue, dès l'arrivée, armée d'un fusil de calibre .32. La dame rendait l'arme à 8 h, hier, sans effusion de sang ou sans violence faite à l'enfant, rapportait-on.

Il semble, de dire la police, que l'alcool serait à l'origine de la querelle domestique.

Air Canada

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'annonce d'Air Canada, mettant en vedette des destinations européennes, publiée dans la section Voyages du samedi 27 janvier 1990. Le tarif pour Vienne aurait dû se lire 688 $ et non 668 $ tel qu'indiqué.

Air Canada regrette que cette erreur n'ait pu être corrigée avant d'aller sous presse.

Parité salariale: les ajustements du fédéral jugés décevants

LeDroit

OTTAWA Les ajustements sur la parité salariale annoncés vendredi par le gouvernement fédéral sont «très décevants» d'après un syndicat de la fonction publique qui représente trois groupes désavantagés.

«Nous sommes déçus que le gouvernement prenne cette attitude paternaliste unilatérale», a déclaré Iris Craig, présidente de l'Institut pofessionnel de la fonction publique du Canada.

L'Institut, le Conseil du Trésor et d'autres syndicats de la fonction publique avaient signé une entente de collaboration à une étude sur le problème de la parité salariale. «Nous travaillons avec le gouvernement et d'autres syndicats depuis 1985 pour tenter d'obtenir une entente équitable», dit-elle. Je n'arrive pas à croire que le président du Conseil du Trésor, Robert de Cotret, ait trahi notre confiance et abandonné la partie pour en arriver à une solution commune».

«Nous ne sommes pas convaincus que cet ajustement ait éliminé la discrimination pour des raisons de sexe, ajoute Mme Craig. Nous n'avons aucune objection à ce que nos membres reçoivent l'argent que le gouvernement a offert, mais nous voulons terminer l'analyse pour nous assurer que nos membres obtiennent la parité salariale».

L'Institut représente environ 1700 infirmières, économistes familiales et ergothérapeutes touchées par l'annonce. L'Institut est un syndicat national représentant 24,000 fonctionnaires des catégories scientifique et professionnel à l'emploi des gouvernements fédéral, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba.

COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

PUBLIC
RÈGLEMENT NUMÉRO 341

Avis est par le présent donné, qu le Conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais à adopté la résolution numéro 89-673 lors de son assemblée tenue le
21 septembre 1989, approuvant le règlement
no 341 amendant le règlement no 242 tel qu'amendé par les règlements nos 258, 262, 312 et 337 concernant la régie intene du conseil de la Communauté régionale de l'Outoauais.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ces règlements au siège social de la
Communauté régionale de l'Outaouais,
Maison du Citoyen,
25 rue Laurier,
suite 500,
Hull, Québec.

DONNÉ À HULL, ce 23 janvier 1990.

Le secrétaire,
Jacques Tremblay

Transports Québec — Québec

APPELS D'OFFRES

Ventes d'immeubles par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:
DOSSIERS NOS: 9-72-03198-3 et 9-72-02943-3

Un terrain vacant portant le numéro de lot P-31, du cadastre officiel de canton de Bouchette, situé dans la municipalité de Messines et ayant une superficie de 62 355 pieds carrés.
La valeur est estimée à 8 000,00 $.

Conditions particulières:
Ce terrain est situé dans une zone agricole au sens de la loi sur la Protection du Territoire agricole. Cette offre s'adresse seulement aux exploitants agricoles dont l'exploitation est enregistrée auprès du ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'Alimentiton du Québec.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.
Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'ajudiction, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DÉSIRANT SOUMISSIONNER Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports,
170, rue Hôtel de Ville, bureau 5.110A, Hull (Québec) J8X 4C2; tél.: (819) 771-3209, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.
On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, la réception des soumissions prendra fin le 6 mars 1990 à 11h00.
Le sous-ministre, Jean Marc Bard F.C.A.

Une opinion de l'ex-recteur Roger Guindon sur une université franco-ontarienne

Difficile à rallier professeurs et étudiants

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA L'ex-recteur de l'Université d'Ottawa, le père Roger Guindon, o.m.i., ne croit pas que les partisans d'une université franco-ontarienne pourront rallier les professeurs et les étudiants des trois universités bilingues de l'Ontario.

«On n'a pas encore inventé le médicament qui va empêcher le rejet», a-t-il soutenu récemment devant la centaine de femmes membres du Club du midi au cours d'un déjeuner au Cercle universitaire d'Ottawa.

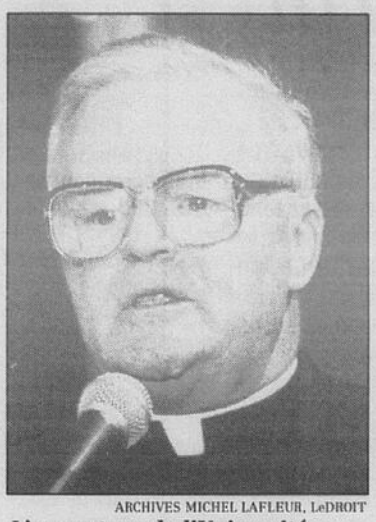
Recteur de 1964 à 1984, le père Guindon soutient que le collège Glendon de Toronto, l'université Laurentienne de Sudbury et celle d'Ottawa n'ont pas encore fait montre de beaucoup de collaboration.

Contrairement à la Cité collégiale dans l'Est ontarien, les professeurs francophones de ces universités n'ont pas embarqué dans le projet communautaire d'une université franco-ontarienne, «sauf quelques-uns».

Bilinguisme moins à la mode

Le père Guindon est conscient que le bilinguisme est beaucoup moins à la mode aujourd'hui.

«L'Association canadienne-française de l'Ontario et la Fédération des francophones hors-Québec disent que le bilinguisme est la pierre d'achoppement, que c'est la présence des anglophones. Pour d'autres, que c'est la pierre angulaire, la pierre de touche du Canada. Pour ma part, l'une ou l'autre des visions est impraticables.»



ARCHIVES MICHEL LAFLEUR, LeDROIT

L'ex-recteur de l'Université d'Ottawa, le R.P. Roger Guidon, a émis des opinions sur une université franco-ontarienne lors d'une causerie aux dames membres du Club du midi.

En étudiant la dualité linguistique, réalité qui a marqué les années 1848 à 1889 de l'Université d'Ottawa pour la rédaction du premier tome de sa série «Convergences», le père Guindon tire les conclusions suivantes:

«Quand on tente d'imposer une langue à la majorité, on se prépare des problèmes. Quand on n'a pas un groupe homogène et qu'on donne des privilèges à un des éléments du groupe, on se prépare des problèmes. Il y a une délicate balance à conserver si on veut garder la paix entre les éléments qui en font partie.»

L'U. d'O. n'est pas un modèle

L'historien ne prétend pas que l'Université d'Ottawa est un modèle de bilinguisme pour d'autres institutions. Le bilinguisme était historiquement un moyen au service de l'évangélisation. Le R.P. Guindon a fait la preuve que c'est principalement parce que l'Université d'Ottawa enseignait à des francophones catholiques en Ontario qu'elle a obtenu une charte universitaire.

Charte de Rome

Puis, c'est parce qu'on y ensei-gnait aux Irlandais catholiques que Rome a accordé une charte pontificale à l'Université d'Ottawa, à l'instar de l'université Laval de Québec pour les Canadiens français.

En 1891, la Maison générale des Oblats en France a rappelé à la direction de l'Université d'Ottawa que ce n'était pas une université anglaise, ni française, mais que c'était «avant tout et par dessus tout une université catholique».

Construction de la 416

Audiences publiques sur la fermeture des sections de route

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

NEPEAN Avec la construction de la route 416 entre le chemin Century et le Queensway, qui doit débuter à la fin de cette année, le ministère des Transports de l'Ontario tiendra des audiences publiques sur la fermeture de nombreuses sections de routes ou de chemins.

La Commission des affaires municipales de l'Ontario tiendra entre autre une audience publique, le 13 février, à 10 h, à l'hôtel de ville de Nepean concernant des fermetures de routes.

«C'est une question de formalité. Dans bien des cas ce que nous faisons c'est changer le tracé de la route pour la relocaliser quelques pieds plus loin», a précisé le gérant régional pour la construction de la 416 à Kingston, Brian Ruck.

«Légalement, il s'agit de fermetures mais la plupart des changements sont tellement mineurs. La route peut être déménagée de 20 à 30 mètres dans certains cas.

«Tout cela fait partie du processus de réalisation de la route 416 entre l'autoroute 401 et le chemin Century, situé au sud de Nepean. Nous allons d'abord jumelé la route 16 à une autre. Aussi, une autoroute de quatre voies sera construite pour relier l'autoroute 417 au chemin Baker», a ajouté M. Ruck. C'est la section entre le chemin Century et la route 417 qui fait l'objet de l'audience publique du 13 février.

De plus, les chargés de projet de la 416 doivent présenter le projet de l'échangeur 416-417 au conseil municipal de Nepean, dès 20 h, le 13 février.

Les travaux de l'autoroute doivent être réalisés entre 1990 et 1995 pour la section entre le chemin Century et le Queensway puis jusqu'en 1999 pour la section entre la 401 et le chemin Century.

Création par Ottawa-Carleton d'un comité consultatif sur l'hygiène du milieu

Charles Thériault
Le Droit

OTTAWA La Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton créera un comité consultatif sur l'hygiène du milieu.

Ce comité, composé de cinq citoyens, aura pour mandat de conseiller le département de Santé communautaire de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton sur la prévention des dangers reliés à l'environnement.

«Nous avons besoin d'information adéquate sur les situations qui peuvent mettre en danger la santé de la population. Que ce soit la présence de radon dans les maisons, les pesticides, les lignes hydro-électriques ou tout autre danger potentiel, il faut que nous le sachions afin d'implanter des mesures de prévention», a déclaré le médecin-hygiéniste régional, Steve Corber. Le comité sera donc appelé à identifier les secteurs vulnérables et à recommander un ordre de priorité au département de Santé commaunautaire qui prendra ensuite les actions nécessaires.

La MROC a reçu une subvention de 100 000$ du gouvernement ontarien pour implanter ce nouveau service qui nécessitera l'embauche de deux enquêteurs.

Ces deux personnes se chargeront du suivi à donner aux recommandations du comité consultatif.

N'oubliez-pas notre 5 mois "aucun paiement. Aucun intérêt sur approbation de crédit..."

Y a pas à dire chez

Tapis Suprême®

Y'en a pas de problème!

776, boul. St-Joseph, Hull
770-9073

ou

36, de la Savane, Gatineau
243-1044
(voisin du Carrousel)

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Premier débat libéral

Les candidats actuels à la direction du Parti libéral du Canada devront faire mieux s'ils espèrent stimuler l'intérêt et l'imagination de leurs militants et des Canadiens d'ici la fin du mois de juin.

Le premier d'une série de six débats contradictoires, à Toronto, constituait certes de la bonne télévision ne serait-ce qu'à cause de la vigueur des échanges, et des insultes à l'endroit de quelques absents, dont les premiers ministres Bourassa et Vander Zalm, gracieuseté celles-là de Jean Chrétien.

Côté substance, cependant, plutôt mince, conséquence de l'obsession de chacun pour l'Accord du lac Meech dont le sort sera déjà réglé d'ici au congrès de Calgary sans qu'aucun d'entre eux n'influence tellement le débat, et le positionement des candidats en réaction à des événements et des situations en cours, comme le libre-échange, plutôt que les projections dans l'an 2000 auxquelles on s'attendrait.

À cause du lieu où se déroulait ce premier débat, il ne fallait peut-être pas s'attendre à ce qu'on discute à fond du très sérieux problème du secteur des pêches en Atlantique, de la situation délicate de notre industrie forestière qui a de plus en plus de difficulté a exporter ou encore de notre surproduction agro-alimentaire invendable.

Mais il est difficile de vraiment prendre au sérieux un groupe de candidats à la direction d'un parti, qui escamotent aussi facilement les thèmes économiques à un moment où nos surplus commerciaux baissent dangereusement et que notre déficit dans le domaine des services est devenu des plus alarmants.

Après Meech, le déluge?

Adrien Cantin

Decom et le Menviq

C'est seulement dans l'Outaouais qu'on brûle des tonnes de déchets biomédicaux, soit à l'usine gatinoise de Decom, seule du genre autorisée au Québec.

Récemment, cette entreprise a procédé à des mises à pied. Elle a voulu laissé croire que le bureau régional du ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ) était responsable de cette mesure affectant une cinquantaine de travailleurs, ce dernier changeant trop souvent ses directives qui devenaient trop coûteuses.

Et Decom de sommer le gouvernement d'émettre une réglementation claire touchant les rebuts biomédicaux, se plaignant de ne traiter que 10 pour cent de ceux produits par les hôpitaux québécois. Pour réaliser des profits, l'entreprise reconnaît devoir "importer" des déchets provenant d'en dehors du Québec, donnant l'impression que les autorités gouvernementales sont dépassées. Or la réalité est toute autre.

Decom aura beau assurer qu'à toutes les étapes, son processus d'élimination est sécuritaire, le gouvernement a le devoir de s'assurer que ses opérations ne menacent pas la santé publique. Or une réglementation en ce sens ne s'improvise pas: il faut des années d'expertise pour la concevoir et la rédiger, en vue de la rendre applicable. Québec met à ce chapitre les bouchées doubles, prévoyant ses règlements pour avril 1991.

Le MENVIQ ne saurait trop exiger ou se montrer trop prudent. Ce qu'il observe et les conclusions qu'il en tirera serviront à élaborer un règlement pour tout le Québec. Qu'il modifie ou resserre entre temps les règles du jeu ne peut, au bout du compte, que servir la santé de tous les Québécois, dont celle des résidents de l'Outaouais. Assis aux premières loges, ils ne doivent pas devenir les acteurs d'une autre tragédie écologique.

Murray Maltais

Déni de justice

De même qu'il ne faut pas confondre les prêtres avec Dieu, de même il ne faut pas confondre les policiers et la magistrature avec la justice.

C'est la première réflexion qu'inspire le triste cas de Donald Marshall, cet Amérindien d'origine Micmac condamné injustement dans une affaire de meurtre par la justice néo-écossaise, et qui a passé onze ans en prison pour rien.

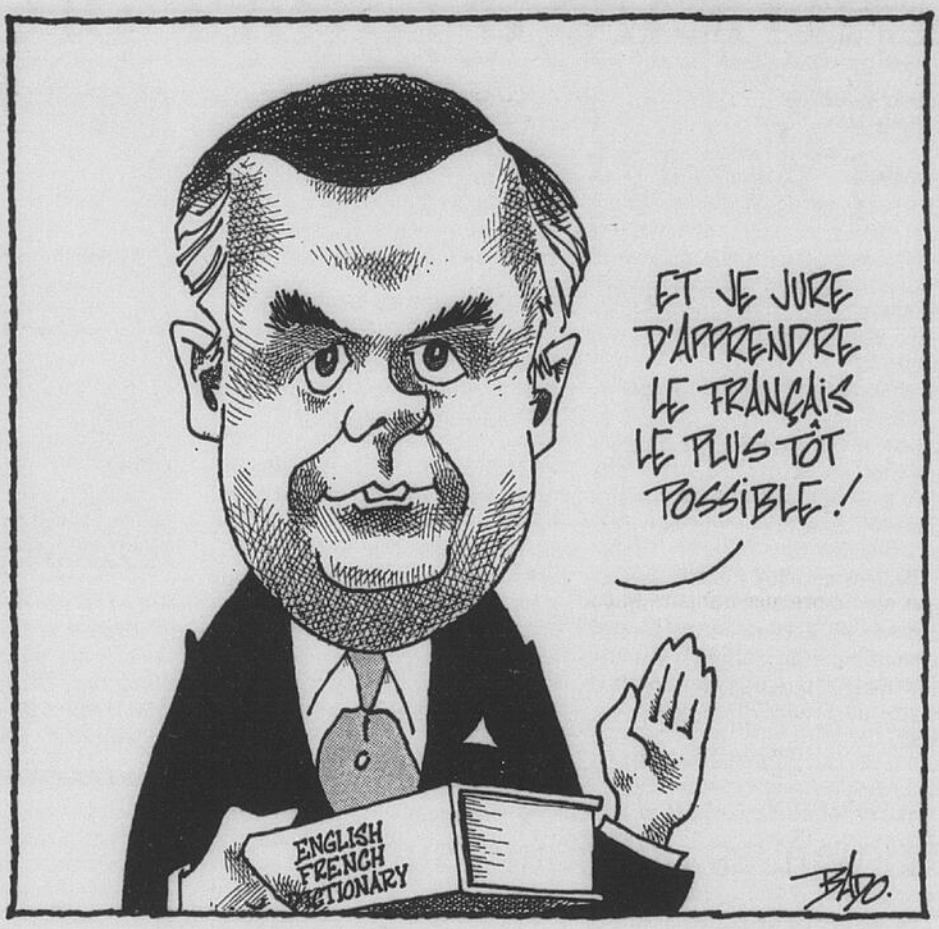
Le volumineux rapport de la Commission d'enquête sur cette affaire pointe du doigt la police, les juges, les premiers avocats de Marshall, les procureurs de la Couronne et les fonctionnaires. Il établit que Marshall a été victime de racisme et d'injustice: qu'il ait pu être innocent demeurait en somme secondaire puisqu'avant même sa condamnation, des gens influents avaient décidé d'en faire un coupable, recourant pour ce faire à de faux témoignages.

Donald Marshall a été victime de la «justice» des Blancs. De combien d'autres cas analogues au sien notre système judiciaire est-il responsable?

La mauvaise foi, la haine de l'autre parce qu'il est différent, l'ignorance, bref tout ce que nos valeurs morales réprouvent ont conjugué leur efforts pour faire condamner un innocent. Toutes les explications, passées présentes ou futures, ne changeront rien à cette infamie.

Le système judiciaire a volé à Marshall onze ans de sa vie. Rien ni personne ne peut aujourd'hui les lui rendre.

M.M.



A VOUS LA PAROLE

Un Outaouais uni ne peut être qu'un atout

Sans l'ombre d'un seul doute, toute décision prise qui a comme conséquence d'intégrer et d'unifier davantage l'Outaouais québécois doit être perçue comme une étape nécessaire répondant aux exigences de l'évolution de la région. En effet, un Outaouais plus uni est un atout de taille capable de sérieusement aider à l'enrichissement économique et culturel de la région et ainsi accélérer le développement régional.

Le développement régional a trop longtemps souffert et est encore trop négligé à cause des divisions et des disputes stériles qui ont contribué et continuent à éloigner la croissance tant nécessaire à toute la région. Un rattrapage s'impose dans plusieurs secteurs d'activités économiques, culturelles, sociales... Depuis trop longtemps nos impôts et nos taxes s'investissent et se dépensent pour développer ailleurs...

Voilà pourquoi l'idée de la création d'une Communauté urbaine de l'Outaouais est si favorablement accueillie. Celle-ci peut permettre, d'une voix plus unie et plus forte, de faire entendre les besoins pressants d'intervention dans les grands dossiers régionaux. De plus, elle peut accorder à l'Outaouais un rôle de maître d'oeuvre de son aménagement territorial pensé davantage selon sa spécificité et ses besoins. A cet égard, la CCN et sa présidente, Mme Jean Pigott, perdront, peut-être, le goût d'insulter et d'affaiblir l'Outaouais en attisant les divisions très malhabilement exploitées et entretenues par certains élus municipaux.

Avec des pouvoirs et des compétences accrus par rapport à une communauté régionale, une Communauté urbaine de l'Outaouais peut être un instrument qui aidera à réduire la fuite de capitaux, à attirer la croissance et inciter au développement. Il faudra que la CUO soit très bien gérée. Région limitrophe, voisine de la Capitale nationale et en concurrence avec d'autres centres urbains, la compétitivité de l'Outaouais exige un renforcement de l'intégration et de l'unification des structures municipales...

Les gens d'affaires, les organismes communautaires, les propriétaires, les citoyens... voient d'un oeil intéressé la mise sur pied d'une CUO dans l'attente pressante d'un autre type de superstructure municipale capable d'unifier encore mieux et plus l'Outaouais. Au-delà de 200 000 citoyens l'exigent et les besoins de la troisième région la plus populeuse du Québec ne peuvent plus attendre. C'est le temps d'agir.

Jean-Paul Perreault,
Aylmer

Désaccord quant au certificat de localisation

À l'éditeur Gilbert Lacasse

Vous trouverez ci-joint, une photo d'un article paru samedi le 13 janvier 1990. J'emploie partiellement votre leitmotif; je n'ai pas le Droit de laisser passer.

Je joins également une photocopie d'un extrait d'une lettre que j'ai adressée à l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec qui s'explique d'elle-même.

J'aimerais, Monsieur Lacasse, que LeDroit publie un article pour rétablir les faits conformément aux données actuelles et qu'il mentionne que le coût indiqué n'est plus d'environ 350$ pour la préparation d'un certificat de localisaion.

De plus, je ne suis pas d'accord avec le contenu de cet article lorsqu'il mentionne: «Le seul document valable pour obtenir votre ligne de lot demeure le certificat de localisation.» Le certificat de localisation n'est pas un document valable pour établir une ligne de lot, et l'utiliser à des fins autres que celui pour lesquels il est destiné n'a aucune valeur.

Je ne veux pas, par cette lettre vous donner un cours d'arpentage mais il est regrettable qu'un journal comme le vôtre publie des informations semblables sans s'informer auprès d'organismes officiellement reconnus, comme l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec.

Louis Lavoie,
arpenteur-géomètre,
Gatineau

LE PAYS

Le premier ministre Bourassa en RFA

A la recherche de capitaux

Norman Delisle
Presse Canadienne

DUSSELDORF Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, est en quête de nouveaux capitaux dans un pays qu'il décrit comme "un des plus puissants au monde", l'Allemagne.

"Mon gouvernement a une volonté politique très forte de consolider et de développer des liens avec l'Allemagne, qui possède d'énormes capitaux exportables", a dit M. Bourassa, samedi, alors qu'il entreprenait une tournée de quatre jours dans ce pays.

C'est la quatrième fois depuis 1971 et la deuxième fois depuis un an que le premier ministre québécois se rend au royaume du mark pour rappeler aux Allemands les avantages d'investir au Québec.

Les avantages du Québec

Aux bureaux du gouvernement du Québec à Düsseldorf, M. Bourassa a rappelé à la presse le discours qu'il entend tenir devant les industriels allemands pour "vendre les avantages du Québec".

Ces avantages, a-t-il expliqué, sont entre autres:

—l'énergie hydro-électrique qui coûte peu;

—la qualité de la main-d'oeuvre québécoise;

—l'accès au marché nord-américain, facilité par l'accord canado-américain de libre-échange;

—la force du Québec dans certains secteurs comme l'aéronautique;

—la stabilité politique du Québec.

Un tel discours dans le passé a eu des conséquences efficaces, a soutenu M. Bourassa citant des exemples récents comme la VAW partenaire-opérateur dans une aluminerie à Sept-Iles ou Kunz à Drummondville.

"L'Allemagne a une tradition d'investissements au Québec", a-t-il dit.

L'an dernier, les investissements allemands avaient frisé le milliard de dollars, selon les calculs de M. Bourassa. Cette fois-ci, le premier ministre, prudent, ne s'est pas fixé d'objectif précis. Il a rappelé que l'an dernier, son séjour avait été plus long —trois semaines au lieu de trois jours— et il a invité la presse à "appliquer une règle de trois" pour calculer les retombées de son séjour.

M. Bourassa a reconnu néanmoins qu'un obstacle nouveau s'est élevé depuis un an: les pays du bloc communiste, jusque-là hermétiques, qui se sont ouverts à l'ouest et cherchent eux aussi à attirer des investisseurs allemands.

"Les Allemands sont intéressés depuis peu par l'économie de l'Europe de l'Est et le Québec doit continuer d'être présent. On veut que les Allemands maintiennent leur tradition d'investir au Québec", a dit M. Bourassa.

Tourisme

Un des points faibles du Québec demeure son incapacité à attirer chez lui autant de touristes allemands qu'il le voudrait.

Les Allemands sont parmi les plus grands voyageurs au monde mais en 1988, dernière année pour laquelle les chiffres sont disponibles, seulement 100 000 des 427 000 Allemands venus au Canada ont passé par le Québec.

Le ministre des Affaires internationales, John Ciaccia, qui accompagne M. Bourassa en Allemagne, a convenu qu'il faudra augmenter la publicité faite auprès des touristes allemands et maintenir en poste à Düsseldorf un conseiller touristique.

"Les touristes allemands sont ceux qui dépensent le plus au monde per capita et nous avons au Québec des attractions très intéressantes pour eux, par exemple les pourvoiries", a dit M. Ciaccia.

On a pu constater qu'à peu près aucune publicité n'est disponible en langue allemande sur le Québec alors que l'Ontario inonde les agences de voyage de dépliants rédigés en langue allemande sur cette province.

Aujourd'hui, dimanche, M. Bourassa dînera avec le président de la West Deutsche LandesBank, Friedel Neuber, puis rencontrera, en compagnie de représentants d'Hydro-Québec, des spécialistes en hydrogène liquide.



ARCHIVES LeDroit

Robert Bourassa, premier ministre du Qubec, est présentement en visite à République fédérale allemande.

Un bon crédit

Presse Canadienne

DUSSELDORF

Le président d'une banque allemande qui a prêté quelque 4,2 milliards $ aux autorités québécoises depuis quelques années trouve que le Québec est un bon emprunteur. "Il ne voit que des avantages au Québec", a rapporté hier le premier ministre Robert Bourassa, à la suite d'une rencontre avec le président de la Westdeutsche LandesBank, Friedel Neuber. Une liste remise à la presse par la Délégation du Québec à Dusseldorf indique que la banque de M. Neuber a été mêlée à des prêts de 2,1 milliards $ à Hydro-Québec, de 300 millions $ à la ville de Montréal et de 1,8 milliards $ au gouvernement du Québec lui-même, soit quelque 4,2 milliards $ au total . M. Neuber sera lui-même à Québec en mai prochain pour une nouvelle rencontre avec le premier ministre.

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull

Selon un sondage Sorécom

Les libéraux devancent les conservateurs au Québec

Presse Canadienne

QUEBEC Au moment où commence la course à la succession de John Turner, les libéraux fédéraux prennent une avance de 7 points sur le Parti conservateur dans les intentions de vote des Québécois.

Un sondage réalisé par la maison Sorécom pour le quotidien Le Soleil, de Québec, et la station de radio CKAC, de Montréal, accorde en effet 39 % d'appui aux libéraux contre 32 % aux conservateurs, 28 % au Nouveau Parti démocratique et 1 % aux autres partis. Ces résultats ne tiennent pas compte de 20 % des sondés qui se sont déclarés indécis ou ont refusé de révéler leur choix. En décembre, libéraux et conservateurs étaient à égalité, avec 36 %, et le NPD obtenait 26 %.

Cette enquête a été effectuée auprès de 974 sondés, ce qui permet d'établir la marge d'erreur à 3,1 %. Les sondés ont été joints entre le 12 et 22 janvier, au moment même où trois des principaux candidats à la direction du Parti libéral du Canada (PLC) lançaient leur campagne.

Sheila Copps a confirmé sa candidature le 15 janvier et Paul Martin, le 17. L'ex-ministre Jean Chrétien n'a effectué son lancement de campagne que le 23 janvier, mais il avait retenu l'attention nationale en dévoilant sa position constitutionnelle dès le 16. Quant à John Nunziata et Clifford Lincoln, ils ont annoncé leur décision plus tard.

Pour les libéraux, les présents resultats sont les meilleurs depuis le Sorécom de mai 1989. Les conservateurs, eux, n'ont jamais été aussi bas depuis qu'ils ont balayé le Québec aux élections de novembre 1988.

Présentement, le PC et le PLC sont pratiquement à égalité chez les francophones (36 % à 35% à l'avantage des libéraux, le NPD obtenant 26 %, mais la formation de M. Mulroney tire de l'arrière 48 à 19 % chez les non-francophones, 50 à 22 % chez les 55 ans et plus et 43 à 27 % chez les femmes.

Le taux de satisfaction à l'égard du gouvernement conservateur tombe en flèche, lui aussi. La baisse enregistrée depuis décembre est de huit points, ce qui ne laisse plus que 34 % des électeurs québécois qui sont très ou assez satisfaits du gouvernement Mulroney contre 60 % qui sont peu ou pas du tout satisfaits. Ces résultats ont été obtenus avant que ne soient révélées les circonstances qui ont conduit à la démission du ministre Jean Charest.

Une autre conférence constitutionnelle

Bourassa reste sceptique

Presse Canadienne

DUSSELDORF Robert Bourassa accueille avec beaucoup de réserve l'idée d'organiser une nouvelle rencontre des premiers ministres, en mars, pour faire débloquer le dossier du lac Meech. "Je suis très réservé, je ne suis pas confiant que cela donnerait quelque chose", a déclaré M. Bourassa, commentant la plus récente suggestion du premier ministre du Manitoba, Gary Filmon qui a proposé une nouvelle rencontre des premiers ministres pour dénouer l'impasse.

CORRECTION
Le cahier **EATON-FOYERAMA NOUVELLE VAGUE** distribué mercredi le 10 janvier 1990.

A noter:
Page 10, Article D - Canapé traditionnel. ILLUSTRATION EST INEXACTE. TRAVERSINS NE SONT PAS INCLU.

Cette erreur s'est glissée dans notre publicité par inadvertance. Eaton s'excuse de toute inconvénient ou contretemps à ses clients.

EATON

GRAND SOLDE DE JANVIER
SUR VÉHICULES D'OCCASION DE QUALITÉ

1985 CADILLAC SEDAN DE VILLE, 4porte, toute équipée, 88,000 KILO, de couleur gris intérieur complémentaire. Stock: 91-66-1
$14,995

1984 PONTIAC PARISIENNE V8 automatique radio am fm 76,000 km vert intérieur assorti Stock: 9205-1 EN SPÉCIAL
$6,995

1986 PONTIAC SUNBIRD Familiale, 4 cyl., automatique, radio, blanc intérieur assorti. 33,000 KILO. Stock: 9614-1
$7,850

1984 PLYMOUTH RELIANT 4 portes 4 cyl. automatique radio intérieur assorti
$3,950

1986 FORD TEMPO "L" 4 portes, automatique, radio, de couleur noir intérieur complémentaire. 59,000 KILO. Stock: 10070-1
$6,550

1985 Econoline "CLUB WAGON" 12 passagers V8 automatique climatisé très bien équipé Gris intérieur assorti
En spécial
$9,900

1988 FORD RANGER PICK-UP. 4 cyl., manuelle, manuelle, 27,000KILO., radio. Rouge intérieur assorti. Stock: 10056-1
$8,250

1988 FORD F150 PICK-UP "SUPER CAB" XLT Air climatisé cassette régulateur de vitesse volant inclinable 2 tons bleu et gris 36,000 KILO Stock: 10148-1
$15,995

1984 FORD PICK-UP F150 6 cyl., manuelle, am/fm stéréo cassette, couvre-boîte. Stock: 9136-1
En spécial
$6,900

Plusieurs autres modèles au choix !

DuPORTAGE MERCURY
949, boul. St-Joseph,
Hull - 778-2751
Heures: Lundi au Vendredi de 9h à 21h. Samedi de 9h à 17h.

LeDroit

LE PAYS



PRESSE CANADIENNE

John Crow, gouverneur de la Banque du Canada

Il faut que les taux d'intérêt baissent, admet John Crow

Presse Canadienne

OTTAWA Le gouverneur de la Banque du Canada, John Crow, a reconnu hjier qu'il fallait réduire les taux d'intérêt, mais il a prévenu que cela ne pouvait se faire que "d'une façon raisonnable et soutenable".

Quelques instants auparavant, M. Crow avait été attaqué par le sénateur libéral Bud Olson, de l'Alberta, qui avait déclaré "qu'un grand nombre d'hommes d'affaires et de fermiers de l'Ouest canadien se sentent violés par les taux d'intérêt élevés et les frais bancaires".

Les taux d'intérêt se trouvent actuellement au niveau le plus élevé des cinq dernières années.

M. Crow a fait remarquer que les pressions inflationnistes étaient encore trop nombreuses pour laisser les taux d'intérêt baisser trop rapidement. La demande est encore trop forte, a-t-il dit.

Il y a deux semaines, la Banque du Canada a réduit son taux d'escompte de 12,43 pour cent à 12,14 pour cent, soit plus d'un quart pour cent, ce qui a eu pour effet de faire baisser la valeur du dollar canadien de trois cents.

Jeudi, cependant, la banque centrale a augmenté le taux d'escompte à 12,29, faisant monter le dollar à 84,20 cents US lundi.

Subventions

Les journalistes ont demandé à M. Crow s'il croyait avoir commis une erreur en réduisant les taux d'intérêt trop rapidement. Il n'a pas répondu directement.

"Nous surveillons les marchés très étroitement et nous essayons toujours de prendre la bonne décision au bon moment, a-t-il affirmé. Mais les marchés changent beaucoup."

M. Crow a répété que le Canada ne pouvait pas avoir une politique de taux d'intérêt régionale et qu'il appartenait au gouvernement fédéral de subventionner les régions défavorisées.

Aux Communes, l'Opposition reprend sa guérilla contre la TPS

Guy Taillefer
Presse Canadienne

OTTAWA Les partis d'Opposition ont relancé leur guérilla procédurière contre le gouvernement Mulroney à l'ouverture hier du débat en deuxième lecture du projet de loi sur la taxe sur les produits et services (TPS).

La lutte s'annonce épique. Le débat n'était pas encore ouvert que l'opposition faisait obstruction au discours que s'apprêtait à prononcer le ministre des Finances Michael Wilson.

Après avoir déposé en Chambre toute une série de pétitions d'opposition à la TPS, les libéraux ont réclamé l'ajournement immédiat des travaux et demandé la tenue de débats d'urgence sur des sujets sans rapport avec le projet de taxe de vente — ce que le président de la Chambre John Fraser a refusé sur le champ.

Le NPD a promis la semaine dernière d'utiliser tous les moyens à sa disposition pour faire échec à la TPS, qui doit entrer en vigueur le 1er janvier 1991. Ainsi, mercredi dernier, les partis d'Opposition forçaient la tenue de votes qui ne sont pas tenus en temps normal, pour tenter d'empêcher le dépôt du projet C-62.

Dans un discours d'une trentaine de minutes destiné à lancer en Chambre un débat qui court déjà dans l'opinion publique depuis des mois, M. Wilson s'est vanté d'avoir été à l'écoute des Canadiens dans ce dossier. La preuve en étant à son avis qu'il a accepté de réduire le taux de taxation de 9 à 7 pour cent.

«Nous avons écouté»

"Les Canadiens ont parlé haut et fort, et nous les avons écoutés", a déclaré le ministre des Finances.

M. Wilson a repris ses arguments habituels: la TPS est déjà en vigueur dans une quarantaine de pays; les exportateurs canadiens produiront davantage grâce au remplacement de la taxe manufacturière par la TPS; 60 000 emplois seront créés d'ici 1992; et les familles à faible revenu toucheront des crédits d'impôt destinés à supprimer l'impact de la nouvelle taxe sur leur pouvoir d'achat.

Si bien que pour M. Wilson, la TPS constitue "une bonne politique présentée pour les bonnes raisons au bon moment".

Chose inusitée, le ministre a par ailleurs accepté, à la demande du NPD, de se soumettre pendant une heure en Chambre aux questions de l'Opposition en fin d'après-midi. La discussion n'a évidemment pas permis de réconcilier les positions.

Les chefs libéral et néo-démocrate, M. John Turner et Mme Audrey McLaughlin, ont également repris des arguments qu'on leur a déjà entendus, réclamant le retrait du projet gouvernemental.

A grands coups de poing sur la table, M. Turner s'est dit convaincu que le gouvernement "piaffait d'impatience" à l'idée de faire passer à 9, 10 ou même 12 % la taxe dès qu'elle sera entrée en vigueur. M. Turner rappelle qu'en Suède, une taxe identique, d'abord fixée à 11 %, atteint aujourd'hui 23 % , et qu'en Autriche, elle est passée de 8 à 20 %.

Plus tard dans le débat, M. Wilson a affirmé que la nouvelle taxe n'augmenterait pas si l'économie canadienne continuait de croître à un rythme satisfaisant.

Ironique, M. Turner a d'autre part accusé le ministre de faire preuve d'une "naiveté monumentale" pour avoir soutenu que les travailleurs ne réclameraient pas de hausses salariales pour compenser l'impact qu'aura la TPS sur le coût de la vie.

Les libéraux n'ont pas d'alternative au projet gouvernemental, sinon le statu quo. Mme McLaughlin avait en revanche à faire un certain nombre de propositions. Selon elle, le gouvernement ferait mieux d'imposer un impôt minimum de 20 pour cent aux sociétés rentables et d'éliminer certaines échappatoires fiscales. Des propositions que M. Wilson a qualifié de "peu réalistes".

EN BREF

Perquisitions de la GRC chez un conseiller de Harvie Andre

Le ministre de la Consommation, Harvie Andre, a fait savoir, hier que la GRC a effectué des perquisitions au bureau et à la demeure de l'un de ses conseillers, dans une affaire de délit d'initiés. Il s'agit de Werner Schwantje, un fonctionnaire du ministère de la Justice prêté au ministère de M. Andre. Le mandat de perquisition faisait aussi mention de deux sociétés torontoises: Gordon Capital et C.G. Management and Communications. M. Andre a déclaré que la police fait enquête sur de présumés liens commerciaux reliés à la fusion, l'an dernier, des brasseries Molson et Carling-O'Keefe. Cette fusion a été approuvée, le printemps dernier, par le Bureau de la politique de concurrence, une section du ministère de la Consommation qui fonctionne indépendamment. M. Schwantje lui-même et la GRC ont refusé de faire tout commentaire.

Un pasteur nie sa culpabilité

Un pasteur de l'Eglise évangéliste a nié sa culpabilité, lundi, à l'accusation d'avoir agressé sexuellement six fillettes à une colonie de vacances, près de Nelson, en août 1988. "Je n'ai jamais rien fait, à cette époque ou maintenant, dont je puisse avoir honte", a déclaré le révérend Laurence Fullerton, 52 ans. En septembre dernier, une fillette de 11 ans a raconté que le pasteur lui avait passé la main sur un sein et l'avait menacée en la poussant sous l'eau. "Elle a mis ses mains autour de moi pour un bref moment, a reconnu le ministre. Mais je n'ai jamais pensé à autre chose qu'à des jeux dans l'eau."

Madeleine Roy congédiée par Quatre-Saisons

Madeleine Roy, animatrice de Caméra 90 à Quatre-Saisons, a été congédié après avoir déclaré qu'elle avait consommé de la drogue pendant une dizaine d'années, au cours de ses études secondaire et collégiale, au cours d'un débat sur la drogue dans le cadre de l'émission l'Informateur, à CKAC. Elle coanimait depuis quelques semaines sur la chaîne Quatre-Saisons l'émission Zone interdite, qui traite justement du problème de la drogue dans la société. Une porte-parole du producteur, la maison Prisma, s'est refusé à tout commentaire sur le départ de Mme Roy, indiquant que la décision avait été prise d'un commun accord.

LE PAYS

Lac Meech: les ministres anglophones de Mulroney se traînent les pieds

Lia Lévesque
Presse Canadeinne

MONTREAL Le candidat au leadership du Parti libéral du Canada Clifford Lincoln blâme sévèrement les ministres anglophones du cabinet Mulroney parce qu'ils ne cherchent pas à vendre l'accord du lac Meech au Canada anglais.

"On dirait qu'ils ont un peu peur, qu'ils ont honte de ce qu'ils ont fait. Ils sont timides devant l'accord. Ils sont comme la poule qui a pondu un oeuf mais qui ne veut pas qu'il éclose", a affirmé M. Lincoln en conférence de presse.

Même le premier ministre Brian Mulroney, qui a pourtant défendu publiquement l'accord, ne trouve pas grâce à ses yeux. "Ses sorties ont été très décousues et souvent intempestives."

L'ancien ministre de l'Environnement sous Robert Bourassa, également candidat du PLC pour l'élection complémentaire de Chambly, était l'invité hier du Canadian Club. Il défendait l'entente du lac Meech, une semaine après le premier ministre de Terre-Neuve, M. Clyde Wells, un des plus farouches opposants de l'accord.

Le candidat libéral reproche à M. Mulroney et ses ministres anglophones un manque de planification, de leadership, une "absence totale de détermination. Pas étonnant que les opposants aient occupé tant de terrain au milieu de ce silence officiel si hermétique", s'exclame-t-il.

M. Lincoln a cité le nom de ces ministres trop silencieux. "Où sont les Barbara McDougall, Michael Wilson et Don Mazankowsky, qui a une crédibilité extraordinaire dans l'Ouest ? Ont-ils peur de s'afficher pour un accord qui est celui de leur gouvernement ? Ils pourraient tant faire pour vendre l'accord."

Devant leur silence, M. Lincoln se pose des questions.

"Si j'étais en faveur de l'accord, je l'expliquerais à l'Ouest canadien, j'essaierais de le vendre, d'amener les opposants à le comprendre. Mais David Peterson (premier ministre de l'Ontario) est le seul à se battre" avec courage et publiquement, à répéter qu'il approuve l'entente et y tient.

Paradoxe

Le candidat libéral s'en est pris aux opposants qui, habilement, font paraître les partisans de l'accord du lac Meech comme "des nationaleux, des gens qui ne sont pas tout à fait de vrais Canadiens". Alors qu'eux, les opposants, qui empêchent l'inclusion du Québec dans la fédération canadienne, se dépeignent "comme les vrais Canadiens".

M. Lincoln a expliqué dans le détail en quoi, selon lui, l'accord du lac Meech s'insère parfaitement dans le cadre canadien, tout autant d'ailleurs que le concept de société distincte. "C'est le Québec qui fait que le Canada est vraiment une société distincte. C'est ce qu'il faut préserver."

Le candidat a également insisté pour que dans tout ce débat, il y ait "moins de rhétorique, de passion".

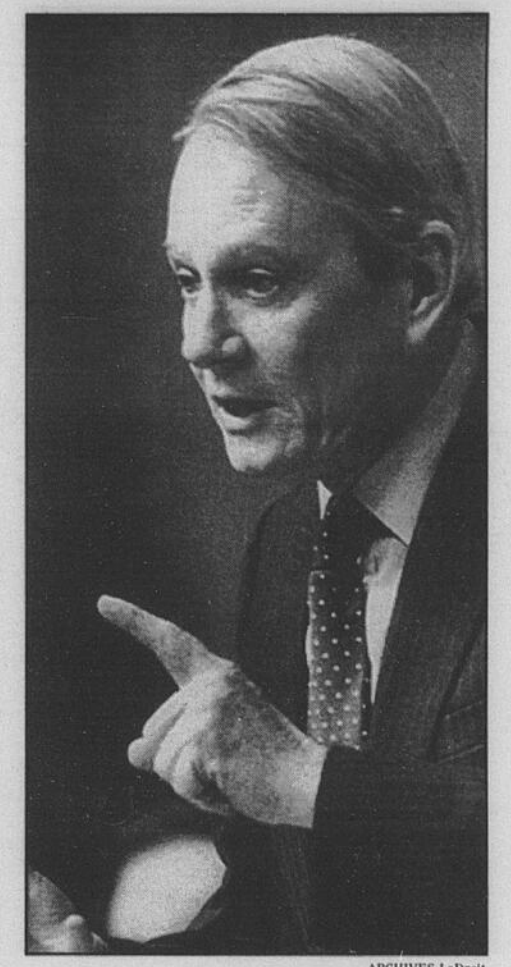
Dans l'auditoire du Canadian Club, on reconnaissait un autre partisan avoué de l'accord, M. Claude Castonguay, porte-parole du Regroupement des gens d'affaires en faveur du lac Meech et président du conseil de la Corporation du Groupe La Laurentienne.

Marc Lalonde

Un farouche opposant a également attiré l'attention des journalistes par sa seule présence, l'ancien ministre Marc Lalonde. Adversaire reconnu de l'accord, il soutient que "si l'on veut que ça réussisse, il va falloir des ajustements, des améliorations".

Il se dit d'accord avec M. Lincoln sur un point: il faut baisser le ton, atténuer les passions. "C'est une représentation erronée de s'imaginer, nous du Québec, que le reste du Canada est là qui nous en veut et nous veut du mal. Ce n'est pas plus intelligent de la part de certaines personnes dans le reste du Canada de s'imaginer qu'il y a une vaste conspiration, au Québec, pour détruire le pays. Tout ça, c'est de la mythologie, d'un côté comme de l'autre."

Puisque deux provinces persistent à refuser de signer et que deux autres ont émis des réserves, il ne voit qu'une solution: se rasseoir et renégocier, en prenant le temps qu'il faut. "Cela nous a pris 75 ans pour ramener la constitution au Canada. Personne ne s'est lancé en bas du pont Jacques-Cartier parce qu'ils n'ont pas réussi la première fois. Ils ont essayé et ressayé. Finalement, ça a réussi."



ARCHIVES LeDroit

Clifford Lincoln, député à l'Assemblée nationale et candidat à la direction du Parti libéral du Canada.

Les forums régionaux auront leur impact, assure Joyal

Pierre April
Presse Canadienne

OTTAWA A la lumière de l'expérience de Toronto, en fin de semaine dernière, les six forums au leadership du Parti libéral du Canada atteindront l'objectif fixé par les dirigeants libéraux, soit de permettre aux militants de se faire une meilleure idée sur la vision et la qualité de chacun des candidats à la succession de John Turner.

La formule retenue est axée sur les programmes politiques des six participants plutôt que sur les déploiements bruyants et le tape-à-l'oeil.

Pour le co-président et organisateur de ces forums, M. Serge Joyal, il y a des choses qui se diront dans ces rencontres dans toutes les régions du pays qui ne pourront pas être ignorées par le parti et les candidats qui aspirent à le diriger.

"Je puis vous dire, a souligné M. Joyal hier, que rendus au mois de juin nous, les libéraux, ne seront plus les mêmes. Quant on a choisi cette formule, on la situait dans le processus d'élaboration des politiques. Mais je ne croyais pas qu'à plus long terme cela pourrait avoir autant d'impact."

M. Joyal, comme tous les autres dirigeants et permanents du Parti libéral, ne s'attendait pas à ce niveau d'échanges et d'intensité dans le débat.

"Il s'est dit des choses durant le forum de Toronto, a indiqué M. Joyal, qu'on ne pourra pas éviter de sanctionner dans un congrès, autant sur les questions de financement que sur les politiques."



ARCHIVES LeDroit

Serge Joyal, co-président et organisateur des forums régionaux

Les six forums régionaux ont été organisés pour permettre aux militants libéraux de se faire une idée sur les aptitudes de leurs candidats et M. Joyal a vu dans la première expérience que le but a été atteint. Avec quelques ajustements mineurs, la formule doit être retenue.

En fin de semaine à Toronto, les organisateurs des campagnes de MM Jean Chrétien et Paul Martin, les mieux nantis du groupe de candidats, ont réussi à s'accaparer les premières rangées de l'amphithéâtre du Centre des congrès et à y installer leurs jeunes militants qui avaient pour mission de manifester bruyamment leur appui à leur favori à chaque fois qu'il prenait la parole.

Cette façon de faire n'a pas plu à la majorité des militants qui étaient venus pour entendre ce que les six aspirants avaient à dire et non pas participer à une séance de bruit.

"Je suis sûr que les candidats vont réaliser, a souligné M. Joyal, que, même si on ne peut pas empêcher une certaine forme bruyante d'appui ou d'opposition, que ces forums ne doivent pas devenir de simples manifestations d'estrade."

Pour la première fois , les aspirants ont accepté de participer à ces forums où ils sont soumis à des règles strictes sur la durée de leurs interventions et où ils n'ont aucune influence sur l'ordre du jour.

Ils ont droit chacun à un discours de huit minutes. Dans la portion questions réponses qui suit, ils ont trois minutes à tour de rôle pour répondre chacun à une question préparée par les ateliers et tirée au sort par les co-présidents. Dans le débat face-à-face, ils sont limités par un modérateur qui répartit la durée des interventions équitablement.

"Le but de tout cet exercice, a précisé M. Joyal, est de permettre aux candidats de faire valoir leurs vues et aux militants de voir où les candidats se situent face à leurs préoccupations dans un contexte d'équité ou de chances égales entre les aspirants. Les règles doivent être rigoureuses."

Accusée d'avoir participé à une loterie illégale à Kahnawake

Presse Canadienne

LONGUEUIL Le tribunal a fixé hier au 4 avril le procès d'Aline Parent, 38 ans, de Lévis, accusée d'avoir participé à l'organisation d'une loterie illégale sur la réserve de Kahnawake, au sud de Montréal.

Quant au 23 autres personnes de la région de Québec accusées d'avoir participé à un bingo illégal, elles connaîtront la date de leur procès le 21 février.

Lors de la comparution de Mme Parent, à Longueuil, hier, l'avocat de la plupart des accusés, Me Marc David, a déclaré au tribunal qu'il avait besoin d'un délai pour préparer sa défense.

Le ministère public reproche à Mme Parent d'avoir participé à un bingo illégal et d'avoir organisé l'excursion.

Si elle est reconnue coupable, elle sera passible d'une amende de 2000 $ ou six mois de prison.

Elle et son groupe avaient été arrêtés par les policiers de la Sûreté du Québec sur la route 132, à Longueuil, le 2 décembre, alors qu'ils revenaient à bord d'un autobus nolisé d'un bingo organisé sur la réserve Mohawk.

Les papetières en congrès réfléchiront à l'environnement

Presse Canadienne

MONTREAL La question de l'environnement et ses implications économiques occuperont une place de choix au cours des prochains jours, au congrès annuel de l'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers.

Il y sera particulièrement question de la réglementation que le gouvernement fédéral entend rendre publique, en avril, visant à réduire les matières polluantes (plus particulièrement les dioxines et les furanes) relachées dans les cours d'eau par les différentes usines de pâtes et papiers.

Lors d'une rencontre avec les médias, hier, le président du conseil d'administration de l'Association, Georges S. Petty, a déclaré que les corrections réclamées par les gouvernements au cours des dernières années ont considérablement réduit le fonds de roulement des papetières.

M. Petty estime que pas moins de 2 milliards $ ont été dépensés l'an dernier pour des questions reliées à l'environnement, par exemple la modification de certains procédés jugés trop polluants.

A quatre mois de la publication de la nouvelle réglementation sur les rejets de l'industrie, l'Association veut qu'elle soit "claire et identique dans toutes les provinces, établie sur des données scientifiques et non des élans émotifs", a fait valoir M. Petty.

LE PAYS

Il participatait essais du missile américain Cruise

Un CF-18 s'écrase au décollage

Presse Canadienne

COLD LAKE, ALBERTA Le froid vif et la noirceur ont compliqué les recherches en vue de retrouver le pilote du CF-18 canadien qui s'est écrasé quelques instants après avoir décollé, à la poursuite d'un missile de croisière américain, lundi matin.

On ne sait pas si le pilote a survécu, ni même s'il a pu s'éjecter de l'appareil avant l'écrasement. L'avion a explosé et pris feu sous l'impact.

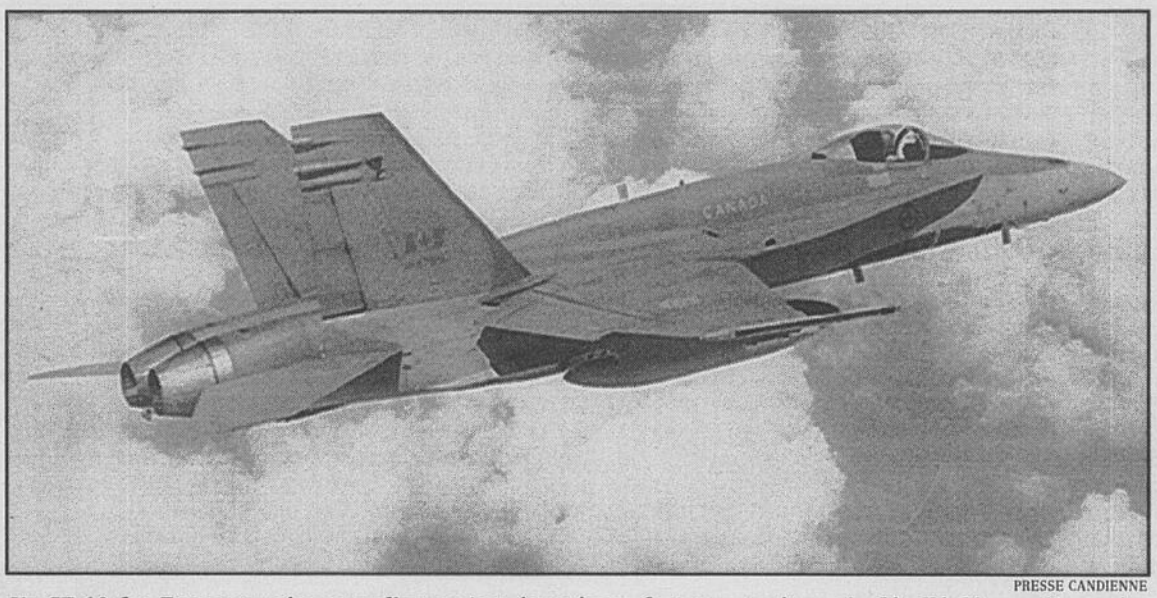
On n'a trouvé aucun signe du pilote près des débris du fuselage, qui étaient éparpillés dans la neige à cinq kilomètres de la piste de l'aéroport d'Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Il s'agit d'une région accessible seulement par hélicoptère ou motoneige, où la température frôle les - 40 degrés Celsius.

La porte-parole de la base militaire de Cold Lake, en Alberta, le major Jan Martinsen, a identifié le disparu comme étant le capitaine Richard Corver, de Toronto.

Elle a indiqué qu'il pilotait des avions CF-18 depuis trois ans.

Son avion s'est écrasé peu de temps après qu'un B-52 américain eut largué le missile Cruise au-dessus de la mer de Beaufort.



PRESSE CANDIENNE

Un CF-18 des Forces armées canadienne s'est écrasé peu de temps après avoir décollé, hier matin , près de Inuvik, dans les Territoires-du-Nord-Ouest. Le réacté faisait partie d'une équipe qui participait au 15è essai du missile américain Cruise dans l'Ouest du Canada.

Le CF-18 était l'un des quatre chasseurs qui prenaient part à un exercice de détection et de défense contre des missiles ennemis, dans le cadre du 15e essai du Cruise au-dessus du Canada.

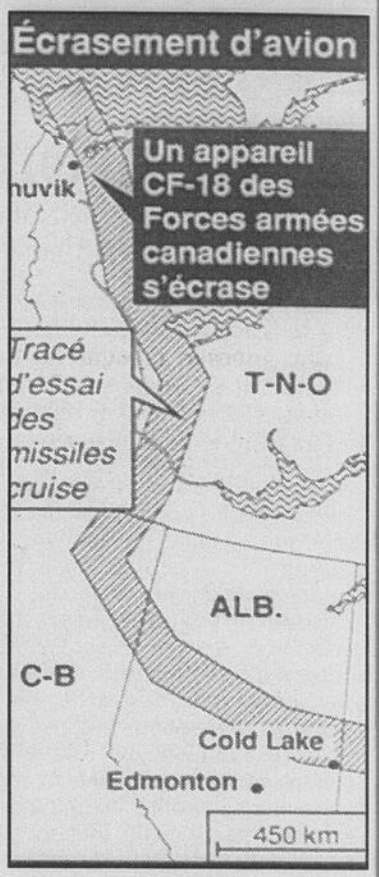
L'exercice a été annulé à la suite de l'accident, a précisé le major Martinsen. Mais l'essai du missile lui-même n'a pas été perturbé et s'est déroulé entièrement comme prévu.

C'est la première fois qu'un avion de chasse s'écrase au cours d'un essai du missile Cruise, mais c'est le huitième écrasement d'un CF-18 depuis l'entrée en service de ce type d'avions en 1982.

Quatre pilotes sont décédés dans ces accidents.

Le test d'hier, une réédition de celui de mardi dernier, avait été reporté à deux reprises la semaine dernière à cause de la mauvaise température et de problèmes techniques.

Comme chacun des tests précédents, l'essai d'hier a suscité les manifestations de pacifistes, notamment devant l'Assemblée législative albertaine.



Le Québec en Cour supérieure

Des écoles organisées selon la langue plutôt que la religion?

Presse Canadienne

MONTREAL Le gouvernement québécois peut-il remplacer les commissions scolaires catholiques et protestantes par des commissions scolaires françaises et anglaises?

Voilà la question à laquelle devront répondre cinq juges de la Cour d'appel qui, depuis hier, examinent la validité constitutionnelle de certaines dispositions de la loi sur l'instruction publique, la loi 107.

Avant de faire des changements qui "pertuberaient" le système scolaire, le ministre de l'Education, Claude Ryan, veut s'assurer que le Québec a le pouvoir de modifier les structures scolaires actuelles. Par la suite, il entend demander aussi l'avis de la Cour suprême.

Dès l'ouverture de l'audition hier, deux requêtes en nullité ont été présentées.

D'abord la Commission des écoles catholiques de Montréal a demandé que la démarche du ministre soit déclarée nulle parce que le décret soumettant cette question au tribunal a été écrit uniquement en français. Selon Me André Durocher, la constitution canadienne de 1867 prévoit que toute législation ou décret doit être dans en français et en anglais.

Me Colin Irving, l'avocat de la Commission des écoles protestantes du Grand-Montréal, a présenté une requête similaire. Me Irving a rappelé que depuis dix ans, le gouvernement a tenté à trois reprises de transformer les commissions scolaires confessionnelles en commissions scolaires linguistiques. En 1985, le juge André Brossard, de la Cour supérieure, a décidé que la dernière tentative était inconstitutionnelle. Donc, selon Me Irving, la Cour d'appel ne peut statuer sur cette question puisque la Cour supérieure en a déjà décidé. Il soutient que le gouvernement n'a pas le droit de procéder.

Les dispositions sur le déconfessionalisation des structures scolaires de la La loi 107, adoptée en décembre 1988, structures scolaires ne sont pas encore en vigueur. Elles prévoient que toutes les commissions scolaires, présentement catholiques ou protestantes, sauf celles pour les villes de Montréal et de Québec protégées par la constitution canadienne, seront remplacées par des commissions scolaires linguistiques, soient françaises ou anglaises.

Il faut se rappeler que le ministre de l'Education, Claude Ryan, s'était engagé à l'époque de ne rien faire avant d'avoir reçu l'avis de la Cour d'appel du Québec et de la Cour suprême du Canada.

Frank Cotroni sera extradé

Presse Canadienne

MONTREAL Le ministre fédéral de la Justice, Doug Lewis, a rejeté les cinq arguments invoqués par Me Simon Venne pour bloquer l'extradition aux Etats-Unis de son client, Frank Cotroni.

Les autorités américaines du Connecticut, veulent accuser Cotroni de conspiration pour importation d'héroine.

M. Lewis a également refusé d'entendre toute représentation orale de l'avocat de Cotroni sur ce dossier.

Cotroni purge depuis décembre 1987 une peine de huit ans de prison pour homicide involontaire.

En juin 1989, la Cour suprême du Canada avait reconnu que l'extradition viole le droit constitutionnel d'un Canadien de ne pas être expulsé du pays.

Toutefois, le plus haut tribunal canadien avait précisé que l'extradition sur une question de stupéfiants constitue une limite raisonnable aux libertés individuelles.

Cotroni pourrait être remis en liberté sous surveillance en 1993.

Il sera éligible à une libération conditionnelle dès le 8 août prochain. Les autorités pourraient alors le remettre aux mains des autorités américaines.

COORDONNATEUR(TRICE) DES PROGRAMMES

Le Relais des Jeunes Gatinois est à la recherched'un coordonnateur des programmes qui sera responsable de la programmation, de l'encadrement du personnel d'animation, de la coordination des programmes.

Qualifications et exigences
- Études universitaires ou collégiales
- Aucun domaine d'étude n'est priorisé.
- Bonne expérience en intervention auprès des adolescents (tes)
- Aptitudes à développer des programmes pour jeunes.

Salaire De 20 000.00$ à 28 000.00$ par année.

Inscription Les personnes doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous, et ce, avant 16h30 le 2 février 1990.

Relais des Jeunes Gatinois
C.P. 426
Gatineau (Québec)
J8P 7A1

RELAIS DES JEUNES GATINOIS
C.P. 426 GATINEAU, QUÉBEC J8P 7A1

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE AU SECTEUR DE LA VENTE. VOUS CROYEZ-VOUS CAPABLE DE VOUS JOINDRE À NOTRE SUPER-ÉQUIPE?

Une croissance accélérée due aux nombreux succès de vente connues nous oblige à élargir les cadres de notre équipe. Si vous vous croyez muni d'une attitude positive, plein d'ambition et surtout du désir de réussir, alors seulement devriez-vous nous contacter.

Nous vous offrons:
- un programme d'entraînement des plus professionnel
- un plan de compensation des plus attrayants
- un programme de bénéfices complet
- un programme complet de vente de démonstration
- une excellente opportunité de poursuivre une carrière dans un secteur d'une industrie première

SORTEZ GAGNANT

* S'il vous plaît nous téléphoner pour une entrevue entre 9:00 a.m. et 4:00 pm. mardi et mercredi.

ART NIEMANN
594-4716
Les entrevues auront lieu au Delta Inn à Ottawa

LE PAYS

TPS: trois quarts des Canadiens sont contre

Presse Canadienne

TORONTO Un peu moins d'un Canadien sur cinq (19 pour cent) est favorable à la taxe sur les produits et services (TPS) que le gouvernement fédéral veut imposer. Presque les trois quarts des Canadiens (74 pour cent) s'opposent carrément à l'imposition de la nouvelle taxe, tandis que huit pour cent des personnes interrogées dans le cadre de ce sondage Gallup n'ont pas d'opinion précise sur la question.

Les pourcentages des personnes qui sont favorables à la taxe et de ceux qui s'y opposent ont augmenté depuis que la maison Gallup a posé la même question aux Canadiens en septembre dernier, quelques semaines avant les élections fédérales.

A cette époque, 12 pour cent des répondants appuyaient la TPS de neuf pour cent, tandis que 72 pour cent la rejetaient. Le pourcentage des personnes n'ayant pas d'opinion sur la question a diminué de moitié au cours des quatre derniers mois et demeure maintenant à huit pour cent.

Mercredi dernier, le ministre des Finances Michael Wilson a présenté officiellement au Parlement le projet de loi prévoyant l'entrée en vigueur d'une TPS de sept pour cent le 1er janvier 1991. Le projet de loi C-62 de M. Wilson a soulevé un concert de désapprobation de la part des députés de l'opposition. Le leader du Nouveau Parti démocratique en Chambre Nelson Riis a promis au gouvernement Mulroney "de livrer la lutte la plus âpre que le Parlement ait jamais vue depuis 10 ans".

Le ministre des Finances a déclaré pour sa part à l'extérieur de la Chambre des communes que la TPS "est la politique établie du gouvernement et que le gouvernement a l'intention de la faire adopter le plus rapidement possible". Le cabinet prévoit que le projet de loi C-62 deviendra loi avant l'ajournement des Chambres pour l'été.

Dans aucune région du pays l'appui à la TPS à sept pour cent n'atteint le quart de la population. Cet appui varie de 13 pour cent dans les provinces de l'Atlantique à 22 pour cent en Ontario. Ailleurs, il est de 16 pour cent au Québec, et de 20 pour cent en Colombie Britannique et dans la région des Prairies.

Une délégation pour accueillir Charest à Dorval

Presse Canadienne

SHERBROOKE Une centaine de sympathisants et d'amis venant de la circonscription de Sherbrooke se rendront à l'aéroport de Dorval, cet après-midi, pour y accueillir le député Jean Charest, qui revient au pays après quelques jours de vacances passés dans un endroit gardé secret en compagnie de son épouse.

Suzanne Poulin, attachée de presse de l'ex-ministre de la Condition physique et du Sport amateur, a précisé hier que M. Charest fera une brève escale à Dorval, avant de prendre la route pour Ottawa où il rencontrera sa famille.

A compter de demain, le ministre qui a démissionné la semaine dernière à la suite d'une intervention auprès d'un juge de la Cour supérieure du Québec, dans l'affaire Daniel Saint-Hilaire, participera au caucus national ainsi qu'à la période des questions en Chambre.

M. Charest retournera dans son comté vendredi seulement. En après-midi, il s'entretiendra avec les journalistes de la presse régionale.

Par la suite, de nombreuses personnes ayant manifesté le désir de le rencontrer ou de lui parler, un cinq à sept ouvert à la population aura lieu à l'hôtel Roussillon-Le Baron, de Sherbrooke, vendredi soir, a également indiqué Mme Poulin.

loto-québec **Résultats**

Banco®

Tirage du **1990-01-29**

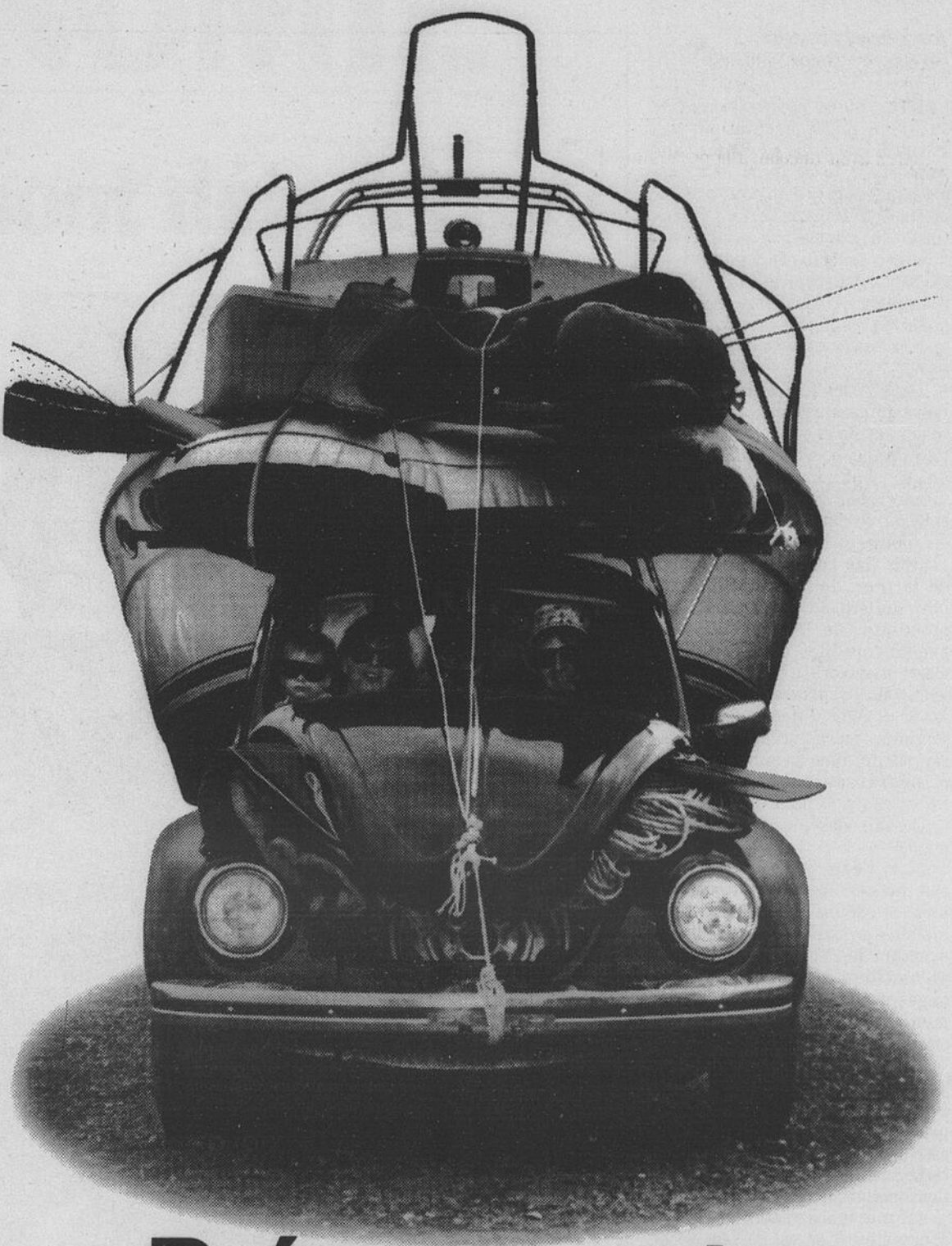
1	4	6	8	11
13	17	20	25	26
33	35	47	52	56
59	63	65	68	69

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

Prochain tirage: 90-01-31

TVA *Le réseau des tirages de Loto-Québec*

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Préparez votre évasion.

Venez au Salon nautique et sportif et préparez votre évasion estivale! Venez y découvrir les dernières nouveautés récréatives et profiter des meilleurs prix: des canoes aux yachts luxueux, de l'équipement de pêche aux gadgets de toutes sortes, des véhicules de récréation aux voitures – camping, tout y est. Nous vous présentons aussi le séminaire "O.V." sur la pêche et, pour les enfants, "Sampson" l'ours lutteur.

Alors venez nous voir et préparez-vous un été de plaisance.

Le Salon nautique et sportif d'Ottawa.
Du 31 janvier au 4 février, au Centre civique d'Ottawa.

Canadian National Sportsmen's Shows Limited
Organisme à but non lucratif voué aux activités de plein air au Canada.

Mercredi et jeudi, de 15 h à 22 h. Vendredi, de 12 h à 22 h. Samedi, de 11 h à 22 h. Dimanche, de 11 h à 18 h.
Prix d'entrée: 6 $ pour les adultes et 3,50 $ pour les enfants de 5 à 15 ans et les personnes du troisième âge.

LA SCIENCE

Victimes oubliées de la pollution

Les bruits étouffés de la nature

Jean-Michel Cousteau
Los Angeles Times Syndicate

Dans notre monde excité, le vacarme de la circulation, des avions et des outils de construction sature l'oreille de façon telle qu'il est extrêmement rare de pouvoir entendre le bruit de la Nature dans toute sa pureté. Trop souvent négligé, ce bruit fait partie des éléments indispensables de l'environnement, et il importe donc d'en préserver l'intégrité au même titre que les autres aspects de l'environnement.

Dans l'océan, c'est la baleine à bosse qui, assurément, crée le plus saisissant de ces bruits. Elle émet un étrange bourdonnement coulé, qui se répand dans l'eau à des kilomètres. J'ai plusieurs fois entendu ce chant alors que j'étais en plongée. Même quand je ne pouvais pas apercevoir ces géants de la mer, leurs mélodies me parvenaient en provoquant, par moments, de légers malaises pendant que les ondes faisaient vibrer mon corps. J'ai même senti leurs chants pendant que j'étais assis au fond d'une embarcation gonflable. Le caoutchouc lisse agissait comme une peau de tambour et me transmettait les vibrations. En touchant le bord du bateau, je ressentais des picottements à la main.

Sous l'eau, j'ai aussi entendu des morses; leurs voix résonnent presque comme des cloches. Aussi me suis-je souvent émerveillé en écoutant le cri (ouiiiooouiiiiooo) qu'émettent les phoques gris en nageant sous la glace, probablement pour localiser au son des ouvertures par où faire surface.

Les animaux font des bruits pour une foule de raisons. Ils peuvent vouloir communiquer pendant la chasse ou la saison des amours. Ils peuvent annoncer certaines intentions ou leurs ambitions territoriales.

Même les animaux marins apparemment parmi les plus silencieux, les crevettes par exemple, se servent des bruits d'une façon ou d'une autre. Parfois, l'océan est même bruyant, à cause du crépitement de certaines espèces de crevettes.

Les sons émis par les animaux ne composent qu'une partie seulement du profil sonore d'un lieu, et tous ceux qui ont la chance de posséder un appareil auditif en bon état peuvent apprécier les bruits naturels propres à un lieu, à un moment ou à une saison. Or, ces bruits sont tout aussi menacés de disparition que les autres éléments de l'environnement qui subissent l'agression de la pollution et du développement sauvage.



ALAN BARKER

Bernie Krause utilise un déflecteur pour protéger son microphone contre les bruits excessifs du vent, pendant qu'il enregistre

Le chant des dunes

Un de mes collègues, le Pr Bernie Krause, consacre la majeure partie de sa vie à enregistrer les bruits de la Nature. Pionnier de la musique électronique, Krause est aussi un écologiste engagé. Il a mis au point des techniques qui lui permettent de réaliser des enregistrements très précis, cela dans des lieux difficiles d'accès et souvent par très mauvais temps.

Il a rassemblé une immense phonothèque de bruits naturels, partant du plus petit insecte jusqu'aux plus grosses baleines, collectionnant même des bruits d'habitats comme les «chants» à basse fréquence que font les dunes de sable lorsqu'elles «coulent» sous le vent. Il dit qu'il peut même enregistrer le son du printemps qui avance dans un paysage. «Le printemps voyage à 25 kilomètres par jour», soutient Krause.

Krause croit que chaque petit coin de la planète possède son propre profil sonore.

«Chaque fois que je me déplaçais de 100 mètres d'un lieu à un autre, et même si l'environnement restait essentiellement le même, les sons avaient changé», dit-il. «Chaque lieu sur Terre possède sa propre voix, tout comme nous avons la nôtre.»

Malheureusement, la voix de plusieurs lieux a commencé à changer radicalement. Ce n'est pas seulement de la pollution par le bruit, quand le tapage de l'homme étouffe les bruits naturels, mais il s'agit aussi de la disparition irrévocable de certains bruits naturels fondamentaux.

Quand une forêt disparaît, les arbres ne sont pas les seules victimes. Nous perdons aussi l'infinie variété de sons qui habitaient ces bois.

«À une certaine époque, je pouvais recueillir environ 15 minutes de sons naturels utilisables à partir de 22 heures d'enregistrement», a déclaré Krause. «Aujourd'hui, il me faut jusqu'à 500 heures pour obtenir le même résultat.» Par exemple, explique-t-il, les dunes de Sand Mountain, au Nevada, ne «chantent» plus, parce que leur forme s'est altérée depuis l'intrusion des véhicules tout terrain.

Le nouveau profil sonore de notre planète n'est pas seulement un problème pour qui cherche à enregistrer l'environnement naturel, ou à jouir du plaisir simple d'écouter des sons purs comme le craquèlement de la glace fondante sur le bord d'un ruisseau, au printemps.

La disparition des bruits de la Nature peut signaler, avant même les symptômes visuels, l'apparition de mutations subtiles mais critiques pour l'équilibre environnemental. Dans une forêt qui commence à souffrir des effets des pluies acides, par exemple, nous pourrions percevoir que le bruissement des feuilles s'atténue, avant même de constater visuellement qu'elles sont moins nombreuses.

En outre, si jamais les bruits de la Nature finissent par nous laisser indifférents, nous aurons perdu une partie essentielle de notre sensibilité par rapport à l'ensemble de l'environnement. D'une certaine manière, il est plus impressionnant d'entendre une baleine à bosse que de la voir. Son chant s'imprime en mémoire et y reste longtemps après que son image ne soit devenue qu'un vague souvenir.

Le profil sonore d'un lieu — prenons par exemple une colline ombragée où des arbres robustes craquent en se frottant les un contre les autres — est un élément capital de notre patrimoine écologique. Lorsque nous perdons contact avec les bruits de notre environnement, toute musique authentique disparaît aussi de notre vie.

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Direct Film

Sept magasins sont déjà fermés

Jules Richer
LeDroit

OTTAWA Les magasins Direct Film vivent actuellement des jours sombres tant en Ontario qu'au Québec.

Sept des 10 établissements de la région d'Ottawa ont fermé leurs portes, la semaine dernière, laissant sur le carreau plusieurs dizaines d'employés. Cet arrêt des opérations est attribuable aux effets de la faillite, à la fin de l'année dernière, de Queen Street Camera, la maison mère de la chaîne en Ontario et dans les Maritimes.

Du côté du Québec, le syndicat des employés des 118 Direct Film — chaîne qui n'a aucun lien avec celle de l'Ontario, sinon que le nom — a entamé, hier, des négociations avec la direction en vue de rouvrir la convention collective.

Aux prises avec un déficit accumulé de 10 millions $, la chaîne avait entre autres proposé une réduction salariale de 45 % à ses employés, ce qui a été rejeté en assemblée générale, dimanche après-midi, à Montréal. Par contre, l'assemblée a accepté que la convention soit examinée pour trouver des moyens de sauver la chaîne.

Il a été impossible de joindre des représentants syndicaux au cours de la journée d'hier. Du côté patronal, Suzanne Lecavalier, porte-parole, s'est refusé à faire des commentaires en disant «qu'il y aurait plus de nouvelles d'ici jeudi».

Dans l'Outaouais québécois, on compte trois établissements Direct Film qui emploient 15 personnes au total.

Aux Promenades de l'Outaouais, le personnel du magasin avait la mine quelque peu déconfite.

«On est prêt à une baisse de salaire, mais pas à 45 %. Ça nous ramènerait au niveau du salaire minimun», a expliqué Linda Tiffault, une employée.

Celle-ci croit que les difficultés de la compagnie sont liées à une mauvaise gestion de ses ressources. «On devrait fermer les magasins qui marchent pas, et laisser ouvert ceux qui fonctionnent bien. Présentement, ce sont les gros (magasins) qui font vivre les petits», a-t-elle dit.

Pour sa part, Sylvain Loyer, le gérant, avait bien du mal à trouver une raison aux déboires de Direct Film. «Nos ventes aux Promenades se maintiennent bien depuis les dernières années», a-t-il affirmé.

«Mais, on est inquiet, et c'est normal de l'être», a-t-il avoué.

Déboires ontariens

En Ontario, là, la situation est pas mal plus catastrophique.

La moitié des 47 magasins de la chaîne dans la province ont été fermés ou vendus, a indiqué Joe Tucker, syndic responsable du dossier Queen Street Camera chez Peat Marwick Thorne, à Toronto.

L'avenir des magasins Direct Film dans la région d'Ottawa est incertain. Selon M. Tucker, des négociations se poursuivent avec un acheteur potentiel, dont il n'a pas voulu révéler le nom, qui serait prêt à acquérir d'une partie seulement de ces établissements.

Et il n'y a pas que Direct Film qui subit les contrecoups de cette faillite. Appartenant au même propriétaire, les deux magasins Bill's Cameracraft, d'Ottawa, y goûtent aussi.

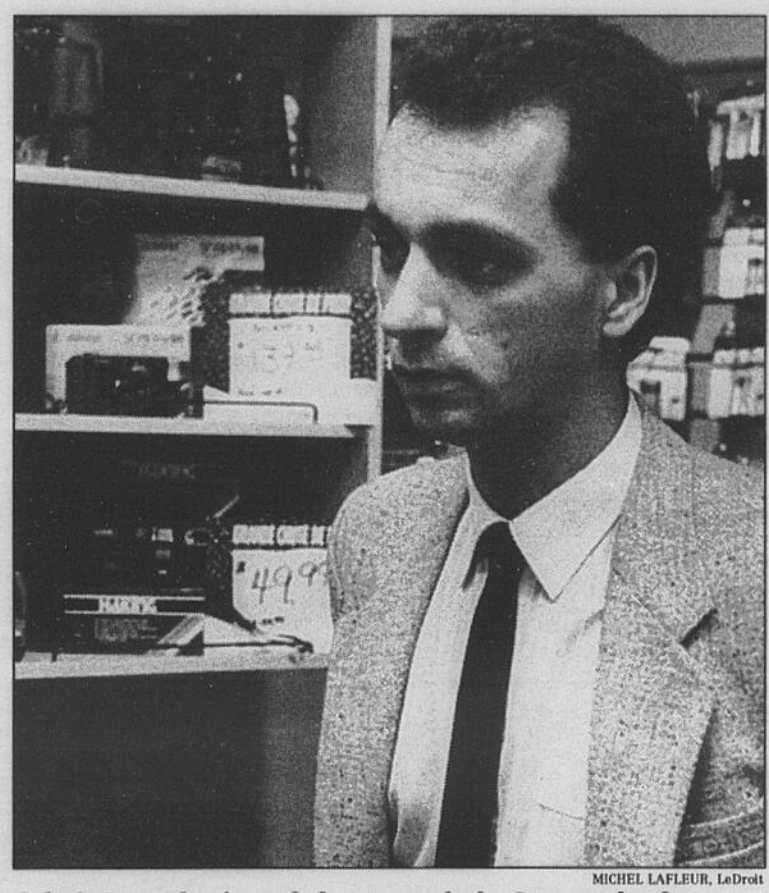
Le syndic de faillite tente actuellement, sans succès, de leur trouver prenneur. M. Tucker estime que leur survie est loin d'être assurée.

Le naufrage de Queen Street a laissé des traces d'un bout à l'autre du pays: des Maritimes à la Colombie-Britannique. Au total, plus de 630 personnes disséminées dans trois chaînes différentes ont été affectés.

C'est un cas classique d'une tentative d'expansion trop rapide tentées avec de mauvais éléments, a noté M. Tucker. Les acquisitions des chaînes se sont toutes faites au cours des dernières années et plusieurs de ces magasins étaient en mauvaise posture financière.

Plus spécifiquement, M. Tucker a dit que les magasins Direct Film avaient tardé à s'équiper de mini-laboratoires de développement photo, alors que les compétiteurs s'y étaient déjà converti depuis un bon moment. Ces labos permettent d'offrir des services de développement d'une heure.

«La photographie est devenu un marché extrêmement compétitif. Seuls les plus forts survivent», a-t-il souligné.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Sylvain Loyer, le gérant de la succursale des Promenades de l'Outaouais a bien du mal à trouver une raison aux déboires de Direct Film.

INVESTISSEMENT IMMOBILIER



Maisons de ville

- Brique extérieur
- 3 chambres
- Sous-sol
- Tourbé et asphalté
- À côté de l'hôpital de Gatineau
- 95% du projet vendu avant possession

Intéressantes réductions d'impôt

243-5353

Gagnon Corp.
Division de 120870 Canada Inc.

EN BREF

ESCOMPTE ⬆ 12,29%



TORONTO
3722,52 (11,20)

MONTRÉAL
1875,79 (0,33)

DOW JONES
2553,38 (5,85)

DOLLAR
0,8420 $US

OR ⬇ 498 $CAN

ARGENT ⬆ 6,235 $CAN

Certificat de francisation

MASSON Les Industries James Maclaren, de Masson, ont reçu, récemment, deux certificats de francisation de l'Office de la langue française du Québec, l'un pour l'usine de papier journal de Masson, l'usine de papier Kraft et la scierie de Thurso, et l'autre pour les trois usines de Maniwaki. L'ensemble de ces installations regroupe près de 1500 employés. Le processus de francisation à la Maclaren s'est étalé sur une période de neuf années.

Robert F. Nixon conférencier

OTTAWA Le Regroupement des gens d'affaires d'Ottawa-Carleton recevra Robert F. Nixon, vice-premier ministre et trésorier de l'Ontario, lors d'un déjeuner spécial présenté au Centre national des arts, à Ottawa, le vendredi 23 février, à 11 h 45. M. Nixon traitera de la nouvelle Taxe sur les produits et services dans une perspective ontarienne.

Bombardier dans «Le Monde»

DUSSELDORF Les succès de la firme québécoise Bombardier font les gros titres du prestigieux journal *Le Monde*. Dans son édition de vendredi dernier, *Le Monde* consacre une page entière à Bombardier. On y raconte les débuts modestes de la motoneige inventée par Joseph-Armand Bombardier jusqu'au dernier exploit de l'entreprise qui a participé à la construction et livré 201 exemplaires du biréacteur à large fuselage de type Challenger depuis 1978.

Des difficultés techniques empêchent,
encore aujourd'hui,
la publication des cotes de la bourse

LA SCIENCE

Victimes oubliées de la pollution

Les bruits étouffés de la nature

Jean-Michel Cousteau
Los Angeles Times Syndicate

Dans notre monde excité, le vacarme de la circulation, des avions et des outils de construction sature l'oreille de façon telle qu'il est extrêmement rare de pouvoir entendre le bruit de la Nature dans toute sa pureté. Trop souvent négligé, ce bruit fait partie des éléments indispensables de l'environnement, et il importe donc d'en préserver l'intégrité au même titre que les autres aspects de l'environnement.

Dans l'océan, c'est la baleine à bosse qui, assurément, crée le plus saisissant de ces bruits. Elle émet un étrange bourdonnement coulé, qui se répand dans l'eau à des kilomètres. J'ai plusieurs fois entendu ce chant alors que j'étais en plongée. Même quand je ne pouvais pas apercevoir ces géants de la mer, leurs mélodies me parvenaient en provoquant, par moments, de légers malaises pendant que les ondes faisaient vibrer mon corps. J'ai même senti leurs chants pendant que j'étais assis au fond d'une embarcation gonflable. Le caoutchouc lisse agissait comme une peau de tambour et me transmettait les vibrations. En touchant le bord du bateau, je ressentais des picottements à la main.

Sous l'eau, j'ai aussi entendu des morses; leurs voix résonnent presque comme des cloches. Aussi me suis-je souvent émerveillé en écoutant le cri (ouiiiooouiiiiooo) qu'émettent les phoques gris en nageant sous la glace, probablement pour localiser au son des ouvertures par où faire surface.

Les animaux font des bruits pour une foule de raisons. Ils peuvent vouloir communiquer pendant la chasse ou la saison des amours. Ils peuvent annoncer certaines intentions ou leurs ambitions territoriales.

Même les animaux marins apparemment parmi les plus silencieux, les crevettes par exemple, se servent des bruits d'une façon ou d'une autre. Parfois, l'océan est même bruyant, à cause du crépitement de certaines espèces de crevettes.

Les sons émis par les animaux ne composent qu'une partie seulement du profil sonore d'un lieu, et tous ceux qui ont la chance de posséder un appareil auditif en bon état peuvent apprécier les bruits naturels propres à un lieu, à un moment ou à une saison. Or, ces bruits sont tout aussi menacés de disparition que les autres éléments de l'environnement qui subissent l'agression de la pollution et du développement sauvage.



ALAN BARKER

Bernie Krause utilise un déflecteur pour protéger son microphone contre les bruits excessifs du vent, pendant qu'il enregistre

Le chant des dunes

Un de mes collègues, le Pr Bernie Krause, consacre la majeure partie de sa vie à enregistrer les bruits de la Nature. Pionnier de la musique électronique, Krause est aussi un écologiste engagé. Il a mis au point des techniques qui lui permettent de réaliser des enregistrements très précis, cela dans des lieux difficiles d'accès et souvent par très mauvais temps.

Il a rassemblé une immense phonothèque de bruits naturels, partant du plus petit insecte jusqu'aux plus grosses baleines, collectionnant même des bruits d'habitats comme les «chants» à basse fréquence que font les dunes de sable lorsqu'elles «coulent» sous le vent. Il dit qu'il peut même enregistrer le son du printemps qui avance dans un paysage. «Le printemps voyage à 25 kilomètres par jour», soutient Krause.

Krause croit que chaque petit coin de la planète possède son propre profil sonore.

«Chaque fois que je me déplaçais de 100 mètres d'un lieu à un autre, et même si l'environnement restait essentiellement le même, les sons avaient changé», dit-il. «Chaque lieu sur Terre possède sa propre voix, tout comme nous avons la nôtre.»

Malheureusement, la voix de plusieurs lieux a commencé à changer radicalement. Ce n'est pas seulement de la pollution par le bruit, quand le tapage de l'homme étouffe les bruits naturels, mais il s'agit aussi de la disparition irrévocable de certains bruits naturels fondamentaux.

Quand une forêt disparaît, les arbres ne sont pas les seules victimes. Nous perdons aussi l'infinie variété de sons qui habitaient ces bois.

«À une certaine époque, je pouvais recueillir environ 15 minutes de sons naturels utilisables à partir de 22 heures d'enregistrement», a déclaré Krause. «Aujourd'hui, il me faut jusqu'à 500 heures pour obtenir le même résultat.» Par exemple, explique-t-il, les dunes de Sand Mountain, au Nevada, ne «chantent» plus, parce que leur forme s'est altérée depuis l'intrusion des véhicules tout terrain.

Le nouveau profil sonore de notre planète n'est pas seulement un problème pour qui cherche à enregistrer l'environnement naturel, ou à jouir du plaisir simple d'écouter des sons purs comme le craquèlement de la glace fondante sur le bord d'un ruisseau, au printemps.

La disparition des bruits de la Nature peut signaler, avant même les symptômes visuels, l'apparition de mutations subtiles mais critiques pour l'équilibre environnemental. Dans une forêt qui commence à souffrir des effets des pluies acides, par exemple, nous pourrions percevoir que le bruissement des feuilles s'atténue, avant même de constater visuellement qu'elles sont moins nombreuses.

En outre, si jamais les bruits de la Nature finissent par nous laisser indifférents, nous aurons perdu une partie essentielle de notre sensibilité par rapport à l'ensemble de l'environnement. D'une certaine manière, il est plus impressionnant d'entendre une baleine à bosse que de la voir. Son chant s'imprime en mémoire et y reste longtemps après que son image ne soit devenue qu'un vague souvenir.

Le profil sonore d'un lieu — prenons par exemple une colline ombragée où des arbres robustes craquent en se frottant les un contre les autres — est un élément capital de notre patrimoine écologique. Lorsque nous perdons contact avec les bruits de notre environnement, toute musique authentique disparaît aussi de notre vie.

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Direct Film

Sept magasins sont déjà fermés

Jules Richer
LeDroit

OTTAWA Les magasins Direct Film vivent actuellement des jours sombres tant en Ontario qu'au Québec.

Sept des 10 établissements de la région d'Ottawa ont fermé leurs portes, la semaine dernière, laissant sur le carreau plusieurs dizaines d'employés. Cet arrêt des opérations est attribuable aux effets de la faillite, à la fin de l'année dernière, de Queen Street Camera, la maison mère de la chaîne en Ontario et dans les Maritimes.

Du côté du Québec, le syndicat des employés des 118 Direct Film — chaîne qui n'a aucun lien avec celle de l'Ontario, sinon que le nom — a entamé, hier, des négociations avec la direction en vue de rouvrir la convention collective.

Aux prises avec un déficit accumulé de 10 millions $, la chaîne avait entre autres proposé une réduction salariale de 45 % à ses employés, ce qui a été rejeté en assemblée générale, dimanche après-midi, à Montréal. Par contre, l'assemblée a accepté que la convention soit examinée pour trouver des moyens de sauver la chaîne.

Il a été impossible de joindre des représentants syndicaux au cours de la journée d'hier. Du côté patronal, Suzanne Lecavalier, porte-parole, s'est refusé à faire des commentaires en disant «qu'il y aurait plus de nouvelles d'ici jeudi».

Dans l'Outaouais québécois, on compte trois établissements Direct Film qui emploient 15 personnes au total.

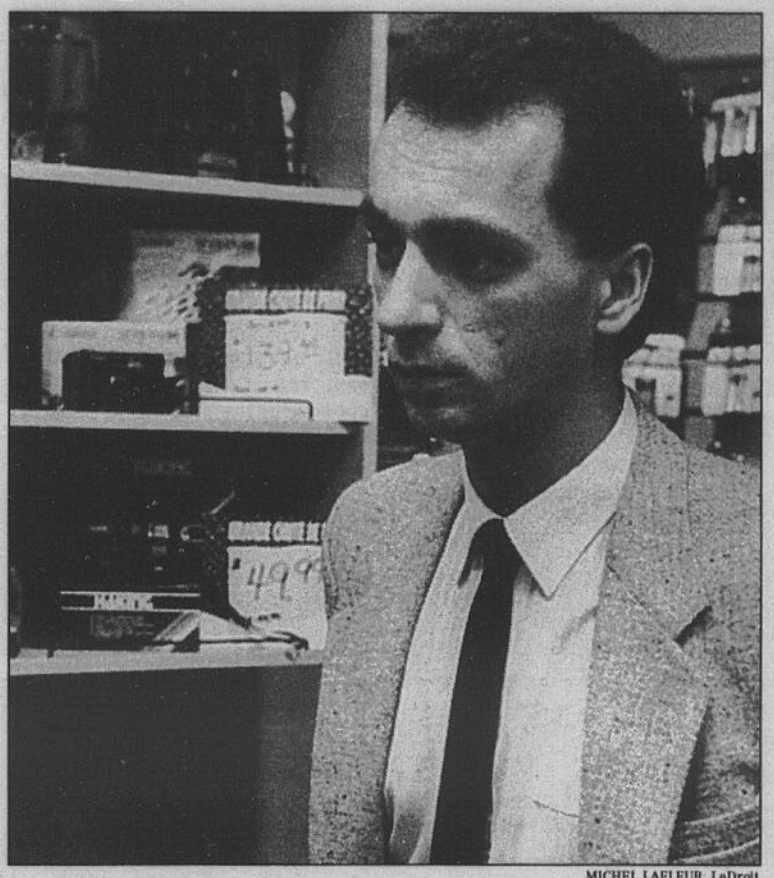
Aux Promenades de l'Outaouais, le personnel du magasin avait la mine quelque peu déconfite.

«On est prêt à une baisse de salaire, mais pas à 45 %. Ça nous ramènerait au niveau du salaire minimun», a expliqué Linda Tiffault, une employée.

Celle-ci croit que les difficultés de la compagnie sont liées à une mauvaise gestion de ses ressources. «On devrait fermer les magasins qui marchent pas, et laisser ouvert ceux qui fonctionnent bien. Présentement, ce sont les gros (magasins) qui font vivre les petits», a-t-elle dit.

Pour sa part, Sylvain Loyer, le gérant, avait bien du mal à trouver une raison aux déboires de Direct Film. «Nos ventes aux Promenades se maintiennent bien depuis les dernières années», a-t-il affirmé.

«Mais, on est inquiet, et c'est normal de l'être», a-t-il avoué.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Sylvain Loyer, le gérant de la succursale des Promenades de l'Outaouais a bien du mal à trouver une raison aux déboires de Direct Film.

Déboires ontariens

En Ontario, là, la situation est pas mal plus catastrophique.

La moitié des 47 magasins de la chaîne dans la province ont été fermés ou vendus, a indiqué Joe Tucker, syndic responsable du dossier Queen Street Camera chez Peat Marwick Thorne, à Toronto.

L'avenir des magasins Direct Film dans la région d'Ottawa est incertain. Selon M. Tucker, des négociations se poursuivent avec un acheteur potentiel, dont il n'a pas voulu révéler le nom, qui serait prêt à acquérir d'une partie seulement de ces établissements.

Et il n'y a pas que Direct Film qui subit les contrecoups de cette faillite. Appartenant au même propriétaire, les deux magasins Bill's Cameracraft, d'Ottawa, y goûtent aussi.

Le syndic de faillite tente actuellement, sans succès, de leur trouver prenneur. M. Tucker estime que leur survie est loin d'être assurée.

Le naufrage de Queen Street a laissé des traces d'un bout à l'autre du pays: des Maritimes à la Colombie-Britannique. Au total, plus de 630 personnes disséminées dans trois chaînes différentes ont été affectés.

C'est un cas classique d'une tentative d'expansion trop rapide tentées avec de mauvais éléments, a noté M. Tucker. Les acquisitions des chaînes se sont toutes faites au cours des dernières années et plusieurs de ces magasins étaient en mauvaise posture financière.

Plus spécifiquement, M. Tucker a dit que les magasins Direct Film avaient tardé à s'équiper de mini-laboratoires de développement photo, alors que les compétiteurs s'y étaient déjà converti depuis un bon moment. Ces labos permettent d'offrir des services de développement d'une heure.

«La photographie est devenu un marché extrêmement compétitif. Seuls les plus forts survivent», a-t-il souligné.

INVESTISSEMENT IMMOBILIER



Maisons de ville

- Brique extérieur
- 3 chambres
- Sous-sol
- Tourbé et asphalté
- À côté de l'hôpital de Gatineau
- 95% du projet vendu avant possession

Intéressantes réductions d'impôt

243-5353

Gagnon Corp.
Division de 120870 Canada Inc.

EN BREF

ESCOMPTE ⬆ 12,29%



TORONTO
3722,52 (11,20)

MONTRÉAL
1875,79 (0,33)

DOW JONES
2553,38 (5,85)

DOLLAR
0,8420 $US

OR ⬇ 498 $CAN

ARGENT ⬆ 6,235 $CAN

Certificat de francisation

MASSON Les Industries James Maclaren, de Masson, ont reçu, récemment, deux certificats de francisation de l'Office de la langue française du Québec, l'un pour l'usine de papier journal de Masson, l'usine de papier Kraft et la scierie de Thurso, et l'autre pour les trois usines de Maniwaki. L'ensemble de ces installations regroupe près de 1500 employés. Le processus de francisation à la Maclaren s'est étalé sur une période de neuf années.

Robert F. Nixon conférencier

OTTAWA Le Regroupement des gens d'affaires d'Ottawa-Carleton recevra Robert F. Nixon, vice-premier ministre et trésorier de l'Ontario, lors d'un déjeuner spécial présenté au Centre national des arts, à Ottawa, le vendredi 23 février, à 11 h 45. M. Nixon traitera de la nouvelle Taxe sur les produits et services dans une perspective ontarienne.

Bombardier dans «Le Monde»

DUSSELDORF Les succès de la firme québécoise Bombardier font les gros titres du prestigieux journal *Le Monde*. Dans son édition de vendredi dernier, *Le Monde* consacre une page entière à Bombardier. On y raconte les débuts modestes de la motoneige inventée par Joseph-Armand Bombardier jusqu'au dernier exploit de l'entreprise qui a participé à la construction et livré 201 exemplaires du biréacteur à large fuselage de type Challenger depuis 1978.

Des difficultés techniques empêchent,
encore aujourd'hui,
la publication des cotes de la bourse

L'ÉCONOMIE

Bush soumet son projet de budget 90

Le déficit US réduit à 63 milliards $

Agence France-Presse

WASHINGTON Le président américain George Bush a transmis hier au Congrès un projet de budget pour 1991 prévoyant une forte réduction du déficit budgétaire qui devrait tomber à 63,1 milliards $.

Cet objectif de 63,1 milliards $ se situe juste au-dessous de la barre des 64 milliards prévue par la loi Gramm-Rudman et constituerait, s'il était atteint, le déficit fédéral le moins élevé depuis 1979. Le déficit budgétaire devrait atteindre 123,8 milliards $ cette année, a indiqué le gouver- nement.

Cette réduction de près de moitié du déficit au cours de l'exercice 1991, (qui débute le 1er octobre prochain) devrait être obtenue grâce à une augmentation beaucoup plus forte des recettes que des dépenses.

Sans augmenter les impôts, le projet de budget prévoit en effet, grâce notamment à une croissance économique soutenue, une hausse de 9 % des recettes de l'État qui devraient grimper à 1170,2 milliards $ en 1991 (contre 1073,5 milliards en 1990).

De leur côté, les dépenses fédérales devraient progresser seulement de trois pour cent pour totaliser 1233,3 milliards $.

Le budget du Pentagone devrait s'élever à 303,3 milliards $. Ce chiffre est en légère progression en dollars courants par rapport à l'exercice 1990, mais en baisse de deux pour cent en tenant compte des effets de l'inflation.

Outre la faible hausse des dépenses militaires, le projet de budget prévoit des coupes dans certaines dépenses sociales, notamment dans le secteur de l'aide médicale aux personnes âgées et aux handicapés.

En revanche, certains secteurs seront privilégiés en 1991. Parmi ceux-ci, on remarque en particulier la lutte contre la drogue, la NASA et la défense de l'environnement.

Dans son message au Congrès, le président George Bush a souligné que le but «essentiel» de ce projet de budget était «la poursuite et l'augmentation dans l'avenir de la croissance économique», en notant que l'économie américaine est «maintenant dans sa huitième année consécutive de croissance».

Le projet de budget pour 1991 est le premier présenté véritablement par M. Bush. Il avait transmis l'an dernier au Congrès en février seulement un projet de budget 1990 révisé par rapport à celui délivré par l'ancien président Ronald Reagan.

URSS: progression plus grande des importations que des exportations

Agence France-Presse

MOSCOU Les importations soviétiques en provenance d'Occident ont connu en 1989 une augmentation nettement plus élevée que l'évolution des ventes soviétiques en Occident, selon les statistiques du commerce extérieur publiées hier par l'agence TASS.

Les achats de l'URSS en Occident se sont élevés à 26,8 milliard de roubles (plus 23,6 % par rapport à 1988). Il est difficile de donner le montant en devises que représente cette somme car les statistiques soviétiques sont basées sur la valeur de commercialisation des marchandises sur le marché intérieur soviétique et non sur leur prix d'acquisition.

Par ailleurs plusieurs taux de change existent en URSS et chaque opération s'établit sur un taux particulier, notamment quand il s'agit de troc. Au taux officiel de 1,6 dollar pour un rouble, on obtient la somme théorique de 41 milliards de dollars d'importations occidentales.

Les exportations vers l'Occident représentent 26 milliards de roubles (plus 7,6 %). Les importations en provenance des pays de l'Est ont représenté 43,4 milliards de roubles et les ventes soviétiques vers ces pays 42,2 milliards de roubles, deux chiffres en légère baisse sur 1988.

La hausse des achats de produits occidentaux a uniquement concerné le secteur des biens de consommation: produits alimentaires, détergents, cosmétiques et médicaments.

Au total les exportations soviétiques se sont élevées à 68,2 milliards de roubles (plus 1,7 %) et les importations à 70,2 milliards de roubles (plus 7,9 %). Le déficit commercial enregistré est de deux milliards de roubles.

L'OPEP demande l'aide financière du Japon

Agence France-Presse

TOKYO Le secrétaire général de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), le Dr Subroto, a demandé hier à Tokyo l'aide financière du Japon pour augmenter les capacités de production de pétrole des pays membres du cartel, a-t-on appris auprès du ministère japonais du Commerce international et de l'Industrie (MITI).

Selon M. Subroto, l'OPEP a besoin de 60 milliards $ US d'ici 1995 d'investissements pour faire face à la croissance de la demande et donc augmenter sa production de six à sept millions de barils par jour, indique-t-on au MITI.

À cette date, la demande mondiale de brut vers l'OPEP sera de 32 millions de barils par jour par rapport à une production actuelle de 27 millions de barils.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
Régie du logement
Dossier Numéro : 22-891204-003G

LOCATEUR DEMANDEUR :
Les Placement Zaidan
Hull, Québec

- vs -

LOCATAIRE DÉFENDEUR :
Sylvie Boissonneault
10 Radisson # 411
Hull, Québec

Veuillez prendre avis que des procédures ont été intentées contre vous à la Régie du logement.

Veuillez vous présenter à la Régie du logement, au 170, rue Hôtel de ville, pièce 3.220, à Hull, Québec, pour consulter le dossier vous concernant.

La Régie du logement.

COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENTS NUMÉROS 346 et 349

Avis est par le présent, donné, que le Conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais a adopté les résolutions numéros:

- 89-807 lors de son assemblée tenue le 2 novembre 1989, approuvant le règlement no 346 concernant un emprunt au montant de 1 312 000 $ pour pourvoir aux paiements pour les travaux nécessaires à la fermeture du site d'enfouissement sanitaire Cook à Aylmer;
- 89-882 lors de son assemblée tenue le 30 novembre 1989, approuvant le règlement no 349 amendant le règlement no 346.

Le ministre des Affaires municipales a approuvé, le 8 décembre 1989, le règlement numéro 346 tel que modifié par le règlement no 349.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ces règlements au siège social de la Communauté régionale de l'Outaouais, Maison du Citoyen, 25 rue Laurier, suite 500, Hull, Québec.

DONNÉ À HULL, ce 23 janvier 1990.
Le secrétaire, Jacques Tremblay

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
No. 550 11 000092 81

COUR SUPÉRIEURE EN MATIÈRE DE FAILLITE:

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

SUCCESSION DE FEU DONAT LAVALLÉE
débitrice
et
BLAIS FORTIER TOUCHE ROSS LIMITÉE, ès qualité de syndic à l'actif de la débitrice, ayant son étude au 25 rue Laurier, suite 450 à Hull, district judiciaire de Hull
syndic requérant
c.
WESTERN QUÉBEC CONSTRUCTION LTD, corporation légalement constituée et ayant son siège dans les cité et district de Hull,
Intimée
et
LE REGISTRATEUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE GATINEAU
mis en cause

AVIS À L'INTIMÉE
À:
WESTERN QUÉBEC CONSTRUCTION LTD., corporation légalement constituée, ayant son siège social dans les cités et district de Hull.

INTIMÉE

MESSIEURS :

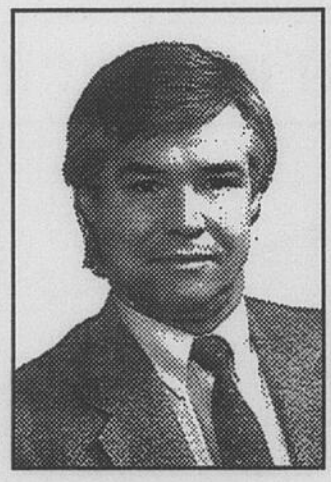
Soyez avisés qu'une requête en radiation d'un jugement suivant l'article 805 C.P.C. a été déposée à votre intention au greffe de la Cour Supérieure du district judiciaire de Hull, au Palais de Justice de Hull, 17 rue Laurier.

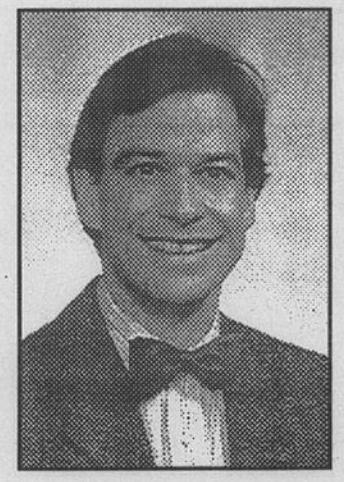
L'audition de cette requête est prévue devant l'un des Honorables Juges de la Cour Supérieure du district judiciaire de Hull, siégant en matière de faillite, au Palais de Justice de Hull, 17 rue Laurier, le 16 mars 1990, à 0930 heures, et veuillez agir en conséquence.

MONTRÉAL, le 25 janvier 1990.

GERVAIS & ROBERT, avocats, procureurs de Blais, Fortier, Touche Ross Ltée, syndic-requérant à l'actif de la faillite de la succession de feu Donat Lavallée, 507 Place d'Armes, bureau 1500, Montréal, Québec, H2Y 2W8

NOMINATIONS
VIA Rail Canada Inc.





Paul G. Côté **Marc-André Charlebois**

Ronald E. Lawless, chef de la direction de VIA Rail Canada Inc., est heureux d'annoncer la nomination de Paul G. Côté au nouveau poste de directeur général du Marketing, et celle de Marc-André Charlebois au nouveau poste de directeur général des Affaires publiques. Messieurs Côté et Charlebois relèveront directement du chef de la direction dans l'exercice de leurs nouvelles responsabilités.

Monsieur Côté, auparavant directeur principal des systèmes et de la planification des Services à la clientèle de VIA, détient un baccalauréat de l'Université de Montréal. Il oeuvre dans le secteur du rail voyageurs depuis 18 ans. D'abord au Canadien National, puis à VIA dès ses débuts, il a acquis des connaisances approfondies en matière de marketing et de services à la clientèle.

Monsieur Charlebois, auparavant directeur principal des Affaires publiques de VIA, détient deux maîtrises : l'une en administration publique de l'École nationale d'administation publique de Québec, et l'autre en linguistique appliquée de l'Université d'Ottawa. Avant son entrée à VIA en novembre 1987, il assumait la direction générale des Communications au ministère d'état des Sciences et de la Technologie à Ottawa. Monsieur Charlebois possède une vaste expérience des communications et des affaires publiques acquise au sein de la fonction publique fédérale.

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

•Les cours ont fléchi et l'activité était calme, hier à la Bourse de Vancouver. Les échanges ont porté sur près de 14 millions d'actions.

On a dénombré 148 valeurs en hausse, 201 en baisse et 427 stables.

L'indicateur de tendance a fermé la séance à 706,81, une baisse de 2,52 points.

Wall Street

•Wall Street a fini en légère baisse hier, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles, clôturant à 2553,38 en recul de 5,85 points, à l'issue d'une séance marquée par d'amples fluctuations dans les deux sens, sur un marché jugé peu actif.

Quelque 151 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en baisse a dépassé celui des hausses: 948 contre 537, 457 titres ont été inchangés.

Une réaction technique aux pertes de plus de 7 % subies depuis le 3 janvier a été aidée dans la matinée par une légère détente des taux d'intérêt obligataires.

Ces derniers sont ensuite remontés, le taux moyen sur les bons du Trésor à 30 ans, principale valeur de référence, atteignait 8,53 % en milieu d'après-midi contre 8,51 % vendredi soir.

Le désarroi sur le marché des «junk bonds» a pesé sur les titres faisant l'objet d'OPA, surtout dans le secteur des transports, ce qui a accentué les dégagements, l'indice perdant plus de 25 points une demi-heure avant la clôture.

Une demande sélective, attribuée par les courtiers à la «chasse aux bonnes affaires», a contenu les déclins vers la fin de la séance.

Selon les analystes, les milieux boursiers attendent les prochaines adjudications du Trésor américain, la semaine prochaine, pour voir quel niveau devront atteindre les taux d'intérêt aux États-Unis afin de ramener les investisseurs étrangers sur les marchés américains.

UAL a perdu 11,25 à 137,25; Hilton Hotel 4 3-8 à 60 et McDonell-Douglas 2,75 à 54 7-8.

Amer. Petrofina a gagné 2 à 82,25; Amoco 1,50 à 52 3-8 et Digital Equip. 1,50 à 77 5-8.

Les obligations

•Les cours étaient inchangés et l'activité était très légère, hier dans le marché canadien des obligations.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 13,5 %.

Les dividendes

•Dividendes de société déclarés hier, trimestriels sauf indication contraire.

Canbra Foods Ltd, ord.: 60 cents; payable le 23 fév. aux actionnaires inscrits le 8 fév.

D.A. Stuart Ltd, ord.: cinq cents; 1er mars, 9 fév.

Jean Coutu (PJC) Inc., ord.: trois cents; 15 fév., 2 fév.

Mobil Corp., ord.: 65 cents US; 12 mars, 5 fév.

Royal Trust Energy Income Fund I, unité: 24 cents; 15 fév., 8 fév.

Royal Trust Energy Income Fund II, unité: 25 cents; 20 fév., 13 fév.

Les bénéfices

•CGC Inc., exercice clos 31 déc.: 1989, 38,3 millions $ ou 1,51 $ par action; 1988, 47,1 millions $ ou 86 cents par action.

Canada Packers Inc., neuf mois clos 23 déc.: 1989, 12,7 millions $ ou 35 cents; 1988, 12,5 millions $ ou 67 cents.

CHUM Ltd, trimestre clos 30 nov.: 1989, 4,9 millions $ ou 38 cents; 1988, 4,6 millions $ ou 35 cents.

LSI Logic Corp., trimestre clos 31 déc.: 1989, perte nette 1,7 million $ ou trois cents; 1988, 17,3 millions ou 11 cents.

Nova Corp., exercice clos 31 déc.: 1989, 168 millions $ ou 64 cents; 1988, 374 millions $ ou 1,63 $.

WIC Western International Communications Ltd, trimestre clos 30 nov.: 1989, 4,5 millions $ ou 63 cents; 1988, 2,8 millions $ ou 42 cents.

Les bestiaux

•Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal hier totalisaient 305 et 327 veaux.

Les prix s'établissaient ainsi:

Taures, commercial: ventes insuffisantes pour faire une cotation.

Vaches, D1-2: 58,00-63,00 $; D-3: 54,00-59,00 $; très communes: 50,00-54,00 $.

Taureaux: ventes insuffisantes.

Veaux d'abattage de choix et bons animaux: 120,00-140,00 $; moyens et communs: 75,00-100,00 $.

Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: 120,00-160,00 $; moyens et communs: 80,00-117,00 $.

Prix moyen du porc à l'indice 100 au Québec, la semaine dernière: 127,57 $ les 100 kg (130,80 $ en Ontario).

Les denrées

•Cours des denrées transmis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,167 $; 40-93: 5,167 $; prix du gros au détaillant: 5,678 $.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: 5,225 $; première cat., coloré: 5,232 $.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,046 $ le kg; pour bétail: 1,373 $ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480 $ le kg; pour bétail: —— le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649 $; pour bétail: 0,612 $ le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,411 $; A-gros: 1,391 $; A-moyens: 1,281 $; A-petits: 0.891 $.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,06 $; A-gros: 1,06 $; A-moyens: 0,95 $; A-petits: 0,56 $.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,05 $; A-gros: 1,05 $; A-moyens: 0,93 $; A-petits: 0,53 $.

Pommes de terre. Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: 5,85 $ le sac de 50 lb; 2,70 $ le sac de 20 lb; 1,45 $ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,85 $ le sac de 50 lb. Québec, lavées: 7,75-8,25 $ le sac de 50 lb; 3,65 $ le sac de 20 lb; 1,76 $ le sac de 10 lb; extra-grosses: 8,50 $ le sac de 50 lb. Ile-du-Prince-Edouard, brossées: 6,85 $ le sac de 50 lb; 3,0103,55 $ le sac de 20 lb; 1,60-1,76 $ le sac de 10 lb; extra-grosses: 7,55-8,50 $ le sac de 50 lb.

FONDS VIKING DE DIVIDENDE REÉR*

18,0 % 1 AN

Période se terminant le 30 novembre 1989. Taux de rendement annuel composé moyen avec dividendes réinvestis. Toutes les offres sont faites par prospectus seulement, lequel renferme tous les détails relatifs aux frais. Le rendement passé n'est pas nécessairement indicatif du rendement futur.

10,9 % 3 ANS — 12,7 % 5 ANS — 13,1 % 10 ANS

Centres financiers La Laurentienne situés dans les magasins Eaton
Heures d'ouverture d'Eaton

Centre Rideau 560-5340

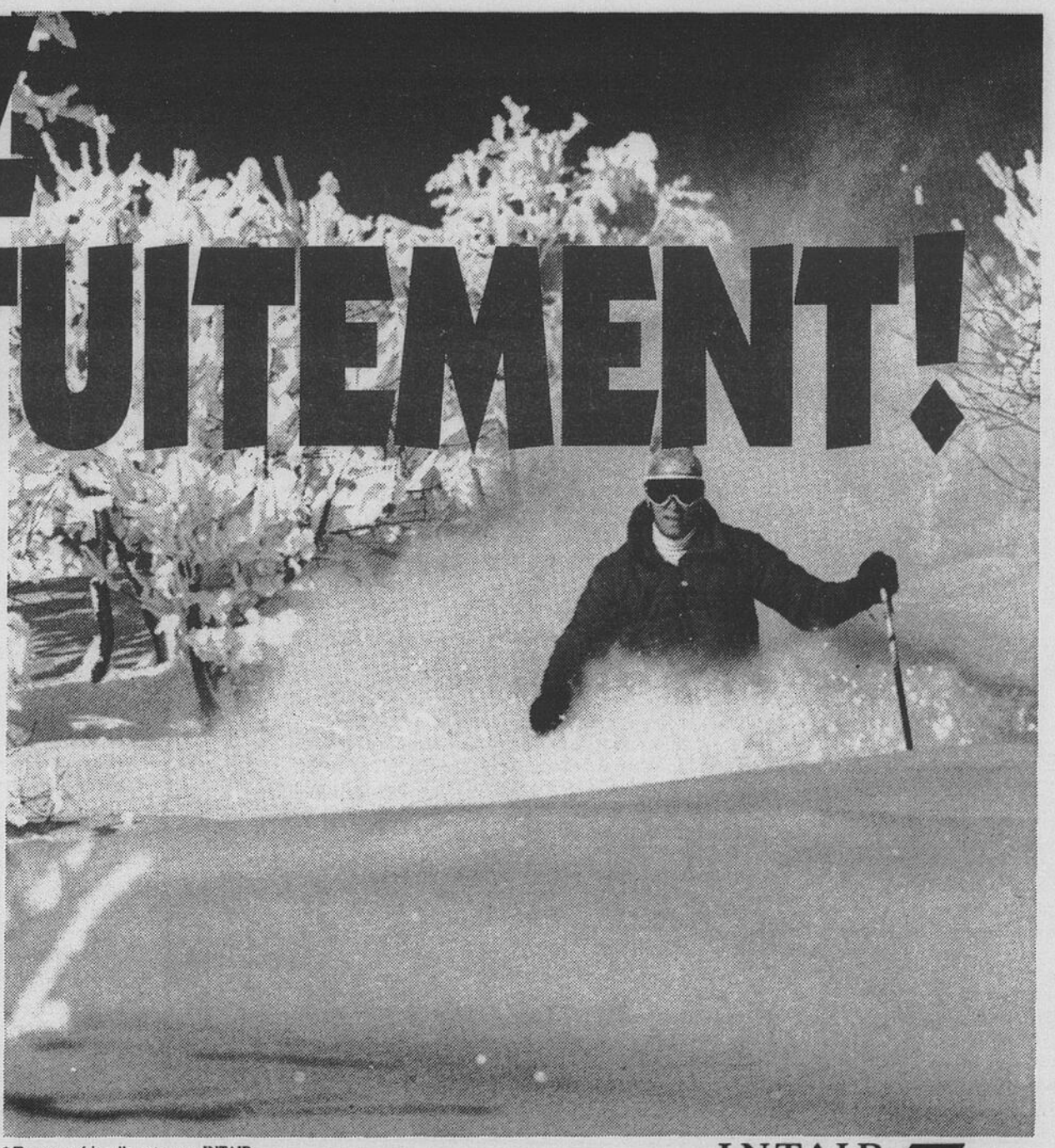
Centre commercial Bayshore 721-2340

SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

*Administré par Gestion de Fonds La Laurentienne Inc.

DATE LIMITE DES COTISATIONS : 1er MARS 1990
Reçus d'impôt immédiats disponibles.

SKIEZ GRATUITEMENT!



INTAIR

Avec seulement 10 000 points

INTAIR Bonis est le programme pour grands voyageurs qui vous récompense avec des voyages gratuits plus rapidement que vous ne l'auriez cru possible. Imaginez: INTAIR vous offre votre premier voyage gratuit vers l'une de vos destinations de ski preférée à l'Est du Canada pour seulement 10 000 points.*

Envolez-vous vers la Floride avec seulement 20 000 points.*

Adhérez dès maintenant à INTAIR Bonis et recevez 7 500 points (jusqu'au 30 avril 1990) comme cadeau de bienvenue. C'est presque votre premier voyage gratuit avec INTAIR.

Pour vous inscrire, procurez-vous votre formulaire à l'un des comptoirs d'INTAIR ou appelez-nous: Montréal et banlieues (514) 488-3353 ou sans frais, 1-800-361-2418.

* Transport aérien aller-retour sur INTAIR.

INTAIR BONIS
PROGRAMME POUR GRANDS VOYAGEURS
FREQUENT FLYER PROGRAM

VOLEZ GRATUITEMENT, RAPIDEMENT, AUJOURD'HUI MÊME.

L'ÉCONOMIE

Au Québec seulement

Les guichets automatiques utilisés 480 000 fois par jour

Presse Canadienne

QUEBÉC Les Québécois utilisent 480 000 fois par jour en moyenne les 1750 guichets automatiques qui sont à leur disposition.

Ce total résulte d'une extrapolation de chiffres transmise par la Fédération des caisses populaires Desjardins de la région de Québec. En effet, annuellement, les Québécois utilisent 19 millions de fois les 750 guichets automatiques Desjardins, sur un total de 1750 guichets pour l'ensemble des institutions financières du Québec.

Au début des années 1980, les consommateurs utilisaient les guichets presque exclusivement pour des retraits. Selon les dernières compilations de la Fédération des caisses populaires Desjardins, dans les 135 caisses automatiques de la région de Québec des 319 caisses affiliées, les dépôts comptent pour 61 % des actes, les paiements de comptes pour 1,7 %, les virements pour 1,9 %, les mises à jour de livrets pour 6,5 % et les vérifications des soldes pour huit pour cent.

«L'emploi des guichets a grandement évolué depuis leur implantation décisive en 1983. Considéré comme une commodité au début, il s'agit maintenant d'un véritable service», commente la directrice des relations publiques de la Fédération des caisses populaires Desjardins de la région de Québec, Thérèse Brunelle.

Conseils

Pour que les consommateurs puissent utiliser en toute sécurité ce service, Mme Brunelle, de concert avec Claude Martel, directeur d'une Caisse populaire de Québec, y vont des conseils suivants.

— Ne jamais inscrire son NIP (numéro d'identification personnel) sur sa carte d'accès, tout autre papier ou document. Le garder rigoureusement secret et ne le communiquer à personne.

— Une date de naissance, sous prétexte qu'elle est déjà mémorisée, ne doit jamais être utilisée comme NIP.

— Ne jamais composer son NIP en le récitant tout haut au guichet automatique.

— Éviter d'obtempérer au désir d'un enfant ou d'un adolescent d'opérer lui-même le guichet, à la place des parents.

— Au guichet, dérober au regard de ceux qui font la file l'écran de visualisation aussi bien que la composition du NIP sur le clavier.

— Ne pas mettre une carte d'accès sur une autre ou sur un objet aimanté quel qu'il soit au risque de la démagnétiser et la rendre tout à fait inopérante.

— Bien compter son argent et bien vérifier s'il n'en resterait pas dans le tiroir avant de retirer la carte d'accès. Retirer prématurément cette dernière avant que l'argent ne soit récupéré par l'utilisateur fait bloquer le tiroir et rend le guichet inopérant jusqu'à ce qu'un technicien n'intervienne.

— La nuit, pour une sécurité optimale, utiliser de préférence les guichets automatiques situés chez les dépanneurs.

Dans les institutions financières, aucun dirigeant, aucun employé quel qu'il soit n'est au courant des numéros d'identification personnels des clients pas plus qu'ils ne peuvent les connaître en interrogeant le système informatique qui est, en cette matière, tout à fait impénétrable.

«Le NIP est un secret on ne peut plus hermétique entre l'ordinateur et le client», indique Claude Martel.

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,466
Allemagne de l'Ouewst (mark)	0,7077
Arabie Saoudite (rial)	0,3170
Australie (dollar)	0,9076
Autriche (schilling)	0,01085
Bahamas (dollar)	1,1886
Bahrein (dinar)	3,1524
Barbade (dollar)	0,5910
Belgique (franc cnv)	0,033950
Bermudes (dollar)	1,1886
Brésil (cruzado)	0,07056
x-Bulgarie (lev)	0,6683
Caraïbes (dollar)	0,4410
Chine (renminbi)	0,2517
x-Colombie (peso)	0,002677
Corée (won)	0,001735
Danemark (couronne)	0,1836
E.A.U. (dirham)	0,3236
Espagne (peseta)	0,010965
Etats-Unis (dollar)	1,1886
Fiji (dollar)	0,7904
Finlande (mark)	0,3011
France (franc)	0,2083
Grèce (drachme)	0,007585
Guyane (dollar)	0,03962
Hong Kong (dollar)	0,1521
Hongrie (forint)	0,018902
Inde (roupie)	0,070082
Indonésie (rupiah)	0,000659
Irak (dinar)	3,8243
Irlande (livre)	1,8797
Israel (shekel)	0,6120
Italie (lire)	0,000951
Jamaïque (dollar)	0,1849
Japon (yen)	0,008303
Kenya (shilling)	0,0566
Koweit (dinar)	4,08875
Liban (livre)	0,002218
Malaysia (ringget)	0,4399
Mexique (peso)	0,000438
Norvège (courone)	0,1835
Nlle-Zélande (dollar)	0,7078
Pakistan (roupie)	0,055803
Pays-Bas (florin)	0,6281
Philippines (peso)	0,052874
x-Pologne (zloty)	0,000123
Portugal (escudo)	0,008061
x-Roumanie (leu)	0,1359
Royaume-Uni (livre)	1,9939
Singapour (dollar)	0,6365
Suède (couronne)	0,1943
Suisse (franc)	0,7996
Taïwan (dollar)	0,045445
Tanzanie (shilling)	0,006219
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0,7146
Trinité-Tobago (dollar)	0,2800
Turquie (livre)	0,000504
x-URSS (rouble)	1,9498
Venezuela (bolivar)	0,027368
Yougoslavie (dinar)	0,10024

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, 140 Promenade du Portage, Portage IV, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA, (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667/69), (FAX 953-7817).

ENTREPRISES

Appel d'Offres 3902-004-1
-POUR TRANSPORT CANADA
-Améliorations au port
-BAIE COMEAU, Comté Charlevoix, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux de l'Association de la Construction de Québec, Montréal, Rimouski, Trois-Rivières, Baie Comeau, Jonquière, Sept-Iles et Hull, aux bureaux du ministère de Montréal, Rimouski et Hull et ainsi qu'au bureau de poste de Baie Comeau, Qué.

Date limite: le mercredi 21 MARS 1990
Dépôt: AUCUN POUR OBTENIR LES DOCUMENTS

Informations générales: Tél.:(418) 648-3142
Informations techniques: Tél.: (418) 648-4016

INSTRUCTIONS

NI la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

VILLE DE HULL

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUÉBEC
SOUMISSION
CONTRAT 89-9-II
REMPLACEMENT DES FILTRES DE LA PISCINE LAROCQUE

Des soumissions, sous pli cacheté, adressées eu Comité exécutif de la ville de Hull et marquées "CONTRAT 89-9-II, REMPLACEMENT DES FILTRES DE LA PISCINE LAROCQUE", seront reçues jusqu'à 13 heures, heure locale, au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 13 heures 30, heure locale, dans la salle du Comité exécutif à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec,
le 12 février 1990.
Les documents de la soumission peuvent être obtenue, moyennant un dépôt comptant de 25 $ non remboursable, en s'adressant au Directeur du Service du génie à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.
Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin, seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnées d'un chèque visé ou bon de garantie au montant minimum de 10% du montant total de la soumission.
La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier André J. Burns, o.m.a.
Hull, le 12 janvier 1990

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, 140 Promenade du Portage, Portage IV, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA, (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667/69), (FAX 953-7817).

ENTREPRISES

NO. 703888/1 - pour ENERGIES, MINES ET RESSOURCES CANADA, Amélioration du réseau électrique, 615, rue Booth, Ottawa, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.
Date limite: Mardi, le 13 février 1990.

No. 703894 - Pour ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES CANADA - Rénovations des 1er et 2ième étages, Immeuble des levés géologiques, 601, rue Booth, Ottawa, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.
Date limite: Jeudi, le 15 février 1990

No. 704314 - pour DÉFENCE NATIONALE, Rénovation du centre d'ordinateur, immeuble no. 16, chemin Goldenrod, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.
Date limite: Mardi, le 13 février 1990.

SERVICE

No. 7010-H1/2 - Nettoyage de l'intérieur, immeuble Connor, 211, rue Montclam, Hull, Québec.
Date limite: 13 février 1990.

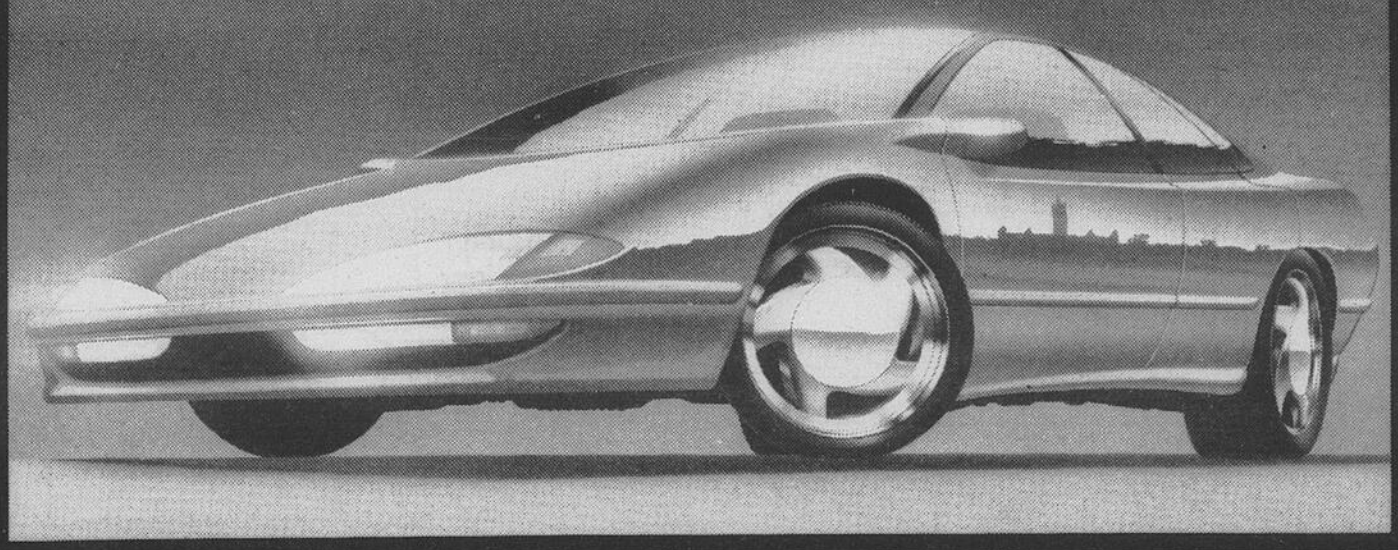
INSTRUCTIONS

NI la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Salon international de l'auto

SALON INTERNATIONAL
DE L'AUTO
Ottawa-Hull 90



CENTRE DES CONGRÈS D'OTTAWA 31 JANV. AU 4 FÉVR.

Message du président du Salon



C'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue au 7e Salon international de l'Auto d'Ottawa-Hull qui se déroule dans cette immense salle de montre, le pratique et chic Centre des Congrès d'Ottawa.

La présidence de cet événement de prestige nous a certes mis en face de plusieurs défis à relever, mais nous croyons que notre équipe a bien servi notre fidèle clientèle en livrant une information pertinente et précise sur le marché toujours en évolution de l'automobile. Quelques voitures "vedettes" de même que des stands reliés à l'industrie automobile sont d'autres atouts aptes à intéresser le consommateur toujours avide de nouveautés.

Merci de votre présence en espérant que cette présentation soit profitable à l'ensemble des consommateurs.

Joe Mendes
Président du Salon

Le 7e Salon international de l'Auto d'Ottawa-Hull

Liste des exposants

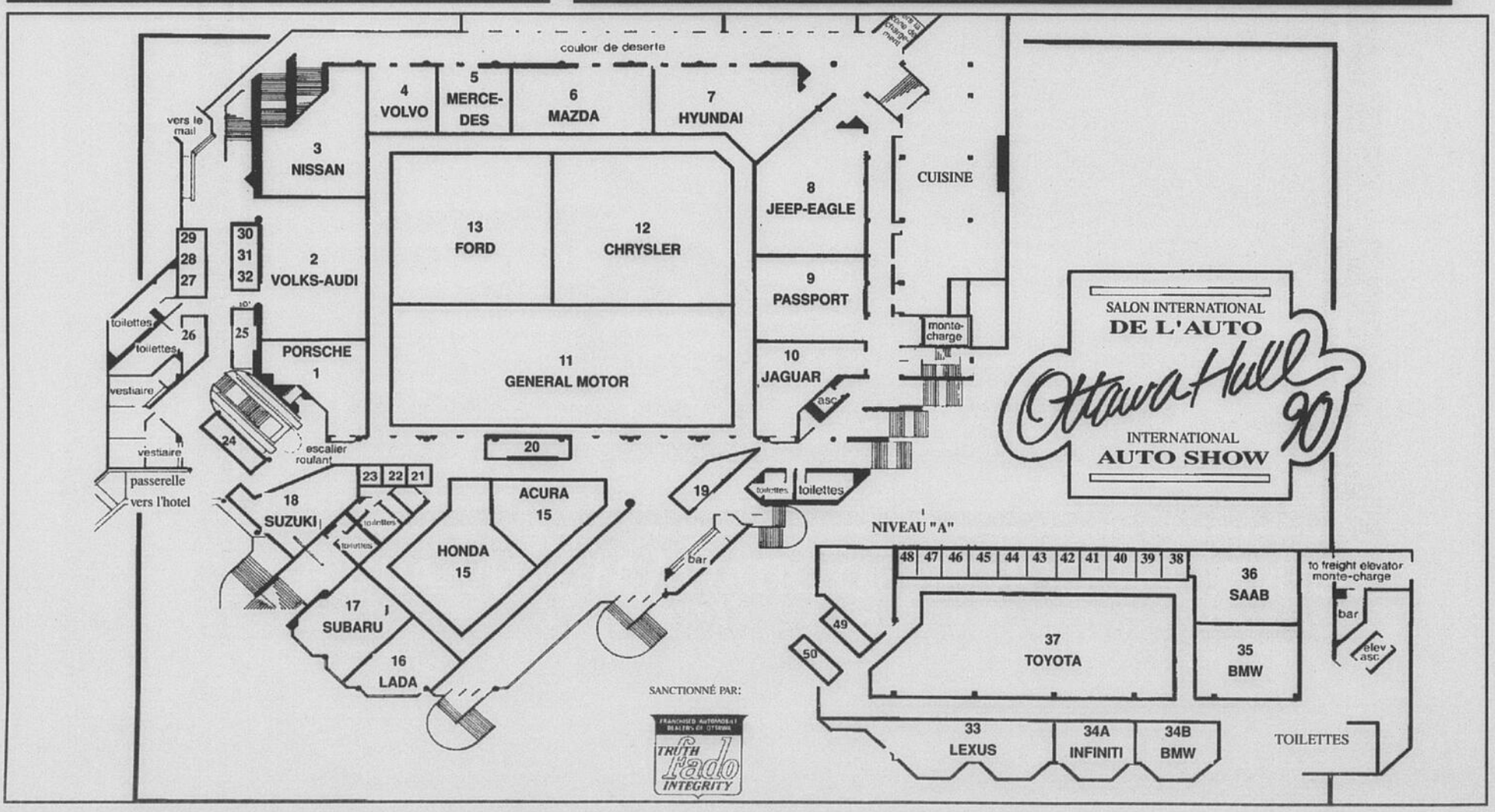
Liste des principaux exposants au Salon International de l'Auto d'Ottawa-Hull, qui aura lieu du 31 janvier au 4 février 1990, au Centre des Congrès d'Ottawa.

ACURA
AUDI
BMW
CARLETON UNIVERSITY
CAR PHONE CENTRE (CANTEL)
CENTRE DE RÉHABILITATION
CFRA
CHEZ FM
CHRYSLER
CJOH
CKTF
CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES DE LA RÉGION D'OTTAWA (FADO)
CONSUMERS GAS
ÉCOLE DE CONDUITE JIM RUSSEL
ÉCOLE DE CONDUITE DAVID SPENARD
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
FORD
GENERAL MOTORS
GEORGIAN COLLEGE
HONDA
HYUNDAI
INFINITI
JAGUAR
JEEP EAGLE
LADA
LEXUS
MAZDA
MERCEDES
NATIONAL AUTO LEAGUE
NISSAN
NISSAN SCHOOL OF PERFORMANCE
OTTAWA CELLULAIRE
OTTAWA TRAFFIC TICKET SERV.
PASSPORT ISUZU
PEUGEOT
POLICE D'OTTAWA
PORSCHE
PRISM GUARD
RESSOURCES POUR HANDICAPÉS
SAAB
SUBARU
SUNOCO
SUZUKI
TOYOTA
VOITURES EXOTIQUES
VOLKSWAGEN
VOLVO

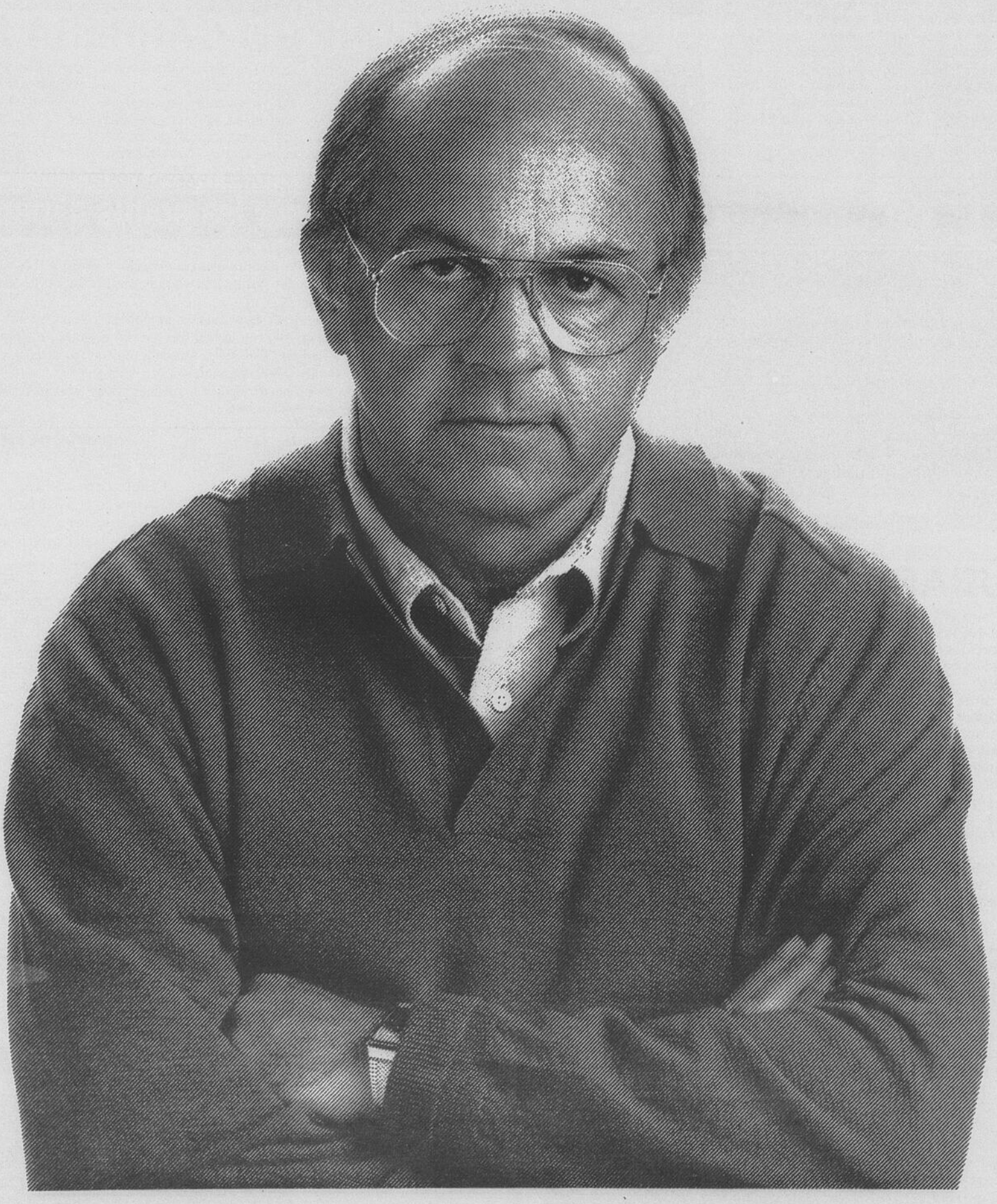
Information: **Joe Mendes**
Richard Cantin **(613) 235-8154**

CENTRE DES CONGRES D'OTTAWA 31 JANV. AU 4 FÉVRIER

MERCREDI	12 H À 22 H 30	ADMISSION GÉNÉRALE	$6,00
JEUDI	12 H À 22 H 30	AINÉ(E)S - ÉTUDIANT(E)S	$4,00
VENDREDI	12 H À 22 H 30	MOINS DE 6 ANS	GRATUIT
SAMEDI	10 H À 22 H 30		
DIMANCHE	10 H À 19 H		



Cet homme chante faux.
Il n'imite personne.
Il n'est même pas drôle.



D'autres fabricants d'automobiles vous présentent une chanteuse. Un monologuiste. Un imitateur.
Chez Ford, notre porte-parole est un expert en automobile.
Cela fait peut-être des publicités moins divertissantes...
Mais cela montre bien où nous plaçons nos priorités.

Ford

La qualité passe avant tout.

Une escalade vers le le haut de gamme



1990 PORSCHE 911 CARRERA 2

Depuis la crise économique de l'automne '87, les ventes de Porsche, le célèbre manufacturier de Stuggard, ne cessent de s'effriter en Amérique du Nord. Chose surprenante toutefois, c'est les modèles de bas de gamme qui subissent le plus ce contre-coup alors que les versions très luxueuses se vendent bien. Ainsi la 924 n'est plus au catalogue tandis que la 944 de base cède sa place à la version 92 avec son 3.0 litres (4 cylindres) de 211 chevaux suivit de la version turbo et de la cabriolet.

Avec la venue de la Carrera 4, les ingénieurs de Porsche étaient particulièrement fiers d'avoir pu moderniser la très prisée 911 tout en lui conservant une carrosserie identique. En 1990, la Carrera 2 est proposée comme modèle de base de la Carrera 4 et bien qu'elle reprend tous ses éléments mécaniques, elle demeure une simple propulsion et non une quatre roues motrices. Ces deux modèles sont offerts en version Targa et Cabriolet et peuvent disposer de la boîte Tip-Tronic. Cette transmission nouveau genre, combine les avantages de l'automatique et de la manuelle.

Il s'agit en fait de deux systèmes côte-à-côte: transmission automatique et manuelle sont ainsi jumelées.

Enfin en haut de gamme, la sportive grand-tourisme, la 928 ce voit accompagner d'un modèle un tantinet plus sportif, la 928 GT. Cette dernière propose un huit cylindres avec 10 chevaux de puissance supplémentaires, une transmission manuelle et des roues en alliage plus large.

Source: André Melançon

(Textes publicitaires)

Une mise en marche différente



SUBARU JUSTY 1990

Depuis le 1er novembre dernier, la Fdji Heavy Industries commercialise sous son propre chef, les produits Subaru au Canada, mettant ainsi fin avec l'ancien distributeur.

Pour 1990 et les années futures on devrait donc s'attendre à retrouver une mise en marché plus agressive avec plus de concessionnaires, une publicité plus ciblée et de nouveaux produits.

Depuis le printemps dernier, Subaru commercialise sous le millésime '90 sa berline et familiale Legacy. De la catégorie de l'Accord de Honda et de la 626 de Mazda, la Legacy se présente avec des poids pour une chaude lutte. Le modèle haut de gamme de Subaru est soit une traction ou un 4x4 et sa mécanique est un quatre cylindres de 2,2 litres à plat, 16 soupapes de 130 chevaux. On retient de plus de la Legacy, sa ligne attractive à l'oeil et son intérieur bien présenté avec un équipement standard complet selon si l'on choisit pour la L ou la LS.

En complément à la Justy trois portes, une livrée cinq portes est disponible. À noter que la berline et famililale 4x4 demeure au catalogue mais se font désormais identifier sous le nom Loyale. Seul modèle à ne plus figurer dans le répertoire Subaru, la XT devrait être remplacé sous peu par un dérivé du prototype SVX.

Source: Andr é Melançon

Informations sur les points d'inaptitude

Certaines infractions au Code de la sécurité routière, à une loi ou à un règlement municipal, provincial ou fédéral portant sur la sécurité routière obligent la Régie de l'assurance automobile du Québec (RAAQ) à inscrire des points d'inaptitude au dossier de la personne qui les a commises.

De plus, des infractions commises dans d'autres provinces ou dans certains États américains pourront être portées au dossier d'un conducteur lorsque des ententes de réciprocité auront été conclues avec ces provinces ou États. Ces infractions entraîneront l'inscription du même nombre de points d'inaptitude que si elles avaient été commises au Québec.

En plus de l'attribution de points d'inaptitude, ces infractions entraînent une amende et des frais qui varient selon la gravité de l'infraction.

INFRACTION	NOMBRE DE POINTS
Vitesse supérieure à la limite prescrite ou indiquée sur une signalisation:	
A) excès de 11 à 20 km/h	1
B) excès de 21 à 30 km/h	2
C) excès de 31 à 45 km/h	3
D) excès de 46 à 60 km/h	5
E) excès de 61 à 80 km/h	7
F) excès de 81 à 100 km/h	9
G) excès de 101 à 120 km/h	12
H) excès de 121 km/h ou plus	15+
- omission de porter la ceinture de sécurité	2
- omission de porter le casque protecteur (moto ou cyclomoteur)	2
- dépassement prohibé par la droite ou par la gauche	2
- marche arrière prohibée	2
- omission de se conformer à des ordres ou signaux d'un agent de paix d'un brigadier scolaire ou d'un signaleur	2
- omission de se conformer à un feu rouge ou à un panneau d'arrêt	3
- omission de faire un arrêt obligatoire à un passage à niveau	3
- dépassement en franchissant une ligne l'interdisant et dépassement prohibé sur la voie réservée à la circulation en sens inverse	4
- vitesse ou action imprudente	4
- conduite pour un pari, un enjeu ou une course	6
- conduite interdite d'un véhicule transportant des matières dangereuses dans un tunnel	9
- omission d'arrêter à un passage à niveau dans la conduite d'un autobus, d'un minibus ou d'un véhicule routier agencé pour le transport de matières dangereuses OU remise en marche prohibée d'un tel véhicule	9
- omission d'arrêter à l'approche d'un autobus scolaire dont les feux intermittents son en marche OU croisement ou dépassement prohibé d'un tel véhicule	9
- manquement à un devoir de conducteur impliqué dans un accident	9

Source: Régie de l'Assurance automobile du Québec

Un charme indéniable



JAGUAR XJ6 EXECUTIVE

La firme la plus représentative de l'industrie automobile britannique est sans aucun doute Jaguar. En 1990, Jaguar offre une version revue de la XJ-40 avec une livré exécutive offerte à un prix inférieur à 60 000 $.

La plate-forme XJ-40 présentée depuis 1986 a sans aucun doute contribué à une plus grande crédibilité de cette marque en ce qui a rapport à la fiabilité moderne tandis que la transmission automatique était empruntée à ZF en Allemagne. En 1990, la XJ-40 conserve sa ligne extérieure mais son moteur voit sa puissance passer à 224 chevaux de par l'utilisation d'un bloc moteur 4,0 litres à 24 soupapes et double arbre à cames en tête. Au chapitre de l'habitacle, la présentation du tableau de bord est revue et la qualité d'assemblage s'est encore améliorée.

Acquise par la compagnie Ford, la distribution de Jaguar ne s'en trouvera aucunement inchangée. Elle continuera d'être une compagnie distinctive et l'accord ne fera qu'aider Jaguar à renforcer sa position commerciale avec de nouveaux modèles.

Source: André Melançon

L'originalité prédomine



MIATA MAZDA 1990

Depuis ses débuts en sol canadien, le constructeur japonais Mazda s'est toujours fait remarquer par l'originalité de ses modèles ou de ses mécaniques. On n'a qu'à se rappeler le moteur rotatif, et tout dernièrement la sportive Miata qui n'est rien de moins qu'une réincarnation du "roadster" anglais des années '60.

La 323

Pour 1990, Mazda continue d'affirmer sa présence, en présentant une 323 entièrement redessinée. Offerte en deux configurations, le 323 reprend une version trois portes et une berline à quatre portes. La trois portes possède une ligne assez particulière tandis que celle de la Protégée reprend la coupe arrière et latérale de la 190 de Mercedes. La trois portes est offerte en version de base, DX et LX tandis que la berline offre en supplément la GT. À l'exception du modèle de base trois porte qui dispose d'un 1,6 litre et de la Protégée GT avec son 1,8 litres à 16 soupapes, les deux versions reprennent les mêmes éléments mécaniques (moteur, suspension, transmission).

Source: André Melançon

Votre voiture a-t-elle un journal intime

"Cher journal, je t'écris...": ça vous rappelle des souvenirs? Quel adolescent ou quelle adolescente n'a pas un jour entrepris de tout raconter ce qu'il vivait à une carnet, un cahier, ou autre? On a beau dire, le fait d'écrire toutes ces choses permettait parfois de voir plus clair dans sa vie, d'analyser plus logiquement le fil des événements, etc.

L'article que voici vous propose de reprendre cette bonne vieille habitude... pour le mieux-être de votre voiture. Et pourquoi pas? Le fait d'inscrire certaines données à son sujet vous permettra là aussi de voir plus clair dans la vie de votre voiture, de bien suivre son entretien et plus encore!

Vous devez "déclarer" les dépenses reliées à l'utilisation de votre automobile dans le cadre de votre travail? Cette bonne habitude de tout noter vous permettra un calcul réaliste.

Vous pouvez également suivre de près la consommation de carburant de votre voiture et son évolution. Un changement brusque à ce chapitre peut parfois être le signe d'une anomalie mécanique ou encore vous dire qu'il est temps de procéder à une bonne mise au point.

En notant rigoureusement les changements d'huile ou l'ajout d'un des liquides nécessaires au fonctionnement de votre voiture, vous pouvez à un certain moment remarquer un changement quelconque vous permettant d'identifier une fuite ou encore, une défaillance technique.

Un tel journal de bord peut même devenir en quelque sorte un aide-mémoire. À tout noter scrupuleusement, on finit par mieux cerner l'imminence d'une vidange d'huile et de filtre par exemple. Et il en va de même de beaucoup de points d'entretien.

Vous voulez vendre votre voiture? Voilà un document qui vous y aidera. En effet, pour l'acheteur d'un véhicule usagé, votre journal lui démontre que vous avez toujours eu à coeur de bien entretenir votre voiture. Ensuite, il peut se faire sa propre idée de ce qui a été fait à ce chapitre en le consultant.

Une habitude toute simple

En fait, tout peut être noté! L'important, c'est de vous y retrouver, quelle que soit la façon dont vous vous y prendrez. Mais permettez-nous tout de même ici quelques suggestions sur le contenu et non sur la forme.

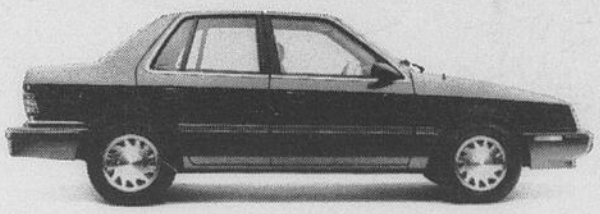
Vous devriez avoir au moins six chapitres ou thèmes dans votre journal de bord.

1. Carburant: Inscrivez ces cinq données toutes simples: la date, le kilométrage à l'odomètre au moment du plein, le nombre de litres achetés, le prix payé et comment vous avez payé . Pour calculer votre consommation, c'est surtout le kilométrage et la qualité de carburant achetée qui importe. Les autres données, sont là surtout pour celui qui désire suivre de près la chose.

(Suite à la page A6)

LA QUALITÉ DES VOITURES K SE RETROUVE SOUS DEUX NOUVELLES FORMES SENSATIONNELLES!

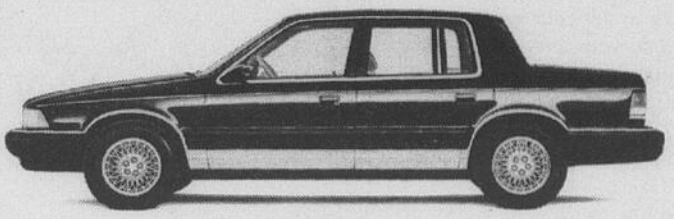
L'inoubliable tradition de qualité et de fiabilité des voitures K de Chrysler se perpétue : les Dodge Spirit, Plymouth Acclaim, Dodge Shadow et Plymouth Sundance sont véritablement les voitures des années 1990.



Dodge Shadow et Plymouth Sundance 1990
47 caractéristiques standard comprenant :
- transmission automatique ou climatiseur sans frais
- servofreins
- servodirection
- radio AM/FM stéréo
- sièges baquets inclinables en tissu
- et plus encore!

À PARTIR DE
11 650 $*

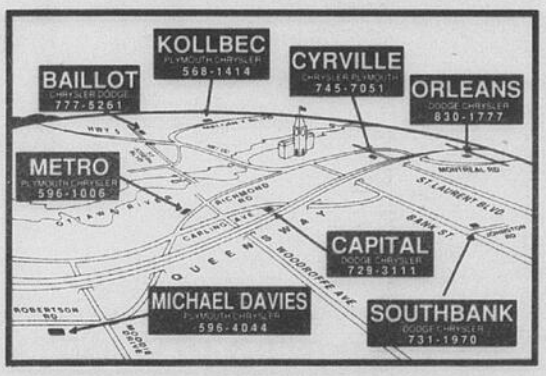
Rabais-chèque de 500 $** ou financement du fabricant à taux réduit***



Dodge Spirit et Plymouth Acclaim 1990
Plus de 50 caractéristiques standard et des rabais sur les ensembles-options comprenant :
- transmission automatique sans frais
- climatiseur (et glaces teintées sans frais)
- servofreins
- servodirection
- radio AM/FM stéréo
- et plus encore!

À PARTIR DE
13 650 $*

Rabais-chèque de 500 $** ou financement du fabricant à taux réduit***



L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DE LA RÉGION DE OTTAWA/OUTAOUAIS

7/115 WARRANTY
Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 7 ans ou 115 000 kilomètres. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

Capital Dodge-Chrysler Ltd.
1554, av. Carling
Ottawa (Ontario)
K1Z 7M4
(613) 729-3111

Jules Baillot & Fils Ltée
960, boul. St-Joseph
Hull (Québec)
J8Z 1T3
(819) 777-5261

Southbank Dodge Chrysler (1982) Ltd.
1255, Johnston Road
Ottawa (Ontario) K1V 8Z1
(613) 731-1970

Orleans Dodge Chrysler Inc.
1472, Vouville Drive
Orleans, (Ontario)
K1C 2X8
(613) 830-1777

Cyrville Chrysler Plymouth Ltd.
900, boul. St-Laurent
Ottawa (Ontario) K1K 3B3
(613) 745-7051

Kollbec Automobile Inc.
812, boul. Maloney Ouest
Gatineau (Québec)
J8T 3R6
(819) 568-1414

Michael Davies Plymouth-Chrysler Ltd.
164, Robertson Road
Nepean (Ontario) K2H 5Z1
(613) 596-4044

Metro Plymouth Chrysler Ltd.
1047, Richmond Road
Ottawa (Ontario)
K2B 6R1
(613) 596-1006

*Le prix de base exclut le transport, l'immatriculation et les taxes. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.
**L'offre de rabais-chèques est d'une durée limitée. L'achat et la livraison doivent se faire à partir du stock du concessionnaire, du 19 décembre 1989 à l'heure de fermeture le 31 janvier 1990. Cette offre annule toutes les offres précédentes et ne peut être combinée à aucune autre, précédente ou actuelle. L'acheteur est responsable du coût du transport, de l'immatriculation, des taxes et autres frais tels que l'enregistrement. Les véhicules loués sont admissibles aux rabais-chèques seulement. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.
***Un financement du fabricant est offert comme alternative aux rabais-chèques. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

Personne ne bat vos concessionnaires Chrysler d'Ottawa ou de l'Outaouais. Personne.

(suite de la page A5)

2. Les divers liquides: huile à moteur, liquide de refroidissement, lave-glace, etc. Il vous faut en vérifier le niveau régulièrement, en rajouter ou procéder à leur vidange régulière, et ce, conformément aux directives de votre fabricant. Notez pour chacun de ces liquides, la date à laquelle vous en avez vérifié le niveau, le kilométrage qu'avait votre voiture à ce moment et le correctif que vous avez apporté s'il y avait lieu.

3. Entretien: à chaque fois que vous faites faire des travaux, notez qui les fait, quand et à quel kilométrage, ce qui est fait et ce qu'il vous en coûte. Encore une fois, il est important de conserver vos factures. Elles vous aideront plus tard si vous avez à prouver de quelle façon vous entretenez votre automobile.

4. Les réparations, correctifs et ajouts: dans ce "chapitre", vous décrivez toute réparation ou tout correctif ne relevant pas de l'entretien régulier de votre voiture: ajustement ou réparation en période de garantie, retouches de peinture ou travail de carrosserie, installation d'un accessoire, achat de pneus, etc.

Là aussi, il est sage d'inscrire qui fait le travail, quand à quel kilométrage et là aussi, il est sage de conserver vos factures ou autres "pièces à conviction"!

5. Assurances, immatriculation et permis: que ce soit pour vous rappeler l'échéance de votre permis, de votre immatriculation etc. ou encore pour vous rappeler combien vous déboursez à ce chapitre, il peut être sage de prendre des notes à ce sujet. De plus, si vous avez éventuellement à procéder à une réclamation auprès de votre assureur, certaines données pourront parfois être inscrites dans votre journal: la date de l'accident, la personne responsable de votre dossier, l'atelier qui effectue les réparations etc. Tout serait alors plus clair pour vous s'il vous fallait malencontreusement entamer des poursuites en cas de problèmes consécutifs à cette réclamation.

6. Les données spéciales: réservez une section de votre journal pour ces petites découvertes que vous ferez peut-être un jour ou l'autre relativement à quelques pièces de votre voiture. On pense ainsi au numéro de certaines pièces ou à certaines spécifications qui n'apparaissent pas nécessairement dans votre manuel du propriétaire. Ceci pourrait par exemple conserner les courroies, les durites, les phares, les bougies, les filtres, etc.

Pour conclure...

Voilà. L'idée est lancée. À vous de prendre la plume. Bien entendu, tout ceci n'est que suggestions. Vous êtes libre d'inscrire ce que vous jugerez pertinent, mais insistons ici sur ce point bien précis. Dans nos nombreuses interventions auprès de nos membres, nous avons constaté que souvent, dans ses réclamations, l'automobiliste a de bonnes raisons de se plaindre mais quand vient le temps d'étayer sa preuve, on se retrouve malheureusement pris au dépourvu. Car bien étayer sa preuve, c'est souvent être en mesure de décrire l'entretien que vous avez apporté à votre véhicule, factures à l'appui. C'est en ce sens qu'on peut affirmer que votre journal peut représenter de gros dollars d'économie...

Source: CAA -Québec

(Textes publicitaires)

Luxe et sport font la une



1990 CHRYSLER LeBARON SEDAN QUATRE PORTES

L'année '90 s'amorce pour Chrysler sous le signe du luxe. Le numéro 3 américain ramène à son catalogue la berline quatre portières Le Baron. Cette voiture est assemblée sur une plate-forme identique à la caisse celle du duo Spirit et Acclaim. De l'extérieur, la grille avant reprend un dessin différent. La partie arrière du toit est capitonné et l'utilisation de chromes est au superlatif. L'intérieur utilise un tissu en velours et la liste d'équipement standard est des plus complète. Sous le capot, on retrouve un six cylindres de 3,3 litres et une boîte automatique à quatre rapports.

Multiplication du V-6

Parmi les autres nouveautés de Chrysler, soulignons que le coupé LeBaron est disponible avec un V-6 de 3.0 litres, un tableau de bord et une boîte manuelle entièrement revue. Toujours du côté mécanique, Chrysler apporte comme modification à son moteur quatre cylindres turbo 11 de 174 chevaux, le principe VNT (Variable nozzle turbocharging) permettant de régulariser l'entrée des gaz et d'abaisser le couple du moteur de façon significative à bas régime. Ce moteur est disponible sur les versions Chrysler Daytona et Plymouth Shadow.

Source: André Melançon

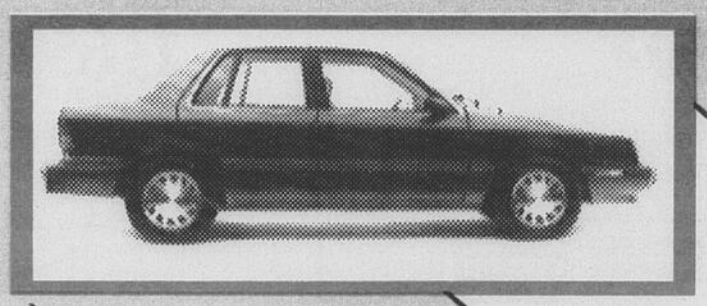
L'IMPOSSIBLE À NE PAS MANQUER!
PROFITEZ DE LA RÉALITÉ!
CHEZ
CYRVILLE CHRYSLER PLYMOUTH LTD.

1989 Plymouth
Colt 100 neuve
8,764.00 *
st # 29142

1989 Plymouth
Expo Neuve
9,880.00 *
2.2 l. autom. am/fm
st # 89377

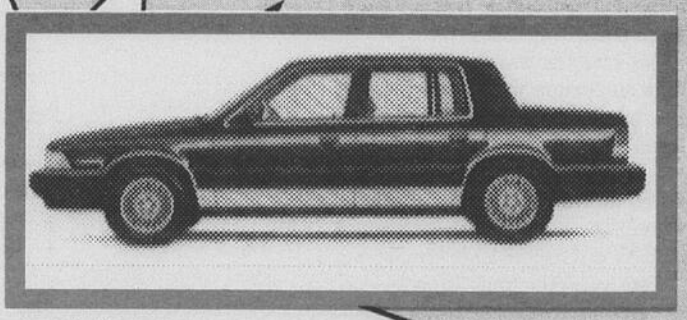
LA QUALITÉ DES VOITURES K SE
RETROUVE SOUS DEUX NOUVELLES FORMES
SENSATIONNELLES

L'inoubliable tradition de qualité et de fiabilité des
voitures K de Chrysler se perpétue.



À partir de 11,650 $ **

Sundance



Acclaim

À partir de 13,650 $ **

CHRYSLER PLYMOUTH LTD./LTÉE
745-7051
Entreprise familiale
depuis 1965
900, boul. ST-LAURENT,
OTTAWA

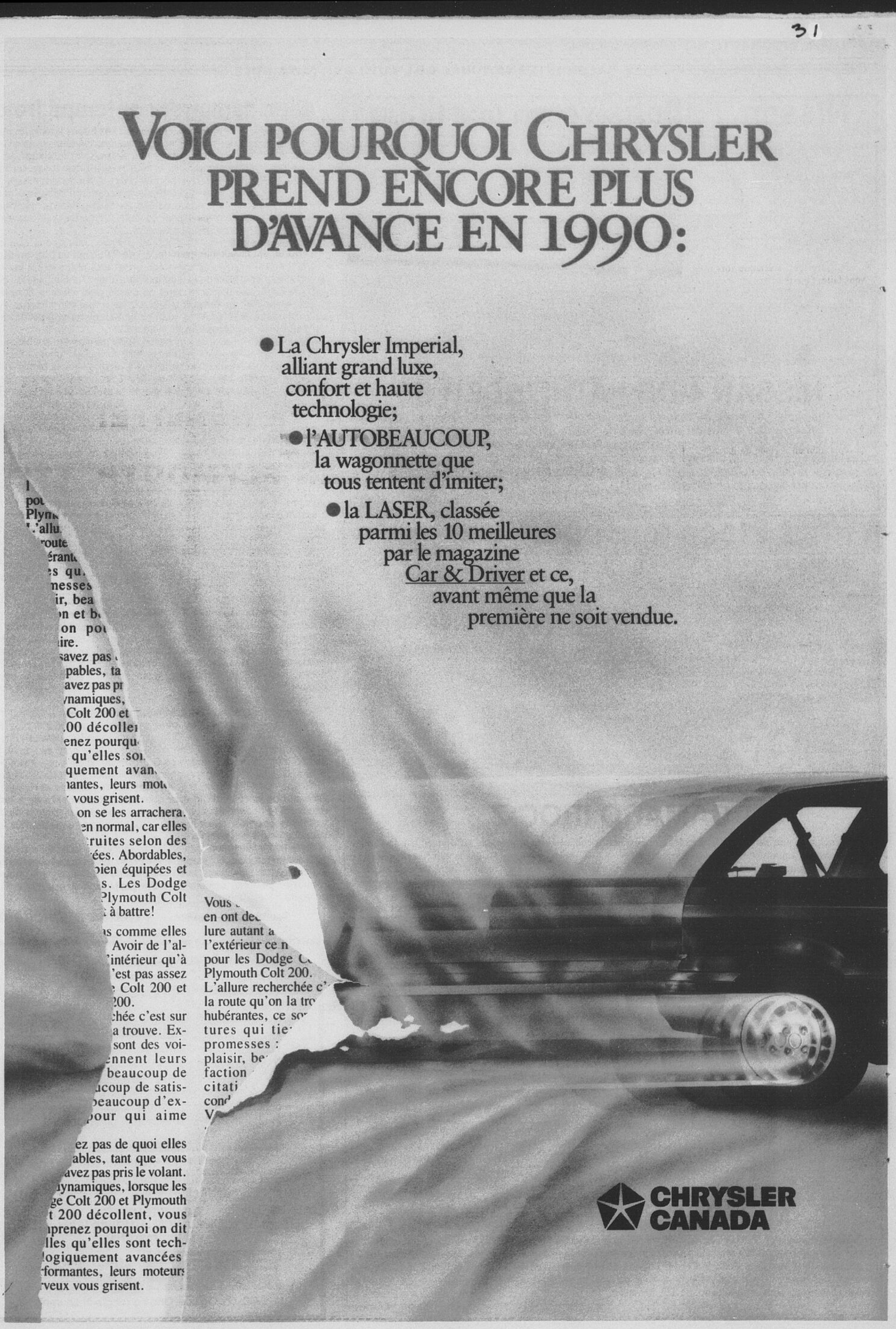


* Rabais du manufacturier au concessionnaire.
Aucun autre programme s'applique.

** PLUS OPTIONS, TRANSPORT + TAXES

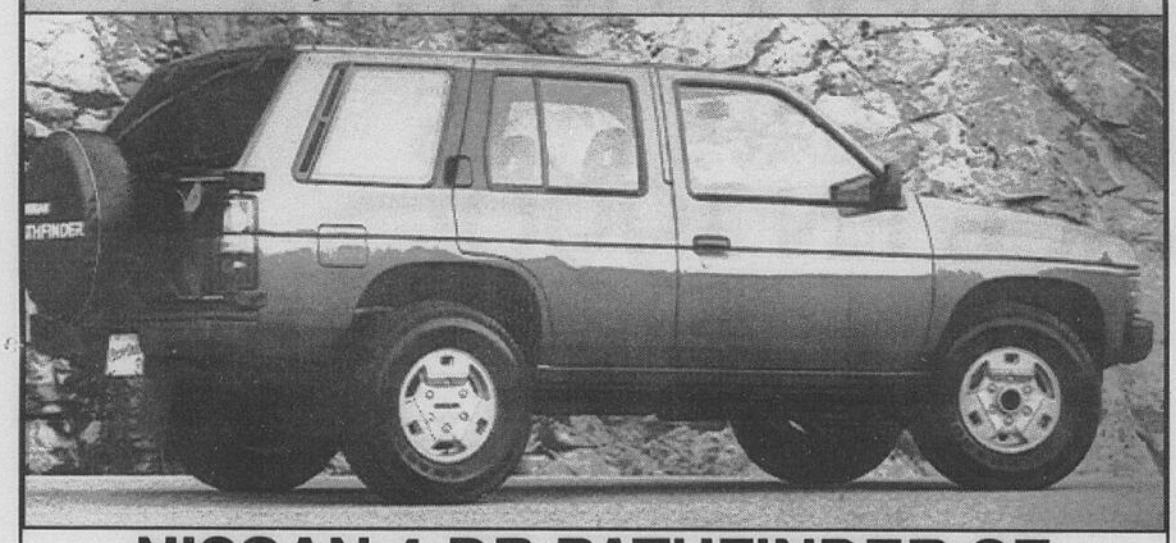
VOICI POURQUOI CHRYSLER PREND ENCORE PLUS D'AVANCE EN 1990:

- La Chrysler Imperial, alliant grand luxe, confort et haute technologie;
- l'AUTOBEAUCOUP, la wagonnette que tous tentent d'imiter;
- la LASER, classée parmi les 10 meilleures par le magazine Car & Driver et ce, avant même que la première ne soit vendue.



CHRYSLER CANADA

Nissan, l'offensive se continue



NISSAN 4-DR PATHFINDER SE

Pour équiper la mécanique de base de sa camionnette, Nissan opte dorénavant en équipement le quatre cylindres de 2,4 litres de la 240 SX et la Stanza. Le tout-terrain Pathfinder voit en 1990 une version quatre portières s'ajoute à sa caisse. Profitant de cette occasion, Nissan augmente la puissance de son V6 à 150 chevaux et apporte des correctifs au ratio de sa transmission, question de favoriser le couple du moteur à bas régime. Le Pathfinder quatre portes tout comme la version deux portes est disponible en finition XE et SE.

Source: André Melançon

Place aux sportives



CAMARO IROC-Z

La prochaine génération de Chevrolet Camaro sera probablement fortement influencée par la Camaro Californienne, une nouvelle voiture expérimentale créée en Californie. La caractéristique la plus remarquable de ce prototype fonctionnel est son étincellante verrière qui ensoleille l'intérieur. La Camaro californienne a évolué de l'état de simple maquette à celui de voiture métallique finie en six mois seulement. Elle a été dessinée et construite par une équipe de 50 personnes au Centre de conception de pointe GM, à Newburg Park, Californie.

Source: Relations publiques Chevrolet

Les 500 et 300 se distinguent



MERCEDES BENZ 500 SL

Parmi les nouveautés de Mercedes en 1990 on retient les modèles 300 et 500 SL. Ainsi ces décapotables remplacent la 560 SEL qui n'avait pratiquement reçu aucune modification depuis ses débuts au milieu des années '70. En deuxième lieu, Mercedes Benz du Canada importe désormais les versions à traction intégrale de la 300 et en profitent pour apporter des petites retouches à cette berline intermédiaire.La 500 SL propose un bloc V8 de 5.0 litres à 32 soupapes pour une puissance de 322 chevaux.

Source: André Melançon

Bien démarrer par temps froids

La règle d'or: que votre véhicule soit en très bonne condition, avec un antigel approprié dans le système de refroidissement, et une huile à moteur adéquate, conformément aux normes du fabricant de votre voiture. La batterie devra être en forme elle aussi, avec un niveau d'électrolyte suffisant et des bornes propres. En le branchant 2 à 3 heures avant le départ dès que le mercure descent dans les -10 à -15 degrés C, vous voilà presque assuré de bien démarrer. Gardez à la portée de la main de l'antigel pour conduits d'essence pour pouvoir ainsi éviter un autre type de panne assez courant.

Pour bien partir

Il n'est pas nécessaire de le faire tourner au ralenti une heure avant de partir! Cinq minutes suffisent par temps froid et la plupart du temps, on pourra se contenter de le faire tourner pendant une minute ou un peu plus, selon le besoin. Si le trajet de départ peut se faire librement, il serait préférable, après avoir laissé tourner le moteur quelques secondes, de mettre le véhicule en marche et d'accélérer graduellement afin de diminuer la période de réchauffement.

Du côté mécanique, ce processus de réchauffement sur place ou en circulation est nécessaire par temps froid surtout du fait que l'huile, qui sert à lubrifier l'ensemble du moteur et à réduire ainsi la friction des différentes pièces a alors à peu près la même consistance ou viscosité que la mélasse. Ce n'est qu'en étant réchauffée qu'elle atteindra un degré de fluidité suffisante pour pouvoir se répandre dans tous les circuits et racoins du moteur. Il est de mise de ne pas emballer le moteur lorsqu'il est froid car certaines de ses composantes auront eu le temps de se détériorer avant d'avoir été lubrifiées.

Et attention au démarreur! Ne l'actionnez au maximum que 8 à 10 secondes et entre chaque essai, attendez au moins 30 secondes pour lui permettre de se refroidir.

Vous avez carrément noyé votre moteur? Il est alors recommandé une fois le démarrage réussi de procéder à un changement d'huile. L'essence qui pourrait ainsi s'accumuler dans le carter d'huile contaminerait cette dernière, ce qui peut générer une usure prématurée du moteur.

Certains utilisent de l'éther pour faciliter le démarrage d'un moteur diesel ou à essence. Nous déconseillons fortement l'usage d'un tel produit puisqu'il peut endommager le moteur. Et quand vient le temps d'arrêter

Cela ne sert à rien de faire révolutionner le moteur à haut régime avant de couper le contact. De l'essence non brûlée peut s'accumuler dans les cylindres du moteur. Cette pratique n'améliore en rien le redémarrage. Laissez plutôt tourner le moteur quelques secondes à la vitesse normale de ralenti. Et autant que possible, évitez de vous stationner face au vent. Avant l'arrêt, ramener au point mort tous les accessoires, sinon, lors du démarrage, la puissance de la batterie se trouvera compromise.

Ménager la batterie!

Comme nous le laissons entendre précédemment, à l'achat, il convient de choisir la batterie qui offre le taux de rendement le plus élevé. Plus tard, si le cas s'applique, il faudra en vérifier le niveau d'électrolyte et la propreté des bornes. Rappelez-vous qu'une batterie neuve, donc en bon état, possède à 26 degrés C, 100% de sa capacité et seulement 30% à -30 degrés C. Nous suggérons l'utilisation d'un chauffe-batterie.

Si votre batterie venait à geler, sortez-la du véhicule et remisez-la à l'intérieur de votre domicile pour quelques heures. Faites de même en attendant la dépanneuse, si votre batterie est à plat (suite à plusieurs tentatives de démarrage infructueuses). Le risque de gel de l'électrolyte d'une batterie à plat est très élevé.

Il ne faut évidemment pas tenter de réchauffer la batterie à l'aide de tout instrument ou outil libérant une flamme. Il faut également manipuler les câbles de survoltage avec une grande prudence. Une mauvaise connexion présente toujours un risque d'explosion de la batterie. En cas de doute informez-vous.

Source: CAA - Québec

(Textes publicitaires)

LA BERLINE-SPORT LA PLUS PUISSANTE AU MONDE



LA M-5 DE BMW, ÉDITION 1990

L'édition 1990 de la M-5 de BMW est la berline-sport la plus puissante de sa catégorie. Ce véhicule exceptionnel sera présenté exclusivement par ELITE AUTOMOBILE, lors du Salon de l'auto, édition 1990.

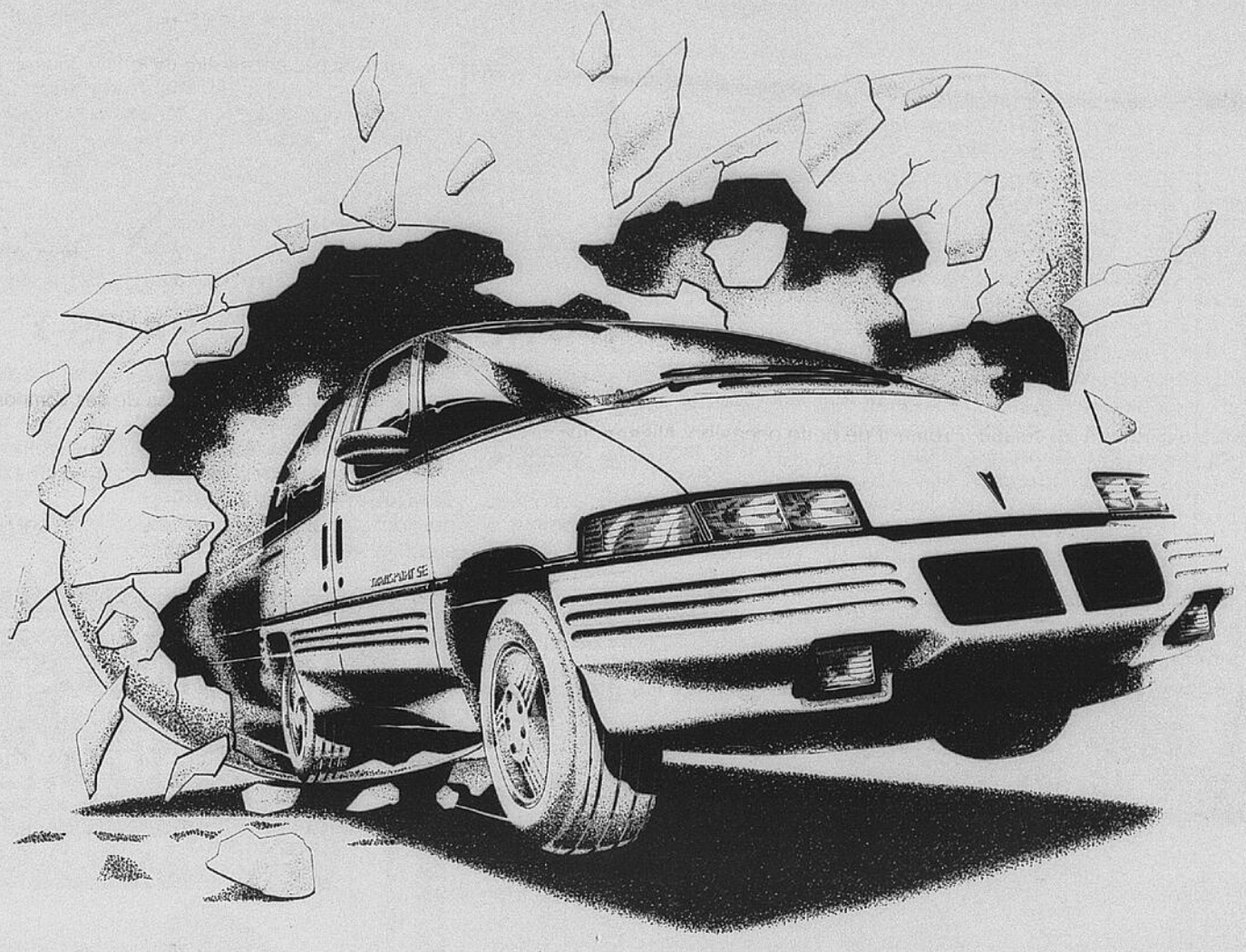
QUANTITÉ LIMITÉE
COMMANDEZ AUJOURD'HUI
BMW, 749-7700

ELITE AUTOMOBILES INC

VENTE
LOCATION-BAIL
PIÈCES
SERVICE

1040, ch. Ogilvie, Ottawa (angle St-Laurent)

Quelle percée!



General Motors vous propose un plus grand nombre de nouvelles voitures et camionnettes que jamais auparavant : 35 nouveaux modèles dont la qualité répond aux attentes de l'automobiliste contemporain. Chaque véhicule est équipé d'un groupe propulseur de classe mondiale et protégé par la garantie GM TOTAL[MC]* qui couvre même les pneus. Achat ou bail, nos programmes GMAC et LOCATION PLUS[MC] vous aideront à conduire la voiture ou la camionnette de vos rêves. Sortez donc de votre coquille pour voir qui vous propose le plus grand choix en 1990 et au-delà : venez visiter l'exposition General Motors au Salon de l'auto, bientôt.

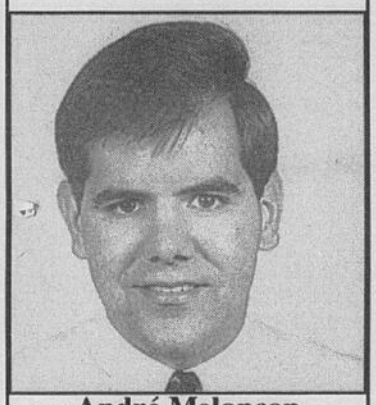
*CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GM POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS DE LA GARANTIE GM TOTAL[MC].

GM

Ça, c'est GM aujourd'hui.

Chevrolet • Pontiac • Oldsmobile • Buick • Cadillac • Camions Chevrolet et GMC

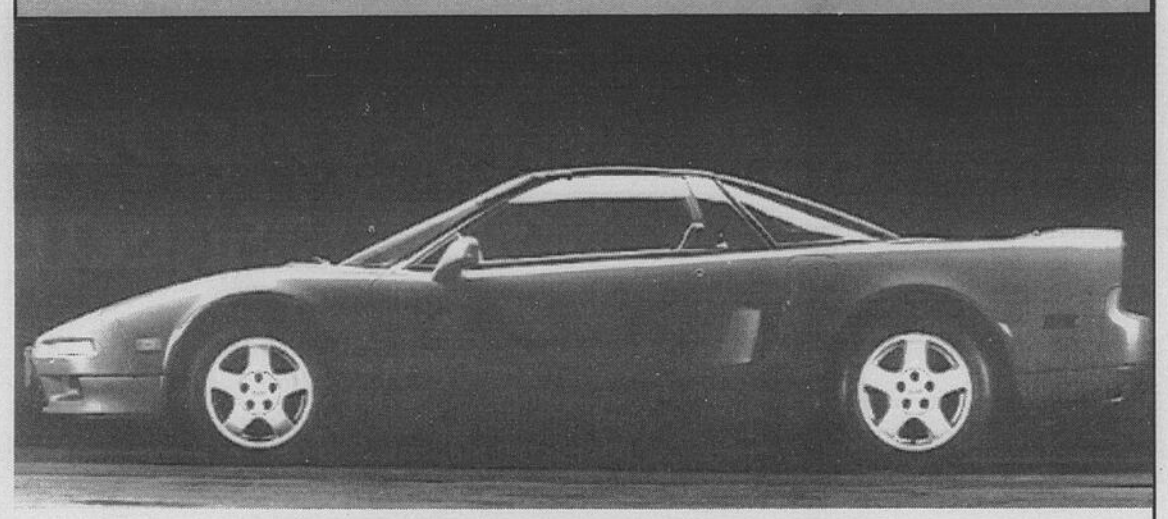
RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'INDUSTRIE DE L'AUTOMOBILE



André Melançon

LeDroit vous invite à lire la chronique automobile hebdomadaire de M. André Melançon.
Tous les lundis, vous pourrez en apprendre davantage en feuilletant le quotidien LeDroit.

De raffinement en raffinement



PROTOTYPE ACURA NS-X

En 1990, on peut affirmer de plus en plus que Honda fait vraiment partie d'une des forces de l'industrie automobile. À preuve, avec seulement trois modèles au Canada: la Civic, la Accord et la Prélude les ventes totales pour '89 se chiffrent à 74 000 unités, tandis que sa division de luxe Acura termine l'année avec 10 000 unités. en 1990, Honda introduit la nouvelle Accord tandis que la Civic et la Prelude reçoivent des corrections mineures. Acura présente le prototype NS-X et souligne l'Intégra.

Chez Acura

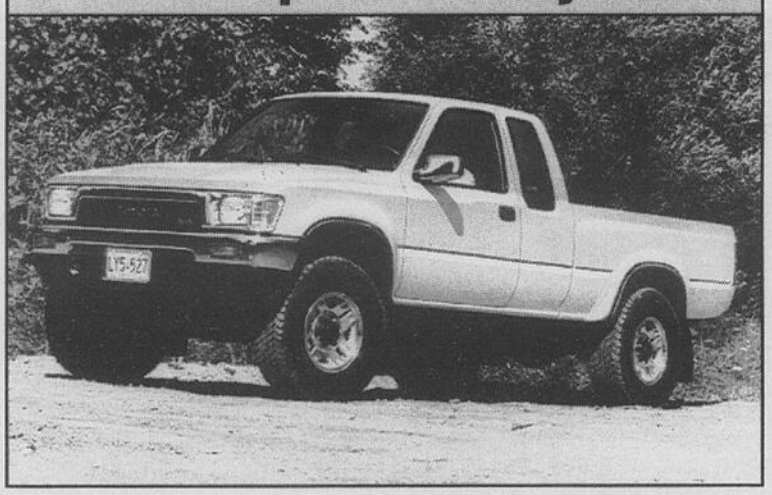
Toujours soucieux de bien représenter la division Acura, les gens de Honda apportent certains correctifs à la coupé et berline Legend. Ainsi, elles reçoivent une calandre redessinée, des rétroviseurs de portes de couleur harmonisée et des roues en alliage d'un style entièrement nouveau. À l'intérieur, le pontet central est en ronce de noyer, la chaîne stéréo est de marque Bose et on dénote un centre d'information journalier et un système anti-vol. De plus, une pochette de ski se loge dans l'accoudoir central arrière.

Les modifications apportées à l'Intégra ont certes permis à cette dernière de contribuer à l'essor d'Acura en '90. En effet, les ventes ont totalisés 7 766 unités, une hausse de 41,1% par rapport à 1988. Son succès, une caisse profilée aérodynamiquement, un moteur nerveux, une tenue de route sportive et un habitacle conçu selon les règles les plus strictes d'ergonomie. De plus, elle offre un côté pratique pouvant accueillir quatre personnes avec tous leurs bagages.

Source: André Melançon

(Textes publicitaires)

Indomptable Toyota



TOYOTA 4X4 SR5 XTRACAB 1990

Il y a un an, les camionnettes ont été complètement redessinées, afin d'obtenir leur populaire allure aérodynamique, que l'on retrouve en 1990. Tous les 20 modèles sont dotés de perfectionnements remarquables. Pour 1990, l'objectif principal fut d'améliorer à la fois le confort et la commodité des camionnettes.

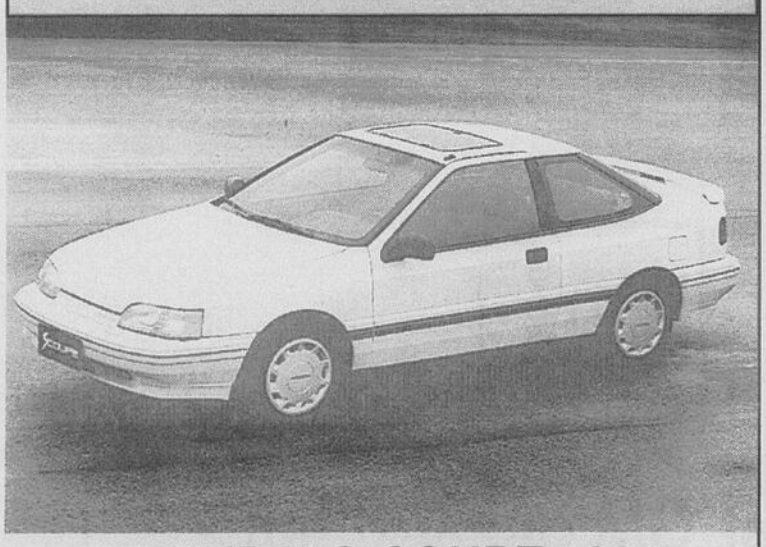
En redessinant ses camionnettes, Toyota les a notamment améliorées au chapitre de l'insonorisation, de la spaciosité, de l'accès, de la résistance, de la durabilité, et de leur allure.

En 1990, Toyota maintient son avance.

Indomptable avec son puissant V6 de 150 ch et ses 4 roues motrices, la camionnette Toyota SR5 Xtracab V6 allie confort et performances, tout en ayant fière allure. Elle est spacieuse grâce à une cabine et une caisse larges, et elle accueille deux passagers de plus sur des strapontins arrière tournés vers l'avant appelés "Xtrasièges", offerts en équipement standard. L'équipement de série comprend la direction assistée, le système antiblocage des freins (A.B.S.) des roues arrière qui fonctionne en mode 2 roues motrices, et l'A.D.D. (différentiel à désacouplement automatique.)

Source: Toyota Canada

Nouveau modèle



HYUNDAI S-COUPE 1991

Toujours dans la course pour compétitionner les grands constructeurs, Hyundai investit dans l'étude du développement de nouveaux produits. Ainsi des plans d'assemblages comme celui de Bromont et des usines de fabrication de pièces comme celle de Newmarket ont été construites.

Pour 1990, la berline compacte Sonata est disponible avec un six cylindres de 3.0 litres de 140 chevaux. La nouvelle année modèle voit de plus apparaître la deuxième génération de l'Excel aux formes davantage arrondies et à la largeur de caisse accrue. L'intérieur reçoit de plus un nouveau tableau de bord et le moteur de 1,5 litres voit sa puissance augmenté de 68 à 82 chevaux. À noter que cette mécanique est accompagné d'une boîte manuelle à cinq rapports et automatique à quatre rapports. Comme première, les visiteurs du salon de l'auto auront la chance de visualiser la version coupé deux portes de l'Excel dont la silhouette est particulièrement attrayante.

Source:
André Melançon

Donnez-nous 10 minutes...
pour un service hors-pair



HOT CHANGE PROFESSIONALS®

- Inspection visuelle en 21 points avec le service complet .
- Choix de 18 marques d'huile .
- Aucun rendez-vous nécessaire .
- Journal complémentaire

Ouvert 7 jours par semaine
lun-ven 8h à 20h
sam 7h30 à 17h
dim 9h à 16h
595-5172

MR. LUBE®
480 boul. St-Joseph, Hull

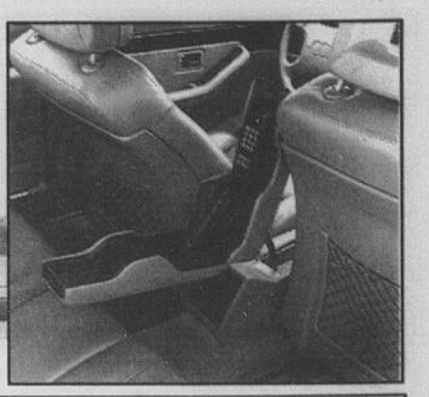
Audi présente sa version Coupé

Audi continue de livrer une lutte ardue à sa concurrence avec des modèles à la fine pointe de la technologie s'avérant aérodynamique, sécuritaire et performants. En bref, Audi tente d'apporter un côté sportif à la berline, de luxe traditionnellle. En 1988, le constructeur munichois avait présenté la 90, une berline compacte sport. Question d'effacer la critique de performances trop juste, les ingénieurs dotent pour 1990, le moteur cinq cylindres d'une culasse à quatre soupapes pour un total de 20. Avec 164 chevaux, la performance du moteur offre un meilleur rapport poids/puissance d'autant que la 90 est d'un poids supérieur avec son système quatre roues motrices. En complément à la berline, Audi présente une version Coupé deux portes avec hayon aux formes des plus distinctives.

Source: André Melançon

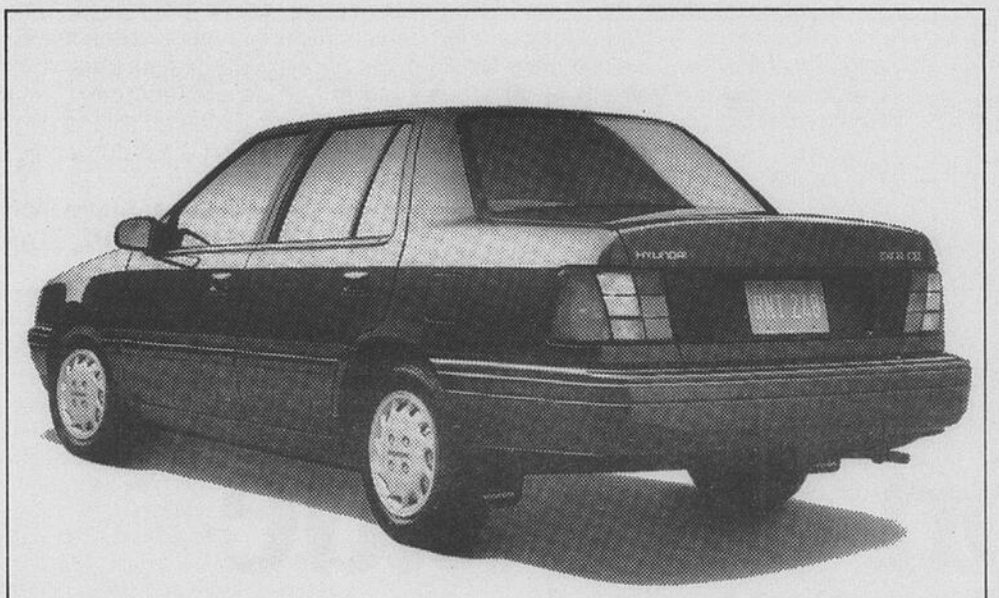
(Publicité)



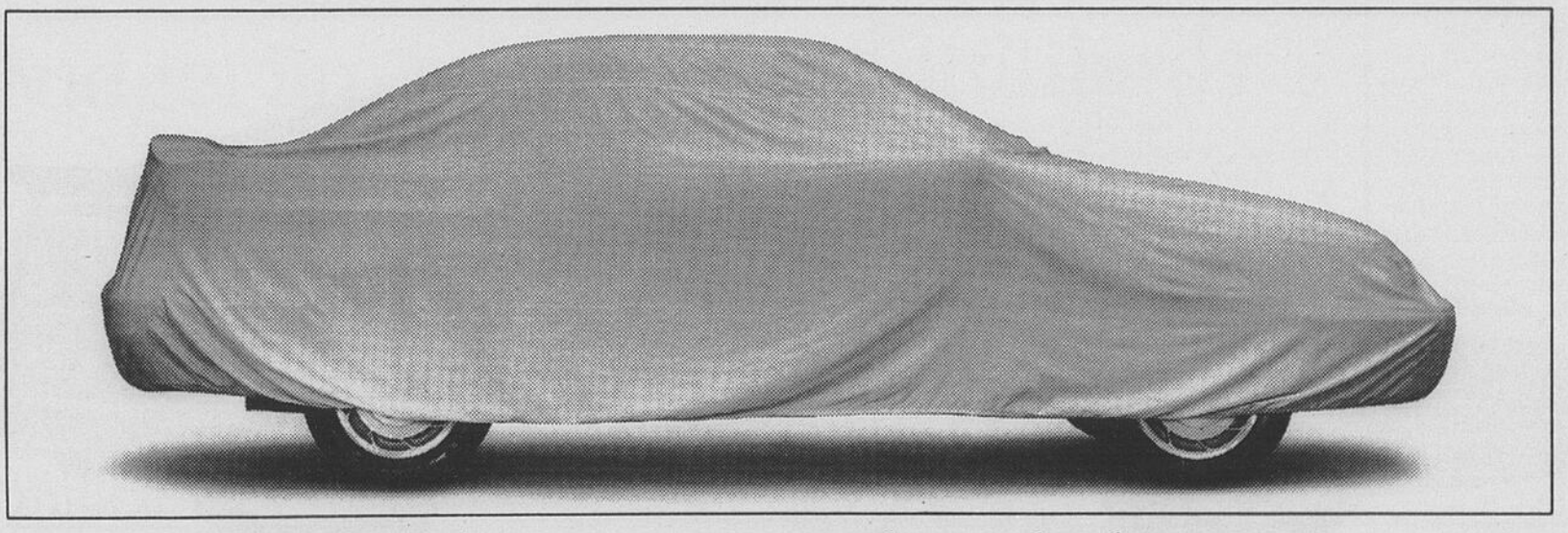


AUDI COUPE QUATTRO 1990

Jamais deux sans trois!







Dévoilement au Salon de l'Auto.

Cette année, Hyundai se surpasse au Salon de l'Auto.

Il y a d'abord la toute nouvelle Excel, entièrement repensée pour 1990. Son espace intérieur : 3 pieds cubes (ou un enfant) de plus. Sa puissance : un moteur à injection de carburant qui développe 20% plus de puissance (exprimée en chevaux-vapeur) dans les modèles L, CX, et CXL. Sa ligne : aérodynamique et sportive. Et elle offre toujours plus d'équipement standard que toute autre voiture de sa catégorie.

Quant à la nouvelle Sonata V-6, son moteur de 3 litres développe 142 chevaux. Elle est plus spacieuse que toute autre voiture de sa catégorie. Elle comporte, sans frais supplémentaires, l'entretien normal prescrit pendant 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité.

Et comme dessert-surprise, vous assisterez au dévoilement de la toute nouvelle sportive Hyundai, élégante et fringante - la S Coupe.

Venez donc prendre votre dessert chez Hyundai!

HYUNDAI
Des voitures bien pensées.

Un seul but: l'excellence





BMW 850i

Les années '80 ont sans aucun doute été celles de BMW. La série 3 a connu une véritable percée en Amérique du Nord, étant même vue comme un statut social auprès d'une certaine classe de gens. En 1987, BMW présentait la série 7 et son succès fut immédiat sur notre continent déclassant même la série 8 de Mercedes. D'autant que la version à douze cylindres à caisse allongée était d'une coche supérieure à sa célèbre compétitrice. La venue de la 5 ne fut pas pour le moins ignorée par une clientèle qui appréciait les lignes de la série 7, aux dimensions et au côté plus sportif de cette série 5. En 1990, MBW amorce la nouvelle décennie avec une version de base de la série 3, l'arrivée de la version M5 et aussi la grande vedette la 850 i, mettant ainsi terme à la carrière de la 635 CSI.

La 318 is: 28 000 $ seulement

Pour demeurer fidèle au passé, BMW offre une version économique de la série 3, la 318 is. Elle offre pour son prix se situant tout près de 28 000 $, la version deux portes de la série 3, un moteur quatre cylindres de 1,8 litres à 16 soupapes, double arbre à cames en tête de 136 chevaux. Sa suspension est de type raffermie pour une conduite plus sportive et sa transmission manuelle est à cinq rapports.

Source: André Melançon

Un petit constructeur des plus dynamique



MODELES SUZUKI 1990

Suzuki après avoir renouvelé sa gamme l'an dernier, avec la Swift et la Sidekik continu sa lancée sur le marché canadien en '90 avec entre autre la version berline de la Swift. De plus, Suzuki accroît sa présence par une publicité tentant de lu faire obtenir une image de marque le plus rapidement possible. Soulignons de plus qu'en '90, Suzuki fête son 10e anniversaire au Canada et que ce constructeur possède une usine d'assemblage construit conjointement avec GM à Ingersoll en Ontario.

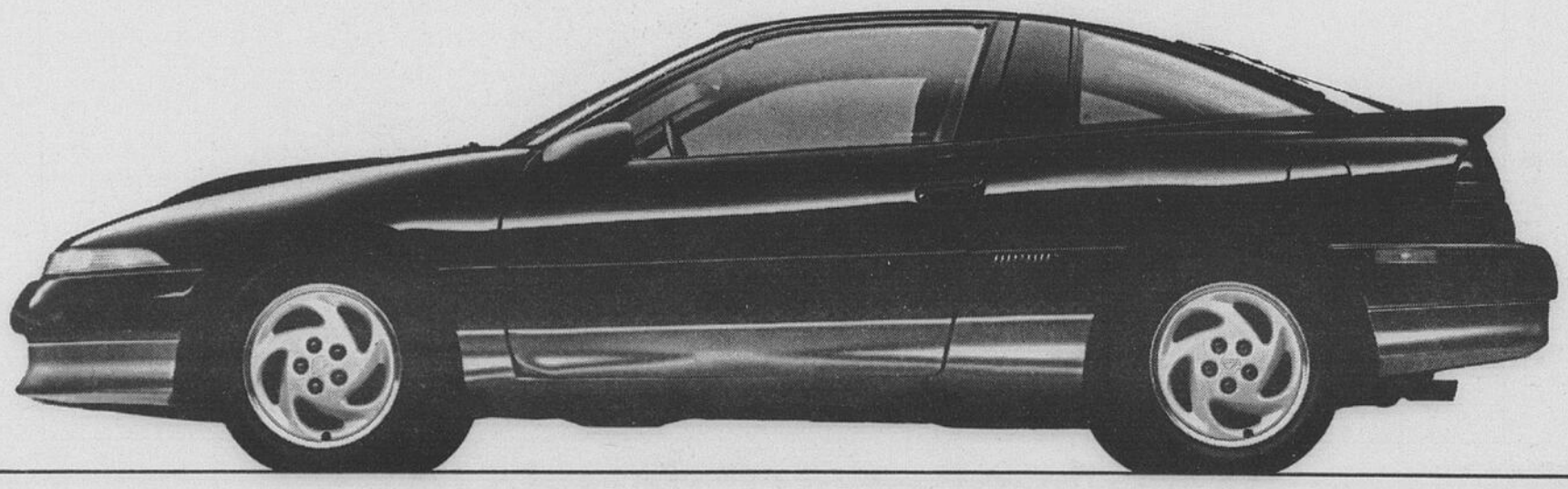
Revenons sur la nouvelle berline Swift pour spécifier que cette dernière partage la même mécanique et plate-forme. En 1990, la Swift GTI est désormais identifié comme GT et disponible avec une transmission automatique. On ne peut parler de Suzuki sans parler de ses 4x4. Pour cette année le manufacturier nippon continue d'offrir la Samurai tandis que la talentueuse Sidekik peut recevoir sur les versions à toit mou l'option toit rigide. Pour souligner sa dixième année de présence au Canada, la Sidekik propose une édition spéciale de couleur noir avec jantes en alliage de couleur or. De plus, la version JA est désormais disponible en version à toit dur tandis que la JX et la JLX reçoivent plus d'équipements standard.

Source: André Melançon

(Textes publicitaires)

La traction du Stade

au Salon de l'auto de Montréal



Venez voir l'époustouflant coupé sport Eagle Talon TT 1990 et la gamme complète des véhicules Jeep et Eagle. Au plaisir de vous voir.

Jeep Cherokee Jeep Comanche Jeep Wagoneer Ltd. Jeep YJ Jeep Grand Wagoneer
Eagle Premier Eagle Summit Eagle Vista Eagle Talon

Jeep
Eagle
Division de Chrysler Canada

LeDroit

LE MONDE

Roumanie

Les tensions politiques augmentent

Associated Press

BUCAREST Le gouvernement provisoire roumain a accusé, lundi, l'opposition d'avoir tenté un coup d'Etat et ses partisans ont occupé le siège d'un des partis d'opposition, accroissant ainsi les tensions politiques qui font suite à la révolution.

Au lendemain d'une manifestation d'opposants au nouveau régime roumain, plus de 15 000 personnes sont descendues lundi dans les rues de Bucarest pour l'assurer de son soutien. Et les médias faisaient état de manifestations similaires dans d'autres villes du pays, sans fournir de nombres.

Alors que des manifestants se réunissaient, outre sur la Place de la Victoire de Bucarest, également autour des locaux du Parti national-paysan et du Parti national-libéral, certains ont pénétré dans les bureaux de ce dernier. Corneliu Coposu, un dirigeant paysan, a quant à lui dû prendre la fuite dans un véhicule blindé.

Un important responsable du Conseil du front de salut national (CFSN au pouvoir), Silviu Brucan, a accusé le Parti national-paysan d'avoir organisé les manifestations de la veille — il n'était en fait pas seul — et a affirmé: «Leurs troupes de choc se sont approchées de l'entrée principale du bâtiment (du Conseil). Il s'agissait en fait d'un putsch, d'un coup d'Etat».

Ces allégations étaient démenties par le Parti national-paysan, qui accusait par contre le CFSN d'avoir organisé et payé pour les manifestations de lundi. M. Brucan démentait mais plusieurs manifestants interrogés reconnaissaient avoir subi des pressions, notamment dans les usines —toujours publiques.

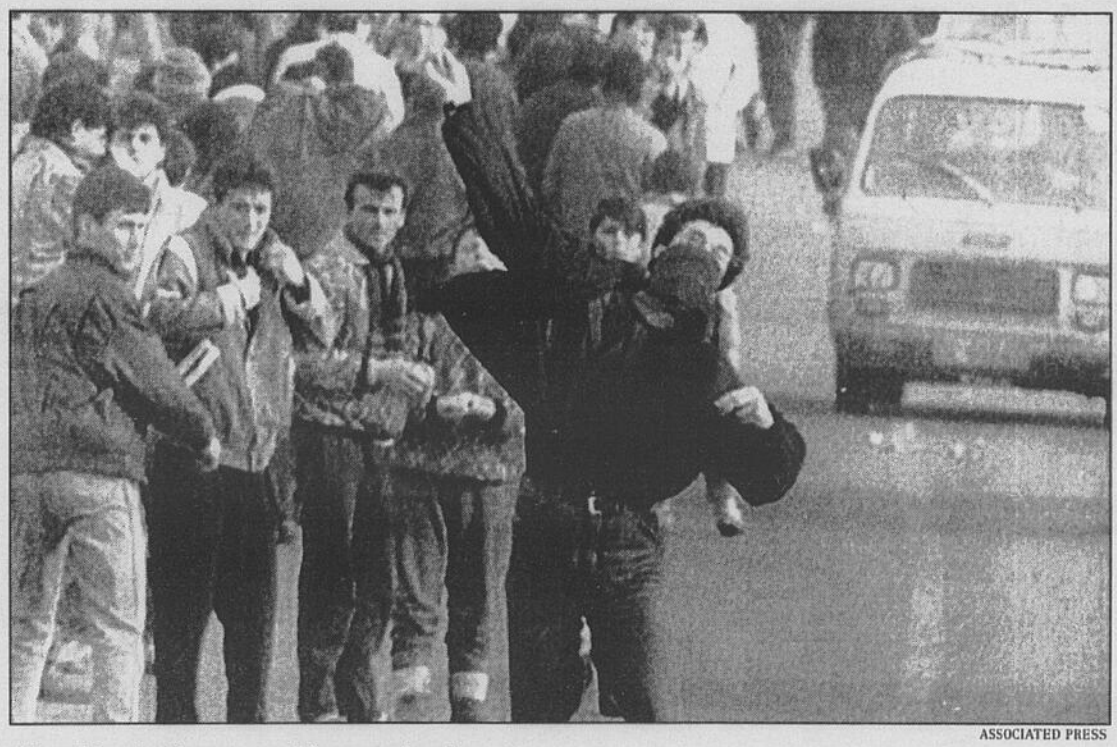
Pas de victime

On ne faisait état d'aucune victime, lundi, mais M. Brucan parlait de trois personnes poignardées dans le dos dimanche —aucune n'étant cependant dans un état grave.

Les manifestants de lundi semblaient très bien organisés. Bon nombre d'entre eux sont arrivés à Bucarest en autocars. Des ouvriers expliquaient qu'ils avaient quitté leur usine en compagnie de leur patron pour manifester leur soutien au CFSN.

Une femme répondait que les manifestants de la veille étaient également bien organisés: «On leur a donné des dollars, des cigarettes et des lei (la monnaie roumaine)».

Des manifestants scandaient des slogans en faveur de Ion Iliescu, le président du CFSN.



ASSOCIATED PRESS

Manifestations en Yougoslavie

Marqué par un foiulard, un ressortissant albanais lance une pierre à des agents de l'escouade anti-émeute, au cours des manifestations à caractère ethnique qui ont lieu depuis 6 jours dans la localité de Lipjan, à environ 10 km de la ville de Pristina, capitale du Kosovo, en Yougoslavie.

Le budget américain: 1233 milliards $

Georges Deschodt
Agence France-Presse

WASHINGTON Le président George Bush a transmis lundi au Congrès, à l'aube d'une année électorale, un budget répondant à plusieurs souhaits des Américains, notamment en matière d'environnement et de lutte contre la drogue, mais loin de distribuer les dividendes de la paix qu'espéraient les démocrates face à l'évolution des pays d'Europe de l'Est.

Ce budget tente de tirer parti, le mieux possible, de la très mince marge de manoeuvre dont disposait l'administration compte tenu des impératifs de réduction du déficit, la majeure partie des dépenses fédérales n'étant guère compressibles. Le Congrès remaniera sans nul doute, comme il le fait chaque année au grand dam des présidents, ce projet qui table sur 1233 milliards $ de dépenses (plus que le PNB ouest-allemand) et 63 milliards de déficit. Les chiffres présentés lundi n'ont guère plus qu'une valeur indicative.

En dépit de l'atténuation des tensions Est-Ouest et des bouleversements enregistrés chez les anciens satellites de l'URSS, le président Bush s'est gardé de vouloir tirer trop tôt les dividendes de la paix.

Le budget militaire 1991 indique cependant que l'on va vers une réduction des effectifs et des bases, y compris à l'étranger, et vers une plus grande mobilité des troupes d'intervention rapide, comme celles qui ont sauté sur le Panama le mois dernier.

Le président propose également une augmentation substantielle des crédits de l'Initiative de Défense Stratégique. Mais il est très douteux que les 4,8 milliards $ qu'il prévoit pour ce bouclier spatial anti-missiles soient approuvés par le Congrès.

Traitement de choix

Trois secteurs reçoivent un traitement de choix dans le budget: la lutte contre la drogue, l'environnement et la science, y compris l'espace. Le renforcement des efforts anti-drogue de l'administration, avec un budget de plus de 10 milliards $, avait été annoncé dès la semaine dernière.

M. Bush, qui avait promis en 1988 d'être le président de l'écologie, tient sa promesse. Bush avait aussi promis une relance des efforts américains dans le domaine de l'espace et pour la science. Il tient promesse puisque la NASA voit son budget croître de près d'un quart et que des augmentations substantielles sont consenties pour la biotechnique et la physique des hautes énergies.

Le Pentagone ferme 12 bases militaires à l'étranger

Agence France-Presse

WASHINGTON Le Pentagone a annoncé lundi qu'il allait cesser ses opérations sur 12 bases militaires américaines à l'étranger, dont neuf en Europe occidentale.

Les activités vont d'autre part être réorganisées sur deux autres bases, celle de San Miguel aux Philippines (communications navales) et la station aéronavale des Bermudes, a précisé un communiqué.

Les bases sur lesquelles le Marine et l'Aviation américaine vont cesser leurs activités sont les suivantes: Hellenikon et Nea Makri en Grèce; Erhac et Eskisehri en Turquie; Zweibrucken en Allemagne de l'Ouest; Comiso en Italie; Fairford, Greenham Common et Wethersfield en Grande-Bretagne; Kwangju, Suwon et Taegu en Corée du Sud. Soixante installations militaires aux États-Unis figurent également sur la liste.

EN BREF

Le sida tuera 10 pour cent de la population du monde

Le sida va tuer dix pour cent de la population mondiale au cours des 20 prochaines années, a affirmé samedi le président de l'université Rockefeller de New York, le docteur Joshua Lederberg, lors de l'ouverture d'un congrès médical à Trinidad et Tobago.

Selon le Dr Lederbergprix Nobel en 1958 et expert des maladies virales, certains pays pourraient même perdre entre 30 et 40 pour cent de leur population au cours des dix prochaines années.

Les maladies du coeur et les cancers demeureront la première cause de mortalité dans le monde, mais le sida devrait se placer juste derrière.

Grève générale des cheminots en France

Une grève importante, lancée à l'appel de six des sept organisations syndicales représentatives des cheminots de la SNCF, devrait quasiment paralyser le trafic ferroviaire sur l'ensemble du pays, à partir de mardi 20h00 jusqu'à jeudi 6h00.

C'est la première fois depuis mars 1979 que six syndicats de la SNCF appellent ainsi à la grève, ce qui prouve, selon la CGT, que «le mécontentement est réel».

Le mécontentement des usagers risque lui aussi d'être bien réel: tous les réseaux seront touchés par la grève.

Washington interdit le colorant rouge No3

Le gouvernement américain a décidé, lundi, d'interdire l'utilisation d'un colorant, le rouge No3, dans la confection de certains produits de beauté —tels les rouges à lèvres—, de produits alimentaires —comme le glaçage de gâteaux— et de produits médicaux, comme les pastilles contre la toux.

L'Administration des produits alimentaires et pharmaceutiques (FDA) a indiqué qu'elle avait pris cette décision après la découverte que de fortes concentrations de rouge No3 provoquait le cancer chez les rats.

Procès Hazelwood: que des procédures

Les arguments procéduriers ont dominé, lundi, l'ouverture devant le tribunal d'Anchorage du procès de Joseph Hazelwood, capitaine du pétrolier «Exxon Valdez» responsable de la plus importante marée noire qu'aient connue les Etats-Unis.

Le juge Jonhstone a annoncé que la sélection du jury prendra deux semaines. Hier, la défense demandait que l'alcootest positif du capitaine ne soit pas utilisé comme pièce à conviction.

Division de Chrysler Canada

LES CARNETS DE MARCEL

Compétition de raquettes

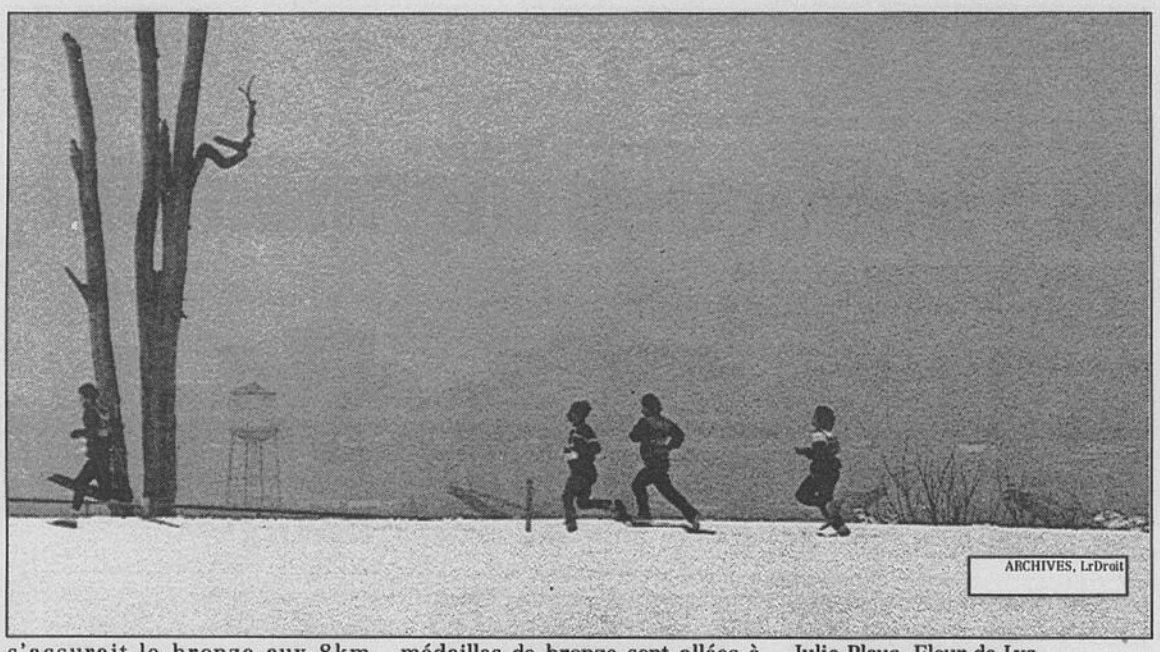
Grenier triomphe en marche forcée

LeDroit

HULL Une première compétition de raquette a eu lieu récemment au complexe sportif Mont-Bleu. Cette rencontre était organisée par le club les Robins Inc. et plusieurs athlètes de différents clubs locaux se sont disputé les honneurs lors des épreuves de marche forcée et de courses de courtes distances.



MARCEL FORTIN
Collaboration spéciale



ARCHIVES, LrDroit

Chez les séniors, Marc Grenier, Les Robins, a mérité l'or à la marche 8km. Rhéal Jobin, les Souriants de l'Outaouais, a décroché l'argent à la marche 8km et le bronze aux 200m. Stéphane Charron, Aigle d'Or Inc., a mérité l'or aux 100 et 200m et l'argent aux 400m. Michel Tremblay, Les Souriants, décrochait l'argent aux 100m et Stephen O'Brien, Fleur de Lys, méritait l'argent aux 200m et le bronze aux 100 et 400m.. Marc Labelle, Le Castor, a mérité une médaille d'or aux 400m, tandis que Bert Plaus, Fleur de Lys, s'assurait le bronze aux 8km marche.

Chez les filles de calibre sénior, Julie Cléroux, Aigle d'ør, a mérité l'or aux 50, 100 et 200m, tandis que Sherry Veilleux, Fleur de Lys, récoltait l'or aux 1,500m et l'argent aux 50, 100 et 200m. Par ailleurs, Diane Gibson, le Troubadour, décrochait l'argent aux 1,500m et le bronze aux 50 et 200m. Des médailles de bronze sont allées à Claire Bertrand, Fleur de Lys et Gaétan Sarrazin, Les Souriants.

Chez les juniors A, Yves Beaulne, Le Chaudière et Lucie Betrand, Amis Choisis, ont mérité des médailles d'or. Chez les juniors B, des médailles d'or sont allées à Stéphane Larabie, Amis Choisis; Francine Larose, Aigle d'Or; Natacha Bertrand, Fleur de Lys et Julie Plaus, Fleur de Lys.

Par ailleurs, les gagnants des médailles d'or dans les différentes catégories d'âge ont été, Bobby Cléroux, Le Renard; Annick Beaulne, Le Chaudière; Karla Santos, Amis Choisis; Maxime Houle, Amis Choisis; Cindy Carisse, Fleur de Lys; Patrick Carter, Le Troubadour et Mireille Jobin, Les Souriants.

Ligue de hockey Renaissance

Une 8e victoire pour les Cavaliers

LeDroit

HULL Les Cavaliers ont conservé leur avance au premier rang de la Ligue de hockey Renaissance-Labatt 50 en remportant une victoire de 5-3 sur les Lanciers lors du dernier programme double à l'affiche.

Jacques Roy a conduit les Cavaliers à une huitième victoire en quatorze matches alors qu'il a touché la cible à deux reprises. Alain Maxwell et Michel Lesage ont réussi les autres filets. Marcel Charette, Michel Larocque et Jacques Séguin ont répliqué pour les perdants.

Quatre buts

Dans la deuxième rencontre, Pierre Chamberland a secoué les cordages à quatre reprises et les Grenadiers ont remporté une victoire de 5-3 sur les Fusiliers. Denis Villeneuve a été l'autre compteur des gagnants. Yvon Pépin, avec deux filets et Guy Rabouin, avec un but, ont compté pour les Fusiliers.

Après ces deux autres rencontres régulières, les Cavaliers occupent le premier rang avec seize points, soit une avance de deux points sur les Fusiliers. Les Lanciers et les Grenadiers bataillent toujours pour la troisième position et se trouvent présentement à égalité avec treize points chacun.

Champion copmpteur

Par ailleurs, Jean-Pierre Ménard, des Fusiliers, est toujours le meilleur compteur avec 24 buts et 25 assistances pour 49 points. Il est suivi de son coéquipier Yvon Pépin avec 34 points, soit 18 buts et 16 assistances. Jacques Roy, des Cavaliers, occupe la troisième place avec 33 points, soit 19 buts et 14 assistances. Enfin, Jacques Richer, des Fusiliers, est le meilleur gardien de but avec une moyenne de 4,64.

Ligue Molson de l'Outaouais

Une victoire facile pour le bar du Stade

Le Droit

HULL Trois autres rencontres ont été disputées cette semaine dans la Ligue de hockey intermédiaire Molson de l'Outaouais.

Dans une première rencontre, Gilles Tremblay et Charles Lapratte ont réussi un but et complété deux assistances chacun pour mener le Bar au Stade à une victoire facile de 6-1 sur la Grande Fringale. Luc Blais, Marc Lafontaine, James Labelle et Jim Foley ont marqué les autres filets, tandis que Normand Rocheleau réussissait celui des perdants.

Victoire de 3-1

Marc Deslauriers, Jean-Pierre Plouffe et Jim Langill ont marqué un but chacun pour procurer une victoire de 3-1 au Mongeon Radiateur sur les Experts de la Vitre d'Auto, dont l'unique filet a été réussi par Luc Cadoret.

Dans un dernier match, Brian Steen, avec deux buts, a mené les Alley Cats à une victoire de 4-2 sur le Gazifère Inc. Jules Scott et Raymond Gravel ont marqué les autres buts des gagnants, tandis que Marc Lauzon et Michel Boisvenue répliquaient pour les perdants.

Enfin, le Champlain Décoration s'est vu accorder une victoire par défaut lorsque la formation de la bijouterie Filon d'Or n'alignait pas le nombre suffisant de joueurs.

Sport Etudiant de l'Outaouais

Trois gains pour D'Arcy McGee

Le Droit

HULL Les équipes de basbetball, de soccer et de volley-ball de l'Association du Sport Etudiant de l'Outaouais ont participé à quelques matches intéressants lors de la dernère semaine.

Ainsi, au basketball de catégorie cadette, les porte-couleurs de l'école D'Arcy McGee ont gagné les trois matches qu'ils ont disputés.

Chez les garçons, D'Arcy McGee a facilement défait Grande-Rivière, 62-20 alors que Craig Donlan a été le meilleur des gagnants avec 15 points, tandis que Patrice Edouard réussissait 10 points pour les perdants. D'Arcy McGee a ensuite disposé du Collège de l'Outaouais, 39-29 alors que Sylvain Beaulieu a récolté 20 points. Jean-Marc Parent a été le meilleur des perdants avec 10 points.

Dans un match de la section féminine, D'Arcy McGee a facilement défait la polyvalente de l'Ile, 43-19 alors que Tanya Laberge et Carole Nayel ont excellé pour les gagnantes avec 21 et 14 points chacune. Claudine Cyr a été la meilleure des perdantes avec huit points.

Soccer

Quatre matches ont été présentés dans la ligue juvénile de soccer.

Dans la classe A, chez les garçons, Mont-Bleu a blanchi l'Ile, 2-0 grâce à des buts de Joseph Mbongu et Benoit Lepage.

Patrick Beaupré y est allé de deux buts lorsque Grande-Rivière a eu raison de D'Arcy McGee, 5-2. Les deux buts des perdants ont été réussis par Gilles Marcoux.

Enfin, Marc Légère, Keith Fortin et Stéphane Parent ont marqué un but chacun lorsque le Collège de l'Outaouais a défait difficilement Nicolas Gatineau.

Dans un match de classe B, les porte-couleurs de la polyvalente de l'Ile, 3-2. Sébastien Grenon et François Vachon ont marqué les buts des perdants.

POT POURRI

Le Cégep I domine toujours

L'équipe du Cégep I a amélioré son emprise en première position de la fligue de basketball intermédiaire du Collège de l'Outaouais en remportant jeudi soir une victoire de 76-61 sur les Raftsmen. Dans l'autre rencontre, les 89'ers ont inscrit une premiére victoire en sept matches alors qu'ils se sont vus accorder une victoire par défaut aux dépens du Bistro.

Le Cégep I, qui a porté sa fiche asix victoires contre un seul revers en sept matches, ne fut jamais menacé lors de cette rencontre, puisqu'il dominait par 37-25 à la mi-temps.

Brian Major a mené les attaques du Cégep I, avec 18 points, tandis que Serge Gagnon et Patrick Gravel terminaient la rencontre avec 14 et 10 points chacun. Alain Saumure a été le meilleur des Raftsmen avec 19 points, tandis que Robert Cadieux et Gaston Parent récoltaient 15 et sept points chacun.

Le Cégep I a donc pris une avance de quatre points en tête du circuit avec douze points. Le Bistro et les Raftsmen partagent la deuxième place avec huit points chacun, suivis du Hull-Volant avec six points et des 89'rs avec deux points seulement.

Claude Fournier, des Raftsmen, est toujours le meilleur compteur avec 126 points, suivi de Dave Pennett et Mike Hill, tous deux du Hull-Volant avec 114 et 108 points chacun. Tristan Kimberly, du Bistro, vient au quatrième rang avec 103 points et André Landriault, des Raftsmen, occupe la cinquième place avec 99 points.

Les autres meilleurs compteurs sont Kevin Charron et Adam Villeneuve, tous deux du Hull-Volant, avec 97 et 89 points chacun; Maurice et Michel Bélanger, des 89'ers, avec 84 et 77 points chacun.

Revers des Griffons, 92-77

Après le long congé de la priode des Fêtes alors qu'ils ont eu l'occasion de participer à deux tournois, les Griffons du Collège de l'Outaouais ont finalement repris le collier dans la Ligue de basketball collégiale AAA du Québec.

Les jeunes progégés de l'entraîneur Gaston Parent n'ont toutefois pas connu trop de succès à leur premier match dans le circuit collégial québecois puisqu'ils se sont inclinés, 92-77, face aux Blues de Lennoxville. Pour les Griffons, il s'agissait d'une troisième défaite contre aurant de revers jusqu'à présent, ce qui leur permet de demeurer au quatrième rang du circuit.

Les Griffons ont donc connu certaines difficultés lors de cete première rencontre régulière de la deuxième moitiée de saison et à la mi-temps, ils tiraient de l'arrière par 44-35.

Teddy Weltz a été le meilleur pointeur des Griffons avec 20 points. Serge Gagnon a suivi de près avec 19 points, tandis que Pascal Gagnon réussissait 12 points. Brian Major et Patrick Gravel ont terminé la rencontre avec 11 et 5 points chacun.

Craig Costello a mené les attaques du Lennoxville avec 21 points.

LES ARTS

Le sculpteur Joe Fafard expose à Ottawa

Imposition d'une oeuvre absolument personnelle

Suzanne Joubert
collaboration spéciale

Joe Fafard, à la galerie de l'École d'art d'Ottawa, jusqu'au 17 février prochain, 230-7471.

Pierre-Laurent Croteau au Centre d'exposition de Gatineau jusqu'au 4 février, 243-2580.

À la galerie de l'École d'art d'Ottawa, une douzaine de sculptures de Joe Fafard, invité à donner quelques ateliers ces jours-ci. Pour ceux qui ne connaissent pas encore l'artiste, il faut dire que malgré la qualité professionnelle des pièces récentes exposées, elles ne rendent pas tout à fait justice à leur auteur. Joe Fafard est un phénomène de l'art canadien dont l'étonnante réussite s'est faite à l'encontre de toutes les normes.

Installé dans un petit village de Saskatchevwan, loin des métropoles, «populiste» et figuratif dès les années 70, alors que le modernisme abstrait prévalait encore partout, il a fini par imposer une oeuvre absolument personnelle et hors courant: un métier éblouissant; une compassion teintée d'humour; un art fortement incarné, très loin du discours cérébral.

Or Fafard s'est mis au bronze dans les dernières années et l'on comprend aisément pourquoi. La céramique, qu'il utilisait antérieurement, est cassante et ne permet que les figures compactes, sans parler des aléas du four. Le bronze dure et autorise des formes fines. Mais surtout il rend possible, grâce au moule, l'édition de plusieurs multiples d'une même création.

Plus rentable certainement. Plus classique aussi, il effraie sans doute moins les collectionneurs.

Cependant, il me semble que ce bronze patiné, c'est-à-dire légèrement teinté par réaction chimique mais plutôt brunâtre dans l'ensemble, a abandonné en chemin quelque chose de la superbe audace des personnages d'argile colorée. Mais le bronze n'exclut pas la couleur!

J'ai vu chez Moos à Toronto, il n'y a pas si longtemps, des effigies de Cézanne, Van Gogh et même Diefenbaker, en bronze brillamment peint par Joe Fafard. Sans oublier, du même artiste, un incroyable et énorme masque peint, représentant le galeriste Moos en personne.

Notez cependant, dans l'actuelle exposition, l'oeuvre encagoulée intitulée «Terrorized» (Terrorisé) par un évocateur jeu de mots. Celle-là en tous cas échappe au simple réalisme et retient bien, sous sa patine brune, l'originalité et la force de la sculpture de Joe Fafard.

Croteau à Gatineau

Au Centre d'exposition de Gatineau, trois courtes séries d'oeuvres de Pierre-Laurent Croteau: photos, collages et légers panneaux, peints à l'acrylique ou à la gouache, qui sont sans doute les meilleures pièces. Les photos les mieux réussies valent surtout par le piquant de leur sujet: «Papiers et idéaux de banlieue» ou «L'incendie» par exemple. Les boîtes-cadres de collages ont tendance à prendre plus d'importance que leur contenu.

En revanche, il y a dans les panneaux peints une espèce de naïveté consciente mêlée de burlesque, qui s'exprime dans un métier déjà solide. Le fourmillement coloré et le remplissage des surfaces rappellent quelque peu le travail du quasi-homonyme montréalais Pierre-Léon Tétrault, de même que le caractère décoratif des arts primitifs et des broderies ethniques.

Cela paraît prometteur, mais ce n'est pas poussé assez loin encore.

Quant au Centre d'exposition de Gatineau, il aurait un intérêt urgent à installer des déflecteurs au-dessus des radiateurs, qui soufflent une dangereuse chaleur sèche directement sur les accrochages.

NDLR - Nous avons choisi de publier à nouveau le texte ci-haut, paru dans le «Cahier des arts et spectacles» de samedi dernier. Des erreurs techniques avaient rendu sa lecture incompréhensible.

André Mélançon s'apprête à tourner «Rafales»

Claude Blanchard, Marcel Leboeuf et Denis Bouchard parmi une nombreuse et imposante distribution

Presse Canadienne

MONTRÉAL Le cinéaste André Melançon entreprend dimanche le tournage de «Rafales», un long métrage dramatique dont l'idée lui trotte dans la tête et les papiers depuis six ans déjà.

Une histoire de hold-up, un 24 décembre de neige et de grands vents, dans laquelle les braqueurs sont joués par Guy Thauvette, Claude Blanchard, dont ce sera en quelque sorte une rentrée, et Marcel Leboeuf; Denis Bouchard est le reporter de radio «humain et ambitieux» qui s'adonne à être là.



ARCHIVES Télé-Métropole

Le comique Claude Blanchard incarne un vieux récidiviste dans le long métrage «Rafales».

D'autres rôles masculins ont été confiés à Rémy Girard, Raymond Legault et Serge Thériault, les rôles féminins à Kim Yaroshevskaya, Monique Spaziani et Sylvie Ferlatte, la nièce dans le long métrage «Le frère André».

Cette dernière, disait hier Melançon, joue «une femme amoureuse qui décroche pour de bon en apprenant que son chum a encore fait un mauvais coup».

Le personnage de Blanchard est un vieux récidiviste, «il n'a pas vu grandir ses propres enfants, il voudra se rattraper auprès de ceux de sa fille».

Le tournage doit se dérouler à Montréal jusqu'au 20 mars, dans le quartier Rosemont, dans un centre d'achats de Côte-Des-Neiges ainsi qu'un entrepôt déguisé en studio de radio.

Le chef des effets spéciaux Louis Craig (il a réussi la séquence de neige dans «Bach et Bottine», de Melançon) compte sur un mois de février assez froid et neigeux pour prendre les images découlant du titre «Rafales».

Si l'hiver continue d'être pas fiable, Craig et la maison de production Aska Films utilisera des canons à neige ainsi que de la poudre à purée de patates (sèche), un produit efficace et biodégradable en deux semaines.

«Rafales» dispose d'un budget de 2,95 millions $, couvert à 42 pour cent par Téléfilm Canada et à 16 pour cent par la Sogic. Le film pourrait sortir d'ici la fin de 1990, avançait le producteur Claude Gagnon.

PBS

Mardi 30 janvier
6h45 - A.M. Weather
7h - Sesame Street
8h - Captain Kangaroo
8h30 - Gather Round
8h45 - Art Chest
9h - Sesame Street
10h - Well, Well, Well
10h15 - Letter People
10h30 -You can Write anything
10h45 - Zoo, Zoo, Zoo
11h - 3-2-1 Contact
11h30 - First Americans
11h45 - Magic Place
12h -Challenge of the Unknown
12h30 - Learn to Read
13h - Fables & Folktales
13h15 - Reading Way
13h30 - France TV Magazine
14h30 - Espace Viva
15h - Lilias
15h30 - Sesame Street
16h30 - Mr. Rogers
17h - Square One TV
17h30 - 3-2-1- Contact
18h - MacNeil/Lehrer
19h - Nightly Business Report
19h30 - Dr. Who
20h - Nova
21h - Frontline
22h - Talking to the Enemy
23h - Computer Chronicles
23h30 - Moviehouse: «The Hardy's Ride High»

TV Ontario

Mardi 30 janvier
9h - Le petit ours brun
9h05 - Bibi et Geneviève
9h25 - C'est chouette en classe
9h40 - Colargol
9h55 - La chaîne d'idées
10h - Sciences, on tourne
10h15 - Habitat
10h30 - Boucaniers d'eau douce
10h50 - Enigme
11h - Au nord du 60e
11h30 - Gestion du troupeau
12h - Vivement la retraite
12h30 - L'alternative coop
13h - Entre deux nuages
13h15 - Viens voir
13h20 - La chaîne d'idées
13h30 - Production harmonisée
13h45 - L'énigme du chêne
14h - Grandeur nature
14h30 - Vue globale
15h - Visages sans frontières
16h - L'échiquer provincial
16h30 - Mademoiselle
17h - Zoom
17h30 - Crocus
17h55 - La chaîne d'idées
18h - Bibi et Geneviève
18h20 - Boumbo
18h30 - Picoli et Lirabo
18h45 - Cubitus
19h - L'aventure des plantes
19h30 - Mademoiselle
20h - A comme artiste
20h30 - Carte blanche
21h40 - Actualité pédagogique
22h10 - Les femmes dans la guerre
23h10 - Mademoiselle
23h35- Période de questions - provincial
24h35 - Période de questions -

PRIX SPÉCIAL DU JURY/CANNES 1989
cinema PARADISO
PHILIPPE NOIRET
SALVATORE CASCIO
un film de GIUSEPPE TORNATORE
Tous les soirs 21h15
Cinéma VENDÔME 776-1440
425,boul St-Joseph,Village Place Cartier
Stationnement gratuit

FAMOUS PLAYERS
CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
ROGER AND ME (AA) 7:05 9:30
MUSIC BOX (SP) thème nature 6:45 9:20
BLAZE (AA) langage vulgaire 7:05 9:25
MILK AND HONEY (AA) lang. vulg. 7:15 seul
STEEL MAGNOLIAS (SP) thème natur e...6:45 9:15
DRIVING MISS DAISY (F) 6:50 9:20
ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
STEEL MAGNOLIAS (SP) thème natur e....6:45 9:15
DRIVING MISS DAISY (F) 6:50 9:20
CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 2e ÉTAGE 234-3712
LITTLE MERMAID 70MM (F) 7:10 9:10
WE'RE NO ANGELS (SP) peut offenser..7:00 9:15
GLORY (AA) 6:45 9:20
PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
INTERNAL AFFAIRS (R) 7:00 9:25
TANGO & CASH (AA) langage vulgair e... 7:10 9:35
Violence non recommandé pour enfant
BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
LITTLE MERMAID (F) 7:05 9:15
LOOK WHO'S TALKING (SP) 7:15 9:30
TANGO AND CASH (AA) 7:00 9:35
DRIVING MISS DAISY (F) 7:00 9:20
GLORY (AA) Violence 7:00 9:20
INTERNAL AFFAIRS 7:10 9:25
GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
TANGO AND CASH (SP) langage vulgair e7:00 9:20
LITTLE MERMAID (F) 7:00 8:45
STEEL MAGNOLIAS (SP) t thème nature 6:45 9:15
LOOK WHO'S TALKING (SP) 7:10 9:25
MUSIC BOX(SP) 6:40 9:10

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul.MALONEY Ouest 568-1706
1 Stallone - Russell TANGO & CASH — V.O. ANGLAISE EN SOIRÉE 7H00 9H25 — 18 ans
2 Jessica Lange Morgan Freeman DRIVING MISS DAISY — V.O. ANGLAISE EN SOIRÉE 7H10 9H25 — G
3 Walt Disney LA PETITE SIRÈNE — V. FRANÇAISE ENSOIRÉE 7H05 9H15 — G
4 Richard Gerc Andy Garcia INTERNAL AFFAIRS — V.O. ANGLAISE EN SOIRÉE 7H00 9H20 — 18 ans
Pour location de salles 568-1706

IL EST ENCORE TEMPS! PARTICIPEZ AU DÉFI DU ZOO



Voici tous les indices publiés dans LeDroit du 8 au 26 janvier.

Faites valider vos indices ou items en les enregistrant à la boutique le Cavalier à Hull :

Tirage *le samedi 3 février à 11 heures* à la boutique Le Cavalier à Hull.

Lundi – mercredi de 16h à 17h
Jeudi – vendredi de 16h à 18h

Le 8 janvier 1990
Vous devez afficher à l'extérieur de votre maison, de façon très visible, l'inscription suivante : « JE RELÈVE LE DÉFI DU ZOO DE CKTF ». Téléphonez à CKTF entre 09 h 00 et 17 h 00 (243-5555) pour la faire valider. Votre affiche doit rester en place pendant cinq (5) jours.
VALEUR : 700 points-dollars.

Le 9 janvier 1990
Votre photo doit apparaître dans le « Cahier des Arts » du journal LeDroit avec l'inscription : « MOI, (nom du participant), J'ÉCOUTE LE ZOO DE CKTF ».
VALEUR : 700 points-dollars.

Le 10 janvier 1990
Vous devez enregistrer une chanson ayant 104 mots, sur fond musical de votre choix, et dont le titre est : « JE ME RÉVEILLE DANS UN ZOO ». Le texte doit accompagner votre cassette.
VALEUR : 500 points-dollars.

Le 11 janvier 1990
Vous devez accumuler cent quatre (104) crayons ou stylos, ayant une inscription publicitaire différente sur chacun.
VALEUR : 1 000 points-dollars.

Le 12 janvier 1990
On vous demande une photo d'une personne tenant dans ses mains une affiche, ou banderolle, avec l'inscription : « J'ÉCOUTE LE ZOO DE CKTF-FM 104 ». Cent quatre (104) personnes (minimum) doivent apparaître sur la photo. Vidéo accepté.
VALEUR : 500 points-dollars.

Le 15 janvier 1990
Vous devez accumuler cent quatre (104) cartes d'affaires différentes, signées à l'endos par le ou la propriétaire.
VALEUR : 1 000 points-dollars.

Le 16 janvier 1990
Vous devez conserver une page de journal dont la date est celle du : 8 janvier 1990.
VALEUR : 300 points-dollars.

Le 17 janvier 1990
Vous devez obtenir une liste de cent quatre (104) signatures avec les numéros de téléphone de ces personnes ainsi que la mention de l'endroit où elles enverraient les gars du Zoo en vacances.
VALEUR : 1 000 points-dollars.

Le 18 janvier 1990
Vous devez avoir un vidéo d'une personne, en homme-sandwich, affichant la mention : « J'ÉCOUTE LE ZOO DE CKTF ». Cette personne faisant son épicerie à l'heure de pointe.
VALEUR : 500 points-dollars.

Le 19 janvier 1990
Vous devez obtenir le programme des activités de Bal de Neige d'une année antérieure.
VALEUR : 300 points-dollars.

Le 22 janvier 1990
Vous devez avoir un pot d'un échantillon de sauce à spaghetti d'un restaurant de la région. Vous devez inscrire le nom du restaurant en question sur le pot et faire signer cette étiquette par le chef.
VALEUR : 300 points-dollars.

Le 23 janvier 1990
Vous devez obtenir un coupon d'une caisse enregistreuse au montant de : un dollar quatre (1,04 $).
VALEUR : 300 points-dollars.

Le 24 janvier 1990
Vous devez vous procurer un billet de deux dollars (2,00 $) américain.
VALEUR : 300 points-dollars.

Le 25 janvier 1990
Vous devez obtenir les noms et adresses de cinq (5) fonctionnaires de gouvernement ainsi que le nom du ministère pour lequel ils travaillent.
VALEUR : 300 points-dollars.

Le 26 janvier 1990
Vous devez offrir au gars du Zoo un animal en peluche qui représente une bête vivant en Afrique.
VALEUR : 300 point-dollars.

Le Cavalier VÊTEMENTS POUR HOMMES
La Cavalière VÊTEMENTS POUR FEMMES
VOYAGES ELAIR TRAVEL

LES ARTS EN BREF

Expositions

La Galerie 101, 319, rue Lisgar, présente, du 1 au 24 février, une exposition des oeuvres récentes de Ron Martin. L'artiste sera sur les lieux, le jeudi 1er février, à 19 h 30, pour parler de sa vision de son oeuvre. Un vernissage suivra la conférence. Parallèlement, une rétrospective des oeuvres (1971-1981) de M. Martin est exposée au Musée des beaux-arts du Canada.

Des peintures d'Adrien Asselin et des photographies de Jean-Charles Charlebois seront exposées à la galerie d'art Eugène Racette à compter du 1er février. Le vernissage de cette exposition, qui se poursuit jusqu'au 22 février, se tient jeudi de cette semaine, à 19 h, au 6600, rue Carrière, à Orléans.

Du 1er au 20 février, les artistes Karin et Gerhard Lehmann exposent leurs oeuvres photographiques à The Gallery, 1701, avenue Woodroffe, au Sportplex de Nepean.

La galerie de l'Université du Québec à Hull présente les oeuvres de deux artistes, Sarah Singer, artiste multidisciplinaire, et Danielle Binet, graphiste et photographe. L'exposition débute, aujourd'hui, date du vernissage, de 19 à 22 h. Jusqu'au 18 février.

Gatineau compte une nouvelle galerie, Reflets d'Azur, au 41, rue Jacques-Cartier. Dans ses locaux sont exposées des oeuvres de Aitkens, Bertounesque, Frenay, Godin, Kirouac, Langevin, Séguin, Thomas, Tigner, ainsi que des sculptures, pièces de poterie et bijoux. La galerie est ouverte, le mercredi, de 10 à 18 h , le jeudi et vendredi de 10 à 21 h , et le samedi et dimanche de 13 à 17 h.

Invitation aux artistes

Pour souligner le dixième anniversaire de l'événement «Solstice d'été», le Centre d'exposition l'Imagier invite les artistes à participer à la prochaine exposition prévue, du 21 juin au 26 août. Les artistes intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae, un maximum de 10 diapositives de leurs oeuvres récentes, et une courte réflexion sur la thématique «Fin de siècle». La date limite pour soumettre sa candidature est le 26 février prochain. Pour renseignements supplémentaires: 684-1445.

Conférences

Dans le cadre d'une série de conférences mises sur pied par la Société des musées québécois, le Musée canadien des civilisations présente le conférencier Denis Jean, directeur du Service de l'éducation au Musée de la civilisation à Québec. Le jeudi 1er février, M. Jean parlera des activités éducatives mises en place dans cette institution. Cette rencontre a lieu au Théâtre du Musée de 13 h 30 à 15 h 30. L'entrée est libre.

Conservatoire

Le Conservatoire de musique de Hull tient dès maintenant les inscriptions au concours d'admission pour la session d'automne 1990. La date limite pour soumettre les formulaires de demande d'admission est fixée au 23 février. Les formulaires sont disponibles au Conservatoire, 430, boul. Taché (772-3283). De plus, le Conservatoire de musique entame sa série de concerts pour la nouvelle session avec une présentation de l'ensemble à cordes de la classe d'André Mignault en récital, le 31 janvier à 20 h. L'ensemble rendra des oeuvres de Haendel. L'entrée est libre.

GCTC

Le Great Canadian Theatre Company présente la pièce «Masada», d'Arthur Milner, dans une mise en scène de Steven Bush. Cette nouvelle création traitant de l'histoire d'Israël met en vedette la comédienne torontoise Sally Singal. «Masada» tient l'affiche, du 31 janvier au 24 février, à 20 h, au 910, avenue Galdstone à Ottawa.

Télévision

«Une ville pour l'Outaouais, vous y croyez?» Cette question sera abordée lors d'une rencontre publique, organisée par l'émission «Ce soir» de la télévision de Radio-Canada Ottawa-Hull, à l'Agora de la maison du Citoyen , le mardi 30 janvier, à 19 h 15. La rencontre est animée par Claude Lavoie et sera diffusée en deux volets dans le cadre de l'émission «Ce soir», les 1er et 2 février, à 18 h 30.

Nomination de Pierre Fournier

Pierre Fournier, nommé directeur des programmes de la télévision de Radio-Canada Ottawa-Hull, sera responsable de l'exploitation générale de la télévision française dans la région. Par ailleurs, il collaborera avec Pauline Sincennes, directrice régionale associée à la planification et à l'évaluation des émissions de télévision.

Des sons et des mots

Pour la huitième année consécutive, la radio FM de Radio-Canada (102,5 dans l'Outaouais) présente son concours de pièces radiophoniques, organisé en collaboration avec le Salon du livre de l'Outaouais. Les manuscrits doivent être acheminés au plus tard le 28 février. Les réglements du concours «Des sons et des mots» sont disponibles à la radio de Radio-Canada, 7e étage, Château Laurier. Pour information, contacter Geneviève Sarda au 598-3563.

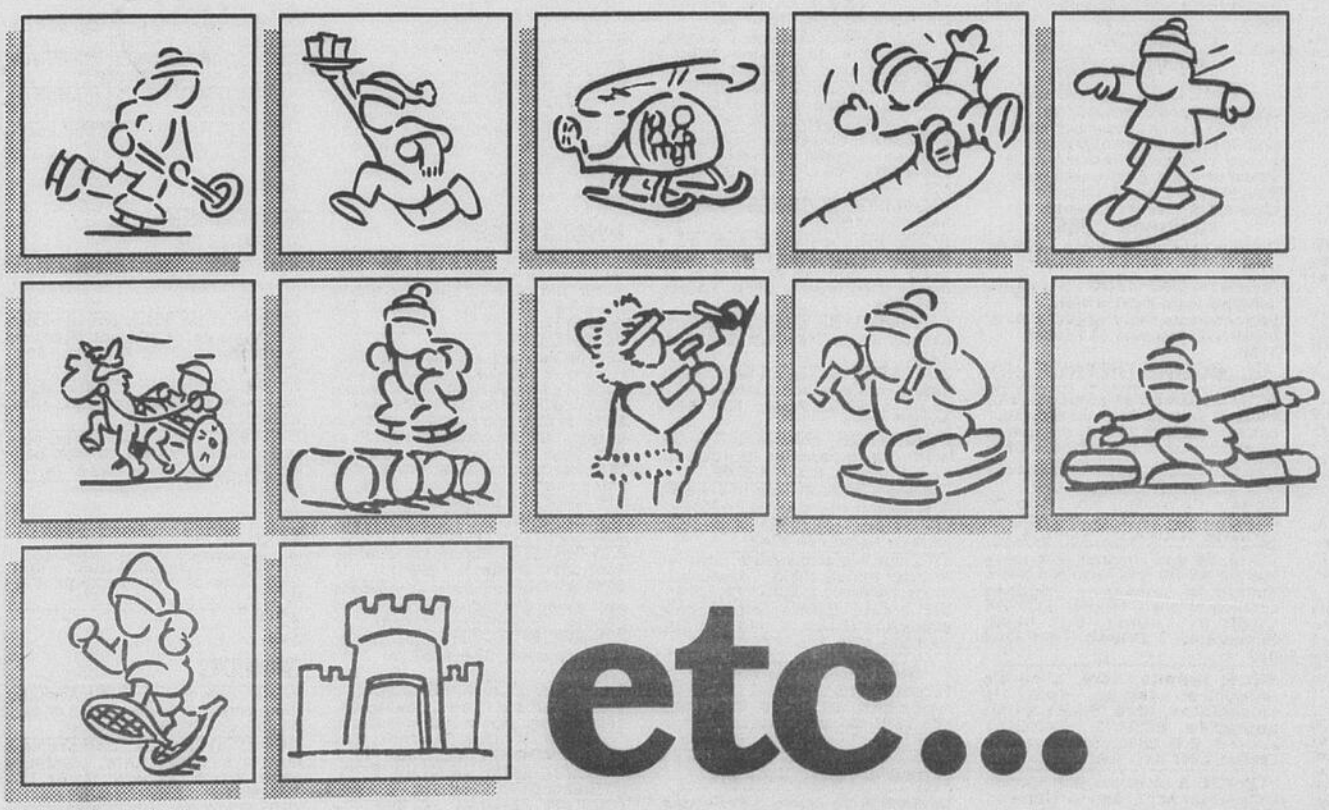
Prix Canada-Japon

Le Prix littéraire Canada-Japon est décerné annuellement pour un ouvrage sur le Japon écrit en français ou en anglais par un auteur canadien, ou pour un livre d'un auteur japonais traduit du japonais au français ou à l'anglais par un traducteur canadien. Les auteurs dont les ouvrages sont admissibles doivent présenter leur demande, au plus tard le 15 février, au Service des lettres et de l'édition. Pour information, composer le 598-4334.

Lancement de livres

Le Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa, en collaboration avec la Ville de Hull, lance la publication «Le Dictionnaire des auteurs de langue française en Amérique du Nord», rédigée par Réginald Hamel, John Hare et Paul Wyczynski, et parue aux Éditions Fides. Dix autres ouvrages feront l'objet de ce lancement à l'Agora de la maison du Citoyen, le vendredi 2 février, à 17 h 30.





LES PETITS ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 17H

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 106
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 132
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 467
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 17h sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

PERDU chienne Chow Chow, nez noir, rousse, queue blonde. S.V.P. si retrouvée: 663-2701, après 16h30. Offrons récompense de $200.

105

AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER-CONTACT (Inter-Union)
SERVICE de rencontres sérieuses. Consultante professionnelle. Rendez-vous sans obligation. Plus de 500 membres (métier, affaires et professionnels(les). Plusieurs années d'expérience. 770-7207.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

109

MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606. Par Marcus.

AGE 43, honnête, sportive et active désire partager avec un compagnon des moments de loisirs. ECRIRE CASE 62 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT, K1G 3J9

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du coeur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

FEMME professionnelle, sérieuse, honnête, désire rencontrer femme similaire 45-55 ans, but sérieux. ECRIRE CASE 50 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, On, K1G 3J9.

HOMME 30 ans, 6 pieds, 165 livres, cheveux blonds, yeux bruns, beau, recherche belle femme pour relation sérieuse, 20 à 28 ans. ECRIRE CASE 59 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME de belle apparence recherche femme aventurière, pour un séjour à Montréal, dans un luxueux hôtel, le 14 et 15 mars. Toutes dépenses payées. ECRIRE CASE 64 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

IL y a une porte de sortie du cercle vicieux de l'alcool et la drogue. Pour tous ceux qui veulent s'améliorer seulement. Appelez Jean-Paul au 561-5437.

JEUNE homme de 38 ans, voudrait aprendre l'art du massage. ECRIRE CASE 54 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

109 MESSAGES PERSONNELS

LECTURE des cartes, lignes de la main. 243-6672, après 17h30.

MASSAGE
VOUS êtes tendu et stressé. Pour remédier à ces problèmes nous vous offrons un massage fait par des professionnels. Pour rendez-vous 568-1763.

PROFESSIONEL, 29 ans, beau, sportif, aimant la danse et le cinéma, désire rencontrer une femme pour amitié. 568-9544, après 18h.

SPECIAL ST-VALENTIN DITES JE T'AIME...!
AVEC une petite annonce du quotien Le Droit et devenez éligible pour le tirage d'une magnifique bague (Homme ou Femme) d'une valeur de 295$, gracieuseté de la Bijouterie St-Laurent, centre d'achats St-Laurent, Ottawa.
2 lignes 1.99$
Chaque ligne additionnelle 1.00$ de plus.
Appelez le **560-2750** du lundi au vendredi entre 8h30 et 19h.
Les annonces seront publiées dans l'édition du mercredi 14 Février 1990.

!!!...BONNE CHANCE...!!!

TOUTES personnes connaissant les alliées et venues de Linda Bruyère, âge approximatif 34 ans, sont priées de communiquer avec Pauline Côté au 737-1654.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?
Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VEUF, 56 ans aimerait rencontrer femme 45-50 ans, non-fumeuse, aimant la campagne, réponse assurée si photo fournie. ECRIRE CASE 61 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

VEUF, retraité, libre, aimerais rencontrer femme dans la soixantaine, libre. Photo serait appréciée. ECRIRE CASE 57 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

VOYAGE à Montréal le 9 février, Démon du Midi, Bonne Humeur, Théâtre de Variétés, Vieux Meunick. Renseignements: 771-4823 ou 771-9448.

120

AMEUBLEMENT

1 MOBILIER/salon et cuisine en pin, 12 morceaux, $750. 985-3073.

2 LITS d'eau, 1 grandeur jumeau et 1 Queen Size. Après 18h: 684-9343.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Liquidations de faillites. 778-1399.

A VENDRE
CONTENU complet d'une résidence familiale, antiquité, collection, vaisselle, biblots, cadres, meubles etc. Après 4h p.m. 770-4486.

DIVAN, 3 tables de salon, 2 lampes, 1 ensemble de cuisine avec 4 chaises, 1 buffet. 776-6340.

DIVAN sectionnel et verticaux assortis. Bottes de ski, Heierling, pour homme, grandeur 8. 561-6076.

ENSEMBLE de s/dîner: 4 chaises, 1 table et un buffet en érable. $850. Louis 561-7051, 778-0233 après 18h.

ENSEMBLE de chambre; buffet en frêne. 682-1598.

ENSEMBLE de salle à dîner: 4 chaises capitaines, 1 table ronde avec 2 rallonges et 1 buffet en érable, très propre, $850. Louise, 446-4584.

ENSEMBLE de salon: 2 tables, 3 divans. $200. Très bon état. 561-1919.

ENSEMBLE s/dîner en teck, buffet, bahut, table ronde extensible, 4 chaises. $750. Après 16h: 663-8571.

ENSEMBLE s/manger, noire, moderne, vaisselier. Bureau de travail, lampes, etc. 778-3789.

EXCELLENT état! sofa et chaises, lit et bureau, noyer, etc. 521-2513.

LIT 39 po., causeuse, 1 pupitre, table de salon. 776-3742.

LIT Capitaine et bureau 4 tiroirs en merisier massif, $600. Causeuse/lit, couleur chameau, $225. 568-3374.

LIT d'eau, queen, anti-vague, thermostat chauffant, très bon état, meilleure offre. Soir: 771-3374.

MATELAS-SOMMIER
NEUFS, TRES BONNE QUALITE, ensembles, 39", $159, 54", $199; 60", $259. Garantie 15 ans. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MOBILIER chambre, propre, prix à discuter. 561-8903, après 16h.

MOBILIER de salon, 3 morceaux, comme neuf. Après 18h 827-2227.

MOBILIER s/manger, buffet vitré, en pin, $375, très propre. 456-3649.

POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle, lav./séc., mini-sécheuse, mobilier/chambre, Lazy-boy. 771-1445.

SALLE à manger antique, comme neuf, 9 morceaux, $1,250. 243-1783.

SOFA presque neuf en simili-cuir, 5 pièces sectionnel, valeur $700, demande $500. 682-0477.

120 AMEUBLEMENT

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le vendrons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

122

ANTIQUITES

ENSEMBLE de chambre, 3 morceaux, matelas inclus, bois foncé, bon état. 663-9630.

PLUSIEURS meubles antiques, bon prix. 456-3649.

STYLE provincial français. Très ancien mobilier de salon 45 ans environ. 1 sofa, 1 chaise madame, 1 chaise monsieur, coussin avec ressorts. Très propre et bon état. 281-0069.

124

APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ABSOLUMENT
LES meilleures aubaines d'appareils ménagers en ville. Nous avons un surplus d'inventaire et avons besoin d'espace. Plus de 200 sécheuses à partir de $95; 300 cuisinières à $150 et plus; 500 réfrigératuers à $175 et plus. Tous remis en état et garantis. Marchands bienvenus. Toute offre raisonnable acceptée. B & B APPLIANCES 230-6424.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, $250. Diane: 561-0991.

ATTENTION! Achetons et vendons appareils ménagers et meubles usagés. 771-1445 ou 671-1379.

CONGELATEUR 11 pi.cu. $250. Comme neuf. 771-1687 ou 771-4368.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: $200; sécheuse: $185. cuisinière: $175. 770-2572.

LAVEUSE, sécheuse, bon état, prix à discuter. 663-1886.

LAVE-VAISSELLE, $50. Après 17h 561-6555.

LAVE-VAISSELLE encastré, blanc, $295, sécheuse $175, laveuse, $200; poêle blanc, $245; réfrigérateur blanc, 1 porte, $345, mini lav./séc., blanche, GE, réfrigérateur, amande, 2 pneus d'hiver, 15 po., $75. 643-5330.

MINI laveuse automatique, comme neuve, $300. Poêle, $200. 457-1495

124 APPAREILS MENAGERS

MINIS laveuse et sécheuse amande, support. Prix à discuter. 663-1588.

OUELETTE REFRIGERATION, 24 heures. 561-0727. Achat et vente.

PLONGEUR(EUSE), temps partiel de 16h à 19h30, lundi au vendredi, $5.75/heure. 993-5029.

POELE et réfrigérateur à vendre. Appelez au 771-8508.

POELE Moffet blanc, très bon état, $200. 771-4252.

POELE, réfrigérateur Roy, jaunes, bon état, $500. 643-4156.

REFRIGERATEUR et cuisinière, blanc, à vendre.776-2888.

REFRIGERATEUR et cuisinière, $575. 682-0237.

REFRIGERATEUR, poêle, verts, très bon état. 568-9150.

128

RADIO-TELEVISEUR-SYSTEME DE SON

INTERESSE acheter télévision, nouveau modèle, avec contrôle. 777-9112.

LOCATION de télévisions et vidéos avec/sans option d'achat. Aubaines Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

STEREO, valeur de $2,600 et vidéo, valeur de $1,300. Meilleure offre. 669-3327.

SYSTEME de son au laser, plus unité murale, valeur $3,000 pour $2,500. Après 18h au 663-5175.

130

VIDEO

VENTE d'inventaire pour vidéo: 2,000 films plus équipements. 771-9209.

132

ORDINATEURS

AMIGA 500, 1 meg de mémoire, 80 disquettes, 2 lecteurs 3 1/2 po., $1,250. 643-2058.

COMMODORE 64, comprenant clavier et imprimante, plusieurs extra, prix à négocier. Après 17h 770-8031.

MCINTOSH SE, disque dur interne de 20 megs, radius, 7 mois d'usure seulement. $5,000. Lison: 771-3409, bureau: 238-7957.

SOUDEUSE (spotwelder) 220 volts, 25A, neuve, très bon prix. 663-6315.

134

MUSIQUE

CLAVIER PSR-70, synthétiseur DX 100, générateur de son FB-01, Yamaha, prix à discuter. Demandez Robert au 986-9317.

134 MUSIQUE

DISCO Le Studio, toutes occasions, 8 ans d'expérience. 595-4657.

HAUT-PARLEURS pour disco mobile, Altec 300 watts. Claude 561-0869.

ORCHESTE recherche joueur de "Bass" pour "Band" d'occasion, style Rock and Roll. 568-1592.

ORGUE Lorey 2 claviers, accords automatiques: $800; Piano électrique Univoxe, amplificateur et support: $450. 682-5003.

136

BICYCLETTES

MODELE Gardin, compétition, neuf, vauleur $600 pour $400. 663-4874.,

138

SOUFFLEUSE A NEIGE

CANADIANA, 8 HP, 26 pouces, bon état. Après 16h: 561-2562.

140

TAPIS ET TUILES

TRES joli tapis mural d'Elvis, $60 ou meilleure offre. 771-2453.

142

MATERIAUX

30 FEUILLES de Presswood 5/8 pour toiture et autres matériaux. 643-3554.

VOUS construisez, rénovez ? Collones romaines en plâtre de Paris, flambant neuves, valeur $400 demande $250. 684-0493.

144

OUTILLAGE

1 BANC de scie Rockwell Beaver, 9 pouces, avec moteur 1 force et table sur roulettes, $450. 243-4745.

146

FOURRURE - ENTREPOSAGE

FOURRURE, réparation, remodelage, chapeaux, etc. 20 ans d'expérience. Ouvrage garanti. Claudette: 827-2968.

148

VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée, chapeau, en satin, 1989, 13 ans, valeur $1,355, demande $500. 770-6193.

SUPERBE robe de mariée et accessoires, 9 ans, collection 1989, valeur $1,500 demande $750. 561-5473 ou 643-4333.

SUPERBE robe de mariée avec diadème ou chapeau, 5-7 ans, bon prix. Ginette: 561-6633 ou 663-8768.

LES PETITES ANNONCES

150 COIN DU BEBE

LOCATION: Siège auto bébé, 0-20 livres; berceau; moïse; ensemble baptême; autres. 243-4545. Maman Gangourou, 128 Avenue Gatineau.

PLUSIEURS articles de bébé à vendre, très bon état. 985-3369.

152

DIVERS A VENDRE

1 ORDINATEUR portatif Osborne; 1 unité mural en bois. 595-7008.

1 table-tournante Kenwood neuve. 561-1239, après midi.

ANTENNE parabolique, 10 pi. diamètre, C/KU band. Valeur $5,300 laissé pour reste des paiements. Cause maladie. 830-0568.

BAIN tourbillon thérapeutique-double neuf-bourgogne-$1,600-778-1481.

CHAISE roulante avec batterie rechargeable, $2,000. Chaise à roulette pour handicapé (toilette), cause décès. 561-4769.

COFFRET de sécurité et bureau d'office. 561-5539.

ETAGERES Ikea, armoires pour Van, escabeaux, lit d'eau, sofa-lit et autres. 561-5973.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimension. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FERAIS tentures à plis pincés, prix à discuter, Gatineau. 663-8637.

LUMINAIRES à liquider: 100 rails assortis. Aucunes offres refusées.595-0255. Grenville: 819-242-6163.

MAISON et immense terrain de 45,300 pi car., 2 garages, paysager, Hull. Pas d'agent. 771-0215.

MICRO-ONDES, Kenmore, $250. Petit poêle de comptoir, $75. Mélangeur, $30. Berçeuse, style lazy-boy, ton bleu/gris, $100. 685-1728.

MOBILIER de chambre, 3 morceaux. Orgue Hammond, très bon état. 663-5249.

PLANCHER de bois franc, chêne select, 10 paquets, vaut $75 le paquet, demande $50. 777-2863 770-5939.

REPRISE DE COMMERCE

PLUSIEURS étagères commerciales ou résidentielles (idéales pour commerce au détail) à vendre. Comme neuves, au plus offrant. Mario 561-2232 ou 457-9315.

SCIE à ruban Delta 10 pouces. Prix à discuter. 427-5082.

STORES verticaux, douillette. Demandez Diane au 669-4133.

STORES verticaux pour porte patio, beige, $100; 1 table de cuisine ronde antique, $100, bon état. 985-3369.

SURPLUS-FAILLITE
145 EDDY HULL

15,000 PI.CA., D'AMEUBLEMENT ET D'ÉQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

152 DIVERS A VENDRE

TABLE de billard, 6x3 pi., très bonne condition, avec accessoires. $150 ou meilleure offre. 663-9427.

TELEPHONE cellulaire portatif CP 2000, 2 mois d'usure, garanti 34 mois. $1,350 négociable. Coffre Truckmate: $120. 243-8704.

TRACTEUR Gravely et diverses attaches: souffleuse, tondeuse, charrue, cultivateur, rouleau, etc. 771-0215.

TRES beau bar en chêne massif, 8X8, confection artisanale. 986-9169.

154

DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156

DIVERS DEMANDE

ACCEPTERAIS, laveuse/sécheuse et poêle, peut importe état. 663-1886.

ACHETONS jeux et cartouche Nintendo. 568-3336.

RAMASSONS téléviseurs couleurs, micro-ondes et vidéo gratuitement, fonctionnant ou pas. 776-4219.

168

CHASSE, PECHE ET ARTICLES DE SPORTS

EQUIPEMENTS de golf, neufs et usagers: Wilson, T.N.T. et autres. Golf Angers Enrg. 281-5007.

174

ANIMAUX

1 BOSTON-TERRIER, noir et blanc, 3 mois. 778-3273.

2 CHEVAUX canadiens enregistrés, hongrés noirs, 3 ans, domptés à l'attelage simple et double. Étalon noir, enregistré, 1 an. Pouliche noire enregistrée, 1 an. 613-446-4939.

ADORABLES chiots noirs et blancs,, Husky Sibérien de race, enregistrés, tatoués, vermifugés. 281-5363.

BEAGLE, femelle, castrée, 1 an, avec papiers, prix réduit. 663-3318.

BERGER-Allemand, pure race avec pedigree et chenil. 771-0215.

BOUVIER des Flandres, mâle, 11 mois à vendre. Après 18h 986-7793.

CANICHE miniature blanc, affectueux, entraîné, recherche bonne famille, $200. 770-7761.

CANICHES toys, mâles, gris et abricot. Vacciné, enregistré. 827-2905.

CHATON Siamois, mâle et femelle, à vendre. 684-4526.

CHIOT mélange Malamute-Huskey, meilleure offre. 561-4809.

CHIOT Poméranien enregistré, mâle, 11 semaines. 428-7153.

CHIOTS mélange Husky/berger Allemand/Labrador. 671-2532.

CHIOTS, mélange: Terrier et Chihuahua. $25/chaque. 669-0500.

174 ANIMAUX

DALMATIEN, pure race, enregistré, $200. 561-6130 561-7265.

EPAGNEUL Cocker, pure race, 1 mâle, 34 semaines, 1 femelle, 14 semaines, $250/chaque, pas de papier. (Cage animal à vendre.) Nathalie: 663-8235.

EPAGNEUL noir, pure race, propre, vacciné. Cause: allergie. 243-8610.

EPAGNEUL, pure race, de maison, 5 mois, beige, demande $200. 568-8719.

MELANGE de Cocker spaniel et Caniche, 4 mois, vaccinée, vermifugée, $200. Après 18h: 595-0075.

POMERANIEN, 13 semaines, $250, vacciné. 243-5184, après 18h.

QUARTERHORSE, étalon enregistré, 6 ans. Jim, après 18h: 986-1488.

SHIH-TZU, enregistré, vacciné, tatoué, 7 semaines, $250. 819-587-3542.

TERRIER, croisé Chihuahua, 8 mois, fiche médicale, $100. 663-6887.

TONTE de caniches (seulement), 10 ans expérience,$20. Marie 568-2558.

TROUPEAU de 28 vaches Hereford croisé et 2 boeufs seront vendus jeudi le 1er février à 15h chez Leo's Live Stock Exchange Limited. Pour informations: 821-2634.

182

PHOTOGRAPHIE

CAMERA 35mm Chinon avec accessoires. Laisser message: 776-4439.

CINE-CAMERA, Sony, film Béta, $1,000 négociable. 643-3368.

ROBERT Blanchette Photographe, pour toute occasion. 243-8658.

191

ARTICLES SPORT D'HIVER

EQUIPEMENT complet de ski alpin. Appelez en tout temps à: 456-3073.

EQUIPEMENT de ski alpin, très propre, $300. 663-4874.

MANTEAU et "Racer", noir et rouge, grandeur 16 ans, $200. 663-4874.

196

ENSEIGNEMENTS -COURS

ANGLAIS base, cours privés le soir. 561-3222 code 302.

ANGLAIS comme langue seconde tous niveaux. Glenn: 230-5197.

ANGLAIS, traitement de textes, comptabilité, marketing. 561-9166.

COURS de grammaire française pour tous niveaux. 595-2717.

COURS: WordPerfect 4.2 et 5.0. Lotus 1,2,3. Bernard: 568-6737.

WORDPERFECT 5.0 et DOS débutants et intermédiaires. 778-6363.

WORD PERFECT cours de 4 périodes, groupe de 2 personnes, $150 par personne, tout compris, jour, soir,fin de semaine. 771-9558.

196 ENSEIGNEMENT-COURS



Soyez en demande... Soyez secrétaire

Programmes complets en
- Secrétariat médical
- Secrétariat juridique
- Secrétariat d'administration

CLL
Collège Larocque-Lafortune

Début: 5 Mars
Places limitées
TÉLÉPHONEZ!

256, av. King Edward
OTTAWA

236-0443

196 ENSEIGNEMENT-COURS

200

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

BANC d'exercices, complet, avec variété de disques, 120 lb et barres. $100. 243-3492.

220

ARGENT DISPONIBLE

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, 2e hypothèque, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

SHAKLEE, protéine, vitamines, minéraux, luzerne, fibres. 776-6369.

311

AIDE DEMANDEE

CHAUFFEURS(EUSES) demandés(es) avec petit camion, pour importante compagnie de courrier, possibilité de $500/semaine. Pour entrevue: 233-5049.

CUISINIER(ERE) temps plein, 198 Presland, Vanier. 745-0089.

INSTALLATEUR (h. ou f.) de piscines hors-terre demandé(e) avec expé-rience seulement. Demandez Hélène au 727-0111.

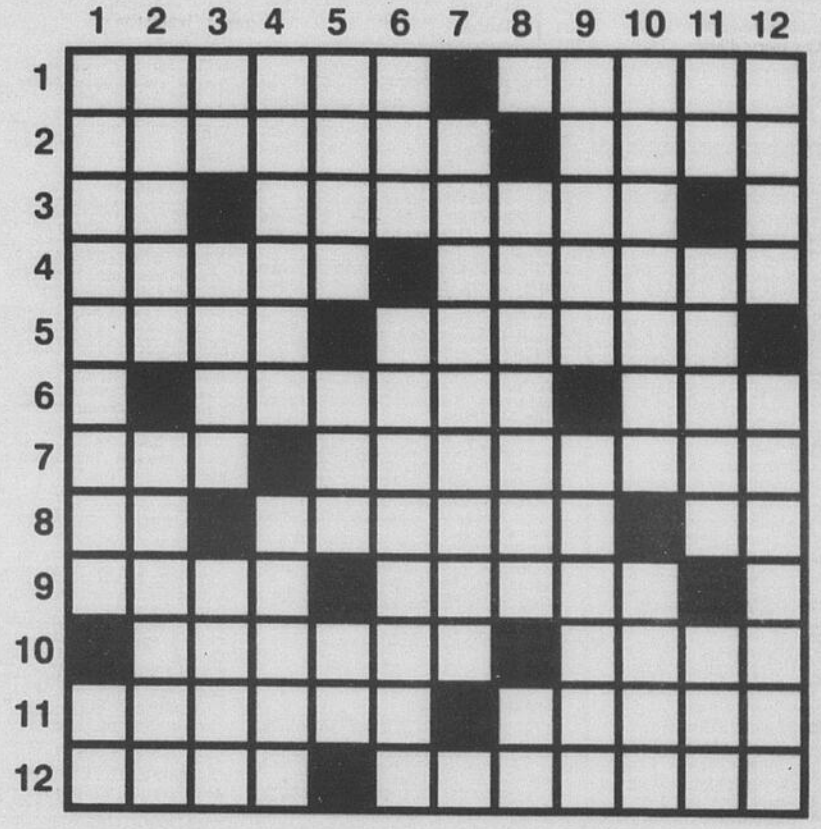
MECANICIEN(ENNE) avec licence classe A, demandé(e) immédiatement, pour compagnie de transport. Travail en soirée, dimanche au jeudi, salaire selon convention collective, excellents bénéfices. 232-7684.

NETTOYEUSES(EURS), Happy Home Maid Services Ltd. Entre 8h et 17h: 232-1722.

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-339 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Guibolles. — Plat composé de viande ou de poisson froid recouvert de gelée.
2—Autre nom du faucheux. — Musarda.
3—Note de la gamme. — Petite mélodie de caractère aimable.
4—Publie. — Euphorbiacée.
5—Est capable de. — Louer avec insistance.
6—Grand nombre d'êtres vivants. — Qui n'est pas associée à d'autres.
7—Poisson rouge. — Gauches.
8—Néon. — Déploie. — Sièges.
9—Lac américain. — Grande antilope africaine.
10—Affreux. — Refus de soumettre.
11—Petit discours de circonstance (fam.). — Dépourvue d'argent.
12—Drogue (pop.). — Isolés.

VERTICALEMENT

1—Prénom fém. — Scandium.
2—Le bourdon en est un. — Glissa de côté, en parlant d'une automobile.
3—Note de musique. — Ascagne. — De même.
4—Cancrelat. — Ventilée.
5—Irlande. — Pic des Pyrénées. — Elle a constitué au Moyen-Âge une grande langue de civilisation.
6—Pron. pers. — Femme prétentieuse qui fait des embarras.
7—Grand cimetière (litt.).
8—S'étalera avec orgueil. — Gallium.
9—Fine bande de soie qui servait à drainer une plaie suppurante (vx). — Navire annexe d'une plate-forme de forage en mer.
10—Magistrat romain qui veillait au bon fonctionnement de la justice (antiq.). — Quenotte.
11—Iridium. — Parée. — Être imaginaire représenté comme une femme douée d'un pouvoir magique.
12—Fils d'Adam. — Débarrasses d'un liquide, de la poussière.

SOLUTION DU PROBLÈME D-338

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	N	I	M	É	N	T	■	S	E	L
2	I	P	E	C	A	■	P	I	C	O	L	É
3	V	E	T	I	R	A	■	R	O	U	E	S
4	O	R	■	■	G	I	B	O	U	L	E	É
5	U	C	C	L	E	■	L	I	■	E	■	■
6	A	H	R	A	■	L	O	R	D	■	G	D
7	C	L	A	I	R	É	T	■	A	C	R	E
8	■	E	N	S	U	I	T	E	■	H	E	P
9	T	■	E	S	T	■	I	N	S	A	N	É
10	S	E	R	E	I	N	E	■	E	R	I	N
11	A	R	A	■	L	O	S	A	N	G	E	S
12	R	E	S	T	E	É	■	S	T	E	R	E

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE

1-800-267-9555 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

DEMENAGEMENT - TRANSPORT

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. $30/heure. Meubles usa-gés à vendre/à acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEUR (89) Inc. 778-1113.

HULL, déménagement et entrepôt, local: $55/h, 2 hommes; location de camion pour longue distance. Téléphonez au 243-8329 ou 561-5083.

DIVERS

PREPARATION de curriculum vitae. Contactez Denis Valiquette au 777-0771 après 18h.

TRAVAUX de tous genres: peinture, réparations toiture, etc. 561-4863.

EBENISTES

ATELIER RAYMOND NADEAU FABRICANT d'armoires de cuisine et meubles exclusifs. 819-983-6510 (frais virés).

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS

INSTALLATION, sablage et finition de planchers de bois franc. Appelez M. Cantin: 824-7727.

INSTALLATION lave-vaisselle et aspirateur central. 243-6527 après 18h.

TRAVAUX de tous genres. 26 ans d'expérience. Donald: 455-9690.

NETTOYAGE MENAGE

FERAIS ménage dans maison et commerce. 771-1409.

FERAIS ménage dans maison privée, bonnes références. Pas d'appels d'hommes. 663-8755.

TAPIS LUC V.I.P. INC.

SUPERS spéciaux d'hiver (nettoyage de meubles et tapis à la vapeur). Informez-vous de nos prix à l'avance. Nous sommes ouvert 7 jours pour vous servir. 595-1203.

PLATRIER - PEINTRE

A PRIX REDUIT: Pose de giproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

FERAIS gyproc, joints, plafonds suspendus, finition, etc. Expérience, rapidité et propreté assurées. Après 16h30 561-2027 ou 663-5635. Estimation gratuite.

TIREUR de joints d'expérience. Ferais aussi petits travaux intérieur/ extérieur. Estimé gratuit. 770-0376.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie, réparations. 568-2614, pagette: 788-8477.

RENOVATIONS

A bas prix! menuiserie, rénovation générale, peinture. Contactez Jean-Guy au 561-7062.

FAITES peau neuve à votre vieux bain sans rien déranger. Répare également céramique. 243-6907.

HOMME à tout faire intérieur/ extérieur. 770-0007.

RENOVATIONS de s/bains et de s/sol, plomberie, gyproc, céramique, etc, etc. Estimation gratuite. Demandez Gilles au 568-4368.

RENOVATIONS G.A.

Rénovation complète: cuisine, finition de sous-sol, comptoir de cuisine, etc. 243-6375 ou 671-0424.

RENOVATION de tous genres. Spécialité: cuisines et salle de bains. 561-7163.

REPARATIONS

FINITION intérieure, réparation tout genre. 20 ans expérience. 568-2606.

TAPIS - TUILES -CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

VIDEO

FILMONS mariages...expérience, qualité, très bon prix. 568-5043.

"Les Petites Annonces LeDroit ca marche en GRAND!"

Faites carrière comme

COMMIS COMPTABLE

Durée: 8 mois
Début 5 Mars
256, rue King-Edward,

CLL
Collège Larocque-Lafortune

236-0443
196

COURS DE CAMION

CL. 1, 2, 3
T.M.D., I.C.C., C.P.R.
Centre des Apprentis Routier J.P.S. Inc.
Outaouais **771-7786**
Auto-École F. Bélisle
243-7082 ou
Montréal
(514) 387-7232 196

FAITES CARRIÈRE COMME

AGENT DE VOYAGE
Début: 5 mars 1990
Durée: 6 mois

236-0443

CLL
Collège Larocque-Lafortune
256 av. King Edward
Ottawa 196

LES PETITES ANNONCES

311 AIDE DEMANDEE

SEARS
Les Galeries de Hull

Nous sommes à la recherche d'une personne pour travail à temps partiel à notre boutique des retouches de vêtements.

Nous offrons:
- un salaire compétitif - des avantages sociaux très intéressants
- un rabais de 15% sur la marchandise

Prière de communiquer avec le service du personnel par téléphone au **770-6300** ou présentez-vous au 320 boul. St-Joseph à Hull du lun. au ven. entre 9h30 et 16h30.

Sears Canada Inc. 311

TRANSITION

Vous voulez retrouver du travail?

SI VOUS AVEZ 45 ANS ET PLUS ET AVEZ ÉTÉ MIS(E) À PIED

au cours des six derniers mois en raison d'une pénurie d'emplois, de la fermeture d'une usine, de la faillite d'une entreprise, le programme TRANSITION du ministère de la Formation professionnelle peut couvrir jusqu'à 5 000 $ en frais de formation ou de recyclage chez un(e) nouvel(le) employeur(e), dans une école ou une université.

Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez Renseignements Formation au

1-800-387-5656

311

DICOM EXPRESS
ENTREPRISE de messagerie en pleine expansion recherche entrepreneur-courtier (h. ou f.) désirant faire carrière dans ce domaine, bilinguisme requis, belle personnalité, automobile ou camionnette requise. Salaire de départ intéressant, possibilité de revenus supérieurs à la moyenne. Pour entrevue, contacter M. Demeule: 739-1725.

NETTOYEUR/EUSE, temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.

PERSONNE de comptoir, buss boy, temps plein, pour café-bistro, centre-ville Ottawa. Bilingue, aucune expérience requise. A.L. Van Houtte 235-1273.

PRESSEUR(H.ou F.) de chemises, pour plan de nottoyage à sec. 744-7619.

SERVEUR(EUSE) de petit café, à temps plein, lundi au vendredi, de 16h30 à 23h30. Vous présentez au centre RA, 2451 Pr. Riverside. 733-5100.

TEMPS plein, du lundi au vendredi, bilingue. Rhinesland Gourmet, Phase I, Place du Portage, 50 rue Victoria. 777-2880.

312 AIDE DOMESTIQUE

DAME demandée , faire repas et petits travaux, tenir compagnie personne âgée, nourrie, logée avec salaire. 776-3650 ou 771-3033.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage de votre maison, 1 jour/semaine. Linda 663-2711.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

CHRISTOPHER ROBERT INTERNATIONAL
EQUIPE dynamique recherche 10 stylistes avec ou sans clientèle. Travaillez dans un milieu agréable et avec des gens ambitieux. Appelez Sylvie au 243-5234.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle demandé(e). Yvette: 770-4244.

COIFFEUR(EUSE) pour hommes. 65% de commission. 777-7180.

COIFFEUR(EUSE), temps plein. Contacter Patrick: 561-5619.

COIFFEURS(EUSES) demandés(es), avantages sociaux, nouveau concept, Place des Pionniers, Aylmer. Pour entrevue: 684-8662.

RECHERCHE coiffeur(euse), pour salon unisexe, avec expérience, bon salaire et commission. 238-7247.

SALON de coiffure unisex avec équipement neuf à un prix très raisonnable. Cause maladie. Demander Lyne, jour: 669-2824/soir: 568-6815.

SALON Ubald (unisexe), coiffeur(euse) demandé(e) avec expé-rience et clientèle. 663-9497 (jour) ou 663-2729 (soir).

SALON unisexe (Ontario), à vendre, cause: retraite. 243-8685.

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, 1 enfant, dame mature, non-fumeuse, expérience et références, 12h/semaine. 778-0669.

CHEZ-MOI, dame fiable, mature, non-fumeuse, avec expérience pour bébé (11 mois). Après 17h: 771-0918

CHEZ-MOI, Karine, 5 mois, bonnes conditions de travail. 663-7425.

CHEZ-MOI, Sacré-Coeur et Maisonneuve, non fumeuse, honnête, fiable, flexible et aime les marches, bébé 6 1/2 mois, mi-février. Denis, jour: 236-0673 local 207, soir: 776-1262.

CHEZ-MOI, sur semaine, 6h30 à 16h. 777-1768, après 16h.

CHEZ-NOUS, le jour, pour bébé de 13 mois. Occasionnel. Secteur du Marché. 237-4223.

DEMANDE gardienne, avec références, pour bébé de 5 mois, secteur Mont-Bleu. 771-5828.

FEMME mature demandée pour garder jeune bébé chez moi. 561-6809.

FEMME mature pour garder bébé du lundi au vendredi. Possibilité de logement. Secteur Du Barry. Après 19h 243-0249.

GARDIENNE demandée avec références pour garder petit garçon de 5 ans. Lise, après 18h 770-3686.

POUR fin février, 3 à 5 jours/semaine (de 15h15 à 18h15), pour 2 enfants, rue des Jonquilles 595-1381.

RECHERCHE gardienne à mon domicile, bébé 9 mois, 34/heures semaines. Après 18h 827-2227.

RECHERCHE personne fiable pour garder chez-moi 3 enfants, secteur Templeton. 643-3754.

322 GARDERAIS BEBES

0 à 3 ans, rue Daniel-Johnson, reçus. 776-0129.

0 ET plus, bienvenue aux dîneurs, secteur St-Jean Bosco. 771-0613.

2 ANS et plus, Gatineau, St-Pie X, programmes éducatifs, repas chauds, expérience et références. 3 places. Faites-vite! 669-4159.

GARDERAIS enfants, 0 à 5 ans, lundi au vendredi, pas de reçu, septembre à juin, secteur Du Barry. 243-1164.

4 ANS et plus, jeux éducatifs, nourriture santé, s/jeux, reçus. 771-8142.

9 ANS d'expérience, secteur St-Raymond, cour clôturée. 770-1392.

AIMERAIS garder enfants de 3 à 5 ans, près école St-Raymond et parc, cour arrière clôturée. 595-5902.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans près école St-Raymond, 771-6041.

CHEZ-MOI, 0 à 5 ans, lundi au vendredi, projet Du Barry. 568-9027.

CHEZ-MOI, 18 mois et plus, cour, près de l'hôpital. 770-9949.

CHEZ-MOI, du lundi au vendredi. Repas nutritifs. Garderais compagnons pour Jessica, 2 ans. 243-1743.

CHEZ-moi, près école du Progrès, sur semaine. Après 18h: 561-4351.

DAME d'expérience garderait enfants 0 à 5 ans, chez-moi, le jour, non-fumeuse, références. 770-5337.

EDUCATRICE SPECIALISEE, enfants de 3 ans et plus, secteur St-Rosaire, Pte-Gatineau. Grande cour. Denise: 568-7171.

EDUMO, garderie éducative pré-scolaire, rue Michaud, Gatineau. Ouverture 5 mars. Sylvie. 776-0703.

ENFANTS de tous âges. Appelez après 18h au 777-6168.

GARDERAIS 3 enfants et plus. Pour informations: le jour entre 8h et 16h: 643-1858, après 16h: 663-7654.

GARDERAIS bébés et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS, chez-moi, enfants de tout âge, rue Mauriac, secteur Templeton. Bon soins! 643-5295.

GARDERAIS des enfants tout âge, 7 ans d'expérience, chez-moi, 41 Le Baron, $50/sem./enfant. 243-6944.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 561-4966.

GARDERAIS enfants de tous âges, disponible en tout temps, activités intérieur et extérieur, nutrition équilibrée. 770-0727.

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants, secteur Val-Tétreau. 777-1942.

GARDERAIS enfants de tout âge, rue Lemieux, Mont-Bleu. 771-1333.

GARDERAIS enfants de tout âge, cour clôturée. Lise, 568-7828.

GARDERAIS enfants, 2 à 4 ans, coin St-René et Gréber. 561-8861.

GARDERAIS enfants, chez-moi, du lundi au vendredi. Informations: 682-1609.

GARDERAIS enfants chez-moi, jour, près école St-Raymond. 771-0973

GARDERAIS enfants de tous âges, du lundi au vendredi. 643-4156.

GARDERAIS enfants, tous âges. Demandez Diane au 669-4133.

GARDERAIS enfants 10 mois à 3 ans, $65/semaine. Demander Nicole jour: 778-3330, soir: 243-6527.

GARDERAIS enfants, chez-moi, le jour, avec reçus. 685-9631.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, secteur Touraine. 561-6748.

GARDERAIS jour ou semaine, près école Côte du Nord. 777-5770.

LE CARREFOUR, enfants de 2 à 5 ans, bons repas. 561-0430.

MERE bilingue, avec 1 enfant, garderais enfants de tous âges, Cantley près Montée Paiement. 671-1960.

MERE d'un jeune bébé voudrait petits amis de 1 an à 4 ans, secteur Mont-Bleu. 777-8618.

MINI-GARDERIE en milieu familial, près du C.H.R.O. 778-6527.

MINI GARDERIE MUSICALE, enfants de 2 à 5 ans, violon, motricité, scienceshumaine, nourriture saine, centre-ville, reçu d'impot. 771-9207 595-5085.

MONT-BLEU, rue Perras, jeune garçon se cherche petits amis(es) de 3 et 4 ans, dîner chaud. Après 18h 778-1539.

325 OFFRE D'EMPLOI

2 RECEPTIONNISTES bilingues pour travail à temps partiel le jour. Ecole de conduite Tecnic: 230-8008.

AIDE-débosseleur(euse), avec expérience. Jour: 776-6622.

AVIS AUX INTERRESSES
ENFIN, nous avons un emploi pour vous mais dépêchez-vous les postes sont restreints. 770-4586.

BILINGUE
SECRETAIRE-COMMIS, temps plein, pour contracteur-électricien, doit être motivée et responsable. Pour informations: 521-8084.

CAD-0 BALLONS, cherche fille ou dame mature, responsable, temps partiel dans boutique et livraison ballons, 20 heures plus, permis de conduire. France au 595-2959.

CAISSIER(E) demandé(e), de nuit, 4 jours sur rotation. Se présenter au Esso, entre 9h et 15, du lundi au vendredi, 480 Bl. St-Joseph, Hull.

CAISSIER(E) demandé(e), bilingue, immédiatement, 6h30 à 13h30, $5.25/heure. Se présenter avant 14h La Cuisine du Coin, Place du Centre.

CAISSIER(ERE), temps partiel, pour dépanneur. 595-1757.

CHAUFFEUR d'autobus (h/f), pour circuitd'Orléans, français essentiel, entraînement fourni. Jean-Pierre ou Yvon au 443-1483.

CHAUFFEUR(EUSE) demandé(e), avec petite auto pour livraison. Suzanne ou Pierre: 748-0521.

CHAUFFEURS(EUSES) avec licence de taxi, jour et nuit. Michel Villeneuve: 243-0207.

DISQUE JOCKEY et barman(maid). 776-6622.

EXPANSION 1990
NOTRE compagnie de distribution recherche 20 individus, ambitieux et enthousiaste pour notre expansion provinciale de 3 nouveaux centres. Expérience non requise. Appelez immédiatement au 745-7871.

GATINEAU, femme de chambre pour motel, mature, références, bonnes conditions de travail. 568-9000.

HOMME d'affaires recherche une associée de travail, positive, dynamique, ayant le sens des affaires, opportunités très intéressantes. Entre 14h et 16h: 643-4247.

HYGIENISTE dentaire demandé(e), temps partiel, mardi ou jeudi soir. 561-1662.

MECANICIEN(NE), 3 ans d'expérience dans camions moyens ou autobus scolaires. Salaire $11.41/ heure, plus avantages sociaux. Jour: Michel ou Pierre 663-7253.

MENUISIMENUISIERS et peintres, avec expérience. 771-2039.

MOLLY MAID recherche dame mature pour ménage de maison, bilingue, permis de conduire, entraînement fourni et doit être professionnelle, doit demeurer dans Hull, lundi au vendredi. 226-6565.

MONITEURS(TRICES) centre conditionnement, bilingues. 745-2722.

NETTOYEUSES(EURS), Happy Home Maid Services Ltd. Entre 8h et 17h: 232-1722.

ORGANI:TEMPS recherche des représentants(es) afin d'assurer la promotion du meilleur système de gestion par priorité au monde. Nous recherchons des personnes dynamiques, enthousiastes et soucieuses de l'harmonie dans leurs activités personnelles et professionnelles. Faire parvenir c.v. à Organi:temps, 19 De Rupert, Gatineau J8T 7K5.

PERSONNE demandée pour réparations d'appareils électroménagers, salaire selon expérience. Pour détails, appelez de 9h à 18h: 643-5330.

325 OFFRE D'EMPLOIS

PERSONNES bilingues, nettoyeurs, pressiers (h. ou f.) avec expérience, travail général dans un plan de nettoyage de vêtements. S'adresser au Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull.

PHARMACIE, recherche tech-nicien(ne) en laboratoire, excellentes conditions, salaire selon expérience. 778-2026.

POMPISTES demandés(es), travail temps partiel, s'adresser au Dépanneur Tassé, route 307, Cantley.

PREPOSE(E) photocopieur Kodak à Ottawa, traitement de texte serait un atout, bilingue. 232-9850.

PRESSEUR(EUSE) et commis-comptoir, bilingues, avec expérience dans nettoyage à sec. S'adresser personnellement à Nettoyeurs entre-nous, place du centre, 200 prome-nade du Portage, Hull.

RECEPTIONNISTE dentaire demandé(e), bilingue avec expérience, disponible le soir, temps plein. 684-2620.

RECHERCHE personne avec 5 ans d'expérience en mécanique pour inspection de véhicules routiers. Travail à temps partiel dans la région de l'Outaouais. $12.68 à $15.30 l'heure. Faire parvenir c.v. à C. Martineau, C.P. 1550, Succursale C, Montréal, H2L 4W6.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

SERVEURS(EUSES) demandés(es) au Piano Bar Le Marginal. 595-1866.

SUR une ferme laitière, temps plein, salaire à discuter. 446-4186.

325 OFFRE D'EMPLOIS

$$$SOLLICITEURS(H. ou F.), travail au bureau, salaire de base plus bonis, travail agréable, atmosphère plaisante. 595-5884.

TELEPHONISTE à domicile. Temps partiel. 776-4113.

TENEUR de livres demandé(e), temps partiel. 771-0396.

VENDEURS(EUSES), temps plein demandés(es). Se présenter à la Boutique Illusion, 27 boul. Gréber, Gatineau.

RÉCEPTIONNISTE
AVEC EXPÉRIENCE
. travail avec dactylo serait un atout

ET

CONCIERGE
(secteur Hull)
. expérience en réparation mineur

S'adresse à:
M. Marc Brunet
776-1897 325

372 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION! ATTENTION!
C.L.A. Personnel est à la recherche de secrétaires possédant le traitement de textes AES Alpha plus 12, pour poste à long terme, à Hull. Communiquer au: 771-0830.

ATTENTION! ATTENTION! C.L.A. Personnel est à la recherche de secrétaires parfaitement bilingues pour postes permanents, possédant un minimun de 2 ans d'expérience avec le Wordperfect 5.0 et le Lotus 1-2-3 est un atout. Le candidat(e) choisi(e) devra démontrer un sens de l'organisation et de débrouillardise, avoir une personnalité mature et être très précis(e) dans son travail. Appelez au 771-0830.

AUXILIAIRE bilingue pour bureau d'optométristes. 2 ans minimum d'expérience avec le public, formation donnée par l'employeur, bonnes conditions de travail. Faire parvenir c.v. à: Laliberté, Bessette et Associés, a/s Dr. Monique Lemay, 425, boul. St-Joseph, Hull, Qc J8Y 3Z8.

CAISSIER(ERE) avec expérience, 25 heures garanties. Envoyer c.v. à la Caisse Populaire de l'Ile, 170 St-Laurent, Hull (QC) J8X 1N3.

$$$CENTRE DE FORMATION BARBARA PERSONNEL$$$
COURS de Wordperfect 5.0, de base et intermédiaire, Lotus 1-2-3, cours offerts le jour, le soir ou le samedi. 2 places de disponibles pour janvier, quelques places en février. Augmentez vos chances d'emploi en suivant un cours de traitement de textes. Demandez Françoise au: 595-9424.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia

25

par Liliane CHRÉTIEN

6 lettres	Le mot clé: les analphabètes

Lise attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abrégé	Cahier	Écolier	Exalté	Image	Page	Verbal
Aider	Copie	Écrire			Place	Verbe
Aigle	Corriger	Écrit	Faute	Leçon	Presse	Voyelle
Analphabète	Cours	Effacer	Fini	Lecteur		
Appris	Craie	Effort		Lire	Rébus	
Ardu		Élève	Gens		Relu	
Attribut	Défi	Émoi	Grimoire	Manuel	Repète	
	Dictée	Épeler	Guide	Monde	Reprise	
		Erreur			Résumé	
Bien	Échec	Essai	Idéal			
Brio	École	Étude	Idée	Occupé	Texte	

Solution du problème précédent: alambic

R	E	I	L	O	C	E	H	C	E	M	U	S	E	R
E	E	I	E	T	L	A	R	G	T	F	I	D	E	E
L	R	G	E	V	A	U	H	E	U	I	F	C	R	F
E	A	X	I	E	E	T	C	I	D	I	A	O	E	A
P	T	B	V	R	U	E	T	C	E	L	D	S	R	U
E	N	E	R	B	R	C	T	R	P	R	I	E	S	T
G	L	E	B	E	R	O	E	R	I	R	C	E	A	E
E	R	G	I	A	V	L	C	C	P	B	R	I	O	L
R	T	I	I	B	H	E	O	E	G	E	U	E	T	E
B	E	E	M	A	P	P	R	I	S	E	X	T	P	L
A	S	B	P	O	I	T	L	S	M	A	N	U	E	L
I	R	R	U	E	I	I	E	A	L	A	C	S	E	E
D	N	L	U	S	R	R	F	T	N	C	G	C	M	Y
E	E	I	E	O	P	C	E	E	O	A	O	E	O	O
R	E	F	F	A	C	E	R	E	D	N	O	M	I	V

LES PETITES ANNONCES

372 PERSONNEL DE BUREAU

POSTES TEMPORAIRES
RECHERCHONS du personnel bilingues, avec expérience en traitement de textes, cote de sécurité un atout. Contactez Personnel Outaouais 778-7020.
RECEPTIONNISTE demandé(e) pour bureau médical. Poste permanent à demi temps. Devra faire certaines tâches cliniques, donc
expérience pertinente nécessaire (technologue médical, nursing, etc). Bilinguisme essentiel. 749-7212.
SECRETAIRE juridique (homme ou femme), également responsable de l'accueil et de l'administration d'un bureau d'avocat; maîtrise parfaitement le français et l'anglais; ouvert(e) à la bureautique; salaire: $350 et plus. 771-1716.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAN(MAID), serveur(euse), temps partiel, weekend. 568-5581.
CUISINIER(E) pour déjeuners, et plongeur(euse). Faire parvenir votre demande au Quality Inn, 131 rue Laurier, Hull (QC) J8X 3W3, à l'attention de M. Lefebvre.
FEMMES de chambre demandée, salaire: $6.05/heure, immédiatement. 770-8550 demandez Hélène, entre 8h et 16h30.

DuPortage Mercury est à la recherche d'un(e)

AVISEUR TECHNIQUE AVEC EXPÉRIENCE

- Bilingue
- Atelier moderne
- Avantages sociaux
- Salaire selon expérience et qualification

Pour rendez-vous communiquer avec: Michel Hérault Gérant de service 949, boul. St-Joseph Hull 778-2751 375

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE cuisinier(ère). Pizza Emilio. Appelez au 561-7171.
BESOIN de personnes pour travail au comptoir et à la cuisine, bilingue. Se présenter à la Cuisine du Coin, 1 Promenades du Portage, Hull.
BIENVENU chez Ramada. Un chef de file international en matière d'accueil. Nous cherchons actuellement des candidats(es) pour combler les postes suivants, au département des banquets: commis de bar, bus-boy, bus girl. Veuillez faire votre demande en personne au 35 rue Laurier, Hull.
CHEF (h/f) pour prendre charge de cuisine grecque, le jour, avec expérience. Demander Sakie: 243-5773.
COMMIS pour commandes au comptoir demandé(e), lundi au vendredi, jour, $6/heure. 993-5029.
CUISINIER(E) temps plein et partiel, le jour. Se présenter au Restaurant Kian, 651 boul. St-Joseph, Hull.
CUISINIER(ERE) pour commandes rapide, 10h à 19h, $6/heure; plongeur(euse), 16h30 à 19h30. Centre-ville d'Ottawa. 993-5029.

LA MAISON MAXIME
CHERCHE cuisinier(ère) d'expérience en cuisine française. Cours de cuisine un atout. 669-0909.

MOTEL DU PARC
CUISINIER(E) avec expérience, doit être dynamique, responsable, pour cuisine en croissance avec grandes possibilités. Pour rendez-vous, 770-3838.
PLONGEUR(E), temps partiel, le jour, se présenter au Rastaurant Kian, 651 bl. St-Joseph, Hull.
SERVEUR(EUSE), temps partiel. Appelez au 663-8415.
SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, ponctuel(le), disponible jour, soir et fin de semaine. Se présenter au Coq-Roti et plus, 755 boul. St-Joseph, Hull.
SERVEUR(EUSE) demandé(e) pour le soir. Entre 14h et 16h au 771-2491.
SERVEUR(EUSE), jour, $4.28/heure plus pourboires. Louise 663-3432.
SERVEURS(euses) demandés(es), fin de semaine, de nuit, avec expérience ,de 23h à 7h. Se présenter au Restaurant Fuller, 1 bl. Gamelin, Hull.
SERVEURS(EUSES), expérience nécessaire, temps plein et partiel. 595-0390.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ASSISTANT(E) et hygiéniste dentaire pour clinique à Hull. Conditions de travail agréables. 595-3008.
DESROSIERS Distributeur, 130 Jean-Proulx, Hull, Qc. Positions: directeur(trice) de succursale. Nous sommes à la recherche d'une personne d'expérience (10 ans et plus) dans la ligne de grossiste en plomberie. Si vous êtes dynamique, capable de diriger du personnel et ambitieux(euse), nous avons présentement un poste ouvert pour vous. Rémunération et avantages compétitifs offerts. Appelez Claude ou Pierre Desrosiers au: 746-7070.
MECANICIEN(ENNE) possédant ses propres outils, salaire selon expérience. 663-9794.
OUVRIER(E) agricole avec expérience, machinerie et bovin, boucherie, vache, veau, logement séparé fourni, 1er avril 90, Templeton, inutile si pas compétent(e), soir: 568-8522.

378 PERSONNEL DE VENTE

AUXILIAIRE bilingue pour salon d'optique. 2 ans minimum d'expérience dans la vente, formation technique donnée par l'employeur, bonnes conditions de travail. Faire parvenir c.v. à: Laliberté, Bessette et Associés, a/s Dr. Monique Lemay, 425, boul. St-Joseph, Hull, Qc J8Y 3Z8.

AVON
HEUREUX ANNEE
DE PROSPERITE! Grâce à Avon, l'année 1990 peut être la plus profitable pour vous. Composez le 232-8585.
OPPROTUNITE d'affaires. Devenez distributeurs(trices), Shaklee. 776-6369.
PERSONNE honnête et ponctuelle avec expérience dans la vente d'automobiles d'occasion. Salaire, commission et d'autres avantages. Communiquez avec Raymond Galipeau 643-5262.

HULL SUZUKI
est à la recherche de
2 VENDEURS (SES)
avec ou sans expérience
appelez:
Gerry Archambault
ou Al Léon au
770-7768 378

RECHERCHE
4 AS
Un distributeur national dans l'alimentation est à la recherche de 4 livreurs-vendeurs. Les candidats doivent avoir une belle personnalité, être honnête, ambitieux et communicatif. L'expérience n'est pas necéssaire. Un véhicule de la compagnie est fourni ainsi que l'entraînement au complet. Salaire au-dessus de la moyenne, soit de $600 à $1,200 en commissions et plus par semaine, plus bonis. Pour entrevue confidentielle, Monsieur Gérard: 731-7774.

RECRUTEMENT
RECHERCHONS personnes ambitieuses avec bonnes aptitudes, expérience non requise, possibilité de $350 et plus par semaine. Société importante. Nous donnons la formation. Demandez le gérant des ventes au 778-2881.

REPRESENTANT/VENTES
FOURNISSEUR en agronomie et services recherche représentant(e) des ventes pour l'est de l'Ontario. Exigences: bonne connaissance de l'industrie agricole, facilité de communication avec collègues et clients, permis de conduire valide, préférence bilingue, diplôme collégial ou universitaire en agronomie, expérience dans la vente. Entraînement fourni. ECRIRE CASE 56 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.
REPRESENTANT(E) des ventes pour voitures d'occasion. Avec expérience. 669-4004.
VENDEUR(EUSE) designer demandé(e) pour cuisines, salles de bains et produits connexes. Nouvelle salle de montre, commission jusqu'à 12%. Informations pour rendez-vous: Cuisine Idéale Plus, 684-1668.
VENDEUR(EUSE) demandé(e). Pour de plus amples détails, contacter Michel Lalonde, Moto Gatineau, au: 663-6162.

380 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

ENSEIGNANT(E) en informatique demandé(e) immédiatement, pour école élémentaire privée, 2 jours/semaine. 820-9484.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

FRANCAIS, Wordperfrect 5.0, rédaction de lettres et c.v. Soir: 671-0482.

SPECIAL ST-VALENTIN DITES JE T'AIME...!
AVEC une petite annonce du quotien Le Droit et devenez éligible pour le tirage d'une magnifique bague (Homme ou Femme) d'une valeur de 295$, gracieuseté de la Bijouterie St-Laurent, centre d'achats St-Laurent, Ottawa.
2 lignes 1.99$
Chaque ligne additionnelle 1.00$ de plus.
Appelez le **560-2750** du lundi au vendredi entre 8h30 et 19h.
Les annonces seront publiées dans l'édition du mercredi 14 Février 1990.
!!!...BONNE CHANCE...!!!

TRAVAUX de tous genres, curriculum, excellent travail. 777-5153.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1-2 CHAMBRES à partir de $375, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, option prise extérieur, près de tout. 561-3222 poste 537.
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $473, libre. 741-0284.
2 CHAMBRES, prises lav/séc., stationnement, disponible, $459. 684-2606.
2 CHAMBRES, récemment rénové. 682-0403 ou 663-0188.
4 PIECES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $425. 684-5376.
DANS un semi-détaché, 2 chambres, 5 appareils, tout inclus, $550. Michel au 560-7900 230-9363 messages.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1-2 CHAMBRES, près des Promenades, à partir de $425, tapis neuf, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement. 243-7401 ou 744-0991.
1 CHAMBRE (2), prise lav./séc. $325.
2 CHAMBRES (3), buanderie. $350.
3 CHAMBRES (1), buanderie. $405. Libres immédiatement, sur boul. du Progrès et Notre-Dame. 243-0793.
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement. Libre. 748-9522.
1 CHAMBRE, neuf, très grand, ni chauffé ni éclairé, Maloney est, 1er mars. $445. 663-5021 ou 5055.
1 CHAMBRE, neuf, lav./séc., maloney est, mars, $395. 669-5051.
1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement. 733-2479.
1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé. 663-2478.
1ER AVRIL 1990, 2 chambres, neuf, grandes pièces, panorama de la rivière et accès. 568-4115, 561-2345.
1ER février, 2 chambres, entrée privée, 11 Acadie, $490. 561-4753.
1ER mars, 1er plancher, entrée privée, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, prises lav./séc., $400. Après 18h 568-4800.
1ER MARS, duplex, semi sous-sol, 2 chambres, chauffé, éclairé. Après 18h 663-8942.
1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé ni é-clairé. 643-1761 ou 243-0974.
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, 1er février. 568-7443.
1 ET 2 chambres, Savane, très grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400 et $485. 243-6756 ou 561-6463.
1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.
2 CHAMBRE, libre immédiatement, à partir de $375. 593-5349.
2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, semi s/sol, $455.Spécial premiers 3 mois $325. 643-4042 ou 561-5657.
2 CHAMBRES, 1er mars ou avril, $430. 561-0563 ou 770-3478.

401 LOGEMENT A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mars, prises lav./ séc., $450. 770-3478.
2 CHAMBRES, bacon, entrée privée, stationnement, remise, pas chauffé, pas éclairé, 1er février. 663-3204.
2 CHAMBRES, boul. de l'hôpital, insonorisé, très propre, 1er mai, $485. 561-0094.
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, dans 16 logis, possibilité de poêle et ré-frigérateur. $465/mois. 663-7800.
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $470, immédiatement. Line, Jour: 771-0518, soir: 243-3202.
2 CHAMBRES, ch. La Savanne, libre. Après 17h: 561-7371.
2 CHAMBRES, centre-ville, 2ème étage, pas chauffé, prises lav./séc, stationnement, $425, libre, références. 669-3223.
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bien situé. 568-8005.
2 CHAMBRES, chauffé, demi s/sol, $400, immédiatement, secteur Limbour. 243-8432 après 16h30.
2 CHAMBRES, libre, rue East, $390, non chauffé, non éclairé, prise lav./ séc., stationnement. 777-6524.
2 CHAMBRES, ni chauffé ni éclairé, balcon. 1er février. $470. 561-9151.
2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de $400. 568-5220, 663-0438.
2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, lav./séc. sur l'étage, $415, libre. Jour: 643-9915, soir: 663-0266.

Boul. De l'Hôpital
Gatineau
Logis neuf de qualité avec plancher de béton
2 chambres **625 $** mois
1 chambre **440 $** mois
Bachelor **390 $** mois
Venez vivre dans la tranquilité
Jacques Alary
243-7620 401

MAISONS DE VILLE NEUVES À LOUER
- 3 chambres
- sous-sol pour rangement
- stationnement
- près de l'hôpital de Gatineau
- Disponible le 1er mars

À partir de
640 $
par mois
243-5353
Gagnon Corp.
401

LE STRASBOURG
CUISINE TRÈS LUXUEUSE
Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.
● 2 piscines extérieures ● Cour de tennis ● Entrées principales luxueuses ● Corridors avec planchers en marbre ● Stationnement intérieur et extérieur ● Buanderie ● Comptoirs et plancher de cuisine en céramique ● Planchers en parqueterie de chêne.
INCLUS DANS LE LOYER
● Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur ● Électricité et chauffage ● 1 stationnement extérieur ● Ménage lors de l'emménagement
5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR
● Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.
PRIX IMBATTABLES
Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER — 685-0585 401

401 LOGEMENT A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, prise lav./séc., poêle, réfrigérateur, $500, mars. 997-3753.
2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 1er juin. 663-8865.
2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $550. 561-7684.
2 CHAMBRES, prise lav./séc., 2 stationnements, bloc très tranquille, 321 boul. de l'Hôpital. 824-4952.
2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, prise lav./séc., $450. 561-2987.
2 CHAMBRES, spacieux, 1er avril, prise lav./séc., non chauffé ni éclairé, $475. 568-1828.
2 CHAMBRES, Templeton, haut de duplex, non chauffé ni éclairé, $500. 643-1333.
2 ET 3 chambres, libre, à partir: $440, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, remise, stationnement, buanderie. 568-5925, 243-7351, 777-6504.

APPARTEMENTS TASSÉ
Gatineau • 7 minutes d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
561-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
568-3475 243-1971 568-2028

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-3573 561-7402

178, chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé.
243-3394

Nous offrons une bonne qualité de vie 401

401 LOGEMENT A LOUER GATINEAU

2 GRANDES chambres, tranquille, $483, pas chauffé, pas éclairé. 663-0188 ou 561-3222 code 501.
3 CHAMBRES, haut, non chauffé, non éclairé, stationnement. A frais virés: 514-689-4083 ou 514-668-6888.
3 CHAMBRES, moderne, pas chauffé ni éclairé, cour clôturée, près des Promenades, haut triplex, stationnement, libre, $515. 684-7634.
3 CHAMBRES, neuf, très grand, pas chauffé ni éclairé, 1er mars, Maloney est, $575. 663-5055 ou 5021.
3 CHAMBRES, ni chauffé/éclairé, $440, 1er mars. 643-9526.
3 CHAMBRES, prise lav/séc, stationnement, moderne, près Nicolas Gatineau. 827-1649.
3 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, prises lav./séc., stationnement, $500. 733-2479.
3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, grande cuisine, conciergerie possible, $425. 663-7271.
AVRIL, 2 chambres, salon, s/manger, cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $450. 561-1975.
CHARMANT 3 1/2, appareils, stationnement, Gatineau, immédiatement, $305. 1-455-9331, 595-5867.
GATINEAU, 1er mars, 2 chambres, prise lav./séc., remise extérieur, pas chauffé ni éclairé, $500. 243-0432.
GATINEAU
2 MOIS gratuits sur bail de 12 mois, immédiatement et avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 568-3567, 568-0532, entre 9h et 17h 568-4498.
GATINEAU, 72 MATAPEDIA
1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Mars: 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.
MAISON NEUVE
LOCATION OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, à partir de $640/mois. 243-5353.
MAISON privée, semi s/sol, 2 chambres, prises lav./séc, $475, chauffé, éclairé, 1er mars. 643-3693.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril
Votre finesse s'aiguise rapidement. Vous prévenez une grande déception à un ami. Une ambition se matérialise. Vous avez une chance unique. N'essayez pas de battre quatre as.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Toutes vos minutes vous rapportent. Chassez toute inquiétude. Un événement vous donne raison. Il ne faut pas être volage. Le chemin est tout indiqué. Il faut avoir confiance en l'avenir.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Vous ne vous trompez pas. Il est inutile de bâtir sur le sable. Vous suivez un penchant naturel. L'avantage reste de votre côté. La réalité vous déçoit. Entrevue intéressante. Réciprocité d'affection. Une lumière jaillit.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Vous subissez un choc. La loyauté est péremptoire. La nature doit suivre son cours. L'autre sexe se montre indiscret. Un être se faufile dans l'ombre. Vous considérez plusieurs propositions.

LION — du 23 juillet au 23 août
Vos sentiments évoluent lentement. Un geste de l'autre sexe s'explique mal. Vous devez croire aux promesses. L'activité reprend de plus belle. Vous subissez une réaction majeure. Ne sautez pas trop vite aux conclusions.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Vous avez toujours confiance dans l'avenir. Vous ne voulez pas quitter les lieux. Une hésitation vous apporte des surprises. Certaines paroles sont blessantes. Attention aux embûches. Patience.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
On vous donne carte blanche. Vos idées deviennent plus précises. Un nouveau plan se dessine. Vos ressources sont illimitées. L'avantage est à vous. On vous ménage une surprise. Soyez diplomate.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
On vous invite. Le chat sort enfin du sac. Les responsabilités augmentent. Vous trouvez le défaut de la cuirasse. Une personne vous apprend bien des choses. N'essayez pas de tout révolutionner.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Les choses s'interprètent de diverses façons. L'ordre est un gage de succès. On vous considère un as. Vous revenez à la charge. Vous réussissez un coup merveilleux. Vous avez une idée géniale.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
A tout seigneur tout honneur. Ne prêtez pas foi aux rumeurs. Une personne se berce d'illusions. Vous avez beaucoup de patience. Ne remettez rien à demain. Vous contractez une nouvelle obligation.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
L'amour finit toujours par triompher. Vous ne voudriez pas changer de place. Une surprise arrive vite. La route est libre. Vous possédez deux cartes majeures. L'autre sexe conserve son naturel.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Une affaire devient plus belle. Vous discernez le jeu de l'autre sexe. On connaît votre courage. Vous passez un vilain quart d'heure. Rien pour rien. Votre sensibilité s'aiguise. Une nouvelle arrive à son heure.

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENT A LOUER GATINEAU

PLACE BELVEDERE
LUXUEUX appartements, 2 chambres, contruction neuve, espace de rangement intérieur, insonorisation supérieure, prise lav./séc. Bureau de location au 266 Davidson, app: 4, Gatineau. 778-9666 ou 663-4207.

POINTE-GATINEAU
MAISONNETTE 3 chambres, pas chauffée, pas éclairée, pas d'appareils ménagers fournis. Prise lav./ séc. 243-6436, 561-5936. Entre 9h et 17h: 568-4498.

PRES DES PROMENADES
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PRES DES PROMENADES
MAISON récente, 3 chambres, grand salon, $610. 243-5353.

PTE-GATINEAU
UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Février 1 chambre, mars 1 et 2 chambres, avril 1, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 561-5936, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU
MARS 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702, de 9h à 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, Curé Presseault, 2 chambres, frais peint, immédiatement, $470, 1 mois gratuit. 738-0560.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, lav/séc. publique. 643-3704.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375. Libre. 243-8139, 771-1327.

RUE ESSIAMBRE, duplex, 2 chambres, plus s/sol, possibilité 3 chambres et s/familiale. Soir 643-9542.

RUE Laviolette, 1 chambre, ensoleillé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $370. 526-4271.

SECTEUR Labrosse-La Vérendrye, bien insonorisé, neuf, bain tourbillon, 2 chambres. Après 18h: 663-5070.

SOUS-SOL, 2 chambres, entrée privée, chauffé, éclairé, $500. 643-3851.

TOURAINE, 442 Principale, 2 chambres, foyer, adultes. $520. 237-0735.

402

LOGEMENTS A LOUER HULL

108 BOUL. Montclair, grand 1 chambre, tapis mur à mur, chauffage électrique, réfrigérateur, poêle, 1er mars, $365. 737-0672.

1 1/2 CHAMBRE à coucher, libre, stationnement, $375. 771-1825.

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775, 778-1041.

175, RUE MUTCHMORE
AVRIL, 1 chambre, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 778-3449, de 9h à 17h 568-4498.

191 rue Amherst, 3 1/2, femme seule, non-fumeuse. chauffé, pas éclairé.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $430, près St-Joseph. 771-7206 777-2173.

1 CHAMBRE, chauffé, appareils inclus, $418. 595-2843 après 17h.

1 CHAMBRE, chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, rue Roy, $360. 776-1367.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350. 568-8780, après 18h.

1 CHAMBRE, mars, avril, chauffé, é-clairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $430. 230 Mutch-more. 770-6907 771-7149.

1 CHAMBRE, Mars, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $360, 76 Richard. 770-6907 ou 776-3300.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, $350, immédiatement. 778-0296 770-2690.

1 CHAMBRE, pas chauffé, pas éclai-ré, $300, personne seule. 776-2562.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, non éclairé, eau chaude, demi-s/sol, libre immédiatement, $405 avec 1 mois gratuit, 776-4587.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé, à 5 minutes des Galleries de Hull, immédiatement, $469. 770-4657.

1 CHAMBRE, près Galeries, $355, poêle et réfrigérateur, libre. 777-8176.

1 CHAMBRE, rue Lessard, poêle, ré-frigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $415, mars ou avril. 568-8431 ou 771-6080.

1 CHAMBRE, s/sol d'une maison, entrée privée, poêle, réfrigérateur, tout inclus, secteur Hautes Plaines. $400. Louis 561-7051, soir 778-0233.

1 CHAMBRE, s/sol, accès lav./séc, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $380, 1er février. 595-9122.

1 CHAMBRE, stationnement, non chauffé, non éclairé, propre, $300. Après 18h: 684-5919.

1ER AVRIL, 3 chambres, 2 stationnements, 5 appareils. Jour: 771-0129 soir: 777-3330.

1 ET 2 CHAMBRES, coin Verdun et Dollard, $425, pas chauffé, pas éclairé, 1er février. 643-1229.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er février, $495. 837-9498.

2 CHAMBRES central, libre, poêle, réfrigérateur, non chauffé, semi-sous-sol, $375. 684-5146.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, rue Eddy. 568-7158, 669-3977.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, prises lav./séc, $375, 126-D Laval. 777-8688 777-1749.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, bien situé, 1er mars. 595-9044.

2 CHAMBRES, rénové, ni chauffé ni éclairé, $500/mois. 771-1379.

2 CHAMBRES, s/manger, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., tapis, non chauffé, non éclairé, central, 1er mars, $465. 663-5553 après 18h.

3 1/2, semi meublé, frais peint, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, $370. Avant 15h 777-5348.

3 CHAMBRES, $580 chauffé, secteur St-Raymond. 771-7206 ou 777-2173.

3 CHAMBRES, chauffé, $500. 595-4524.

3 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, 1er février, $540. 837-9498.

$460 - 1er MARS
30 LE BRETON
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement. 771-6266.

BOUL. TACHE
MAISONS récentes, 3 chambres, s/sol, stationnement, 15 mars, $700/mois. 243-5353.

A QUI LA CHANCE!
GRAND 5 1/2, rénové à neuf (peinture, tapis, tuiles etc.), possibilité de remise extérieure, centre-ville, très tranquille, prix très intéressant, libre. Mario 561-2232 ou 457-9315.

BOUL. Maisonneuve, 2 chambres, chauffé, $460. 237-7318.

CENTRE-VILLE $325 non chauffé ni éclairé poêle/réfrigérateur stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, chauffé et eau chaude, $485/mois. 771-0190.

CENTRE-VILLE, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, $230/mois, rue Notre-Dame. 776-6590.

CENTRE-VILLE, grand 5 1/2, neuf, bois franc, 1er mars, $650. 778-3361.

CENTRE-VILLE, 5 1/2 pièces, $385, chauffé, rue Papineau. 776-6590.

CENTRE-VILLE, 122 rue Laval, 3 chambres, cour arrière, près école et parc, chauffé, éclairé, stationnement, $555, libre. 568-0371.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé. $350/mois. 770-3874.

CHEMIN de la Montagne, 2 chambres, immédiatement, $450. 778-2322.

CITE DES JEUNES, grand 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, 1er mars ou 1er avril, $435. 746-5643.

GRAND 2 chambres, dans un triplex, 476 boul. des Hautes Plaines. $575/mois, non chauffé, non éclairé, 1er avril. Après 16h: 777-8384.

GRAND 2 chambres, chauffé/éclairé, tapis mur à mur, prises lav./séc., à 2 minutes des Galleries de Hull, 1er mars, $510. 770-4657.

HAUT de duplex, 1 chambre, chauffé, éclairé, 1er mars, $395. 568-0827.

HAUTES-PLAINES, 3 chambres, insonorisation de qualité, 1er mai, $605/mois. Après 17h: 561-2802 ou 827-0349.

HULL, logis moderne, 1 chambre, 1er février. 746-4429 771-5356.

HULL, maison récente, 3 chambres, sous-sol pleine grandeur, près du centre-ville. $699/mois. 243-5353.

IDEAL pour gens retraités, luxueux, salon communautaire, chauffé, éclairé, lav/séc., à partir de $595. Angle Ste-Bernadette et Moncalm, pour 1er septembre 1990. Réservez dès maintenant. Demandez Monique Robertson, 770-2330.

JOLI 3 chambres, non chauffé/éclairé, remise, stationnement, près musée, $500. 778-7161, 561-7204.

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE et 1 chambre , à partir de $370 libre 777-8835.

LE BARONET
1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 1er mars, 135 Gamelin. 770-5530.

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, ré-frigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE
1 CHAMBRE, 1er avril sans balcon, 1er mai avec balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, cons-struction béton, très tranquille. 777-9261.

MAISON en rangées, 2 chambres, pas chauffée ni éclairée, près des services, $435, 1er avril. 243-0996.

MAISON-jardin, 6 1/2 pièces. Poêle et réfrigérateur neufs, porte patio, clôturé, libre. $600. 233-2222.

MONT-BLEU, 2 chambres, boul. Riel, tranquille et paysagé, duplex, $525/mois, 1er juin, 778-1480.

PRES du CEGEP, 1 chambre, chauffé, libre 1er mars. 770-8389.

RUE LEDUC, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, prise lav./séc., $450/mois. Libre immédiatement. 738-7707.

SECTEUR Mont-Bleu, 2 chambres à l'étage, $395, non chauffé, non éclairé. Contactez Ronald 770-2330.

SECTEUR St-Raymond, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, beaucoup de rangement. Libre. $395. Après 16h: 827-2907.

TERRASSE Chavoin, 1-2 chambres, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle. Libre. 770-2170.

WRIGHTVILLE, 2 chambres, grand salon, tranquille, $395 pas chauffé ni éclairé, février. 778-2296.

WRIGHTVILLE, rue Amherst, 4 logis, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, stationnement, 2 entrées privées, 1er mars. 561-4465.

WRIGHTVILLE, 2 chambres, $410 pas chauffé ni éclairé. 684-2863.

WRIGHTVILLE, rue Nicolet, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, balcon. $300/mois. 738-7707.

403

LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

1 CHAMBRE, près du Marché, rénové, chauffé, éclairé, $675. 235-7335.

725 BERNARD, garçonnière pour personnes âgées, bien située,loyer axé sur revenus, réfrigérateur, poêle, chauffé, éclairé. 564-8552.

COTE de Sable, libre immédiatement. 594-5825.

404

LOGEMENTS A LOUER VANIER

2 CHAMBRES, chauffb, éclairé, poêle, réfrigérateur, $550, immédiatement. 663-9932.

4 CHAMBRES, chauffé, très grand, 4 appareils, stationnement. 739-1570.

405

LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, haut de duplex, poêle, réfrigérateur fournis, pas chauffé/ éclairé, $325, libre. 671-1217.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Buckingham, $460, libre. Jour: 643-9337.

ANGERS, 2 chambres, très moderne, remise, $360. 986-1108.

LA PECHE, 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, $300. 456-2488.

THURSO, 2 chambres, neuf, prise lav./séc., centre-ville, libre. 986-2561.

406

GARCONNIERES

1 CHAMBRE, tout près des Promenades, immédiatement. 561-1600.

1ER MARS, très spacieux, chauffé, éclairé, lav./séc, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, rideaux, stationnement, $325. 745-2828.

1 WALKER, chauffée, éclairée, stationnement, $250. 561-2411.

$325, Gatineau, stationnement, chauffée, poêle, réfrigérateur, très propre. 233-2684 ou 561-5750.

71 FOURNIER, 1 chambre, chauffée, éclairée, mars. 663-0791, 770-3320.

CENTRE-VILLE de Hull, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, câble, stationnement, $350. 778-6665 après 18h.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, câble, $350. 568-7038.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, câble, stationnement, $300. 643-3073.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, près autobus, travailleur(euse) seulement. 643-2860.

GRANDE garçonnière, chauffé, éclairé, entièrement meublée, à 5 minu-tes des Galleries de Hull, 1er février, $367. 770-4657.

LIBRE immédiatement. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $400. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

MONT-BLEU, Hull, sans bail, demi sous-sol, $325, chauffée, éclairée, accès lav./séc. 778-3087, 771-8570.

PARC de la Montagne, meublée, chauffée, eclairée, près d'autobus, $340. 777-1749.

PTE-GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, $300. 561-0998.

TEMPLETON, tout inclus, non meublée, $270, immédiatement. Jour 568-8700, soir 663-1660.

408

LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-5712.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE - MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, $485-550, 561-3767 243-0560.

MONT-BLEU, Hull, sans bail, demi sous-sol, $325, chauffée, éclairée, accès lav./séc. 778-3087, 771-8570.

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, dame de préférence, près autobus, libre 1er février. 777-0938.

409

LOGEMENTS A PARTAGER

65 LAVAL, idéal pour fonctionnaire ou étudiant, stationnement. 778-3343.

BEL appartement luxueux, 5 appareils, Chemin de la Montagne, non fumeur, $290. Alain au 595-5811.

CONDO à partager avec une femme seule en retour doit prendre soins d'une filette de 11 ans. 595-9397.

FEMME demandée pour partager logement gratuitement. En retour doit avoir soin d'une fillette de 11 ans. 595-9397.

FILLE ou femme mature, honnête, références, tout fourni. 778-2833.

HULL, jeune femme, chambre privée, 1er février. $225/mois. 770-1496.

MONT-BLEU, bungalow, accès à la maison, stationnement. Court terme, $250 tout inclus. 595-5853 771-8743.

410

LOGEMENTS A SOUS-LOUER

151, LABROSSE, très grand 2 chambres, prise lav./séc., stationnement, chauffé, libre. $430. 663-6955.

1 CHAMBRE, Aylmer, 3 appareils, chauffé/éclairé. $429. 684-9256.

1 CHAMBRE, Hull, boul. Mont-Bleu, 4 appareils. 1er mars. Sous-location jusqu'en juin. 777-5931.

1 GRANDE chambre, chauffé, stationnement, frais peint, immédiatement, 35 Prévost, Le Stéphanie. 663-0006.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, 1er mars, $470. 771-3394.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, câble, air clim., remise, $570, Hull. 957-1075 de 8h à 16h.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, $500. Après 17h30: 561-5379.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prise lav./séc., $550. 682-1598, 684-9836.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, 30 Orléans, app: 12, 1er avril, $482/mois. Après 17h: 561-4676.

3 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle fournis, 1er mars au 1er juin. 243-8089.

5 1/2 PIECES, 5 appareils, pas chauffé ni éclairé, $485. 771-4233.

65 LAVAL, idéal pour fonctionnaire ou étudiant, stationnement. 778-3343.

73 ST-ONGE, 1 chambre, chauffé, non érclairé, 2 appareils, stationnement, $330. 776-4644 778-6226.

AYLMER. 3 1/2, $350/mois, chauffé. Bureau d'avocats, centre professionnel, récent. 684-1921 ou 568-3677.

BUCKINGHAM, 2 chambres, complet. $380. 771-1696.

CHEMIN de la Montagne, 2 chambres, grand, poêle, réfrigérateur, $440/mois. Demandez Richard, 561-8041 ou 778-7196.

GATINEAU, 1 chambre, $420 non chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur. 663-6832.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, $435/mois. 1er mars. 561-6828.

GRAND 2 chambres, appareils inclus, stationnement, chauffé, éclairé. $530/mois. Libre immédiatement. Après 17h 682-0696.

HULL, 2 chambres, moderne, spacieux, foyer, piscine, 5 appareils, stationnement, $561, cause: transfert. Faut voir! Jour: 778-2524.

HULL, Cité des jeunes, 1er mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur $439. 778-1857 ou 770-9720.

HULL, rue Mutchmore, 1er février, 2 chambres, $480. 568-7073.

LIBRE immédiatement, 1 chambre. 770-3362.

Près du CEGEP, 2 chambres, câble, chauffé, éclairé. $490, février. 776-9752.

SEMI sous-sol, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $468. 561-2683.

432

MAISONS A LOUER

1ER AVRIL, Hull, en rangée, 3 chambres, 2 stationnements. 770-8194.

1ER FEVRIER, $535 pas chauffé ni éclairé. 778-0463 ou 685-9115.

1ER mars au 1er septembre 1990, maison neuve à louer avec option d'achat, $695. 243-7392.

2 CHAMBRES, $520, avec foyer, rue Mutchmore, Hull. 776-0703.

39 MARSTON, près Laurier, Hull, 1er avril, plus de 3,000 pi.ca., 6 chambres, $1,500, non chauffée. 824-2092.

3 CHAMBRES, Pte-Gatineau, 2 s/bains, chauffage électrique, $600. 568-0654.

4 CHAMBRES, 2 s/bains complètes, Gatineau. $750/mois. 643-9085.

432

MAISON A LOUER

6 CHAMBRES, stationnement pour 8 autos, près Musée des Civilisations, $650. 771-1198.

A LOUER ou à vendre, maison de campagne, située à Wilson's Corner, 3 chambres. 457-1453.

AYLMER, 2 chambres à louer dans maison ancienne accueillante, $200, tout inclus, Vous louez une chambre tout en étant chez-vous. 682-2524.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, libre. $650/mois. Après 18h: 684-4921.

CENTRE-VILLE Hull, 1er février, 3 chambres, stationnement, $500. 684-8249, 561-3222 code 201.

GATINEAU, 233 Primeau, grande maison neuve 1,530 pi.ca.,s/manger, 3 chambres, s/bains et s/douche-lavage, s/sol. Libre. $800. 561-4405.

GATINEAU, 535 St-Luc, 3 chambres, maison de ville, cour, option d'achat, 1er mars, $540. 824-7514.

GATINEAU, côté de maison, 2 chambres, prise lav./séc., cour, libre, $410/mois. 568-5509.

GATINEAU, maison en rangée, secteur Labrosse/La Vérendrye, 1er mars, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol, garage, $650. 776-1017 Soir: 663-7906.

GATINEAU, semi-détaché, neuf, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol, aspirateur central, système d'alarme. $685/mois. Après 17h30: 669-3601.

GATINEAU, sous-sol fini, près de centre commercial, 2 chambres, 5 appareils, $600, immédiatement. Jour: 998-6546 soir: 741-0928.

GATINEAU, unifamiliale, 3 chambres, libre 1er mars, $650. 671-3549.

HULL, 3 chambres, près écoles, garage, $690. Yves 778-1310.

HULL, maison en rangée, 3 chambres, 1er mars, 2 stationnements sous-terrain, $660. 770-3894.

HULL, Val Tétreau, 2 chambres, 2 appareils, $450, libre. 568-4300.

MAISON à louer, 3 chambres, salon, cuisine, 2 s/bains, s/sol partiellement fini, $750/mois, non chauffée, non éclairée. Après 18h 595-0263.

MAISON en rangée, rue Du Barry, 3 chambres, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mars, $575. 568-6044.

MAISON NEUVE
LOCATION OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, à paritr de $640/mois. 243-5353.

MAISON seule, 2 chambres, pas chauffée/éclairée, prises lav./séc., 1er mars, $550. 243-9263.

POURQUOI louer financement 100% et options d'achat disponibles. Royal LePage, Stéphane Bisson 561-7043.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de $1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

POURQUOI louer pour $500/mois? Vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

PROJET La Sablonnière, 3 chambres, neuf, 1,550 pi car. habitable, option d'achat. 663-1520.

433

MAISON A PARTAGER

CHAMBRE à louer, accès à toute la maison, appareils inclus, stationnement, $260. 771-7953.

GRANDE, 10 minutes centre-ville, salon et s/bains privées, non-fumeur(se). $350. 827-3356.

435

LOGEMENTS DEMANDES

APPARTEMENT ou chalet (meublé), 1er mars au 30 juin. 669-4252.

440

CHAMBRES A LOUER

119, LOUIS-Hébert, accès à tout, $250/mois. 457-1495 ou 777-8286.

182, boul. St-Joseph, cuisinette, entrée privée. 778-3087, 771-8570.

1 CHAMBRE, Touraine, stationnement, chauffé/éclairé. 561-4335.

1 GRANDE chambre, meublée, literie fournie, réfrigérateur, homme, $70 par semaine. 771-9420.

55/SEMAINE, Mont-Bleu, permis cuisson, stationnement, 771-6930.

ACCES à tout, boul. Taché, pas de stationnement, libre. 777-4099.

ARRIERE de Place Cartier, nouvelle construction, laveuse-sécheuse. $60/sem. Larry: 776-5145.

AYLMER, meublée, près autobus. $225/mois. 685-1667 de 12h à 16h.

CHAMBRE à louer, $275/mois, non fumeur. Après 18h 684-4992.

CHAMBRES meublées, avec poêle, réfrigérateur, sofa, câble, etc. $240 et $260. 663-9317.

CHAUFFEES, éclairées, accès cuisine, lav./séc., s/familiale. 685-9103.

ENDROIT propre et paisible, personne responsable avec références, après 17h: 777-2384.

GATINEAU, pour étudiante ou femme seulement. 643-4132.

GRAND 1 chambre, télé et réfrigérateur, près CHRO et Cegep, 1er février. Atmosphère familiale calme. $65/semaine. 771-4551 aprè 18h.

HULL, 1er février, accès cuisine, buanderie, câble, $200. 771-2931, après 16h 771-7948.

HULL
Garçonnière et 2 c.c.,
chauffé, éclairé,
poêle, réfrigérateur.
À partir de $365
immédiatement
776-1897
402

1 MOIS GRATUIT
Nouveau locataire
HULL
1-2-3 c.c., chauffé, éclairé,
câblovision, piscine.
À partir de $430
Immédiatement
568-6351
402

HULL
1 et 2 c.c.,
chauffé, câblovision,
stationnement, piscine.
À partir de $410
immédiatement
777-5444
402

JARDIN RADISSON
1 MOIS DE LOYER GRATUIT
PLUS
STATIONNEMENT POUR 12 MOIS GRATUIT
PLUS
12 MOIS DE TÉLÉCÂBLE GRATUIT
Pour nouveaux locataires seulement
Sous certaines conditions
sur 2.c. c. seulement
Du lundi au vendredi
de 9h à 21h
Sam. et dim. de 11h à 17h
2 RADISSON, SUITE 106
HULL, QUÉBEC
771-7441
402

OFFRE SPECIALE
SUR CERTAINS LOGEMENTS
1-2 chambres à coucher
$415-$515
LE MONTMAGNY
Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, eau chaude fournie. Autobus à la porte
25 Hinchey, app.8
777-5357
402

GATINEAU
Garçonnière
1 et 2 c.c.,
chauffé, éclairé,
câblovision,stationnement,
piscine.
568-6351
402

HULL
MAISONS DE VILLE À LOUER
- 3 chambres
- sous-sol pour rangement
- stationnement
- Boulevard Taché
- Disponible 1er mars
243-5353
Gagnon Corp.
Division de 126878 Canada Inc.
402

LES PETITES ANNONCES

440 CHAMBRE A LOUER

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $250. 777-2219.

HULL, meublée, avec cuisine, entrée privée, chauffée, éclairée, s/lavage, $235/mois. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, pour jeune homme ou étudiant, meublée, chauffée, s/ lavage disponible. 777-5006.

HULL, près du Cégep, 1 à $70/sem; 1 à $50, dans maison neuve. 778-8088.

HULL, rue Bourque, entrée privée, lav./séc., cuisine communautaire, 1er février. 771-6558.

HULL, rue Meunier, entrée privée, poêle, réfrigérateur, $50/semaine. 777-9356.

MONT-BLEU, bienvenue aux étudiants, $70/semaine. 771-1625.

NON-FUMEUR(EUSE), $200/mois. Après 19h: 827-4341.

PAPINEAUVILLE, accès à la maison complète. 427-5082.

PROJET Riviera, accès à tout, personne tranquille. 568-9014.

SECTEUR St-Raymond, 3 chambres, salon et cuisine communes, 2 s/ bains, buanderie, $175 et $200 par mois. 770-6922 ou 568-5633

WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, $60/semaine. 776-3609.

466

CHAMBRES ET PENSIONS

AYLMER, en échange légers travaux (foyer gens âgés) $150/mois tout fourni, près autobus. 684-7101.

GATINEAU, rue Main, près de tout, résidence pour personnes âgées autonomes, 6 résidents total, propriétaire pas sur place, cuisine et salon commun, grande chambre avec pension complète, blanchit, meublée ou non, femme de préférence, prix: $550/mois, 663-5229 ou 643-1279.

POUR dame âgée, maison neuve, tapis, s/bains. 741-8117.

POUR PERSONNES agées autonomes, $600/mois. Garde-malade, animation et pastorale, blanchissage, surveillance 24 heures. Hull: Pavillon du Portage, 310 Notre-Dame; Pavillon de l'Ile, 35 rue St-Jacques. Pour informations ou visite 776-5757, Mme Henriette Lépine.

470

CONDOMINIUM A LOUER

AYLMER 2 chambres poêle réfrigérateur prise lav./séc. pas chauffé ni éclairé à partir de $459 684-2606.

CONDO, 2 chambres, 1er février, $475. 777-3901.

CONDO de luxe sur rivière Outaouais Gatineau garage tourbillon insonorisé $750 643-2867 643-4674.

CONDO luxueux, 2 chambres, foyer, bain giratoire, vue panoramique, beaucoup d'extra, $675. 595-1815.

GATINEAU, 3 chambres, non chauffé/éclairé, porte patio, $570, immédiatement. 568-5430.

GATINEAU, luxueux condo avec 5 appareils ménagers, $650, libre 1er mars. Jour: 243-2267.

HULL, La Tourelle sur le Parc, luxueux, près de la rivière, 2 chambres à coucher pas chauffé ni éclairé. 771-7931.

SECTEUR des Hautes Plaines, 2 chambres, foyer, verrière, très éclairé. 776-2939.

SECTEUR des Hautes Plaines, 17 De La Fondrière, 3 chambres, foyer, 1er mars, $605. 568-3678.

VILLAGE Normandie, 2 chambres, foyer, remise, 3 portes/patio avec stores, 1er mars, $550. 595-3663.



475

CONDOMINIUM A VENDRE

ABRI fiscal, 2 chambres, foyer, face au parc. Robert 770-7251.

A VOIR! Hull, spacieux, 2 chambres, 1,350 pi.ca., solarium et extra. $82,000 (vente privée). 770-9071.

HULL, condo de luxe, 1er étage, foyer, 2 chambres, $65,500. Après 18h 685-9221.

HULL, Mont-Bleu, $66,500, 2 chambres, lave-vaisselle et stores inclus, foyer, bien décoré. 595-7072.

JARDINS du Château, 2 chambres, vue sur la rivière. Pierrette Lacroix, Royal Le/Page. 778-2133.

ORLEANS, garage, foyer, 3 chambres, s/sol fini, extra, excellent état, $108,000, vente privée. 837-9889.

QUALITE SUPERIEURE, béton, centre-ville Pte-Gatineau, foyer, serre, garage, $81,000. Vente privée, pas d'agent. 568-4164.

SUPERBE CONDO
MONT-BLEU, 2 chambres, meublé ou non. 837-1738 après 17h.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

34 ACRES, près de Russell Road, avec maison 3 chambres, $144,000. 487-2180.

CONCESSION 7 BOURGET
MAISON de 3 chambres, lot 100x300, $78,500. 487-2180.

EMBRUN, 2 chambres, à 20 minutes de la ville, terrain de 150X150, demande $70,000. 613-443-3436.

480

MAISON A VENDRE (QUEBEC)

$1,000 en acompte, bungalow, duplex, maison en rangée, 3 chambres, excellent état, Gatineau. Accordons deuxième hypothèque. 738-7717.

ANGERS, 2 étages, 3 chambres, 2 s/ bains, garage avec entrée double, four encastré et Jenn-air. 986-7102.

ATTENTION! Hull, 6 logis, revenu annuel: $31,680, prix: $209,900. Gérard Amyot, Transaction Courtier. 771-1327.

AUBAINE A NE PAS MANQUER: MAISON à 4 paliers, neuve, nouveau projet Gatineau, superbe terrain de 65x100, prix réduit, possibilité d'achat avec peu de comptant.

BUNGALOW AVEC REVENUS, Gatineau, près Promenades, grand terrain, garage double, idéal pour bricoleur ou personne à son compte.

MAISON DE CAMPAGNE, beau terrain, 1/2 acre paysager, garage double, à quelques minutes de la ville et de la route 550. Paul Boisvenu, Century 21 Charlamar 561-3222 code 228.

AUBAINE/AYLMER/RUE BOURGEAU
SEMI, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cuisine européenne, portes patio, escalier pin, clôturé, remise, près de tout. Avril. $76,900. 727-3800.

AYLMER, 1 1/2 étage, 1/2 acre, plancher en érable, $115,000. Vente privée. 684-1452.

AYLMER, brique, 2 étages, armoires chêne, cachet spécial, 120x60 paysagé, garage, $85,000. 568-9620.

AYLMER (QUEBECOISE)
DANS secteur recherché, semi-détaché, 3 chambres à coucher, s/ manger, 1 1/2 s/bains, tapis neufs partout. Faut voir. Remax Aylmer, R. Saumier 684-2909.

AYLMER, secteur Seigneurie, High ranch, 1700 pi. ca, garage double, 3 chambres, cour cloturée, croissant tranquille, $116,000, 684-6306.

BORD de l'eau, rue Hurtubise, Gatineau, rénovée, 3 chambres, 2 s/ bains, planchers bois franc, dec 40X12, $132,000. 663-1709, 594-9001 demandez Guy.

BOULEVARD Riel, bungalow tout brique, très bon état, grand terrain, air climatisé, pas d'agent. Après 16h: 771-3401.

BUCKINGHAM, Faut voir ! Semi-détaché 1988, très moderne, beaucoup d'extra, $68,000. 568-3550, 986-6081.

BUCKINGHAM, bungalow 3 plus 1 chambres, s/sol fini, poêle combustion lente, 2 s/bains, piscine hors-terre, remise, terrain paysager, négociable. 986-7578 après 18h.

BUCKINGHAM, semi-détachée, 3 chambres, lave-vaisselle, bain tourbillon, très propre. 281-0179.

BUNGALOW, $1,000 de dépot, disponible immédiatement, Arthur Lécuyer, Agence Immobilière Courtamax. 568-4797 561-3222 poste 191.

BUNGALOW, 5 chambres, 2 1/2 s/ bains, clôturée, abri d'auto, près Promenades Outaouais. 561-3689.

BUNGALOWS NEUFS $80,500. Duplex et triplex, pré-construits, choix de modèles. Votre travail peut servir de comptant. A.P.C.H.Q., Inovatech Inc., 2,000 réalisations. Jean-Guy Rail: 771-0401.

CANTLEY, 4 chambres, foyer en pierres, lot double, ruisseau. Imm. Charron inc., Pat Scantland: 778-5000.

CANTLEY, Canadienne, stuc blanc, 2,100 pi car., sur 1 1/4 acre, boisé et paysager, 20 minutes d'Ottawa, près ski et golf, 4 chambres, 2 s/bains, foyer et garage, beaucoup extras, $145,500. 827-0269.

CARDINAL CONSTRUCTION
COTE D'AZUR, 2,076 pi car., luxueuse maison neuve de 3 chambres incluant foyer moderne et garage double, terrain de 8,600 pi ca., avec vue sur la rivière, $176,900.
VILLAGE COTE D'AZUR, 3 chambres et s/familiale, garage double.
FERME LIMBOUR, maison invitante de 1,736 pi car., sur un terrain de coin, dans un secteur qui offre toutes les commodités, 3 chambres à l'étage, s/ séjour avec foyer, garage double, $147,900.
Royal LePage, S. Bisson, 561-7043.

CENTRE-VILLE de Gatineau, bungalow, 3 chambres, extérieur refait à neuf, grand terrain clôturé, idéal pour jeune couple, bon investissement, plusieurs extra. 568-4373.

COTE D'Azur, 2 luxueuses maisons neuves, 120 De Roquebrune, $289,500 et 132 De Roquebrune, $329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 sur semaine, de 8h à 17h30.

COTE D'Azur, bungalow, 3 chambres, foyer, garage, s/sol fini, $120,000. 243-1682.

COTE D'AZUR, canadienne, 3 chambres, 1,640 pi.ca., prix réduit $132,000. 568-2054.

DEPOT 10%, propriété d'investissement, Gatineau, cash flow positif. 738-7717.

DISPONIBLE immédiatement, 3 mois gratuits. Frank, 232-0998.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, 3 chambres, s/dîner, spacieux, s/sol semi-fini, garage intérieur, terrain 150x135 clôturé, piscine creusée, beaucoup d'extra. $120,000. Pas d'agent. 663-1734.

GATINEAU, $85,000, maison 2 étages, 3 chambres, salle de jeux, garage, et plus comme neuve. Jacques Alarie 243-7620.

GATINEAU, bungalow, secteur le Coteau, 2 chambres, très propre, grande cour clôturée, $77,500. 243-7753, le soir.

GATINEAU, bungalow, 2 chambres, grand terrain avec piscine clôturée, abri d'auto, revenus au sous-sol. $81,500. Vente privée. 561-9441.

GATINEAU, Côte d'Azur, bungalow 3 ans, 1,400 pi.ca. Construction supérieure, beaucoup d'extra. Vente privée. $158,500. 561-9210.

GATINEAU, en rangée, unité de bout, 3 chambres, intérieur rénové,poêle combustion lente. Vaut une visite! $59,500. 669-2804, 243-6166 travail.

GATINEAU, grande maison, 3 chambres, $57,500. 767-2182, 663-8616.

GATINEAU, joli bungalow, près école de la Montée, 3 chambres, s/sol, s/ familiale, terrain 9,332 pi. ca., patio 16X16, bien paysager. 643-4375.

GATINEAU, secteur Le Carrefour, split level, 3 chambres, s/manger, s/ familiale, garage, patio. Refait à neuf cuisine et paysagement. 568-4782.

GATINEAU, secteur paisible, bungalow tout brique, 3 ans, piscine creusée, beaucoup d'extras, $120,000. Après 17h 663-6386.

GATINEAU, semi-détaché neuf, pour mai ou juin. Intéressés seulement. 669-3612.

GATINEAU, semi-détaché, impeccable, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, air cli. centrale, beaucoup d'extras. Après 18h 643-9042.

GATINEAU, semi-détaché, près des Promenades, très propre, $71,000. Imm. Charron inc., Pat Scantland: 778-5000.

GATINEAU, semi détaché, 2 chambres, s/dîner, remise, idéale pour jeune couple. $62,500. 643-2777.

GATINEAU, split, brique, s/familiale, garage, 3 chambres, foyer. 663-8351.

GATINEAU, split-level, sous-sol fini, piscine, revenus, $99,500. 663-8487.

GATINEAU, split level, échangerais pour 6 logis. Après 16h 643-4723.

GATINEAU, split, 4 chambres, armoires en chêne, pièces bien divisées, arrière situé au sud, possession mai 1990, $119,900. Diane Tremblay, Royal Le/Page Courtier. 663-5648 593-1958.

HULL, 9 Duvernay, duplex 2 chambres chacun, plus terrain, 6,250 pi.ca. Courtamax, Yvon Brunet 771-1110.

HULL, duplex, possibilité d'un 3e logis. Imm. Charron inc., Pat Scantland: 778-5000.

HULL, Manoir des Trembles, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 4e chambre ou s/familiale fini au s/sol. $89,900. 595-3053.

HULL, Parc de la Montagne, près Isabelle et St-Joseph, bungalow, 1,134 pi.ca., 3 chambres, planchers bois franc. Après 17h 776-3652.

HULL, près St-Joseph, possibilité d'un 2ème logement au s/sol, 3 chambres, planchers bois franc, piscine creusée, prix négociable, possession immédiate. Re/Max Vision Inc. Roger Prud'Homme 243-3111, pagette 561-3222 code 100.

MAISON à paliers, Gatineau, secteur La Verendry, vue panoramique, terrain 55X100, style moderne, ouvert, très éclairé, 2 chambres, s/sol à 2 paliers fini, $119,000 non négociable, pas d'agent. Après 18h 643-9391.

MAISON canadienne, 3 + 1 chambres, s/sol fini, remise, paysagé, haie de cèdre. Après 18h 986-1263.

MAISON NEUVE
OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, location possible: $640/mois. 243-5353.

MAISON neuve, cour rivière La Blanche. Visites samedi et dimanche ou rendez-vous. Coin Rita, Cheval Blanc. 568-0535, 669-3650.

MONT-CASCADES, 5 chambres, situé dans un cadre champêtre, libre immédiatement, $148,000. Trans-Action G.B., Jacques Noël 561-1878.

PARC Champlain, aubaine, $180,000. Imm. Charron inc., Pat Scantland: 778-5000.

PRIX REDUIT, bungalow, 3 chambres, redécorée, rénovée, s/sol semi fini, piscine et patio. $75,000. 663-4222 demandez Jean-Charles.

PTE-GATINEAU semi-détaché, 3 chambres, porte-patio, deck, fenêtres et piscine neuves, remise, $69,900. Sur rendez-vous: 243-3067.



480 MAISON A VENDRE QUEBEC

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 plus 1 chambres, 1 1/2 s/bains, grand terrain paysager, remise, secteur paisible, près écoles, magasins. 568-0744.

PTE-GATINEAU, bungalow pierres et briques, 4 chambres, foyer, plancher bois franc, s/sol fini, air climatisé central, piscine creusée, 2 garages doubles, terrain 100x100. Faut voir! $122,000. Trans action CJD, Elie Souligny, 783-0262.

ROUTE 148 (AYLMER)
SUR TERRAIN de 14,000 pi.ca. avec vue exceptionnelle sur la rivière. (Propriété transformée pour handicapé en fauteuil roulant.) 4 chambres, piscine creusée aussi grand garage commercial, 2 portes, (idéal pour débosselage, mécanicien, etc.) Remax Aylmer, R. Saumier 684-2909.

SEMI-DETACHE, Buckingham, 2 grandes chambres, 1 1/2 s/bains, remise, clôturée, $57,500. Anne: 953-3956, 986-9772.

SEMI-DETACHE avec garage, $80,000 négociable, 2 minutes l'encan Masson, possibilité d'aucun comptant si crédit accepté. 243-0061 561-5200.

SPLIT LEVEL, 9 pièces, foyer et poêle, garage, terrain boisé de 1 acre, très privé, secteur tranquille, $119,500. 685-0617.

ST-JOVITE, coquette maison, 4 chambres, 1 chambre de séjour, 2 1/2 s/bains, salon, foyer, le paradis du ski en hiver et la pêche en été. 663-5249.

TEMPLETON, 4 chambres, un petit bijou. Imm. Charron inc., Pat Santland: 778-5000.

TEMPLETON, semi-détaché, 1,500 pi.ca., 3 chambres, terrain 60x100, clôturé, abri d'auto, piscine hors-terre. Après 18h: 663-1379.

TOURAINE, bungalow, s/manger, 3 chambres, planchers chêne, grande s/familiale, s/sol, système d'alarme, grand terrain paysager, $92,000. 568-6153.

UNIFAMILIALE, secteur Limbour, entrée "split", 4 chambres, 1 1/2 s/bains. Belle terrasse, remise, grand terrain clôturé, autobus à la porte, aubaine à $89,900. S.V.P. appelez entre 18h et 22h 568-6715.

VENTE privée Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain paysager, $85,000. Vaut une visite. 663-0325.

VRAIE Aubaine ! Unifamiliale de 17 ans, 2 chambres, terrain 65x100 dans secteur tranquille, centre-ville de Buckingham, $62,300. 986-9281.

WRIGHTVILLE, 4 chambres, 2 s/ bains, impeccable, $78,000. Imm. Charron inc., Pat Scantland: 778-5000.

ZONE COMMERCIAL
MAISON 3 paliers, garage, bl. St-Raymond, $119,000 négociable. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266.

521

MAISON A REVENU (QUEBEC)

4 LOGIS à Gatineau, cause possibilité transfert, revenu $16,140, dépense $2,800. 643-9527.

6 LOGIS, Mont-Bleu, revenu de $41,400. prix: $366,000. 771-2913.

DUPLEX ET TRIPLEX
GATINEAU, 95% de financement. 827-1804.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 16 logis avec terrain pouvant accommoder la construction d'un 6 ou 8 logis, revenu brut: $70,000/mois, prix: $530,000. Robert Giroux au 745-9534 ou 830-2117.

HULL, duplex, rue Rouville, près UQAH. Se paie de lui même. $66,000 négociable. 243-0703.

HULL, triplex spacieux, construction 1989, secteur tranquille. 561-6192.

IMMEUBLE (2 à 5 logis), à Hull et Gatineau, financement pré autorisé. Jocelyn 568-1269.

INVESTISSEMENT IDEAL. Hull édifice à bureaux, 1 seul locataire solide, prix: $109,000. Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

INVESTISSEURS pensez à la T.P.S., Buckingham, immeuble à 4 logis, très bon prix, revenu annuel assuré: $18,840, tous loués. 663-4214.

INVESTISSEURS 16 logis rentable près des Promenades de l'Outaouais.

HULL 4 logis, rue Laramée, commercial, beaucoup de potentiel. Paul Boisvenu, Century 21 Charlamar, 561-3222 poste 228.

INVESTISSEURS(EUSES) recherchés(es) pour 6 logis. 770-6835.

532

MAISON A REVENU DEMANDEE

2 - 6 LOGIS à Gatineau.
Offre raisonnable immédiate, si vous êtes FLEXIBLE. 561-1971.

560

CHALET A VENDRE

BOUCHETTE, Lac Cameron, maison mobile Glendale 10x45, 3 1/2 pièces, meublée, terrain arpenté, cadastré, 130x150, sur bord du lac, électricité, téléphone, eau, chemin ouvert à l'année. $18,000. Peuvent être vendus séparément. Après 19h: 643-2111.

CHALET Lac Simon, plage privée, accessible à l'année. 819-428-3444.

HIVERNISE, Luskville, $18,000 négociable. 455-2719.

561

CHALET A LOUER

CHALET Jean-Paul Enr. ouvert à l'année. 5 chalets très confortables, douche et Franklin, patinoire sur place, ski de fond et motoneige, 15 milles du Mont Ste-Marie, 65 milles au nord de Hull, au Lac Heney. Spécial sur chalet #4, journée ou semaine pendant l'hiver. 819-463-2531.

LAC BITOBI, chalet hiverisé, 2 chambres, idéal pour jeux d'hiver, pêche sur glace et motoneige. Auberge Parker, 8 chambres à louer. Gracefield. 463-2540.

PRES Mont-Tremblant/Grey Rocks. Beau, au bord de l'eau, 3 chambres. Pour ski alpin et de fond, $350 et plus. Saison estivale. 1-416-449-8307.

TOUT équipé, foyer, pêche, chasse, chaloupe, bain et douche. 568-0317.

VAL DES BOIS, hiverisé, au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé, endroit tranquille. 819-454-2588.

562

FERME

FERME de loisirs, grange avec eau et électricité, maison mobile, 2 grandes chambres, besoin de réparations. Terrain: environ 8 acres. Près rivière, tranquille. $75,000 à discuter. Champs d'épuration. 770-3152.

563

MAISON DE CAMPAGNE

MAISON Canadienne, 3 lucarnes, foyer en pierre, 4 chambres, 3 s/bains complètes, revenu de $250 au s/sol (1/3 du s/sol), site tranquille, possibilité de garder des cheveaux, 1 mille de Chenéville. Urgent, vente rapide! 428-3522.

564

MAISON MOBILE

GLENDALE Rivièra 1974, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, remise, clôturé, $33,500. Après 17h, 568-3882.

LOGEZ-vous pour pas cher terrain inclus, Gatineau, Parc Le Marquis, 2 chambres, 12x60, poêle combustion, rénovée, remise extérieure. $45,000 négociable. Après 17h: 663-4038.

MAISON mobile refaite à neuf à vendre, parc Le Marquis. 663-7854.

Immeubles G.R. LAUZON

FÉLICITATIONS



LOUISE MORNEAU

Monsieur Gilles Lauzon, président des Immeubles G.R. Lauxon inc., est heureux de présenter à la population LOUISE MORNEAU, qui s'est spécialement distinguée en atteignant le plus haut volume d'inscriptions et de ventes à la succursale de Gatineau, pour le mois de décembre 1989.

480

570 TERRER

BORD rivière Outaouais, Gatineau, 250 pi. façade, $41,000. 778-7028.

575

TERRAINS

1 ACRE boisé, Les Châteaux du Faubourg. 568-5609, 663-5104.

1 DEVELOPPEMENT nouveau à Gatineau, 14 terrains, approx. 60x100 pi., $24,000 services inclus. ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pi. 663-5113 ou 669-2680.

1 TERRAIN, 60x100, zoné pour triplex, aubaine. 663-5104, 568-5609.

2 A 3 acres, taxes peu élevées, de $15,000 à $25,000. 671-0762.

2 TERRAINS 50X100, avec ou sans services, dans nouveau développement à Templeton. 663-9151 ou 663-3568.

AUBAINE, boul. Hurtubise, sur rivière, $65,000, 568-5609 663-5104.

CANTLEY, terrain arpenté et cadastré, prêt à construire. 827-0608.

CHATEAU du Faubourg, Montée Paiment. 663-5104, 568-5609.

DU NOUVEAU, excellent choix de terrains boisés sur lac et rivière, dans les vallées spectaculaires des Laurentides au village Rivière Rouge. 1h15 de Hull. Maurice: 613-632-6646.

EDELWEISS, 11 acres, boisés: $27,900; Mont-Luc 4 lots avec services seulement $13,900; Versant Côte d'Azur, plusieurs lots sans services: $12,900. Trans-Action G.B. Jacques Noël 561-1878.

HILLSIDE, Gatineau, 50X278 pi., $27,900, prêt à bâtir, vue panoramique. Va partir très rapidement. André Potvin, 778-4366, agence immobilière Courtamax.

HULL-SECTEUR HAUTES PLAINES
TERRAINS résidentiels boisés, prêts à construire. 771-5803 ou 682-5255.

LAC McGregor, aubaines d'hiver, lots riverains, 1 à 3 acres, de $32,900. Lac Leslie de $19,900, avec plage sablonneuse. Développement Faubert: 819-457-2024.

LOT boisé, 2 acres, $22,500 négociable, Cantley. 561-1503.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, $4,900. Région Edeilweiss de $8,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de $6,900. Notre-Dame-de-la-Salette $4,900. Autres lots riverains $11,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

REGION OTTER LAKE, 4 acres riverains semi-boisés, $5,900. Récréatif, camping, vue spectaculaire, $150/mois. Autres lots de 10 à 100 acres pour chasse et développement. Développement Faubert: 819-457-2024.

SECTEUR Côte d'Azur, 2 terrains 60X100, $13,000/chacun. 827-0809.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, Lac McArthur, 15 acres boisés, dont 3 1/2 acres sur le bord de l'eau, chemin accessible à l'année. 568-4550.

TERRAIN 1 1/4 acre, chemin Kerr, Luskville, cadastré, plan d'ingénieur, semi boisé, $18,000 négociable. 595-9303.

TERRAIN de 63,601 pi., boisé, $15,000. Appelez au 671-1417.

TERRAINS AVEC SERVICES
GATINEAU, $16,000 chacun, secteur privé où le calme et la tranquilité règnent. Appelez au 663-1762.

TERRAIN unique, vue panoramique, 58,000 pi car., à 2 minutes de Hull, Chelsea, $59,000. Demander Pauline: 778-0880.

580

BUREAU A LOUER

39 MARSTON, près Laurier, Hull, 1er avril, plus de 3,000 pi.ca., bureaux, autres affaires. 824-2092.

7 NOUVEAUX bureaux, spécialisation en immeuble, achalandage important, bl. Maloney. Jocelyn 568-1269.

A SOUS-LOUER, Hull, idéal pour professionnels ou gens d'affaires. Tout aménagé, 660 pi. ca., rez-de-chaussée, construction récente, très propre près des Galleries de Hull. Jour: 776-2923 soir: 243-2603.

BUREAUX près du Marché, rénové, chauffé, éclairé. 235-7335.

CENTRE d'achats Riviéra, 2,450 pi.ca., chauffés, éclairés, climatisés, idéal pour clinique dentaire, bureau d'avocat, de notaire, etc. 568-5151 entre 9h et 17h.

DISPONIBLE immédiatement, 3 mois gratuits. Frank, 232-0998.

DU Portage, 500 à 3,500 pi car., jusqu'à 6 mois de location gratuits, commençant à $250. 778-2634.

GATINEAU, 3 rue Picardie, environ 2,500 pi.ca., chauffés, éclairés, climatisés, idéal pour clinique médicale ou dentaire, bureau d'avocats, notaire, comptable et autres. 568-5151 entre 9h et 17h.

HULL, 100 St-Joseph, 1,000 pi.ca., chauffé, libre, $800/mois. 770-3003.

HULL, boul. St-Joseph, à partir de 400 pi car., prix raisonnable. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

HULL
CLINIQUE MEDICALE
PRETE à opérer, occupation immédiate.
GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

LES PETITES ANNONCES

580 BUREAU A LOUER

BUREAU À LOUER
845, boul. de la Carrière, Hull
1,650'c. à l'étage
$1,100 par mois
777-5854
580

HULL, Gatineau, 400 pi.ca. et plus. Royal LePage, S. Bisson 561-7043.

MARS 1990, Hull, parc industriel, 5,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

PRES PLACE DE LA CHAUDIERE
BUREAU, chauffé, Rue Montcalm, Hull, 650 pi.ca. 771-8767.

PROMENADES DU PORTAGE, bureaux chauffés, éclairés, climatisés, à partir de $300/mois, Transaction G.B. Jacques Noël. 561-1878.

581

BUREAU A VENDRE

A VENDRE/LOUER espace à bureau, condominium, 100% aménagé, 900 pi.ca., excellent terme, boul. Gréber, Gatineau, Michel: 243-5222.

585

COMMERCES

811 ST-RENE, Gatineau, 1 salle 30x30 avec plancher propice à la danse; bureau 30x30 avec divisions intérieures à partir de $400/mois; 162 VARENNES, Parc Industriel Gréber, entrepôt 2,600 pi.ca. par 20 pi. de haut, avec divisions pour bureau, $6.50/pi.ca 243-5260 ou 561-0698.

A LOUER, salon de coiffure, meublé, avec cuisine, $400/mois. 487-3133 soir: 487-3557.

A VENDRE centre Hull. Boutique accessoires salle de bains et literie. $30,000 inventaire inclus. 770-6788 595-9582.

BONNE AFFAIRE
RESTAURANT A VENDRE. Contactez Edouard à 777-0777.

BOUTIQUE de jouets dans un Marché aux Puces. Bon chiffre d'affaire. Inventaire et équipement. Jour: 778-7171.

DEPANNEUR, excellent chiffre d'affaires. Bilan ouvert seulement à acheteur sérieux. Après 17h: 985-3308.

COURTIER
771-7426
REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

COMMERCIAL À VENDRE

HULL - Parc industriel. Terrain industriel, commercial. Zonage permet édifice de 80,000'c.

HULL - 77 boul. Montclair. Édifice commercial d'environ 3,000'c. avec sous-sol à la grandeur. Garage 22' X 32'. Terrain de 8,900'c. stationnement pour 12 autos. En plus, appartement à l'étage de 3

COMMERCIAL À LOUER

HULL - 1040 St-Joseph, 5,000'c., pour commerce, amplement de stationnement. Loyer raisonnable.

HULL - Parc industriel, 8,000'c. hauteur 18 pieds, porte de garage. Prix raisonnable.

HULL - Espace de bureau, à partir de $300/mois.

GATINEAU - Parc industriel Gréber, condo commercial, complètement fini en bureaux avec mezzanine. Prix raisonnable.

Spécialiste vente commerciale et location
585

ROYAL LEPAGE

HULL - rue Breadner, bâtisse industrielle, 18,000 p.c., libre.

RESTAURANT - Auberge Le Milieu du Monde, proprios prennent leurs retraites. Restaurant en excellent état de fonctionnement.

CENTRE D'ACHAT - boul. Maloney est, 20,000 p.c.

ESPACE DE BUREAU - De 400 à 44,000 p.c.

TERRAINS - industriel et commercial, différent secteur, différent prix.

Claude Bourdeau, f.r.i.
770-9221 585

585 COMMERCES

CENTRE de photocopies et impression rapide, très profitable. Plus de 1,000 clients dans les environs immédiats, voisin du Centre Rideau, Marché et Université d'Ottawa. Expérience non essentielle; formation fournie. Avec ou sans personnel. Excellente opportunité, beaucoup de potentiel, pour $180,000. Pour informations: 232-9850.

EPICERIE/dépanneur licencié, bon chiffre d'affaire, vente privée. 777-5071 ou 663-7606.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

ROUTE de cantine mobile à vendre, secteur Gatineau. Appelez entre 9h et 17h 669-3541.

ROUTE de lait (Lowe) à vendre, région Rockland jusqu'à St-Isidore. Intéressés(es) seulement, appelez Luc après 18h au 987-5563.

590

ENTREPOTS

45X80, Hull, commercial ou industriel, 16 pi. libre, porte de garage 12X14 pi., 771-8458.

ENTREPOT frigorifique avec quai de chargement. 540 pi.ca. avec bureau. A vendre ou à louer. Soir:643-4056.

HULL, entrepôt, parc Richelieu, de 300 à 20,000 pi. ca., location court et long terme. Serge Ménard, Profesco Inc. 777-9800.

HULL, Parc Richelieu, 2,800 pi car., avec porte de garage. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

LOUÉ À 60%
Locaux à louer
Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière, Hull, 400'c. et plus
Prix de base $6.85 le pied carré.
Guy Bélanger, a
776-1255 - 776-5566
Trans-Action G.B. Ass. 595

594

CONDOS INDUSTRIELS

NOUVEAU projet de condos, à partir de 500 pi car., sur le boul. de la Carrière, Hull, porte de garage et vitrine, seulement $45,000. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

595

LOCAUX

45X80, Hull, commercial ou industriel, 16 pi. libre, porte de garage 12X14 pi., 771-8458.

600 PI.CA., 179 rue Achbar. Guy 663-8774, soir: 663-9729.

A LOUER, dans petit centre d'achat, idéal pour clinique médical, boucherie, cordonnerie. Pour informations: 776-2281.

BELLE EDIFICE MODERNE
579 pi.ca., rez-de-chaussé, terrasse, 684 pi.ca., étage, secteur achalangé, stationnement, 383 Gréber. Heures de bureau, C. Goulet: 776-4789.

BUREAU ou commerce 625 pi. ca., 50 Fortier (Près Galeries de Hull), stationnement, libre. 771-9234.

CENTRE d'achats, 850 pi car., Royal LePage, S. Bisson, 561-7043.

CENTRE d'achats Templeton, 922 boul. Maloney, 5,500 pi.ca., idéal pour commerce de détail, clinique dentaire, optométrie, chiropraticien. 568-5151 entre 9h et 17h.

CENTRE-VILLE
1,000-2,400 pi. ca., à $7.00 le pi. ca., net, net, net, P.A. Charbonneau: 561-5222.

ESPACE COMMERCIAL idéal pour dépanneur, boutique, etc.; aussi bureaux à louer boul. Taché. 682-0892.

ESPACE idéal pour bureaux et commerces, Hull et Gatineau. Royal LePage S. Bisson 561-7043.

HULL, 157 promenade du Portage, 1,000 pi car. environ. 777-0383.

HULL
CENTRE D'ACHAT
BUREAUX ET MAGASINS
IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détails. Contactez R. Moreau.
GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

HULL, PARC INDUSTRIEL RICHELIEU
BUREAUX 1,500 pi.ca.
Entrepôt ou atelier 800 pi.ca.
Libres immédiatement. 568-1777.

HULL, secteur Parc de la Montagne, petit centre d'achat, construction récente, facade avec grande vitrine. Approximativement 860 pi.ca. chacun. Après 18h: 777-7177.

LOCAUX commerciaux ou industriels à louer de 3,200 pi. ca., 2,800 ou 1,400 pi. ca., prise de possesion à discuter, situé Parc Industriel de Gatineau. Pour informations, communiquez au 561-6610 de 9h à 17h.

PLACES commerciales, 1er mars, 15 rue St-Louis. Charlie a.m.: 663-9002, après 17h: 236-1111.

RESTAURANT
GATINEAU, locaux dans centre d'achat, très passant, à partir de 600 pi car., prix raisonnable. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

BL. St-Joseph, 2 logis plus restaurant, 33 places. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée. 771-6266.

CHERCHE investisseur pour compagnie de rénovations. 643-5295.

ETRE EN AFFAIRES S'EST PAYANT
Se rêve peut devenir réalité avec CTU Inc commandé notre brochure gratuite au 1-514-646-9076.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre, bon chiffre d'affaires, équipements compris. Pour informations: 985-3577.

MIAMI, FLORIDE (EUROPE)
ASSOCIE(E) pour diriger bureau, doit avoir expérience relations publiques, devra travailler environ 20 heures/ semaine avec différents maires de Floride et Consulat canadien. Garantissons 1/4 million par année. Capital requis: $300,000 pour personne choisie. Envoyer c.v. 1-514-327-9943 Fax 1-514-327-7805.

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, affaire avec potentiel très élevé dans le domaine de la restauration. Pour rendez-vous ou renseignements, communiquez avec Pierre au 568-2019.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

597

PROPRIETES COMMERCIALES

A LOUER OU A VENDRE, 780 boul St-Joseph, EDIFICE COMMERCIAL, superficie locative environ 10,000 pi.ca., idéal pour commerces de détail. 568-5151 entre 9h et 17h.

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph, bâtisse commerciale 45x90, incluant 4 commerces et 2 logis 2 chambres. Solde de prix de vente disponible. Courtamax, Yvon Brunet 771-1110.

605

AUTOS A VENDRE

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1976 BUICK Skylark, 73,000 km, millage original, 2e propriétaire, bon état, $950 négociable. Après 17h 663-9427.

1977 IMPALA, $795. Stock: 127. Auto J.C. Galipeau: 669-4004.

1977 OLDSMOBILE Delta 88, $800. 663-3783.

1978 DELTA Royal 88, avec 4 roues MAG et pneus d'été, bon état. $2,200. 456-2393.

1978 FORD Fairmont, familiale, 8 cyl., meilleure offre. Après 16h30 au 986-6047.

1978 MERCURY Cougar, prix à discuter, bon état. Soir: 568-9445.

1979 FORD Fairmont, 4 pneus 4 saisons neufs, $650 négociable. 561-5404.

1979 MONTECARLO, peinture neuve, refait à neuf. $800. 243-2721.

1979 ZEPHIR, $795. Stock: 133. Auto J.C. Galipeau: 669-4004.

1980 ASPEN, très bon état, $1,500 ou meilleure offre. Après 17h: 778-2295.

1980 CHEVROLET Belair, bon état, $800. 827-1822.

1980 CHRYSLER Le Baron, peinture neuve, $1,200. 568-6226.

1980 MUSTANG, excellent état. 776-5816, après 18h: 568-7792.

1980 PLYMOUTH Caravelle, V-8, 318, 2 barils(bbl), bon état, $800 meilleure offre, environ 70,000 milles. 1979, Ford Thunderbird, V-8, 302, très bon état, certifiée, $1,200. 663-9024.

1980 TOYOTA Corolla, automatique, 70,000 km, bonne mécanique, légers travaux carrosserie, $850. 776-4219.

1981 BUICK Régal, bon état, $95 comptant, $129 mensuel, stock A1806B Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1981 CHEVROLET Citation, V-6, automatique, $1,200. 770-4334.

1981 HONDA Civic, 4 portes, très bon état, $1,800. 643-4395.

1981 K-CAR Dodge, 2.2 litres, bon état, bon moteur, pour pièces seulement, $400. 770-8170.

1981 MALIBU, $995, stock 140. Autos J.C. Galipeau. 669-4004.

1981 MAZDA, fonctionne très bien, $425 ou meilleure offre. 243-8493.

1981 MERCURY Lynx, $500 ou meilleure offre, bon état. 770-2836.

1981 MONTECARLO, V-6, automatique, am-fm, 2 couleurs, très bon état, pas de rouille, $3,699. Jour: 995-3243 soir: 232-1270.

1981 RENAUTL, très bon état, prix à discuter. Après 18h 561-7017.

1981 SKYLARK, $1,000, stock 124. Autos J. C. Galipeau. 669-4004.

1981 SPIRIT, 4 vitesses, bon état, $800. 663-8720.

1982 AUDI 4000, automatique, 4 portes, toute équipée, très propre, $3,200. 986-6320.

1982 CONCORDE familiale, 1 propriétaire, $95 comptant, $129/ mensuel, stock A-1852B. Cyrville. M. Leclrec ou M. Lyrette. 749-8655.

1982 RENAUD Le car, $500, telle quelle. 830-1139.

1983 CITATION, 4 portes, très propre, 76,000 km, mécanique A-1, automatique. Faut voir! 778-6548.

1983 ESCORTE $595, stock 146. Autos J.C. Galipeau. 669-4004.

1983 RENAUD Alliance, 49,000 km, 5 vitesses, très propre, $1,350; 2 PNEUS d'hiver 14 po. 986-1093 ou 663-6503.

1984 ARIES familiale, charcoal, bon état. Après 18h: 243-3180.

1984 ARIES SE, 66,000 km, 1 propriétaire. Après 18h 568-3215.

1984 BUICK Le Sabre Limitée, très propre, 1 seul propriétaire. 827-0340.

1984 BUICK Le Sabre Limitée, excellent état, $95 comptant, balance facile, stock 89829B, Cyrville M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1984 CAVALIER SW, $2,500, stock 145. Autos J. C. Galipeau. 669-4004.

1984 CELEBRITY, $3,500, stock 100. Autos J.C. Galipeau. 669-4004.

1984 EAGLE, 4X4, $2,500, stock 147. Autos J. C. Galipeau 669-4004.

1984 FORD LTD station wagon, très bon état, $2,800. 770-5313.

1984 LTD Crown Victoria, bon état, $2,800 ou offre. 669-3327.

1984 MERCURY Topaz, manuelle, 4 portes, 141,000 km, $2,500. Demandez Lucie: 595-2601, jour.

1984 PARISIENNE, très bon prix, très bon état. Chantal St-Amour 663-5683, 561-0500.

1984 PONTIAC Sunbird, familiale, $2,800 négociable. 777-1809.

1984 RENAUD 5, 106,000 km, très bon état, $2,000 négociable, 777-5468.

1984 TOPAZ, $1,995. Stock: 134. Auto J.C. Galipeau: 669-4004.

1985 BUICK Le Sabre Limitée (Collector's édition), 2 portes, 85,000 km, comportant toutes les options incluant toit ouvrant électrique. 776-5671.

1985 CAVALIER, $3,600. Stock: 121. Auto J.C. Galipeau: 669-4004.

1985 CAVALIER, bon état, prix spécial $4,950. $95 comptant, $159 mensuel. Stock: 89935B. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1985 CHEVETTE, $2,500, stock 118. Autos J. C. Galipeau 669-4004.

1985 CITATION $2,900, stock 119. Autos J.C. Galipeau. 669-4004.

1985 ENCORE, $995. Stock: 135. Auto J.C. Galipeau: 669-4004.

1985 FORD Tempo, 5 vitesses, bon état, $2,500. Pierre: 595-0761.

1985 HONDA Civic 1500 S, freins neufs, bon état, $5,200. 561-2492.

1985 LE BARON, 54,000 km, parfait état, $95 comptant, balance facile, stock 90585A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1985 TEMPO GL sport, étudiant, doit vendre! excellent état, demande $4,300. Laurent: 643-4470.

1985 TOYOTA Celica GTS, 5 vitesses, toute équipée sauf air, $6,495. Stock: 815. Automobile Martin, après 17h 561-1949.

1986 CAVALIER, 2 portes, 5 vitesses, 60,000 km. Doit vendre! 595-1726.

1986 FIREBIRD, bon état, $95 comptant, $189 mensuel, stock 29135A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1986 FORD Taurus, excellent état, $7,900. 777-5352.

1986 MAZDA 323, excellente état, cause: divorce. 776-3755.

1986 PRELUDE Spéciale Edition rouge, toute équipée, stock: 1495B, 5 vitesses, $12,495.

1986 HONDA CIVIC GL, 5 vitesses, parfait état, stock: 1680A Eric au 568-4646.

1986 TEMPO air cli., balance garantie Ford, $4,500, stock 142, Autos J. C. Galipeau. 669-4004.

1986 TOYOTA MR2, 43,000 km, 2 tons. Après 17h30 770-7329.

1987 CHEVROLET Chevette, 35,000 km, $4,200 ou meilleure offre. Après 18h 561-1808.

1987 DODGE Omni automatique, 45,000 km, très bon état. 776-2795.

1987 FIFTH AVENUE, excellent état, terme et échange acceptés, stock 90305A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 FIREFLY, 4 portes, automatique, idéal pour mécanicien, prix spécial $3,950, $195 comptant, $149/mensuel, stock 29206-A. M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1987 HONDA Prélude, 30,000 km de garantie, parfait état, AM/FM/ cassettes, $12,200. 827-4714.

1987 PEUGEOT FTX, impeccable, termes et échanges acceptés, stock A-1765A. Cyrville M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1987 TOYOTA Tercel, très bon état, demande $7,000. 595-2905.

1988 CAVALIER RS, 1 proprio, terme et échange accepté, stock A1756B, Cyville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 CHEVROLET Baretta, blanche, 6 cylindres, 38,000 km, $11,000. Soir: 595-9163 ou jour: 771-3776.

1988 HONDA Civic, balance de garantie: 3 ans, $10,650. 669-4252.

1988 MERCURY Cougar LS, 48,000 km, toit ouvrant, miroirs électriques, régulateur de vitesse, volant inclina-ble, V6, 3.8 litres, over drive automatique, am-fm cassette, tableau de bord électronique, excellent état, $15,000. 643-5821.

1988 PONTIAC Grandham, 2 portes, 55,027 km, automatique, bon état. InDemandez Pierre au 777-5297.

1988 PONTIAC Bonneville SSE, valeur actuelle $33,000, demande $19,000, noire, intérieure cuir, tan, toît ouvrant. 684-6616.

1988 RENAUD Médaillon Berline, 4 portes, bas millage, $9,900. Paul, a-près 17h. 243-6317.

1988 VOLKSWAGEN Fox, 4 portes, 50,000 km, garantie transférable, $7,500, bon état. Soir: 986-7036.

1989 HORIZON, impeccable, bas millage, échange et terme accepté, stock A1694A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1989 PONTIAC Bonneville, 25 km. 663-5249.

1989 Z-24 Cavalier, blanche et grise, toît ouvrant, am-fm cassette continue, non fumeur, excellent état, sous garantie. Faites-moi une offre! Jour: 990-0310 après 18h 684-9481.

1990 HONDA CRX SI, 5 vitesses, noire, 5,000 km, $15,300, doit vendre le plus vite pour retour à l'école. 663-6780 demandez Daniel.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Service rapide. 561-0407.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Service rapide. 561-0407.

PIECES d'auto, Buick Century 1979, 4 pneus neufs. 663-0374.

PRETS automobiles neuves et usagés(e) $10,000 et plus 561-0407.

RÉPARATION
VENTE ET SERVICE
RENAULT
JEEP EAGLE
NORMANDIE JEEP EAGLE
620, boul. St-Joseph, Hull
777-2611 605

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées.
Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois
CANAKOR
Automobiles Inc.
"Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331 605

615

AUTOS A LOUER

1988 CADILLAC, $700/mois, terme 2 1/2 ans. 663-7193.

SPECIAL
ST-VALENTIN
DITES JE T'AIME...!
AVEC une petite annonce du quotien Le Droit et devenez éligible pour le tirage d'une magnifique bague (Homme ou Femme) d'une valeur de 295$, gracieuseté de la Bijouterie St-Laurent, centre d'achats St-Laurent, Ottawa.
2 lignes 1.99$
Chaque ligne additionnelle 1.00$ de plus.
Appelez le **560-2750** du lundi au vendredi entre 8h30 et 19h.
Les annonces seront publiées dans l'édition du mercredi 14 Février 1990.
!!!...BONNE CHANCE...!!!

620

AUTOS DEMANDES

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625

CAMIONS A VENDRE

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1977 FORD, 1 1/2 tonne, très bon état, 77,000 milles, $1,500 ou meilleure offre, certifié. 776-4362.

1980 DODGE D-150, $1,650, stock 2387.Denis Auto, 643-5262.

1980 DODGE Van, 3/4 tonne, V-8, automatique, très propre, $2,300. 986-6320.

1980 FORD F150, 6 cylindres, 57,000 milles, suspension forte, bon état, $2,150 ou meilleure offre. 643-1843.

1981 FORD F-150, $2,850, stock 3090.Denis Auto, 643-5262.

1981 GMC, 1/2 tonne, 305, automatique, excellent état, $3,400. Après 17h: 643-2380.

1984 FORD F-150, $4,950, stock 2499. Denis Auto, 643-5262.

1985 PONTIAC Safari/VAN SLX, 5 passagers, état A-1, bas km, $9,000. 986-1567.

1985 SAFARI mini-van, parfait état. $5,900. Après 18h: 643-4056.

1986 CHEVROLET, 45,000 km, pour contracteur, support pour échelles, coffres de côté, parfait état, $7,800. 561-0923.

1986 VAN GMC Safari, 2 tons gris, parfait état, $11,500. 663-1886.

1987 FORD Ranger, $6,000. Doit vendre! 643-2023.

1987 NISSAN Multi (Van), familiale, automatique, servo-freins/direction, AM-FM stéréo, toute équipée (sauf air), garantie juillet 1992. Cause: séparation. $10,450. 770-7828.

1987 S-10 Pick-Up, V-6, automatique, boîte Fibrobec, 54,000 km. $8,400 négociable. 281-0174 après 18h la semaine.

1987 VOYAGEUR LE, 7 passagers, parfait état, terme et échange acceptés, stock 90149A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

625 CAMIONS A VENDRE

1988 GM F-15, "grund effect", 27,000 km, 2.5 litres, manuel, garantie prolongée, parfait état, $9,500. 776-4587.

1989 GMC, Sierra SLX, $16,000 ou prix à discuter. Avant 18h 281-1344.

1989 GRAND VOYAGEUR, impeccable, terme et échange accepté, stock A1747A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1989 JEEP Commanche Pioneer, 5,000 km. 777-6005.

1989 JEEP pick-up, avec support, cause perte permis. 827-1066.

ECHANGERAIS 1982 Buick Le Sabre, tout équipé, pour camion même valeur. 561-9150.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

628

CAMIONS 4X4

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1977 JIMMY, pneus 33 po. Mud, besoin d'un peu de réparation, $1,000 ferme. Jocelyn, 778-0953 après 18h.

1980 JIMMY 4x4, peinture neuve, refait à neuf, $3,500. Pierre: 643-4395.

637

EQUIPEMENT DE FERME

TRACTEUR diesel, 130 forces, remonte charge, pelle, $2,500. 613-744-3400, 819-427-6409.

663

MACHINERIE

AFFUTEUSE électrique pour scie, $1,800 ou meilleure offre. 684-2252.

COMPRESSEUR Devilbiss, 5 forces, 3 mois d'usage, prix à discuter. Après 18h 643-2754.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

665

MOTOCYCLETTES

1982 VIRAGO 920, parfait état, $700. 827-1822.

1986 HONDA Spree, 1 an d'usage, $600 négociable. 663-6357.

670

MOTONEIGE

1978 OLYMPIQUE 340, parfait état, $1,075. Faut voir! 770-9508.

1983 CITATION SS, comme neuf, 3 saisons d'usage, $2,500. Après 16h30 au 663-1127.

1983 YAMAHA Bravo 250, excellent état, $1,000 ferme. 561-7358.

1988 SAFARI, très propre, prix à discuter. 243-8542.

1990 POLARIS Sprint 240, démarreur électrique, poignées et pouces chauffants. $3,900. Neuve. Après 17h: 281-0865.

EVEREST LC 1980, mécanique excellente, $2,200. 663-5773.

SPECIAUX MOTONEIGES YAMAHA
BRAVO BR250TP/Long Track 1990 avec équipement, $3,395.
Phazer Deluxe 1987, (impeccable), $3,795.
V Max 1987, (bas millage), $3,995.
Exciter électrique 1990 avec équipement, $6,995.
F. Constantineau & Fils Inc., Mont-Laurier. 1-819-623-1724.

672

PIECES - ACCESSOIRES

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1974 FORD, moteur 302, pour pièces. Appelez au 561-0542.

1978 Z-28, beaucoup de pièces neuves. Après 15h 568-9537.

MOTEUR 2.6 et transmission Dodge; Reliant 1983 pour pièces. 986-1352.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

673

REMORQUES

1987 INTERNATIONAL, permis VR, plus remorque 45 pi. 819-449-1858.

677

ROULOTTES

VEHICULE motorisé, 1989 Corsair, 23 pieds, $39,500. 643-2226.

684

BATEAU, MOTEURS ET VOILIERS

BATEAU Super Pro 176, Princecraft, 17 1/2 pieds, sorti 3 fois, moteur Mariner 60 forces, radar Laurence X4, remorque Remeq, 1989, capacité 2,000 livres. Demande $14,500 ou meilleure offre. Acheteur sérieux seulement. Après 17h: 561-3897.

Les petites annonces
560-2750

NECROLOGIE

CARRIERE - Mme Claudette, de Pte-Gatineau, est décédée le 29 janvier 1990, à l'âge de 54 ans. Elle était fille de feu Mélina Auger et de feu Hector Carrière. Elle laisse 1 fille: Carole Séguin (Normand Lapointe). Un ami très cher, Donald McCarthy; 1 frère: Jean-Guy Carrière; 2 soeurs: Monique Lacasse et Arquise Carrière ainsi que 2 petites-filles: Isabelle et Stéphanie. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 105 boul. Gréber, Gatineau, mercredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Funérailles jeudi le 1er février, en l'église St-Rosaire, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

DA COSTA - M. José, de Hull, est décédé dans un hôpital local lundi le 29 janvier 1990, à l'âge de 89 ans. Il était le fils de feu Manuel Da Costa et de feu Maria Carmo. Il était l'époux de feu Francisca Do Couto. Il laisse dans le deuil 6 fils: José de Hull, Manuel de Boston, Alberto de Gatineau, Augustigno de Touraine et Francisco de Touraine, Ricardo de Hull; 3 filles: Thérèse Da Costa de Hull, Cesaltina Pimentel de Montréal et Elvira Melo de Hull; il laisse également un beau-frère, José Do Couto du Portugal; ainsi que 33 petits-enfants et 26 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu jeudi le 1er février, à 11h, au Centre communautaire Portugais, 42 rue Front, Hull, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

DENIS - Joséphine, de Hawkesbury, Ontario, est décédée le 28 janvier 1990, à l'âge de 76 ans. Elle était épouse de feu L. Bernard Denis. Prédécédée par 2 fils: Roch et Germain Denis. Elle laisse 6 fils: Lucien (Lise Bélanger), Norbert (Rita Bougie) de Cornwall, Etienne (Pauline Labelle) d'Ottawa, Jules (Bibiane Dinel), Luc (Alice Bigras) tous deux d'Hawkesbury, Benoit d'Ottawa. Elle laisse 13 petits-enfants; 2 frères: Doris Lefebvre de Calumet et Paul-Emile Lefebvre d'Hawkesbury; 6 soeurs: Rose Alma Desjardins d'Hawkesbury, Simone Léonard de Montréal, Jeannette Ménard de St-Hubert, Jeannine Montpetit de L'Ile Perreault, Patricia Mercier de Vankleek Hill et Cécile Plante d'Hawkesbury. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNERAIRE NOEL LTEE, 416 rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 10h45, mercredi le 31 janvier, pour service à 11h, en l'église St-Dominique. Inhumation au cimetière St-Alphonse. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h30.

DINEL - Maximillienne. Au Centre d'Accueil de la Petite Nation, le 27 janvier 1990, à l'âge de 103 ans et 10 mois, est décédée Mme Maximillienne Dinel, née Corbeil. Epouse de feu Léandre Dinel. "La centenaire est la légende de Chénéville". Prédécédée par 1 fils: Maximilien. Elle laisse 4 fils: Jean-Paul (Doralice Racicot) de Chénéville, Urbain (Grabrielle Chéné) de Valleyfield, Joseph (Irène St-Jean) de Chénéville, Robert (Marquise Gagnon) de Lachute; 3 filles: Mme Grabrielle David de Chénéville, Mme Annette Whissell de Lachute, Agathe (Marcel Levert) de Chénéville; 1 belle-fille: Blanche Major de Lachute ainsi que de nombreux (235) petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Elle repose à la MAISON FUNERAIRE WHISSEL ET SHIELDS INC., 69 Hôtel de Ville, Chénéville. Funérailles mardi le 30 janvier à 15h, au Centre St-Félix de Valois de Chénéville. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi à compter de 13h. En remerciement au personnel et à la direction du Centre d'Accueil de la Petite Nation, des dons à la Fondation au Centre d'Accueil de la Petite Nation, 76A rue St-André, St-André Avellin, Qc seraient appréciés.

FRANKLIN - M. Wellie John de Bourget, est décédé le 29 janvier 1990, à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de Joan Light. Il laisse ses enfants: Joan Franklin Nickols d'Ottawa, Calvin (Lise Lepage) de Bourget, Billy (Pauline Guindon) de Hammond, Marlyne (Henri Lamoureux) de Pendleton, Lynda (Denis Allard) de North Bay ainsi que 15 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Prédécédé par 1 fils: Colin Andrew Pick (Pam Ricketts) de Bownanville et 1 petit-fils: Martin Franklin. Il repose à la SALLE PAX, 11 rue Laval est, Bourget. Funérailles mercredi à 11h, en l'église United de Pendleton. Inhumation au cimetière Sacré-Coeur de Bourget. Heures de visites: mardi 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h30. Pour de plus amples renseignements, MAISON FUNERAIRE BRUNET, Rockland, 446-4691, SALLE PAX: 487-3585.

LAFONTAINE - Joseph Toussaint, de la paroisse St-John Osgoode, est décédé subitement à la maison le vendredi 26 janvier 1990, à l'âge de 74 ans. Epoux bien-aimé de feu Rachel Villeneuve. Il laisse ses enfants: Anita (Jean-Marie Lavictoire), Lilliane (Maurice Belisle), Gérald (Sandra), Gilles (Gisèle), Hélène (Emile Vendette), Pauline (Ralph Ganey), Nicole (Roger Danis), Bernard (Diane) et Maurice (Shirley). Il laisse également 22 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Il repose à la MAISON FUNERAIRE DUNCAN, Autoroute 31 angle Metcalfe de 14h à 17h et de 19h à 21h lundi. Funérailles mardi, en l'église St-John, Enniskerry à 11h. Inhumation au printemps au cimetière paroissial. Des dons à la Société de la sclérose en plaque multiple seraient appréciés.

GRAY - M. Donald James, de Maniwaki, est décédé le 28 janvier 1990, au Centre hospitalier de Maniwaki, à l'âge de 76 ans. M. Gray a été à l'emploi de la C.I.P. pendant 50 ans, vétéran de la seconde guerre mondiale, il était aussi membre de l'ordre des Francs Massons (Member of Masonic Order Inverness, Scotland) et membre de la Légion Royale Canadienne de Maniwaki. Il était époux de Violet Garvin et fils de feu James Gray et de feu Alma Dobberman. Outre son épouse, il laisse 3 fils: Robert (Suzanne St-Amour) de Hull, James de Maniwaki et Ian (Joan Dennie) d'Ottawa; 1 fille: Donna (Léonard Grant) de Brampton; 1 beau-frère: Garon Garvin (Lena); 2 belles-soeurs: Irène et Albertine Gray. Prédécédé par 2 frères: Yvan et Willis et par 1 arrière-petit-fils: Christopher. Il laisse également 9 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le service religieux aura lieu jeudi le 1er février, à 14h, en l'église Anglicane de Maniwaki. Heures de visites: mardi de 19h à 22h, mercredi de 13h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 11. Inhumation au cimetière paroissial. Des dons à l'Institut du Coeur de l'Hôpital Civic d'Ottawa, à l'Hôpital pour Enfants de l'Est de l'Ontario ou à l'Association Canadienne de la Fibrose Kystique seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée au SALON MCCONNERY, 206 Cartier, Maniwaki.

LAFRENIERE - Mme Simone, est décédée dans un hôpital local, vendredi le 19 janvier 1990, à l'âge de 70 ans. Simone Graton, épouse de Wilfrid (Paff) Lafrenière. Mère de: Lorraine (Brien Desjarlais) d'Orléans, Raymond (Joyce Cooper) de Winnipeg, Jean (Nora Aubrey) d'Ottawa, Claude (Ghislaine Gervais) de Blackburn Hamlet. Grand-mère de: Richard, Steven, Daniel, Julie, Thomas, Cynthia et Elissa. Soeur de Hervé de Beloeil, Québec. Il y aura messe commémorative, mercredi le 31 janvier 1990, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier, à 11h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée, à la MAIDSON FUNERAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 237-3680.

LEROUX - M. Lucien, de Casselman, est décédé dans un hôpital d'Ottawa, le 28 janvier 1990, à l'âge de 65 ans. Fils de feu M. et Mme Alzéard Leroux. Epoux bien-aimé d'Alice Lafleur. Père de: Jean de Tweed, Ontario, Serge, Lorraine, Anne, tous trois de Casselman, Il était le frère de Roland d'Embrun et Georgette de Tweed. Il laisse ainsi 4 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT, 53 Ste-Euphémie, Casselman. Service religieux aura lieu mercredi le 31 janvier, en l'église St-Joseph de Lemieux, à 14h. Au lieu de fleurs, dons à la Société du coeur seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 443-3286.



PERRIER - M. Benoit, est décédé lundi le 29 janvier 1990, dans un hôpital local, à l'âge de 68 ans. Fils de feu Louis Perrier et de feu Dora Lusignant. Prédécédé par son épouse Blanche Faubert, il laisse une amie sincère: Laurana Vallée; 2 fils: Jean-Louis (Nicole Boucher) de Timmins, Denis (Sonia Raymond) de Gatineau; 3 filles: Lise (Jean-Paul Anglehart), Claire (Gilles Lavertue), Madeleine (Claude Beaumier) tous de Gatineau; 4 frères: Samuel de Luskville, Gilles de Cantley, Guillaume et Robert de Hull; 1 soeur: Mme Marie Larente de Hull, ainsi que 6 petits-enfants: Lyne, Serge, Marc, Serge, Martin et Marie-Josée. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE JACQUES LAVIOLETTE ET FILS LTEE, 185 boul. Maloney ouest, Gatineau. Heures de visites: mardi de 19h à 22h et mercredi à compter de 9h. Funérailles mercredi le 31 janvier, à 14h, en l'église de Ste-Rose-de-Lima de Gatineau. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau. Pour de plus amples informations composez le 663-5321.

LEBEL - M. Maurice, de Hull, est décédé le samedi 27 janvier 1990, à l'âge de 83 ans. Il fut employé de la Cie E.B. Eddy pendant plusieurs années. Époux bien-aimé de Raymonde Boucher. Fils de feu Alfred Lebel et de feu Leatitia Castagne. Il laisse 1 fils: Dr François Lebel (Dr Julie Paquin) de Montréal; 1 petit-fils: Philippe; 2 frères: Alfred et Albini (Thérèse Sabourin) tous de Hull; 3 soeurs: Antoinette Desjardins de Hull, Yvette Lebel d'Ottawa et Charlotte (Rhéal Groulx) de Hull. Il laisse également 1 belle-soeur: Mme Colombe Bourgeois (feu Lucien Lebel) et plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative aura lieu jeudi le 1er février à 10h, en l'église St-Raymond de Hull. Des dons à la Fondation du C.H. de la Piéta seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements, FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 770-1300.

Le Droit
offre ses
condoléances
aux familles
éprouvées



CHOQUETTE - M. Horace, est décédé à Ottawa, le samedi 27 janvier 1990, à l'âge de 78 ans. Il était membre des Chavaliers de Colomb, du Club Richelieu, de la Chambre de Commerce d'Ottawa, Président du Comité Paroissial et Président de la St-Vincent de Paul. Outre son épouse Yvette Bazinet, il laisse ses enfants: Hélène d'Ottawa, Louise de Montréal, Nicole (Paul Blais) de Gatineau et Jean (Denise Joanisse) de Montréal; 7 petits-enfants; ses frères: Evariste de Longueuil et Rémi de St-Jérôme; ses soeurs: Alice Ducharme, Jacqueline et Georgette de Montréal. Il était le beau-frère de: Jean-Bernard Bazinet p.m.e., du Dr Henri-Paul Bazinet, Jacques Bazinet de Montréal et Marcelle (Raymond Boyle) de Vanier. Il n'y aura pas de visite. Une messe commémorative aura lieu le vendredi 2 février, en l'église Notre-Dame de la Présentation, à 14h. Incinération au Crématorium Beechwood. Arrangements par RACINE, ROBERT ET GAUTHIER.

SAUMURE - Mme Rose née Lortie, est décédée le dimanche 28 janvier 1990, à l'âge de 85 ans. Fille de feu Louis Lortie et de feu Arthémise Bazinet. Epouse de feu Anthime Saumure. Elle laisse 7 fils: Raymond (Rita Simon) d'Angers, René (Thérèse Lagacé) de Gatineau, Marcel de Hull, Denis (Jovette Chénier), Jean-Yves (Marie-Marthe Mongeon) de Gatineau, Pierre et André de Hull; 2 filles: Jeannine (Maurice Lamarche) et Pauline (Richard Sauvé) tous de Gatineau. Prédécédée par 5 fils: Lucien, Alcide (Elsie Robinden) de Hull, Ernest (Huguette Poirier) de Gatineau, Jean-Lucien (Ghyslaine Séguin) de Hull et Hubert. Elle laisse également 25 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, édifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 janvier, à 11h, en l'église St-Raymond de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons à l'Association du Diabète seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements, 770-1300.



SARAZIN - M. Jean, de Gatineau, est décédé dans un hôpital local samedi le 27 janvier 1990, à l'âge de 49 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Suzanne Scott; 1 fils: Stéphane de Gatineau; ses parents: M. Maurice Sarazin (Cécile Matte); ses beaux-parents: M. Donald Scott (Blanche Bergeron); 2 frères: Claude (Anita Fortin) de Val-des-Bois, Maurice Sarazin de Hull; 3 soeurs: Claudette Charron de Hull, Nicole Sarazin de Hull, Suzanne (Reg Shea) de Cantley ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant, une célébration eucharistique aura lieu mercredi le 31, à 10h30, en l'église Sacré-Coeur de Hull, parents et amis sont invités à y assister. Des dons à la Société candienne du cancer, 268 boul. St-Joseph, Hull, J8Y 3X9 seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

SAUVE - Mme Irène, est décédée le 28 janvier 1990, à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Ferdinand Sauvé. Elle laisse 2 fils: Gérard de Trois-Rivières et Edgar de Gatineau ainsi que 1 fille: Mme Dolorès Leclerc (Omer) d'Embrun; 3 soeurs: Jeanne Boisclair de Casselman, Claura Gignac de Touraine, Emilia Leduc de Crysler. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT, 53 rue Ste-Euphémie, Casselman. Le service religieux aura lieu mercredi le 31 janvier, à 10h, en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation aura lieu au cimetière St-François-de-Sales de Gatineau. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h. Pour informations s.v.p. composer 443-3286.

PAYETTE - M. Hervé, de Buckingham, est décédé lundi le 29 janvier 1990, à l'âge de 84 ans. Outre son épouse Rose-Ella St-Pierre, Il laisse 4 enfants: Ghislaine (Georges Brewer) de Port Colburn, Dorothy (Royal Flynn) de Buckingham, Réjean (Jeannette Cameron) de Buckingham, Lina (Kenneth Miller) de Mont-Laurier ainsi que 11 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. Il repose à la MAISON FUNERAIRE BRUNET, 115 rue Maclaren, Buckingham. Funérailles mercerdi le 31 janvier, en l'église St-Luc, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h.

NECROLOGIE

THIBODEAU - M. Exélus, est décédé le 27 janvier 1990, à l'âge de 85 ans. Il était le fils de M. Joseph Thibodeau et Mme Elisa Larocque, tous deux décédés. Il laisse dans le deuil 1 frère: Bruno, ami de Georgette Lajeunesse-Malette; 2 soeurs: Mme Mina Morin de Val-des-Bois, Mme Antoinette Joanette de Belle-Ville, Michigan; 1 belle-soeur: Mme Evelyne Thibodeau de Notre-Dame-du-Laus, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. Les funérailles eurent lieu le 29 janvier à Notre-Dame-du-Laus. L'inhumation suivit au cimetière du même endroit. La direction des funérailles fut confiée à la COOEPERATIVE FUNERAIRE BRUNET, 63 de la Madonne, Mont-Laurier.

FUNERAILLES

MERCREDI

DENIS - Mme Joséphine
Départ à 10h45, du salon funéraire Noel Ltée, 416 rue McGill, Hawkesbury pour service à 11h, en l'église St-Dominique.

FRANKLIN - M. Wellie John
Départ de la Salle Pax, 11 rue Laval, Bourget pour funérailles à 11h, en l'église United de Pendleton.

LAFRENIERE - Mme Simone
Une messe commémorative aura lieu à 11h, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier.

LAROSE - M. Léo-Paul
Départ du salon funéraire J. Hubert Villeneuve, 134 rue Alexandre, Thurso pour service religieux à 11h, en l'église St-Jean L'Evangéliste.

LEMAIRE - M. Louis
Départ de la maison funéraire Ringrose Frères, Campbell's Bay pour funérailles à 14h, en l'église Ste-Anne de l'Ile Calumet.

LEMIEUX - M. Lucien
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, 53 Ste-Euphémie, Casselman pour service religieux à 14h, en l'église St-Joseph de Lemieux.

PAYETTE - M. Hervé
Départ de la maison funéraire Brunet, 115 rue MacLaren, Buckingham pour funérailles à 11h, en l'église St-Luc.

PELADEAU - M. Gérard
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier pour service religieux à 11h, en l'église Marie-Médiatrice.

PERRIER - M. Benoit
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette et Fils, 185 boul. Maloney, Gatineau pour funérailles à 14h, en l'église Ste-Rose de Lima, Gatineau.

SARAZIN - M. Jean
Une célébration eucharistique aura lieu à 10h30, en l'église Sacré-Coeur de Hull.

SAUMURE - Mme Rose
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, édifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull pour funérailles à 11h, en l'église St-Raymond de Hull.

SAUVE - Mme Irène
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, 53 rue Ste-Euphémie pour service à 10h, en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

REMERCIEMENTS

BIANCHI - La famille Bianchi désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Philippe Bianchi, survenu le 17 décembre 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

DESJARDINS - La famille Desjardins désire remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Paul Desjardins, survenu le 13 janvier 1990, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles ou dons à la Société canadienne du cancer. Les personnes dont les adresses sont inconnues sonts priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

DUMONT - Les membres de la famille Dumont désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Irène Dumont (D'Aoust), survenu le 11 janvier 1990. Nous ont apporté réconfort et espérance. Aux personnes dont les adresses sont inconnues nous vous disons un merci ému et sincère pour votre témoignage d'amitié et de fraternité.

IN MEMORIAM

PLOUFFE - En ce dixième anniversaire, souvenez vous de notre cher père, M. Félix Plouffe, décédé le 30 janvier 1980. Tous les jours nous pensons à toi, quand Dieu a pris ta main pour t'appeler sur son chemin c'est la porte du ciel qu'il t'ouvrit. Le Seigneur nous avait prêté un papa mais hélas trop tôt il nous l'a retiré. De là-haut tu nous entends, veille sur ceux qui t'ont aimé.

Tes enfants.

IN MEMORIAM



ST-ONGE - A la douce mémoire d'un époux bien-aimé, Guy. Déjà deux ans que tu nous a quittés pour un monde meilleur. Il y a quelqu'un qui avait besoin de toi ailleurs pour continuer ce que tu as fait ici. Tu as été un exemple pour tous et nous gardons de bons souvenirs de toi. Nous pensons à toi tous les jours, car un être cher comme toi ne s'oublie pas. Les jours de tristesses arrivent souvent où montent les larmes et le silence. Ce que la perte signifie pour nous, Guy, personne ne le saura jamais.

Ton épouse Hélène et ta fille Valérie.

IN MEMORIAM



ROBITAILLE - A la douce mémoire d'une épouse, mère, grand-mère regrettée et aimée Alma Robitaille, décédée le 30 janvier 1989. Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ, mais tu as toujours une place dans nos coeurs. Avec le temps, notre peine s'atténue, mais les souvenirs vécus avec toi ne s'effacent pas. Tu étais le soleil de notre vie, tu es maintenant notre ange gardien. Te demander souvent aide et protection nous réconforte. De là haut, protège nous et donne-nous la force d'accepter d'être séparés de toi dans l'amour et la foi. Un jour nous serons de nouveau réunis. Une messe sera chantée, samedi soir le 3 février à 19h, en l'église St-Grégoire de Naziance.

Ceux qui ne cesseront jamais de t'aimer.

Ton époux, tes enfants, leurs conjoints et petits-enfants.

IN MEMORIAM



CHARETTE - Pierrette. Déjà un an. Comme le temps et long sans ta présence. Malgré l'année écoulée, nous avons l'impression que c'était hier. Nous sommes toujours avec toi. Tu nous as procuré beaucoup de bonheur et les souvenirs que tu as laissés à ta famille et tes amis sont encore bien présent dans nos coeurs. Nous te prions de nous aider à continuer dans le chemin de la vie.

Ton époux Gaston, tes deux enfants, Lyne et Michel, ta soeur

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveur obtenue.

I.C.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

R.G.

NAISSANCE

BEAUMIER-ROY
Joanne et Sylvain sont très fiers d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Vanessa, pesant 6 livres et 15 onces, née le 25 janvier 1990, à 10h31 au CHG. Merci au Dr Moïse et au personnel de l'hôpital.

LES SPORTS

Ski alpin

Hoeflehner l'emporte

AFP et PC

VAL D'ISERE L'Autrichien Helmut Hoeflehner n'a jamais laissé plané le doute, hier matin, dans la deuxième descente de Val d'Isère. En revanche, le Suisse Steve Locher a causé une belle surprise en s'imposant l'après-midi dans le Super-G, deuxième course de la journée comptant pour la Coupe du Monde de ski Caffe'Lavazza.

Vainqueur samedi de la première épreuve de vitesse disputée dans la station olympique, Hoeflehner a immédiatement trouvé ses marques et la bonne trajectoire pour ajouter un neuvième succès à son palmarès, devançant de près d'une seconde le Suisse William Besse (déjà 3e samedi) et son compatriote Franz Heinzer.

Felix Belczyk, de Castlegar, en Colombie-Britannique, a été le meilleur Canadien.

Il a pris la 10e place en obtenant un chrono de 2:00.02. Rob Boyd, de Whistler, en Colombie-Britannique, a pris la 13e place, négociant le parcours en 2:00.63.

Ce fut une course sans histoire pour la plupart des favoris, sauf pour l'Autrichien Patrick Ortlieb, victime d'une chute (il souffre d'un déchirement des ligaments croisés du genou gauche) et pour le Français Franck Piccard, une nouvelle fois trahi par ses skis.

Le super-G fut autrement passionnant à suivre, avec dix-huit coureurs finissant dans la même seconde.

Pour les jeunes

Tour à tour, en effet, le Norvégien Ole-Chris Furuseth, l'Autrichien Guenther Mader, puis le Français Armand Schiele ont pu croire qu'ils avaient course gagnée jusqu'à l'arrivée d'un jeune Suisse de 22 ans, Steve Locher, pourtant parti avec le dossard 46 et qui s'imposa pour trois centièmes de seconde.

Il revenait quasiment sur le cirque blanc, après une première tentative en 1987. Il avait attiré l'attention de ses compatriotes en marquant ses premiers points en Coupe du Monde la semaine dernière, à l'occasion du slalom géant de Veysonnaz (Sui).

Il s'élança sur la piste, convaincu qu'elle était devenue un peu plus rapide, bien qu'à l'ombre depuis plusieurs minutes.

Et il resta comme pétrifié en regardant le tableau lumineux dans l'aire d'arrivée: "J'avais l'impression de ne pas bien voir les chiffres", disait-il après, en pleurant de joie.

Mais ce charpentier originaire d'un petit village près de Sion, deuxième actuellement de la Coupe d'Europe, se reprit très vite: "Courir avec les grands me motive encore plus."

Sitôt la course finie, les skieurs ont pris la route des Ménuires, une autre station olympique des Jeux d'Albertville, pour un autre Super-G.

Tout semble réussir à Petra Kronberger

Agence France Presse

SANTA CATERINA Tout semble réussir à Petra Kronberger. A l'orée de ses 21 ans (en février prochain), la skieuse de Salzbourg est devenue no 1 de la Coupe du monde féminine. Pour preuve, son week-kend exceptionnel à Santa Caterina, avec une victoire en slalom géant et deux troisième places (descente et Super-G)

"C'est ma première victoire à Panorama qui fut le déclic", estimait l'Autrichienne à l'issue de sa victoire sur la neige italienne.

"Depuis tout s'enchaîne et je marche comme sur un nuage", avoue celle qui a rejoint Vreni Schneider aux nombre de victoires (quatre) cette saison.

Une ascension et surtout une efficacité qui la surprennent.

"Je n'arrive pas expliquer par exemple pourquoi j'étais si rapide dans la première manche à Santa Caterina", confesse-t-elle. Ajoutant: "Mais si je suis autant en forme, c'est certainement une question de mental." Depuis sa première victoire au Canada, la souriante Petra s'est forgée un moral de vainqueur. De plus, elle ne semble souffrir d'aucun état d'âme.

Le ski la passionne et lui prend le plus clair de son temps.

"Pas le temps d'avoir un petit copain, avoue-t-elle avec un petit sourire gêné, mais beaucoup d'amis." Dans l'équipe d'Autriche ou "l'ambiance est super". Mais aussi chez elle, où chacune de ses victoires est l'occasion de grandes fêtes dans pas moins de deux communes. La maison de ses parents est en effet sur la ligne de partage de Pfarrwerfen et Werfenweng.

La menace Wachter

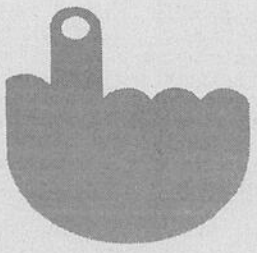
La voila solidement installée aux commandes de la Coupe du monde avec 245 points. Une position de favorite qu'elle ne réfute plus.

"C'est vrai que j'ai une grande chance mais la guerre n'est pas finie, assure-t-elle.

Il faudra marquer un maximum de points dans mes disciplines fortes (descente et géant)."

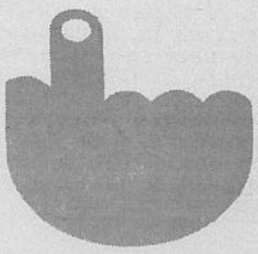
Ligne

Indice du lundi 29 janvier



Filet

Indice du mardi 30 janvier



LeDroit

LES SPORTS

Défi des étoiles LHMQ-LHO

Une rencontre qu'on prend au sérieux

CORNWALL Le Défi des étoiles entre la Ligue de hockey de l'Ontario et la Ligue junior majeure n'est pas une partie d'étoiles comme les autres et les protagonistes en ont donné une autre preuve hier, à la veille de cette classique annuelle présentée



MARC BRASSARD

LeDroit

ce soir au Complexe civique de Cornwall.

Les Québécois ont causé un peu de controverse parce que les Ontariens, deux semaines après l'annonce des alignements des deux équipes, se sont rendus compte que la LHJMQ compte quatre joueurs de vingt ans dans ses rangs, deux de plus que les réglements des deux circuits permettent normalement.

«L'alignement du Québec nous a un peu surpris, nous avons effectué notre sélection en comprenant bien qu'on devait suivre les réglements de nos ligues et, pour quelque raison que ce soit, ils ont ignoré cette entente», a dit Dick Todd, l'entraîneur de l'équipe de la LHO.

«Cela jette un peu de discrédit (sur le match), a-t-il ajouté, très sérieusement.

Les dirigeants de l'équipe québécoise se sont défendus en disant qu'ils n'ont fait que sélectionner les 20 meilleurs hockeyeurs de leur ligue, ce qui comprend les Herbie Hohenberger, Jan Alston, Paul Willet et Steve Chartrand, tous âgés de 20 ans.

«On s'arrête sur les technicalités, est-ce qu'il n'y avait pas une entente selon laquelle un joueur devait avoir joué un match avant le 31 décembre pour être sélectionné», a souligné le président du circuit québécois, Gilles Courteau, rappelant que la sélection controversée d'Eric Lindros, qui a joué son premier match dans la LHO il y a deux semaines.

«On veut d'abord et avant tout gagner un match de hockey», a enchaîné Guy Chouinard, le pilote des Québécois.

Cette tempête dans un verre d'eau illustre bien l'importance que prend cette rencontre annuelle pour les dirigeants des deux circuits rivaux. Le Québec a dominé cet affrontement qui en est à sa cinquième présentation, remportant cinq des six parties présentées dans ce cadre. Et l'Ontario en a assez.

C'est pourquoi la LHO a confié sa sélection à un panel de trois personnes, Todd et les directeurs généraux Dave Draper et Sam McMaster. Ces derniers ont effectué des choix un peu controversé afin d'arriver à Cornwall avec une équipe plus complète: «Nous n'avons pas les 20 meilleurs joueurs de la ligue au niveau du talent individuel, mais on espère avoir un mélange de gars qui vont nous avoir du succès», dit Todd, qui a laissé de côté cinq des 10 meilleurs marqueurs du circuit, dont Brett Seguin, des 67's d'Ottawa.

En lisant entre les lignes du pilote des Petes de Peterborough, il faut comprendre que la formation ontarienne mettra beaucoup d'emphase sur la défensive, ce qu'elle a d'ailleurs fait à son entraînement d'hier.

Il met l'accent sur la défensive, en assumant que l'offensive s'arrangera d'elle-même, a indiqué Chris Snell, un des deux représentants des 67's d'Ottawa (avec Joni Lehto).

Le problème des franc-tireurs de l'Ontario (les Mike Ricci, Lindros, Keith Primeau, Owen Nolan et compagnie), c'est qu'ils risquent de se buter à Stéphane Fiset, le meilleur gardien de but d'âge junior au monde.

La LHO aurait considérablement augmenté ses chances de victoire si Fiset était demeuré à Québec, les Nordiques l'ayant rappelé par mesure d'urgence pour leur match de samedi dernier, en raison de blessures à Ron Tugnutt et Sergei Mylnikov: «J'aurais été déçu de rater le match de demain (ce soir), mais je savais que ce n'étais que pour une partie», a dit celui qui a mené le Canada à la médaille d'or au dernier Championnat du monde junior en Finlande.

«J'aime bien ce genre de match, le jeu est ouvert et un gardien a beaucoup de travail, c'est important de faire les gros arrêts. Et c'est toujours spécial de jouer contre les meilleurs de l'Ontario, c'est important pour le Québec de prouver qu'il est meilleurs, de dire



ARCHIVES

Les joueurs ontariens risquent de se buter contre Stéphane Fiset, le meilleur gardien d'âge junior au monde.

Fiset, qui avait aidé son club à l'emporter 5-2 l'an dernier au Forum de Montréal.»

EN BREF

A guichets fermés

La partie de ce soir au Complexe civique de Cornwall sera disputée à guichets fermés, les quelques 4 000 billets ayant tous été vendus, tout comme les billets pour le Banquet du Défi, qui aura lieu ce midi et qui servira principalement à honorer les cinq joueurs des deux équipes (Stéphane Fiset et Patrice Brisebois du Québec, et Mike Ricci, Eric Lindros et Steven Rice de l'Ontario) qui ont participé à la conquête de la médaille d'or du Canada au Championnat mondial junior. Soit dit en passant, seuls les téléspectateurs québécois auront le privilège d'assister à ce match dans le confort de leur salon puisqu'un projet de présentation du Défi sur un réseau de câblodistributeurs ontariens a échoué. Le réseau RDS entrera cependant en ondes à 19 h 30.

Un changement

La Ligue de l'Ontario a dû apporter un changement à son alignement lorsque Mike Craig, des Generals d'Oshawa, a subi une fracture d'une jambe dimanche soir contre North Bay. Craig, un autre membre d'Equipe Canada junior, sera au rancart pour six semaines et a donc dû laisser sa place à Rob Pearson, des Bulls de Belleville.

Les citations de la journée

«Moi et Gilles (Courteau) avons un pari comme quoi le président de la ligue perdante portera un chandail aux couleurs de l'autre équipe au centre de la glace, mais je ne sais pas si je vais porter le mien si on perd, étant donné que le Québec a un alignement illégal.»

- Dave Branch, le président de la LHO, faisant référence aux quatre joueurs de 20 ans du Québec.

«Peut-être que lorsqu'ils ont vu notre alignement, dans le derrière de leur tête ils se sont dits qu'ils étaient dans le trouble.»

-Chris Snell, défenseur des 67's d'Ottawa, sur le même sujet.

«Je vais marquer quatre buts demain (ce soir). Si Mario (Lemieux) peut le faire (au match des étoiles de la LNH), moi aussi.

- Jason Cirone, ailier des Royals de Cornwall.

«Si je ne suis pas repêché, je pourrais toujours dire que j'ai joué avec ces gars-là lorsque je les verrais à la télévision en Finlande.

- Joni Lehto, le défenseur originaire de Turku des 67's d'Ottawa, au sujet de sa première participation à un match d'étoiles

Les Olympiques au Défi

Des trois joueurs des Olympiques de Hull au Défi, un dit qu'il ne portera pas trop attention aux quelques 80 dépisteurs qui seront dans les estrades tandis que les deux autres feront tout leur possible pour les impressionner.

Karl Dykhuis,17ans, le défenseur considéré comme un futur premier choix au repêchage de la LNH, disait hier qu'il ne veut pas trop penser à tous ces yeux qui épieront ses faits et gestes sur la glace:«si je commence à penser à ça, je vais me mettre dans le trouble. Je veux juste faire mon possible pour aider l'équipe à gagner.»

«En jouant un contre un face à des gars comme Ricci et Lindros, c'est une chance de montrer quel genre de joueur je suis», de dire par contre McKim, qui a déjà compté 53 buts cette saison mais, à 19 ans, n'a pas encore été repêché par un club de la LNH.

«C'est un gros défi pour un gars comme moi, qui se cherche un contrat pour l'an prochain», a renchéri Hohenberger, le défenseur autrichien âgé de 20 ans.

Les trios

Les deux entraîneurs ont fait connaître leurs alignements respectifs pour la partie de ce soir.

Guy Chouinard y ira sensiblement avec les mêmes trios que lors du match préparatoire contre les Espoirs, qu'Equipe Québec avait perdu 6-5 en prolongation il y a dix jours. Ce sont: l'Olympique Andrew McKim avec Patrick Lebeau et Jan Alston, Daniel Doré-Paul Willet-Claude Boivin, Réginald Savage-Steve Chartrand-Pierre Sévigny, et finalement Martin St-Amour-Martin Lapointe-Steve Larouche.

Stéphane Fiset sera d'office pour tout le match, a confié Chouinard, à moins qu'il n'ait pas le choix d'utiliser son coéquipier de Victoriaville, Pierre Gagnon.

Du côté de l'Ontario, Dick Todd ne décidera de son gardien que ce matin, mais tout indique qu'il fera confiance à son protégé des Petes, Todd Bojcun, de préférence au seul joueur de 20 ans de la LHO, Jeff Fife (Bulls).

Pour ce qui est des trios, ils seront composés de la sorte: Mike Ricci-Jason Cirone-Owen Nolan; Eric Lindros-Rob Pearson-Bob Berg; Keith Primeau-Brad May-Steven Rice; Paul DiPietro-Mike Bodnarchuk-Randy Pearce.

Congé de huit jours pour les Olympiques de Hull

Période décisive pour séparer les hommes des enfants

François Drapeau
LeDroit

HULL À 21 parties de la fin de la saison régulière, les Olympiques de Hull bénéficient d'un congé de matches de huit jours, congé qui est certainement apprécié par les joueurs avant d'entreprendre le dernier droit menant aux séries éliminatoires.

En tout cas l'entraîneur Alain Vigneault sait qu'il va en profiter pour mettre au point les derniers petits engrenages qui ne roulent pas à son goût dans son équipe.

«Il y a d'abord deux journées de repos complet, mentionne-il. On avait dit, et cela inclut les joueurs, qu'après les Fêtes on séparerait les hommes des enfants. Je pense que les joueurs ont livré la marchandise quand on regarde notre fiche de 8-2-1 en janvier.

«Nous ne sommes pas loin de la première position du classement général même si cela ne veut pas dire grand chose par rapport au temps qu'il reste d'ici la fin de la saison, et surtout avec un classement aussi serré que celui que nous avons cette année. Ce dont je suis surtout fier, c'est de l'intensité et du caractère dont les joueurs font preuve. Ils ne lâchent jamais.

«Nous voulions particulièrement améliorer notre défensive et ça s'en vient à mon goût, poursuit Vigneault. En janvier, nous avons eu plusieurs parties où nous avons limité l'adversaire à un seul but. Cela n'est pas étranger aux performances de plus en plus solides des Herbert Hohenberger, Guy Dupuis et Karl Dykhuis, nos trois piliers à la défensive.

«Nous allons aussi profiter de ce congé pour permettre aux joueurs qui ont des bobos de se rétablir, par exemple Joe Suk a des problèmes avec ses deux chevilles, tandis que Todd Sparks a été touché à la hanche, dimanche soir. Nous allons aussi faire beaucoup de hors-glace afin d'améliorer encore, si possible, notre condition physique. Nous allons aussi travailler sur la technique individuelle».

Ce trou dans le calendrier des Olympiques est dû à deux facteurs: la partie des Étoiles contre l'Ontario, ce soir, à Cornwall, ainsi que le tournoi midget Kiwanis à l'aréna Guertin toute cette semaine.

On sait que trois Olympiques participeront à la partie contre les Ontariens: Andrew McKim, le meilleur franc-tireur de la LHJMQ avec 53 buts, ainsi que les défenseurs Herbert Hohenberger et Karl Dykhuis.

Comme les directions de toutes les équipes devraient être présentes à Cornwall, Vigneault s'attend à ce qu'un peu tout le monde aille à la pêche aux échanges possibles, l'ultime date limite du 15 février approchant à grands pas. Il a toutefois tenu à reconfirmer que les Olympiques ne devraient pas être actifs:«Nous n'avons nullement modifié notre philosophie depuis le début de la saison. Pour nous cette année en est une de transition même si nous ne nous débrouillons pas si mal. Nous avons toujours dit que nous ne faisons des échanges que lorsque nous sommes convaincus que c'est pour améliorer l'équipe et sans compromettre son avenir».

Les prochains jours devraient donc être tranquilles chez les Olympiques.

Finales régionales des Jeux du Québec

Participation de 125 athlètes

LeDroit

HULL Environ 125 athlètes ont participé aux diverses activités de la troisième fin de semaine des finales régionales des Jeux du Québec dont c'est le 20e anniversaire cet hiver.

Vendredi soir, à la piscine de la polyvalente Mont-Bleu de Hull avait lieu la compétition de nage synchronisée. Dans la catégorie A, Isabelle Gobeil, de Hull, a terminé en tête aussi bien en figures qu'en style et au cumulatif. Nadine Séguin, de Hull, a fait de même dans la catégorie B.

Dans la catégorie C, en figures, il y a eu deux premières ex-aequo: Mirabelle Giroux, de Gatineau, et Jennifer Morin, de Hull. Mylène Lapalme et Pénélope Dubreuil, les deux de Hull, ont terminé respectivement deuxième et troisième. En style, Mylène Lapalme a été la première devant Mirabelle Giroux et Mélissa Dubreuil. Au cumulatif, le titre est allé à Mylène Lapalme devant Mirabelle Giroux et Jennifer Morin.

Dans la catégorie D, il n'y avait que des figures et Anik Saumure, de Gatineau, a terminé première devant Philippa Teriera, de Hull, et Caroline Vergette, de Hull.

Isabelle Gobeil, Nadine Séguin, Mylène Lapalme, Mirabelle Giroux, Jennifer Morin et Mélissa Dubreuil participeront maintenant à la finale provinciale récréative de la nage synchronisée qui aura lieu au CEGEP de l'Outaouais, du 30 mars au 1er avril prochain. Il y aura une centaine de participants de 15 régions de la province.

Par ailleurs, samedi, il y avait du handball pour les moustiques garçons à la polyvalente Grande-Rivière d'Aylmer. L'école Sainte-Famille a remporté le tournoi devant la Cité étudiante de la Haute-Gatineau et l'école de la Montée.

Enfin, il y a eu du tennis de table, dimanche, à l'école Renaud de Pointe-Gatineau avec quelque 70 participants.

Du côté masculin, le titre des moustiques est allé à Martin Richard, de l'école Jean-XXIII qui a défait Etienne Fortier, de Saint-Alexandre, 21-11, 21-8; chez les benjamins, Sébastien Huard, de Hull, a battu en trois sets 21-13, 12-21, 21-12, Sébastien Trottier, de Saint-Alexandre. Nico Sears et David McKaskel ont terminé troisièmes.

Chez les cadets, Eric Harrington a battu en finale Richard Jolicoeur 21-18, 23-21, tandis qu'Alain Manard et Martin Proulx se sont classés troisièmes. Les trois premiers sont de Sieur de Coulonge, tandis que Proulx est de Gatineau. Chez les juvéniles, Luc Tourangrau, de Saint-Alexandre, a défait de justesse 21-18, 18-21, 21-17 Stéphane Labine, de Hull, tandis que Stéphane Lecompte, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, se classait troisième. Chez les séniors, Marc Richard, de Gatineau, est revenu de l'arrière 18-21, 21-12, 21-8 pour prendre la mesure de Marc-André Houle, de Gatineau. Luc Tourangeau et Dan Wallace, tous deux de Gatineau, se sont classés troisièmes.

Du côté féminin, Barbara Kondes, de l'école Renaud, a remporté le titre devant Marie-Claude Philippe, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, 21-6, 21-10, tandis que Martine Saint-Amour, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, se classait troisième.

Tous les vendredis et samedis, participez au concours

DROIT dans le mille

Prochaine destination :

LA RÉSERVE D'ANTICOSTI

Suivez l'actualité sportive dans LeDroit et courez la chance de gagner

. l'un des 2 voyages de chasse à la Réserve d'Anticosti du 3 au 8 septembre 1990

SÉPAQ
SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

en compagnie du chroniqueur Gilles L. Gagnon
Ces deux voyages, pour deux personnes, comprennent :
- l'hébergement 5 nuits au pavillon La Loutre
- les repas
- le transport aérien à partir de Mont-Joli
- un véhicule et les services d'un guide

. Autres prix :
60 chandails "Droit dans le mille"

- en plus des forfaits chasse et pêche, La Réserve d'Anticosti offre des forfaits vacances. De nombreuses activités s'offrent à vous : observation de la faune terrestre et marine, excursions en mer, découvertes d'épaves, plongée sous-marine, etc. Pour renseignements, composez le 1-800-463-0863 ou 1-418-535-0156.







CHASSE • PÊCHE ANTICOSTI • VACANCES •

Pour participer :

1. Du 2 février au 10 mars, répondez à nos questions sur l'actualité sportive publiées les vendredis et samedis dans LeDroit.
2. Faites-nous parvenir vos réponses en utilisant le coupon de participation publié les vendredis et samedis. Les fac similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
3. Tirage chaque vendredi à 11 h de dix coupons de participation. Les personnes dont les coupons sont tirés au sort gagnent notre superbe chandail "Droit dans le mille" et deviennent admissibles au tirage des voyages de chasse à la Réserve d'Anticosti.
4. Tirage des voyages : le vendredi 16 mars à 11 h. Les gagnants doivent détenir un certificat du chasseur du Québec.
5. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
6. Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.

POUR LES SPORTS

Tbo par le droit de te passer !

LeDroit

Le 25e Tournoi international Kiwanis de Hull

Les midgets au jeu!

François Drapeau
LeDroit

HULL Le grand rendez-vous annuel du hockey midget est arrivé. Le 25e Tournoi international Kiwanis de Hull se met en branle, ce matin, à 10 h, pour se poursuivre jus-qu'aux finales de dimanche après-midi à l'aréna Guertin.

Les champions de l'an dernier, les Little Caesars de Détroit dans la conférence Canadian Tire et les Ambassadeurs de Gatineau dans la conférence Coca-Cola sont de retour pour tenter de défendre leur titre respectif.

Cette année, un total de 24 équipes sont au rendez-vous. C'est le même nombre dans la confé-rence Canadian Tire, soit huit, mais c'est huit de plus, pour un total de 16, dans la conférence Coca-Cola.

Groupes de quatre

Dans les deux cas les équipes sont divisées en groupes de quatre et se disputeront, à l'intérieur de ces groupes, dans la phase préliminaire, des tournois à la ronde. C'est donc dire qu'elles joueront trois parties chacune. Dans la conférence Canadian Tire, les deux premiers de chaque groupe se qualifieront pour les demi-finales. Une mauvaise performance dans la phase préliminaire ne sera donc pas nécessairement catastrophique.

Ce ne sera toutefois par pareil dans la conférence Coca-Cola puisque seulement les équipes championnes de chaque groupe passeront à la phase finale.

Aujourd'hui et demain, sept parties sont au programme à compter de 10 h du matin, tandis que jeudi, vendredi et samedi, il y en a huit dès 8 h du matin. Les deux dernières au programme de samedi sont les demi-finales de la conférence Coca-Cola.

Dimanche matin, à 8 h et 10 h, ce sera les demi-finales de la conférence Canadian Tire. La finale de la conférence Coca-Cola aura ensuite lieu à 15 h, puis celle de la conférence Canadian Tire à 17 h 30.

Sept parties

Aujourd'hui, les sept parties au programme mettent toutes en vedette des formations de la conférence Coca-Cola, avec pour terminer la journée, Hull, à 20 h, contre Assiniboine (Manitoba), et à 21 h 30 Gatineau contre Darmouth. Le premier match des Élans, pour leur part, dans la conférence Canadian Tire, aura lieu, demain soir, à 20 heures.

On peut retrouver dans nos pages statistiques l'horaire complet du tournoi.

Un rêve: le tournoi Kiwanis

Pour tous les jeunes de la région, participer au tournoi Kiwanis est un rêve depuis qu'ils ont commencé à jouer au hockey et cette année ne fait pas exception à la règle.

Alain Sanscartier, entraîneur des champions défendants de la division Coca-Cola, les Ambassadeurs de Gatineau, soutient que son équipe à le potentiel pour répéter son exploit, mais ne sera pas facile.

«D'abord, il y a deux fois plus d'équipes, souligne-t-il, et il n'y a pas de place pour une seule performance moyenne. Heureusement, j'ai quatre joueurs de l'équipe championne de l'an dernier. Ils savent ce que cela signifie comme sacrifices et je suis certain qu'ils vont passer le message aux autres. Le tournoi Kiwanis, c'est peut-être même plus important que le championnat provincial, c'est chez-nous et il y a toujours beaucoup de monde».

Michel Charron, l'entraîneur des Olympiques de Hull-Aylmer, toujours dans la conférence Coca-Cola, tente pour sa part de mettre moins de pression sur ses joueurs.

«Nous avons une équipe jeune, dit-il. Nous l'avons bâtie en fonction de deux ans, mais elle se développe très bien et on ne sait jamais ce qui peut arriver. En tout cas les gars veulent. Il y aura certainement une bonne dose de nervosité, mais il faut aussi apprendre à jongler avec cela pour réussir».

Enfin l'autre Michel Charron, celui des Élans de l'Outaouais, dans la conférence Canadian Tire, a vu sa troupe réussir de très bonnes performances au cours des dernières semaines dans la ligue midget AAA du Québec.

«Nos gars se sont prouvé qu'en travaillant fort ils pouvaient très bien tirer leur épingle du jeu, affirme-t-il. Le tournoi Kiwanis, c'est un gros morceau. Je l'ai déjà remporté comme entraîneur avec une autre équipe et je sais donc à quel point c'est spécial. Nous sommes capables de passer au travers. La foule devrait certainement nous servir de motivation supplémentaire. Nous visons au moins les demi-finales».

Une première en décathlon pour le Canada aux Jeux du Commonwealth

Médaille d'or à Mike Smith

Guy Robillard
Presse Canadienne

AUCKLAND, N.-Z. Le Torontois Mike Smith est devenu, lundi soir, le premier Canadien à gagner une médaille d'or au décathlon des Jeux du Commonwealth.

Et mardi matin, le Kenyen Douglas Wakiihuri a remporté le marathon à l'issue d'une compétition exceptionnelle qui a vu les trois premiers terminer dans un intervalle de 11 secondes.

Wakiihuri a gagné en 2:10,27, devançant l'Australien Stephen Moneghetti de sept secondes et le Tanzanien Simon Naali (2:10,38).

Le seul Canadien inscrit, Gordon Chrisite, des Territoires du Nord-Ouest, s'est classé 22e en 2:32,19.

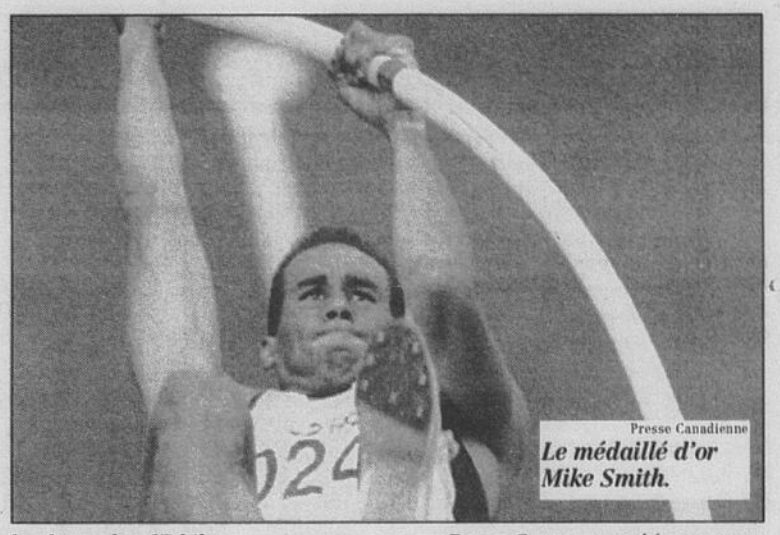
Le départ a été donné à sept heures par un temps nuageux et humide. La Québécoise Odette Lapierre sera au départ du marathon féminin, mercredi, à la même heure.

D'autres médailles

À la piscine, hier soir, Nancy Sweetnam, au 200m-quatre nages, et Mark Tewsbury, au 100m-dos, ont procuré deux autres médailles d'or au Canada, qui s'ajoutaient à celle remportée plus tôt dans la journée par le duo de Kathy Glen et Christine Larsen en nage synchronisée.

Le Canada a aussi connu des succès éclatants à la boxe, ses cinq représentants ayant atteint la ronde demi-finale, portant à huit le nombre de boxeurs assurés d'une médaille.

Le Montréalais Greg Johnson, 22 ans, est du nombre, ayant difficilement défait aux points (3-2) l'Anglais Robert McCracken, dans la classe des 67 kilos.



Presse Canadienne
Le médaillé d'or Mike Smith.

La nageuse Patricia Noall, de Beaconsfield, a quant à elle mérité sa quatrième médaille des Jeux (une d'argent et trois de bronze) quand son équipe a gagné la médaille de bronze au relais-quatre nages. Elle a aussi été privée d'une médaille d'or au relais 4 X 200m à cause d'une disqualification.

Futur champion du monde

Smith, 22 ans, a établi des marques personnelles dans quatre des 10 disciplines au programme pour atteindre 8 525 points et battre le record canadien de 8 415 points, qui appartenait à Dave Steen, un médaillé de bronze olympique. Celui-ci n'a jamais été capable de devancer l'Anglais Daley Thompson, le détenteur du record des Jeux du Commonwealth (8 663 points) et du monde (8 847).

Smith, qui a facilement devancé le Néo-Zélandais Simon Poelman (8 207 points), a cité Steen et Thompson comme ses modèles.

«Dave Steen a créé un gros précédent en gagnant la médaille de bronze à Séoul et je voulais absolument poursuivre la tradition», a déclaré l'étudiant originaire de Kenora, dans la nord-ouest ontarien.

Steen, qui a envoyé un télégramme à Smith, il y a quelques jours, a décrit ce dernier comme «un des meilleurs spécialistes du décathlon que j'ai jamais vu. Je n'ai aucun doute qu'il est un futur champion du monde».

Les autres médailles remportées par le Canada, lundi, l'ont été par John Graham en athlétisme (bronze au 400m-haies), David Lee et Mark Bedlington au tir (argent, cible courante par équipe) , les nageurs Gary Anderson (argent au 100m-dos) et Jon Kelly (bronze au 200m-papillons).

Melody Torcolacci a raté le bronze par un demi-mètre au lancer du poids et Rosey Edeh, de LaSalle, s'est classée septième au 400m-haies.

Inauguration d'une piscine

LeDroit

HULL Une nouvelle piscine sera officiellement inaugurée dans Hull, lundi, soit celle de l'hôtel Quality Inn. La direction de l'entreprise en a confié la gestion à Kinexsport qui y offrira, surtout pour la clientèle du quartier 3, des cours de conditionnement physique dans l'eau à compter du 5 février.

Toute la semaine prochaine, la piscine, qui mesure 40 pieds par 17 pieds et dont la profondeur va d'un à deux mètres, sera ouverte gratuitement au public.

Kinexsport tient à consolider de plus en plus son volet programmation en activité physi-que et mieux-être par l'offre de nouveaux services professionnels et par la diversification de ses centres de service.

Il s'agit de la quatrième piscine où Kinexsport offrira de cours.

CHEZ NORMANDIE
Venez voir le nouveau membre de la famille Chrysler
Eagle "La 1990 Summit, 4 portes"
Pour aussi peu que:
10,499$ *

• Moteur 1.5 litre
• Transmission manuelle 5 vitesses
• Dégivreur arrière
• Tapis avant,arrière
• Pneus radiaux
• Console
• Servo-freins
• Moulures protectrices
(* Transport, préparation, options en sus. Rabais chrysler inclus dans le prix)
"NE MANQUEZ-PAS CETTE OCCASION"
"L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"
OUVERT lundi au jeudi de 9h à 21h vendredi de 9h à 17h30 samedi de 10h à 17h
NORMANDIE JEEP-EAGLE INC.
JEEP EAGLE
920, boul. St-Joseph Hull 777-2611
Nouvel emplacement, véhicules d'occasion 1191, boul. St-Joseph, Hull

Congé de huit jours pour les Olympiques de Hull

Période décisive pour séparer les hommes des enfants

François Drapeau
LeDroit

HULL À 21 parties de la fin de la saison régulière, les Olympiques de Hull bénéficient d'un congé de matches de huit jours, congé qui est certainement apprécié par les joueurs avant d'entreprendre le dernier droit menant aux séries éliminatoires.

En tout cas l'entraîneur Alain Vigneault sait qu'il va en profiter pour mettre au point les derniers petits engrenages qui ne roulent pas à son goût dans son équipe.

«Il y a d'abord deux journées de repos complet, mentionne-il. On avait dit, et cela inclut les joueurs, qu'après les Fêtes on séparerait les hommes des enfants. Je pense que les joueurs ont livré la marchandise quand on regarde notre fiche de 8-2-1 en janvier.

«Nous ne sommes pas loin de la première position du classement général même si cela ne veut pas dire grand chose par rapport au temps qu'il reste d'ici la fin de la saison, et surtout avec un classement aussi serré que celui que nous avons cette année. Ce dont je suis surtout fier, c'est de l'intensité et du caractère dont les joueurs font preuve. Ils ne lâchent jamais.

«Nous voulions particulièrement améliorer notre défensive et ça s'en vient à mon goût, poursuit Vigneault. En janvier, nous avons eu plusieurs parties où nous avons limité l'adversaire à un seul but. Cela n'est pas étranger aux performances de plus en plus solides des Herbert Hohenberger, Guy Dupuis et Karl Dykhuis, nos trois piliers à la défensive.

«Nous allons aussi profiter de ce congé pour permettre aux joueurs qui ont des bobos de se rétablir, par exemple Joe Suk a des problèmes avec ses deux chevilles, tandis que Todd Sparks a été touché à la hanche, dimanche soir. Nous allons aussi faire beaucoup de hors-glace afin d'améliorer encore, si possible, notre condition physique. Nous allons aussi travailler sur la technique individuelle».

Ce trou dans le calendrier des Olympiques est dû à deux facteurs: la partie des Étoiles contre l'Ontario, ce soir, à Cornwall, ainsi que le tournoi midget Kiwanis à l'aréna Guertin toute cette semaine.

On sait que trois Olympiques participeront à la partie contre les Ontariens: Andrew McKim, le meilleur franc-tireur de la LHJMQ avec 53 buts, ainsi que les défenseurs Herbert Hohenberger et Karl Dykhuis.

Comme les directions de toutes les équipes devraient être présentes à Cornwall, Vigneault s'attend à ce qu'un peu tout le monde aille à la pêche aux échanges possibles, l'ultime date limite du 15 février approchant à grands pas. Il a toutefois tenu à reconfirmer que les Olympiques ne devraient pas être actifs:«Nous n'avons nullement modifié notre philosophie depuis le début de la saison. Pour nous cette année en est une de transition même si nous ne nous débrouillons pas si mal. Nous avons toujours dit que nous ne faisons des échanges que lorsque nous sommes convaincus que c'est pour améliorer l'équipe et sans compromettre son avenir».

Les prochains jours devraient donc être tranquilles chez les Olympiques.

Finales régionales des Jeux du Québec

Participation de 125 athlètes

LeDroit

HULL Environ 125 athlètes ont participé aux diverses activités de la troisième fin de semaine des finales régionales des Jeux du Québec dont c'est le 20e anniversaire cet hiver.

Vendredi soir, à la piscine de la polyvalente Mont-Bleu de Hull avait lieu la compétition de nage synchronisée. Dans la catégorie A, Isabelle Gobeil, de Hull, a terminé en tête aussi bien en figures qu'en style et au cumulatif. Nadine Séguin, de Hull, a fait de même dans la catégorie B.

Dans la catégorie C, en figures, il y a eu deux premières ex-aequo: Mirabelle Giroux, de Gatineau, et Jennifer Morin, de Hull. Mylène Lapalme et Pénélope Dubreuil, les deux de Hull, ont terminé respectivement deuxième et troisième. En style, Mylène Lapalme a été la première devant Mirabelle Giroux et Mélissa Dubreuil. Au cumulatif, le titre est allé à Mylène Lapalme devant Mirabelle Giroux et Jennifer Morin.

Dans la catégorie D, il n'y avait que des figures et Anik Saumure, de Gatineau, a terminé première devant Philippa Teriera, de Hull, et Caroline Vergette, de Hull.

Isabelle Gobeil, Nadine Séguin, Mylène Lapalme, Mirabelle Giroux, Jennifer Morin et Mélissa Dubreuil participeront maintenant à la finale provinciale récréative de la nage synchronisée qui aura lieu au CEGEP de l'Outaouais, du 30 mars au 1er avril prochain. Il y aura une centaine de participants de 15 régions de la province.

Par ailleurs, samedi, il y avait du handball pour les moustiques garçons à la polyvalente Grande-Rivière d'Aylmer. L'école Sainte-Famille a remporté le tournoi devant la Cité étudiante de la Haute-Gatineau et l'école de la Montée.

Enfin, il y a eu du tennis de table, dimanche, à l'école Renaud de Pointe-Gatineau avec quelque 70 participants.

Du côté masculin, le titre des moustiques est allé à Martin Richard, de l'école Jean-XXIII qui a défait Etienne Fortier, de Saint-Alexandre, 21-11, 21-8; chez les benjamins, Sébastien Huard, de Hull, a battu en trois sets 21-13, 12-21, 21-12, Sébastien Trottier, de Saint-Alexandre. Nico Sears et David McKaskel ont terminé troisièmes.

Chez les cadets, Eric Harrington a battu en finale Richard Jolicoeur 21-18, 23-21, tandis qu'Alain Manard et Martin Proulx se sont classés troisièmes. Les trois premiers sont de Sieur de Coulonge, tandis que Proulx est de Gatineau. Chez les juvéniles, Luc Tourangrau, de Saint-Alexandre, a défait de justesse 21-18, 18-21, 21-17 Stéphane Labine, de Hull, tandis que Stéphane Lecompte, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, se classait troisième. Chez les séniors, Marc Richard, de Gatineau, est revenu de l'arrière 18-21, 21-12, 21-8 pour prendre la mesure de Marc-André Houle, de Gatineau. Luc Tourangeau et Dan Wallace, tous deux de Gatineau, se sont classés troisièmes.

Du côté féminin, Barbara Kondes, de l'école Renaud, a remporté le titre devant Marie-Claude Philippe, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, 21-6, 21-10, tandis que Martine Saint-Amour, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, se classait troisième.

Tous les vendredis et samedis, participez au concours

DROIT dans le mille

Prochaine destination :

LA RÉSERVE D'ANTICOSTI

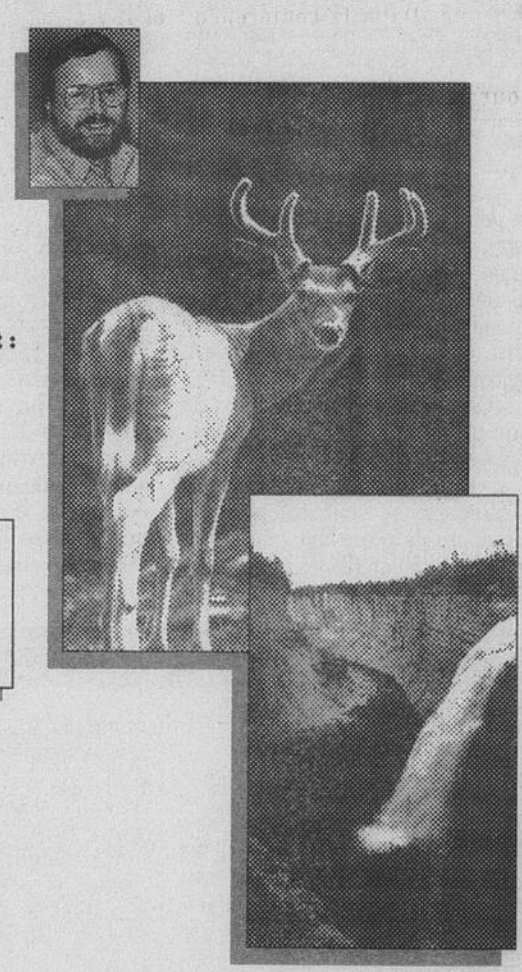
Suivez l'actualité sportive dans LeDroit et courez la chance de gagner

. l'un des 2 voyages de chasse à la Réserve d'Anticosti du 3 au 8 septembre 1990

SÉPAQ
SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

en compagnie du chroniqueur Gilles L. Gagnon
Ces deux voyages, pour deux personnes, comprennent :
- l'hébergement 5 nuits au pavillon La Loutre
- les repas
- le transport aérien à partir de Mont-Joli
- un véhicule et les services d'un guide
. Autres prix :
60 chandails "Droit dans le mille"

- en plus des forfaits chasse et pêche, La Réserve d'Anticosti offre des forfaits vacances. De nombreuses activités s'offrent à vous : observation de la faune terrestre et marine, excursions en mer, découvertes d'épaves, plongée sous-marine, etc. Pour renseignements, composez le 1-800-463-0863 ou 1-418-535-0156.



CHASSE • PÊCHE ANTICOSTI • VACANCES

Pour participer :

1. Du 2 février au 10 mars, répondez à nos questions sur l'actualité sportive publiées les vendredis et samedis dans LeDroit.
2. Faites-nous parvenir vos réponses en utilisant le coupon de participation publié les vendredis et samedis. Les fac similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
3. Tirage chaque vendredi à 11 h de dix coupons de participation. Les personnes dont les coupons sont tirés au sort gagnent notre superbe chandail "Droit dans le mille" et deviennent admissibles au tirage des voyages de chasse à la Réserve d'Anticosti.
4. Tirage des voyages : le vendredi 16 mars à 11 h. Les gagnants doivent détenir un certificat du chasseur du Québec.
5. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
6. Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.

POUR LES SPORTS

Trop par le droit de ten passer !

LeDroit

Le 25e Tournoi international Kiwanis de Hull

Les midgets au jeu!

François Drapeau
LeDroit

HULL Le grand rendez-vous annuel du hockey midget est arrivé. Le 25e Tournoi international Kiwanis de Hull se met en branle, ce matin, à 10 h, pour se poursuivre jus-qu'aux finales de dimanche après-midi à l'aréna Guertin.

Les champions de l'an dernier, les Little Caesars de Détroit dans la conférence Canadian Tire et les Ambassadeurs de Gatineau dans la conférence Coca-Cola sont de retour pour tenter de défendre leur titre respectif.

Cette année, un total de 24 équipes sont au rendez-vous. C'est le même nombre dans la confé-rence Canadian Tire, soit huit, mais c'est huit de plus, pour un total de 16, dans la conférence Coca-Cola.

Groupes de quatre

Dans les deux cas les équipes sont divisées en groupes de quatre et se disputeront, à l'intérieur de ces groupes, dans la phase préliminaire, des tournois à la ronde. C'est donc dire qu'elles joueront trois parties chacune. Dans la conférence Canadian Tire, les deux premiers de chaque groupe se qualifieront pour les demi-finales. Une mauvaise performance dans la phase préliminaire ne sera donc pas nécessairement catastrophique.

Ce ne sera toutefois par pareil dans la conférence Coca-Cola puisque seulement les équipes championnes de chaque groupe passeront à la phase finale.

Aujourd'hui et demain, sept parties sont au programme à compter de 10 h du matin, tandis que jeudi, vendredi et samedi, il y en a huit dès 8 h du matin. Les deux dernières au programme de samedi sont les demi-finales de la conférence Coca-Cola.

Dimanche matin, à 8 h et 10 h, ce sera les demi-finales de la conférence Canadian Tire. La finale de la conférence Coca-Cola aura ensuite lieu à 15 h, puis celle de la conférence Canadian Tire à 17 h 30.

Sept parties

Aujourd'hui, les sept parties au programme mettent toutes en vedette des formations de la conférence Coca-Cola, avec pour terminer la journée, Hull, à 20 h, contre Assiniboine (Manitoba), et à 21 h 30 Gatineau contre Darmouth. Le premier match des Élans, pour leur part, dans la conférence Canadian Tire, aura lieu, demain soir, à 20 heures.

On peut retrouver dans nos pages statistiques l'horaire complet du tournoi.

Un rêve: le tournoi Kiwanis

Pour tous les jeunes de la région, participer au tournoi Kiwanis est un rêve depuis qu'ils ont commencé à jouer au hockey et cette année ne fait pas exception à la règle.

Alain Sanscartier, entraîneur des champions défendants de la division Coca-Cola, les Ambassadeurs de Gatineau, soutient que son équipe à le potentiel pour répéter son exploit, mais ne sera pas facile.

«D'abord, il y a deux fois plus d'équipes, souligne-t-il, et il n'y a pas de place pour une seule performance moyenne. Heureusement, j'ai quatre joueurs de l'équipe championne de l'an dernier. Ils savent ce que cela signifie comme sacrifices et je suis certain qu'ils vont passer le message aux autres. Le tournoi Kiwanis, c'est peut-être même plus important que le championnat provincial, c'est chez-nous et il y a toujours beaucoup de monde».

Michel Charron, l'entraîneur des Olympiques de Hull-Aylmer, toujours dans la conférence Coca-Cola, tente pour sa part de mettre moins de pression sur ses joueurs.

«Nous avons une équipe jeune, dit-il. Nous l'avons bâtie en fonction de deux ans, mais elle se développe très bien et on ne sait jamais ce qui peut arriver. En tout cas les gars veulent. Il y aura certainement une bonne dose de nervosité, mais il faut aussi apprendre à jongler avec cela pour réussir».

Enfin l'autre Michel Charron, celui des Élans de l'Outaouais, dans la conférence Canadian Tire, a vu sa troupe réussir de très bonnes performances au cours des dernières semaines dans la ligue midget AAA du Québec.

«Nos gars se sont prouvé qu'en travaillant fort ils pouvaient très bien tirer leur épingle du jeu, affirme-t-il. Le tournoi Kiwanis, c'est un gros morceau. Je l'ai déjà remporté comme entraîneur avec une autre équipe et je sais donc à quel point c'est spécial. Nous sommes capables de passer au travers. La foule devrait certainement nous servir de motivation supplémentaire. Nous visons au moins les demi-finales».

Inauguration d'une piscine

LeDroit

HULL Une nouvelle piscine sera officiellement inaugurée dans Hull, lundi, soit celle de l'hôtel Quality Inn. La direction de l'entreprise en a confié la gestion à Kinexsport qui y offrira, surtout pour la clientèle du quartier 3, des cours de conditionnement physique dans l'eau à compter du 5 février.

Toute la semaine prochaine, la piscine, qui mesure 40 pieds par 17 pieds et dont la profondeur va d'un à deux mètres, sera ouverte gratuitement au public.

Kinexsport tient à consolider de plus en plus son volet programmation en activité physi-que et mieux-être par l'offre de nouveaux services professionnels et par la diversification de ses centres de service.

Il s'agit de la quatrième piscine où Kinexsport offrira de cours.

Une première en décathlon pour le Canada aux Jeux du Commonwealth

Médaille d'or à Mike Smith

Guy Robillard
Presse Canadienne

AUCKLAND, N.-Z. Le Torontois Mike Smith est devenu, lundi soir, le premier Canadien à gagner une médaille d'or au décathlon des Jeux du Commonwealth.

Et mardi matin, le Kenyen Douglas Wakiihuri a remporté le marathon à l'issue d'une compétition exceptionnelle qui a vu les trois premiers terminer dans un intervalle de 11 secondes.

Wakiihuri a gagné en 2:10,27, devançant l'Australien Stephen Moneghetti de sept secondes et le Tanzanien Simon Naali (2:10,38).

Le seul Canadien inscrit, Gordon Chrisite, des Territoires du Nord-Ouest, s'est classé 22e en 2:32,19.

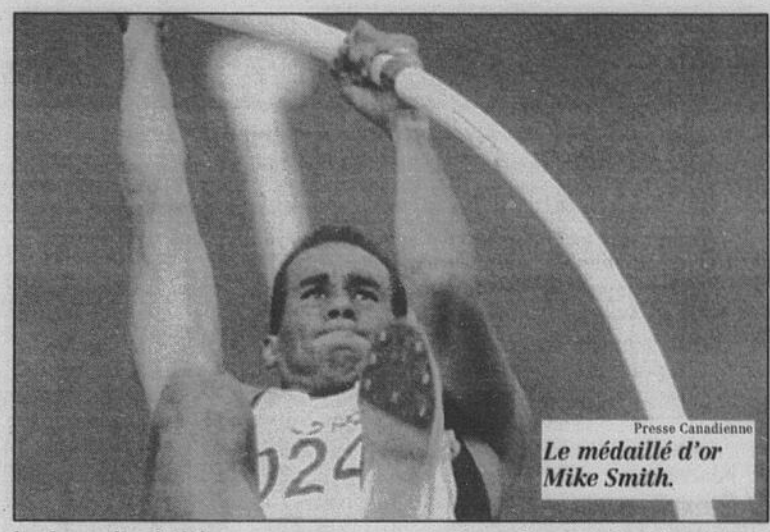
Le départ a été donné à sept heures par un temps nuageux et humide. La Québécoise Odette Lapierre sera au départ du marathon féminin, mercredi, à la même heure.

D'autres médailles

À la piscine, hier soir, Nancy Sweetnam, au 200m-quatre nages, et Mark Tewsbury, au 100m-dos, ont procuré deux autres médailles d'or au Canada, qui s'ajoutaient à celle remportée plus tôt dans la journée par le duo de Kathy Glen et Christine Larsen en nage synchronisée.

Le Canada a aussi connu des succès éclatants à la boxe, ses cinq représentants ayant atteint la ronde demi-finale, portant à huit le nombre de boxeurs assurés d'une médaille.

Le Montréalais Greg Johnson, 22 ans, est du nombre, ayant difficilement défait aux points (3-2) l'Anglais Robert McCracken, dans la classe des 67 kilos.



Presse Canadienne
Le médaillé d'or Mike Smith.

La nageuse Patricia Noall, de Beaconsfield, a quant à elle mérité sa quatrième médaille des Jeux (une d'argent et trois de bronze) quand son équipe a gagné la médaille de bronze au relais-quatre nages. Elle a aussi été privée d'une médaille d'or au relais 4 X 200m à cause d'une disqualification.

Futur champion du monde

Smith, 22 ans, a établi des marques personnelles dans quatre des 10 disciplines au programme pour atteindre 8 525 points et battre le record canadien de 8 415 points, qui appartenait à Dave Steen, un médaillé de bronze olympique. Celui-ci n'a jamais été capable de devancer l'Anglais Daley Thompson, le détenteur du record des Jeux du Commonwealth (8 663 points) et du monde (8 847).

Smith, qui a facilement devancé le Néo-Zélandais Simon Poelman (8 207 points), a cité Steen et Thompson comme ses modèles.

«Dave Steen a créé un gros précédent en gagnant la médaille de bronze à Séoul et je voulais absolument poursuivre la tradition», a déclaré l'étudiant originaire de Kenora, dans la nord-ouest ontarien.

Steen, qui a envoyé un télégramme à Smith, il y a quelques jours, a décrit ce dernier comme «un des meilleurs spécialistes du décathlon que j'ai jamais vu. Je n'ai aucun doute qu'il est un futur champion du monde».

Les autres médailles remportées par le Canada, lundi, l'ont été par John Graham en athlétisme (bronze au 400m-haies), David Lee et Mark Bedlington au tir (argent, cible courante par équipe) , les nageurs Gary Anderson (argent au 100m-dos) et Jon Kelly (bronze au 200m-papillons).

Melody Torcolacci a raté le bronze par un demi-mètre au lancer du poids et Rosey Edeh, de LaSalle, s'est classée septième au 400m-haies.

CHEZ NORMANDIE
Venez voir le nouveau membre de la famille Chrysler
Eagle "La 1990 Summit, 4 portes"
Pour aussi peu que:
10,499$ *

• Moteur 1.5 litre
• Transmission manuelle 5 vitesses
• Dégivreur arrière
• Tapis avant,arrière
• Pneus radiaux
• Console
• Servo-freins
• Moulures protectrices
(* Transport, préparation, options en sus. Rabais chrysler inclus dans le prix)
"NE MANQUEZ-PAS CETTE OCCASION"
"L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"
OUVERT lundi au jeudi de 9h à 21h vendredi de 9h à 17h30 samedi de 10h à 17h
NORMANDIE JEEP-EAGLE INC.
JEEP EAGLE
920, boul. St-Joseph Hull 777-2611
Nouvel emplacement, véhicules d'occasion 1191, boul. St-Joseph, Hull



LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE — *JEAN LABONTÉ*



LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Boston	52	31	16	5	190	147	67	13	10	3	17	6	2	G 3
Buffalo	51	28	17	6	177	160	62	12	11	4	16	7	2	G 2
Montréal	**53**	**26**	**21**	**6**	**175**	**159**	**58**	**9**	**13**	**3**	**17**	**8**	**3**	**P 1**
Hartford	50	23	22	5	173	173	51	13	8	2	10	13	3	G 2
Québec	**49**	**9**	**34**	**6**	**159**	**240**	**24**	**4**	**19**	**1**	**5**	**15**	**5**	**P 4**

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
New Jersey	51	24	22	5	199	199	53	10	10	4	14	12	1	N 1
NY Islanders	52	24	23	5	192	188	53	12	12	1	12	11	4	N 1
NY Rangers	51	20	22	9	164	173	49	9	14	2	11	7	7	G 2
Pittsburgh	50	22	24	4	203	221	48	8	13	3	14	11	1	P 2
Washington	52	22	26	4	185	188	48	12	15	2	10	11	2	G 2
Philadelphie	52	19	26	7	184	180	45	9	13	6	10	13	1	P 2

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Chicago	51	28	19	4	207	187	60	10	11	3	18	8	1	P 1
Toronto	51	27	23	1	227	223	55	10	15	0	17	8	1	P 1
St. Louis	50	22	21	7	177	169	51	11	12	3	10	8	4	N 1
Minnesota	52	23	26	3	174	192	49	5	20	2	18	6	1	P 1
Detroit	50	17	27	6	181	200	40	6	17	3	11	10	3	G 1

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Edmonton	51	26	16	9	203	168	61	10	9	4	15	7	5	G 1
Calgary	52	24	15	13	213	173	61	8	11	8	15	4	5	G 1
Winnipeg	50	23	21	6	178	188	52	10	12	3	13	9	3	N 1
Los Angeles	50	21	23	6	219	208	48	9	11	4	12	11	2	P 1
Vancouver	52	14	29	9	152	192	37	6	18	2	8	11	7	P 2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	PTS
1. Boston	52	67
2. Buffalo	51	62
3. Edmonton	51	61
4. Calgary	52	61
5. Chicago	51	60
6. Montréal	53	58
7. Toronto	51	55
8. New Jersey	51	53
9. NY Islanders	52	53
10. Winnipeg	50	52
11. Hartford	50	51
12. St. Louis	50	51
13. NY Rangers	51	49
14. Minnesota	52	49
15. Pittsburgh	50	48
16. Los Angeles	50	48
17. Washington	52	48
18. Philadelphie	52	45
19. Detroit	50	40
20. Vancouver	52	37
21. Québec	49	24

LES MENEURS

(Sans les matches d'hier)

Lemieux, Pit	36	64	100
Gretzky, LA	28	71	99
Messier, Edm	29	55	84
Nicholls, NYR	30	48	78
Yzerman, Det	35	42	77
Hull, StL	45	29	74
LaFontaine, NYI	43	29	72
Robitaille, LA	35	34	69
Kurri, Edm	25	43	68
Turgeon, Buf	24	44	68
Francis, Hart	20	47	67
Oates, StL	13	52	65
Savard, Chi	21	42	63
Leeman, Tor	32	30	62
Sakic, Qué	27	35	62
Tocchet, Phi	26	36	62
Neely, Bos	34	27	61
Bellows, Min	33	28	61
Olczyk, Tor	24	37	61
Coffey, Pit	19	41	60
Bourque, Bos	13	47	60
Richer, Mon	29	30	59

RENDEMENT du CANADIEN

	B	A	PTS	PÉ.
44. Stéphane Richer	30	30	60	28
27. Shayne Corson	22	23	45	84
6. Russ Courtnall	14	17	31	23
24. Chris Chelios	9	22	31	128
21. Guy Carbonneau	13	16	29	27
26. Mats Naslund	16	11	27	19
47. Stephan Lebeau	11	16	27	11
15. Bobby Smith	11	14	25	35
25. Petr Svoboda	3	18	21	49
12. Mike Keane	7	13	20	30
35. Mike McPhee	8	9	17	26
11. Ryan Walter	7	10	17	34
39. Brian Skrudland	5	11	16	28
20. Jyrki Lumme	0	15	15	24
41. Brent Gilchrist	3	10	13	16
3. Sylvain Lefebvre	1	8	9	41
17. Craig Ludwig	0	9	9	67
28. Éric Desjardins	1	6	7	39
36. Todd Ewen	2	3	5	78
18. M. Schneider	1	4	5	11
32. Claude Lemieux	1	4	5	33
34. Donald Dufresne	0	3	3	15
36. M. Desjardins	0	3	3	2
43. Andrew Cassels	2	0	2	2
14. Mark Pederson	0	2	2	2
Steven Martinson	0	0	0	31

	G	P	N	MIN	MOY
33. Patrick Roy	16	11	2	1776	2.64
1. Brian Hayward	10	10	4	1424	3.20

RENDEMENT des NORDIQUES

	B	A	PTS	PÉ.
19. Joe Sakic	27	35	62	18
26. Peter Stastny	18	32	50	20
16. Michel Goulet	13	22	35	27
10. Guy Lafleur	12	17	29	4
28. Tony Hrkac	7	15	22	10
21. Michel Petit	8	12	20	91
20. Claude Loiselle	10	8	18	64
14. Tony McKegney	9	7	16	27
2. Joe Cirella	4	12	16	52
17. Brian Lawton	7	7	14	16
18. Mike Hough	5	9	14	28
25. Jeff Jackson	4	10	14	39
23. Paul Gillis	5	8	13	115
43. Brian Fogarty	3	10	13	14
32. Lucien DeBlois	6	5	11	26
44. Mario Marois	3	8	11	63
29. Steven Finn	3	4	7	97
15. Darin Kimble	3	4	7	104
12. Ken McRae	3	3	6	130
7. Cur. Leschyshyn	1	2	3	18
17. Jaroslav Sevcik	0	2	2	24
5. Brent Severyn	0	0	0	7
6. S. Guérard	0	0	0	6

	G	P	N	MIN	MOY
31. Greg Millen	14	15	3	1902	3.75
1. Ron Tugnutt	5	16	3	1458	4.36
34. S. Mylnikov	0	3	2	308	4.48

CALENDRIER

Samedi, 27 janvier

Philadelphie 1 Boston 2
Pittsburgh 3 NY Islanders 9
Chicago 4 Hartford 6
Detroit 8 Québec 6
Minnesota 1 Calgary 3
Montréal 5 Toronto 3
Vancouver 2 Edmonton 6
Winnipeg 3 St. Louis 3
NY Rangers 3 Los Angeles 1

Dimanche, 28 janvier

Philadelphie 2 Washington 7
New Jersey 4 NY Islanders 4
Pittsburgh 2 Buffalo 7

Lundi, 29 janvier

Boston 2 Montréal 1
Winnipeg au Minnesota, 20h35

Mardi, 30 janvier

Buffalo à Québec, 19h35
Edmonton à Hartford, 19h35
St. Louis à NY Islanders, 19h35
Philadelphie à Pittsburgh, 19h35
New Jersey à Los Angeles, 22h35
Calgary à Vancouver, 22h35

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Sherbrooke	51	26	17	8	183	166	60
Halifax	50	25	20	5	202	175	55
Maine	47	22	17	8	193	178	52
Cap-Breton	50	23	22	5	185	189	51
Moncton	52	21	26	5	169	184	47
New Haven	52	19	29	3	192	220	42
Springfield	47	18	26	3	172	196	39

Section Sud

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Adirondack	49	27	16	6	220	190	60
Utica	49	28	18	3	216	186	59
Baltimore	50	28	19	3	201	176	59
Newmarket	49	22	17	10	197	194	54
Rochester	53	23	23	7	214	205	53
Hershey	50	22	25	3	199	194	47
Binghamton	51	8	37	6	143	233	22

Samedi, 27 janvier

Halifax 2 Cap-Breton 5
Newmarket 1 Adirondack 7
New Haven 5 Binghamton 3
Utica 3 Hershey 5
Baltimore 5 Maine 4
Rochester 2 Springfield 3

Mardi, 30 janvier

Moncton à Cap-Breton S
Halifax à Newmarket S
Maine à Baltimore S

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Muskegon	47	31	14	2	205	169	64
Kalamazoo	48	27	17	4	216	188	58
Flint	49	26	20	3	203	211	55
Fort Wayne	47	24	19	4	184	186	52

Section Ouest

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Indianapolis	47	29	15	3	168	142	61
Peoria	48	21	19	8	184	202	50
Salt Lake	49	21	23	5	186	177	47
Milwaukee	49	21	23	5	188	224	47
Phoenix	48	16	24	8	173	209	40

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Samedi, 27 janvier

Peoria 2 Muskegon 5
Flint 6 Kalamzoo 3
Milwaukee 4 Indianapolis 5 (P)

Lundi, 29 janvier

Flint à Milwaukee

Mardi, 30 janvier

Phoenix à Salt Lake

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Section Est

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Lethbridge	50	35	12	3	335	183	73
Regina	48	25	19	4	224	220	54
Saskatoon	48	24	20	4	211	224	52
Med. Hat	48	24	22	2	201	205	50
P.Albert	49	24	24	1	194	199	49
Moose Jaw	49	22	25	2	195	219	46
Brandon	50	19	28	3	191	223	41
S.Current	51	19	30	2	238	265	40

Section Ouest

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Kamloops	49	41	8	0	328	176	82
Seattle	48	34	13	1	285	201	69
Tri-Cities	47	22	22	3	262	245	47
Spokane	51	19	29	3	223	247	41
Portland	49	15	32	2	206	278	32
Victoria	47	3	42	2	141	346	8

Dimanche, 28 janvier

Swift Current 3 Tri-Cities 7

Mardi, 30 janvier

Brandon à Moose Jaw
Medecine Hat à Saskatoon
Spokane à Victoria

LIGUE JUNIOR A

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Kanata	44	30	13	1	237	162	63
Brockville	42	27	12	3	278	215	59
Hawkesbury	41	28	12	1	249	180	58
Gloucester	43	27	14	2	259	207	58
Pembroke	42	17	22	3	166	203	40
Ottawa	40	14	23	3	177	218	33
Smiths Falls	44	13	31	0	177	235	31
Nepean	41	14	25	2	175	211	30
Massena	41	11	29	1	172	259	26

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.à

Dimanche, 28 janvier

Pembroke 5 Massena 2
Gloucester à Kanata, 13h30
Hawkesbury à Smiths Falls, 13h30
Ottawa à Nepean, 19h

Mardi, 30 janvier

Massena à Nepean, 20h

MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Régents LLL	37	27	9	1	227	187	55
Richelieu	36	24	11	1	223	156	49
Ste-Foy	36	23	12	1	230	178	47
C. de l'Est	36	22	13	1	202	185	45
Mtl-Bourassa	35	13	21	1	144	177	27
Outaouais	35	11	23	1	136	164	23
Lac St-Louis	36	10	25	1	178	226	21
Sag./ L.St-J.	37	10	26	1	138	205	21

Dimanche, 28 janvier

Régents LLL 6 Sag. St-Jean 2
Cantons de l'Est 3 Ste-Foy 5
Lac St-Louis 4 Mtl-Bourassa 8

Mardi, 6 février

Richelieu à Mtl-Bourassa, 19h

Vendredi, 9 février

Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30
Cantons de l'Est à Richelieu, 20h

SOMMAIRE de la LNH

Boston 2 Montréal 1
Première période

1. Boston, Neely 35 (Janney, Carpenter) 6:20 (an)

2. Montréal, Richer 30 (Corson, Skrudland) 17:04

Pénalités -- Carpenter Bos 3:29, Svoboda Mtl 5:11, Gould Bos, Ludwig Mtl double mineures 7:36, D. Sweeney Bos, Courtnall Mtl 8:59, Byers Bos 10:00, Cimetta Bos, Chelios Mtl 13:03, Gould Bos double mineure, Byers Bos majeure, inconduite de match, Galley Bos mineure, Martinson Mtl mineure, majeure, Ewen Mtl majeure, inconduite de match, Chelios Mtl 17:41.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Lefebvre Mtl 4:49, Carpenter Bos majeure, inconduite de match 10:06, Corson Mtl 12:12, Christian Bos 17:44.

Troisième période

3. Boston, Bourque 14 (Neely, Janney) 12:59 (an)

Pénalités — Gould Bos 2:40, Carbonneau Mtl majeure, inconduite de match 9:10, Moog Bos mineure (purgée par Janney), Gould Bos majeure, Corson Mtl mineure, Richer Mtl mineure, majeure 19:18.

Tirs au but

Boston 7-6-7—20
Montréal 8-7-11—26

Gardiens — Boston: Moog (G,19-7-4); Montréal: Roy (P,16-11-2).

Avantages numériques — Boston: 2-5; Montréal: 0-5.

Arbitre — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Gérard Gauthier, Ray Scapinello.

Assistance — 17 674.

SALAIRES de la LNH

TORONTO (CP) — Voici la liste des salaires annuels du Canadien et des Nordiques, obtenue lundi par la Presse canadienne (les salaires sont en argent canadien sauf ceux marqués d'un x):

MONTRÉAL

Chris Chelios	$575 000
Bobby Smith	$385 000
Mats Naslund	$380 000
Guy Carbonneau	$360 000
Claude Lemieux	$300 000
Craig Ludwig	$300 000
Mike McPhee	$300 000
Patrick Roy	$300 000
Petr Svoboda	$300 000
Russ Courtnall	$280 000
Stéphane Richer	$275 000
Ryan Walter	$260 000
Shayne Corson	$240 000
Brian Hayward	$230 000
Brian Skrudland	$205 000
Jyrki Lumme	$150 000
Brent Gilchrist	$140 000
Eric Desjardins	$130 000
Mike Keane	$130 000
Stephan Lebeau	$130 000
Sylvain Lefebvre	$130 000
Todd Ewen	x-$120 000
M. Schneider	$110 000

QUÉBEC

Michel Goulet	$600 000
Peter Stastny	$480 000
Guy Lafleur	$400 000
Greg Millen	x-$280 000
Tony McKegney	x-$270 000
Joe Cirella	$250 000
Mario Marois	$225 000
Paul Gillis	$190 000
Lucien Deblois	$180 000
Jeff Jackson	$180 000
Michel Petit	$175 000
Brian Lawton	x-$172 500
Claude Loiselle	x-$160 000
Steven Finn	$150 000
Marc Fortier	$140 000
Mike Hough	$125 000
Tony Hrkac	x-$125 000
Brian Fogarty	$120 000
Curtis Leschyshyn	$115 000
Darin Kimble	$100 000
Ken McRae	$100 000
Joe Sakic	$100 000
Brent Severyn	$100 000
Stéphane Guérard	$95 000
Ron Tugnutt	$85 000
Sergei Mylnikov	$50 000

JEUX DU COMMONWEALTH

TABLEAU DES MÉDAILLES

AUCKLAND (PC) — Le classement des médailles aux Jeux du Commonwealth, en Nouvelle-Zélande:

Après 110 épreuves

	Or	Ar	Br	Tot
Australie	35	32	33	100
Canada	25	22	19	65
Angleterre	20	20	23	63
Inde	11	10	8	29
Nouvelle-Zélande	6	6	8	20
Galles	9	4	4	17
Nigeria	1	7	4	12
Kenya	2	4	1	7
Ecosse	1	3	3	7
Nauru	1	2	0	3
Bangladesh	1	0	1	2
Jersey	1	0	1	2
Hong Kong	0	0	2	2
Jamaïque	1	0	0	1
Bahamas	0	0	1	1
Irlande du Nord	0	1	0	1
Zimbabwe	0	1	0	1
Tanzanie	0	0	1	1

CALENDRIER

AUCKLAND (PC) — Le calendrier des Jeux du Commonwealth, en Nouvelle-Zélande (Heures: Heures du Québec):

PLONGEON

Dames, tremplin de trois mètres: Barbara Bush, Edmonton, gagne la médaille d'argent; Mary Deplero, Thunder Bay, Ont., sixième en finale; Paige Gordon, Vancouver, septième.

Messieurs, tour: David Bédard, Hudson Heights, gagne la médaille d'argent; Bruno Fournier, Pointe-Claire, gagne la médaille de bronze; Bill Hayes, Mississauga, Ont., sixième en finale.

TIR

Tirs à la carabine, paires: Barry Sutherland, Sayward, C.-B., et Michael Ashcroft, Hamilton, gagnent la médaille d'argent.

Tirs individuels au pistolet à air: Rodney Colwell, Winnipeg, treizième en finale; Tom Guinn, Fonthill, Ont., quinzième.

NATATION

Messieurs 200 mètres quatre nages individuelles: Darren Ward, Calgary, premier aux essais, participera à la finale; Gary Anderson, Brampton, Ont., deuxième aux essais, participera à la finale; Jon Kelly, Victoria, premier aux essais, participera à la finale.

Dames 50 mètres nage libre: Andrea Nugent, Montréal, deuxième aux essais, participera à la finale; Kristin Topham, Winnipeg, deuxième aux essais, participera à la finale; Erin Murphy, Winnipeg, quatrième aux essais, éliminée.

Dames 200 mètres papillon: Mojca Carter, Concord, Ont., deuxième aux essais, participera à la finale; Jennifer Goldsmith, Kelowna, C.-B., sixième aux essais, éliminée.

Dames 200 mètres dos: Anne Barnes, Victoria, quatrième aux essais, participera à la finale; Joanne Malar, Hamilton, cinquième aux essais, éliminée; Lori Mellen, Whitby, Ont., sixième aux essais, éliminée.

ATHLETISME

Marathon: Gordon Christie, Inuvik, T.-N.-O, 22e en finale.

ATHLETISME

13h — Dames marathon.

CANADIENS(ENNES)

AUCKLAND (PC) — Les résultats des Canadiens aux Jeux du Commonwealth, en Nouvelle-Zélande (Heures: Heures du Québec):

BOXE

1h30 (mercredi) — Demi-finale.

CYCLISME

17h — Dames 3000 mètres poursuites individuelles, quarts-de-finale; messieurs 4000 mètres, poursuites par équipes, qualifications.

1h (mercredi) — Messieurs sprint, finale; dames 3000 poursuites individuelles, demi-finale; messieurs 50 km course aux points, finale.

BOULINGRIN

15h — Messieurs simples, demi-finale; dames paires, messieurs à quatre, dames à quatre.

20h — Messieurs simples, finale; dames paires, messieurs à quatre, dames à quatre.

JUDO

1h (mercredi) — Messieurs et dames poids moyens.

TIR

15h — Tir individuel à la carabine, 3 positions.

17h15 — Tir rapide au pistolet.

ATHLETISME

ANB

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	MOY	DIFF
New York	27	15	.643	–
Philadelphie	26	16	.619	1
Boston	25	16	.610	1 1/2
Washington	15	28	.349	12 1/2
New Jersey	12	29	.293	14 1/2
Miami	9	35	.205	19

Section Centrale

	G	P	MOY	DIFF
Detroit	29	14	.674	–
Chicago	27	15	.643	1 1/2
Milwaukee	24	19	.558	5
Indiana	23	19	.548	5 1/2
Atlanta	21	18	.538	6
Cleveland	18	23	.439	10
Orlando	12	30	.286	16 1/2

Conférence de l'Ouest
Sectiondu Mid-Ouest

	G	P	MOY	DIFF
Utah	29	11	.725	–
San Antonio	27	13	.675	2
Denver	23	19	.548	7
Dallas	22	20	.524	8
Houston	20	22	.476	10
Charlotte	8	32	.200	21
Minnesota	7	33	.175	22

Section Pacifique

	G	P	MOY	DIFF
LA Lakers	31	9	.775	–
Portland	30	11	.732	1 1/2
Phoenix	24	16	.600	7
Seattle	19	21	.475	12
Golden St.	19	22	.463	12 1/2
LA Clippers	18	23	.439	13 1/2
Sacramento	12	28	.300	19

Samedi, 27 janvier

Utah 144 Milwaukee 96
New York 110 Denver 96
Sacramento 92 Charlotte 85
Atlanta 114 Orlando 96
Philadelphie 125 Washington 101
Cleveland 91 Indiana 84
Detroit 85 Minnesota 83
Chicago 110 New Jersey 107
Dallas 99 Houston 92
San Antonio 98 Seattle 109
Portland 118 LA Clippers 115

Dimanche, 28 janvier

Boston 126 Phoenix 118

Lundi, 29 janvier

Sacramento au Minnesota, 20h
Atlanta à Chicago, 20h30
New Jersey à Dallas, 20h30
San Antonio à LA Lakers, 22h30

BASKETBALL

LES STATISTIQUES

HOCKEY JUNIOR

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	50	31	19	0	251	195	62
Hull	**49**	**27**	**17**	**5**	**220**	**182**	**59**
Victoriaville	49	27	20	2	204	165	56
Longueuil	48	27	21	0	195	178	54
St-Hyacinthe	49	25	20	4	203	213	54
Shawinigan	49	26	22	1	216	183	53
Laval	51	25	24	2	246	203	52
St-Jean	50	23	24	3	207	213	49
Chicoutimi	50	23	24	3	200	229	49
Granby	49	14	34	1	154	245	29
Drummondville	50	13	36	1	191	281	27

CALENDRIER

Dimanche, 28 janvier
St-Jean 1 **Hull 3**
Chicoutimi 4 St-Hyacinthe 4
Victoriaville 4 Trois-Rivières 2
Longueuil 2 Laval 5

Mardi, 30 janvier
Match des Étoiles
LHJMQ vs LHO, à Cornwall

Mercredi, 31 janvier
St-Hyacinthe à St-Jean, 19h30
Granby à Shawinigan, 19h30
Victoriaville à Longueuil, 20h

Vendredi, 2 février
Drummondville à Longueuil, 20h
Laval à St-Hyacinthe, 20h
St-Jean à Shawinigan, 20h
Chicoutimi à Victoriaville, 20h

Dimanche, 4 février
Longueuil à St-Hyacinthe, 14h
St-Jean à Trois-Rivières, 16h
Laval à Victoriaville, 19h
Shawinigan à Chicoutimi, 19h30

LES MENEURS

Lebeau, Patrick, St.J	47	68	115
Larouche, Steve, TR	46	66	112
St-Amour, Martin, TR	41	65	106
Cadieux, Steve, Sha	46	54	100
McKim, Andrew, Hull	**53**	**43**	**96**
Chartrand, Steve, Dru	50	41	91
Alston, Jan, StJ	40	48	88
Sévigny, Pierre, StH	30	56	86
Willett, Paul, Lon	33	50	83
Fleury, Sylvain, Lon	31	52	83
Perreault, Yanic, TR	36	42	78
Chalifoux, Denis, Lav	32	46	78
Naud, Sylvain, Lav	37	36	73
Bélanger, François, Chi	35	38	73
Groleau, Stéphane, Sha	30	43	73
Boudreau, Carl, Lav	27	46	73
Bergeron, Yvan, Sha	41	29	70
Bartolone, Chris, TR	12	55	67
Bélanger, Jesse, Gra	28	38	66
Savage, Réginald, Vic	36	28	64
Poulin, Charles, StH	31	33	64
Gauthier, Daniel, Vic	28	36	64
Villeneuve, Bruno, Hull	25	39	64

RENDEMENT des OLYMPIQUES

Compteurs

	B	A	PTS
Andrew McKim	53	43	96
Bruno Villeneuve	25	39	64
Joel Blain	21	35	56
Todd Sparks	17	25	42
Karl Dykhuis	8	34	42
Herbert Hohenberger	7	34	41
Joe Suk	15	24	39
Craig Martin	13	25	38
Guy Dupuis	5	29	34
Trevor Boland	13	18	31
Patrick Lemay	13	17	30
Eric Lavigne	4	8	12
D. Montmarquette	4	6	10
Craig Willard	6	4	10
Frédéric Bolvin	5	5	10
Dan Paolucci	3	4	7
Robert Melanson	2	2	4
Steven Dion	1	2	3
John Osborne	1	2	3
Sylvain Ducharme	0	1	1
Sylvain Marcotte	0	1	1

Gardiens

	MIN	BC	BL	MOY
Johnny Lorenzo	1640	91	0	3.33
Sylvain Marcotte	1339	89	0	3.99

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
London	46	29	12	5	235	189	63
Sudbury	52	29	18	5	240	206	63
Kitchener	51	26	19	6	258	202	58
Owen Sound	47	19	21	7	177	210	45
North Bay	48	19	22	7	213	215	45
Niagara Falls	47	14	30	3	189	255	31
S.S. Marie	50	14	33	3	177	226	31
Windsor	51	10	35	6	174	270	26

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Kingston	48	31	15	2	214	164	64
Belleville	47	30	14	3	230	161	63
Ottawa	**47**	**29**	**16**	**2**	**247**	**190**	**60**
Oshawa	46	28	15	3	235	176	59
Peterborough	48	25	17	6	209	185	56
Cornwall	48	17	28	3	227	274	37
Hamilton	48	9	35	4	149	251	23

CALENDRIER

Samedi, 27 janvier
North Bay 3 Belleville 7
Niagara Falls 4 Owen Sound 6
Cornwall 5 Peterborough 3

Dimanche, 28 janvier
Owen Sound 3 London 3
Oshawa 4 North Bay 2
Sudbury 6 S.S. Marie 3

Mardi, 30 janvier
Match des Étoiles
LHJMQ vs LHO, à Cornwall

Mercredi, 31 janvier
Oshawa à Owen Sound

Jeudi, 1er février
Belleville à Cornwall
Kingston à Hamilton
Ottawa à North Bay
Kitchener à Niagara Falls
Oshawa à Peterborough
Owen Sound à Windsor

RENDEMENT des 67's

	B	A	PTS
Brett Seguin	20	65	85
Greg Walters	28	44	72
Troy Binnie	30	32	62
Chris Snell	13	46	59
Jonie Letho	14	41	55
Steve Kluczkowski	24	29	53
Chris Simon	25	23	48
Ryan Kuwabara	21	27	48
Jerrett DeFazio	19	25	44
Rob Sangster	8	19	27
Peter Ambroziak	11	13	24
Greg Clancy	7	15	22
Jeff Ricciardi	3	19	22
John East	4	14	18
Joey McTamney	7	8	15
Dan Poirier	6	8	14
Gairin Smith	6	5	11
Wade Gibson	1	2	3
Andrew Brodie	0	2	2
Peter McGlynn	0	2	2
Craig Wilson	0	0	0
Bob McLeary	0	0	0

	MIN	BC	BL	MOY
Peter McGlynn	1902	118	0	3.72
George Dourian	798	61	0	4.59
Stephane Proulx	84	7	0	5.00

LES MENEURS
(Au 26 janvier)

	B	A	PTS
DiPietro, Sud	46	45	91
Cahill, Cor	27	60	87
Seguin, Ott	**20**	**65**	**85**
Ricci, Pet	39	44	83
Nolan, Cor	36	46	82
St. Aubin, Kit	28	49	77
Taylor, Lon	36	40	76
Primeau, NF	33	43	76
Dionne, Kit	34	41	75
Fraser, Osh	31	42	73

INSCRITS À CONNAUGHT

MERCREDI, 31 JANVIER
DÉPART À 19h30

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Amble, Bourse $1300
1. Bradleys Earl (R Curran) — occasion rêvée
7. Crony (D Coville) — partenaire d'exacta
6. Royal Seelster (P Desjardins) — dans la lutte
8. Captains Diana (E Norris) — à surveiller
3. Fredoras Industry (J Crawford) — un danger
5. Deni Tess (G Pyke) — il pourrait
2. Royal Guard (B Smith) — une surprise
4. Whispering Barmaid (O Coville) — parfait inconnu

Deuxième course, Amble, Bourse $1420
4. Stoneriggs Fighter (A.E.A.) — le négligé
1. Dublin Noc (J Chrétien) — ne sera pas loin
5. Pad Chichi (A St-Amour) — du trio de trifecta
6. Nalas Bronson (M Blais) — roulons 1-4-5-6
7. Speedy Knight N (H Portelance) — à surveiller
2. Hasty Woman (R O'Dwyer) — bien placé
9. Bo Standy (D Plouffe) — le trailer
3. Lite N Lovely (S cochrane) — ne pas l'oublier
8. D D Elliot (J Maheu) — trop loin

Troisième course, Trot, Bourse $1300
5. Mathers Gamble (G Plourde) — assez bien vu
2. Last Date (F Lavallée) — exacta 5-2
1. Brotherton Belle (R O'Dwyer) — dans la course
4. Magna Eagle (R curran) — à surveiller
6. Jayport Invader (S Jones) — attention
3. Flobette (D Plouffe) — se sépare
8. Keystone Gaelic (D Forgie) — attendre la position
7. Moment Of Glory (J Crawford) — gagne rarement

Quatrième course, Amble, Bourse $1300
1. Advance Speed (D Coville) — respectable
4. Spikeatross (R Curran) — bonne lignée
2. Mr Danny Boy (G Plourde) — un danger certain
6. Red Handed (H Portelance) — à surveiller
3. Lari Tannant (P Desjardins) — un petit chèque
7. Miss Cozy (G Turenne) — peut tout prendre
5. Fidlin Four (J Duford) — à étudier
8. No Baby Yet (D Forgie) — voir programme

Cinquième course, Amble, Bourse $1420
7. H F Hen (D Forgie) — même de loin
1. Cantley First (M Blais) — son tour approche
4. Adios Skipper King (A St-Amour) — dans la trifecta
2. Amneris Drummond (L Staley) — la roulette 1-2-4-7
9. Penny Quick (R O'Dwyer) — à surveiller
6. Grafiti Presto (H Portelance) — peut les contourner
3. Disco Almahurst (G Turenne) — peut-être
8. Township Happy (G Plourde) — longue route
5. Amour Mirabel (R Renaud) — un envahisseur

Sixième course, Trot, Bourse $1200
2. Saucy Jest (N Jones) — peut trotter
7. Mar Con Ali (D Forgie) — lui aussi
6. Dynamite Ranger (F Goulet) — fait son chemin
1. G Ps Eternity (G Prégent) — à surveiller
5. Gloribest (J Beaulieu) — attention à lui
3. Soleil Con (J Cloutier) — voir sa dernière
4. Yankee Pay Day (R Berry) — a vu de meilleurs
8. Hey Pay Day (G Plourde) — une autre fois

Septième course, Amble, Bourse $1350
3. L J Jo (M Dupuis) — tentera sa chance
7. No Time (G Plourde) — qu'en pense Lyne?
5. A Rue Do Do (D Coville) — dans la photo
2. Topaz Bayama (R Curran) — à surveiller
6. Alert Paddy (D Jones) — si bien conduit
4. Once Is Enough (J Egan) — on verra ça
8. Kentucky Raven (G Turenne) — désavantagé
1. G FS Sam (J Plouffe) — les premiers seront..

Huitième course, Amble, Bourse $1300
5. K H Hombre (G Plourde) — réputé conducteur
4. R H Billy Dallas (G Pyke) — choix placé
2. Byron Seelster (S Jones) — complète le trio
9. Miss Star Jade (M Filion) — trifecta 2-4-5-9
1. Winnie Maker (E Toth) — à surveiller
6. Quiet Spirit (D Coville) — tout ou rien
3. Action Man (O Coville) — les deux Coville
7. Paste Maker (R O'Dwyer) — un peu loin
8. Simaul Willie (J Blais) — pas ce soir

Neuvième course, Trot, Bourse $1300
3. Mousko De La Motte (O Picard) — trotteur français
1. Sunday Mechanic (H Portelance) — bonne descendance
2. Roof Vent Nicholas (D Coville) — reprend vie
4. Helinda (H Portelance) — à surveiller
6. Venus Sol (A St-Amour) — vétéran conducteur
5. Hey Jazzy (R Hess) — du nouveau
7. Angel Hour (B Carisse) — affort total
8. Glencoe Question (F O'Reilly) — ?????????

Dixième course, Amble, Bourse $1800
6. Sheriff Ransdell (D Coville) — mot à dire
3. Classik Work (F O'Reilly) — bon palmarès
5. Money Matters (G Plourde) — choix classé
7. Calhoun Lobell (S Cochrane) — à surveiller
2. Township Streaker (A St-Amour) — bonne position
1. Flanderette (M Dupuis) — gagne rarement
8. Fund Holder (A.E.A.) — qui le conduira?
4. Daylon Hilite (R Curran) — fort à faire

Onzième course, Amble, Bourse $1400
5. Frisky Wann (G Plourde) — le meilleur ce soir
2. Broad Flame (A St-Amour) — sera de la partie
3. M D Tamara (P Desjardins) — dans la trifecta
9. Line Drive Slugger (R Curran) — la roulette 2-3-5-9
1. Freedom Of Choice (M Filion) — à surveiller
6. Islay Boy (L Turenne) — à craindre
7. Lari Puce (M Bourbonnais) — sur la ligne
4. Tax Factor (A.E.A.) — selon le conducteur
8. Valleycreek Topps (J Egan) — longue randonnée

Le meilleur ce soir: FRISKY WANN dans la 11e
Le négligé ce soir: STONERIGGS FIGHTER dans la 2e

HOCKEY

TOURNOI KIWANIS

Voici l'horaire de la semaine au 25e tournoi international de hockey midget Kiwanis de Hull

Mardi, 30 janvier
10 h: Nova VS Ottawa Ouest
Midi: Ottawa-Sud VS Kingston
14 h: Peterborough VS Pictou
16 h: Rouyn VS Kamloops
18 h: St-Jean VS St-John
20 h: Hull VS Assiniboine
21 h 30: Gatineau VS Darmouth

Mercredi, 31 janvier
10 h: Ottawa-Sud VS Kamloops
Midi: Peterborough VS Nova
14 h: Darmouth VS St-Jean
16 h: Gatineau VS St-John
18 h: Pictou VS Ottawa-Ouest
20 h: Elans VS Oshawa
21 h 30: Lasarre VS Cumberland

Jeudi, 1er février
8 h: Ottawa-Sud VS Rouyn
10 h: Assiniboine VS Cumberland
Midi: Peterborough VS Ottawa-Ouest
14 h: Pictou VS Nova
16 h: Hamilton VS GPD
18 H: Toronto Y.N. VS Michigan Nationals
20 h: Litte Caesars VS Barrie
21 h 30: Hull VS Lasarre

Vendredi, 2 février
8 h: Little Caesars VS Michigan Nationals
10 h: Darmouth VS St-John
Midi: Lasarre Vs Assiniboine
14 h: Elans VS Hamilton
16 h: Oshawa VS GPD
18 h: Kingston VS Rouyn
20 h: Gatineau VS St-Jean
21h 30: Barrie VS Toronto Y.N.

Samedi, 3 février
8 h: Kingston VS Kamloops
10 h: Hull VS Cumberland
Midi: Oshawa VS Hamilton
14 h: Barrie VS Michigan Nationals
16 h: Toronto Y.N. VS Little Caesars
18 h: Elans VS GPD
20 h: Demi-finale Coca Cola
21 h 30: Demi-finale Coca Cola

Dimanche, 4 février
8 h: Demi-finale Canadian Tire
10 h: Demi-finale Canadian Tire
15 h: Finale Coca Cola
17 h 30: Finale Canadian Tire

Classements
Conférence Canadian Tire
Groupe 1

	Mj	G	P	N	BP	BC	Pts
Elans	0	0	0	0	0	0	0
Oshawa	0	0	0	0	0	0	0
GPD	0	0	0	0	0	0	0
Hamilton	0	0	0	0	0	0	0

Groupe 2

Toronto	0	0	0	0	0	0	0
Little Caesars	0	0	0	0	0	0	0
Barrie	0	0	0	0	0	0	0
Michigan	0	0	0	0	0	0	0

Conférence Coca Cola
Groupe 1

Nova	0	0	0	0	0	0	0
Ottawa-Ouest	0	0	0	0	0	0	0
Peterborough	0	0	0	0	0	0	0
Pictou	0	0	0	0	0	0	0

Groupe 2

Ottawa-Sud	0	0	0	0	0	0	0
Kingston	0	0	0	0	0	0	0
Kamloops	0	0	0	0	0	0	0
Rouyn	0	0	0	0	0	0	0

Groupe 3

St-Jean	0	0	0	0	0	0	0
St-John	0	0	0	0	0	0	0
Gatineau	0	0	0	0	0	0	0
Darmouth	0	0	0	0	0	0	0

Groupe 4

Hull	0	0	0	0	0	0	0
Assiniboine	0	0	0	0	0	0	0
Cumberland	0	0	0	0	0	0	0
Lasarre	0	0	0	0	0	0	0
6y4	0	0	0	0	0	0	0

STATISTIQUES de la LNH

MONTREAL (CP) — Les statistiques de la Ligue nationale de Hockey, émises lundi (sans les matchers d'hier):

GARDIENS

(Buts dans un filet désert entre parenthèses)

	Min	BC	Bl	Moy
Lemelin	1338	61	1	2.74
Moog	1748	84	2	2.88
Boston(1)	**3093**	**146**	**3**	**2.83**
Roy	1716	76	1	2.66
Hayward	1424	76	1	3.20
Racicot	13	3	0	13.85
Montréal(2)	**3161**	**157**	**2**	**2.98**
Puppa	2197	104	0	2.84
Malarchuk	887	53	0	3.59
Buffalo(3)	**3094**	**160**	**0**	**3.10**
Ranford	2208	111	1	3.02
Fuhr	897	54	1	3.61
Edmonton(3)	**3113**	**168**	**2**	**3.24**
Vernon	2167	108	0	2.99
Wamsley	966	60	1	3.73
Guenette	59	4	0	4.07
Calgary(1)	**3198**	**173**	**1**	**3.25**
Millen	1245	61	1	2.94
Riendeau	1522	82	0	3.23
Jablonski	208	17	0	4.90
Joseph	60	6	0	6.00
St.Louis(3)	**3039**	**169**	**1**	**3.34**
Richter	528	25	0	2.84
Froese	812	45	0	3.33
Vanbiesbrouck	1760	102	1	3.48
NYRangers(1)	**3110**	**173**	**1**	**3.34**
Hoffort	210	11	0	3.14
Wregget	2168	118	0	3.27
Peeters	677	40	0	3.55
Hextall	100	6	0	3.60
Philadelphie(5)	**3166**	**180**	**0**	**3.41**
Liut	1300	56	3	2.58
Sidorkiewicz	1452	93	0	3.84
Whitmore	263	18	0	3.84
Hartford(6)	**3024**	**173**	**3**	**3.43**
Fitzpatrick	1649	90	3	3.27
Healy	1491	91	1	3.66
NYIslanders(7)	**3151**	**188**	**4**	**3.58**
Hrivnak	133	5	0	2.26
Mason	699	39	0	3.35
Beaupre	2183	126	1	3.46
Kolzig	120	12	0	6.00
Washington(6)	**3143**	**188**	**1**	**3.59**
McLean	2435	137	0	3.38
Weeks	736	47	0	3.83
Vancouver(8)	**3180**	**192**	**0**	**3.62**
Cloutier	1329	66	2	2.98
Chevrier	1569	105	0	4.02
Waite	183	14	0	4.59
Chicago(2)	**3083**	**187**	**2**	**3.64**
Berthiaume	120	6	0	3.00
Casey	2080	115	3	3.32
Takko	834	57	0	4.10
Myllys	97	9	0	5.57
Minnesota(5)	**3141**	**192**	**3**	**3.67**
Beauregard	124	6	0	2.90
Essensa	1159	62	0	3.21
Berthiaume	1387	86	1	3.72
Draper	359	26	0	4.35
Winnipeg(8)	**3037**	**188**	**1**	**3.71**
Burke	2036	129	0	3.80
Terreri	1054	67	0	3.81
NewJersey(3)	**3101**	**199**	**0**	**3.85**
St.Laurent	568	36	0	3.80
Hanlon	1749	112	1	3.84
Stefan	359	24	0	4.01
Cheveldae	343	26	0	4.55
Detroit(4)	**3032**	**202**	**1**	**4.00**
Gosselin	697	45	0	3.87
Hrudey	2325	156	2	4.03
Los Angeles(7)	**3040**	**208**	**2**	**4.11**
Reese	364	23	0	3.79
Laforest	1213	78	0	3.86
Bester	1315	100	0	4.56
Ing	182	18	0	5.93
Toronto(4)	**3078**	**223**	**0**	**4.35**
Young	1503	102	1	4.07
Pietrangelo	400	28	0	4.20
Barrasso	1110	85	0	4.59
Pittsburgh(6)	**3021**	**221**	**1**	**4.39**
Brunetta	191	13	0	4.08
Tugnutt	1458	106	0	4.36
Mylnikov	308	23	0	4.48
Millen	656	57	0	5.21
Fiset	342	34	0	5.96
Quebec(7)	**2970**	**240**	**0**	**4.85**

Montana et les 49ers sont-ils les meilleurs de tous les temps?

Associated Press

NEW ORLEANS Les comparaisons sont inévitables.Quelle est la meilleure équipe? Les 49ers de San Francisco ou les Steelers de Pittsburgh des années 70.

Les deux équipes ont remporté le Super Bowl à quatre reprises.

Joe Montana a grandi dans l'ouest de la Pennsylvanie et il était un partisan des Steelers. Après la victoire de 55-10 contre les Broncos de Denver, il était normal qu'on lui demande de comparer l'édition actuelle des 49ers à celle des Steelers des années 70.

"Nous sommes très près, a dit Montana. Nous avons de grandes défensives et des demis offensifs formidables et semblables. Franco Harris et Roger (Craig), Tom (Rathman) et Rocky (Bleier)."

Et les quarts-arrières ? Se compare-t-il à Terry Bradshaw ?

Montana a pensé à la question, lourde de sens, et il a souri.

"Moi, j'ai toujours mes cheveux", a-t-il répondu.

Ainsi qu'un troisième titre de joueur par excellence du Super Bowl. Bradshaw, lui, a mérité l'honneur à deux reprises.

L'expérience

Selon Montana, les participations précédentes des 49ers au Super Bowl ont contribué à la victoire méthodique de dimanche.

"J'aimerais dire non mais je pense que cela aide au plan psychologique, pas uniquement pour moi mais pour toute l'équipe, a-t-il dit. Je pense que c'est un acquis dont on profite ensuite."

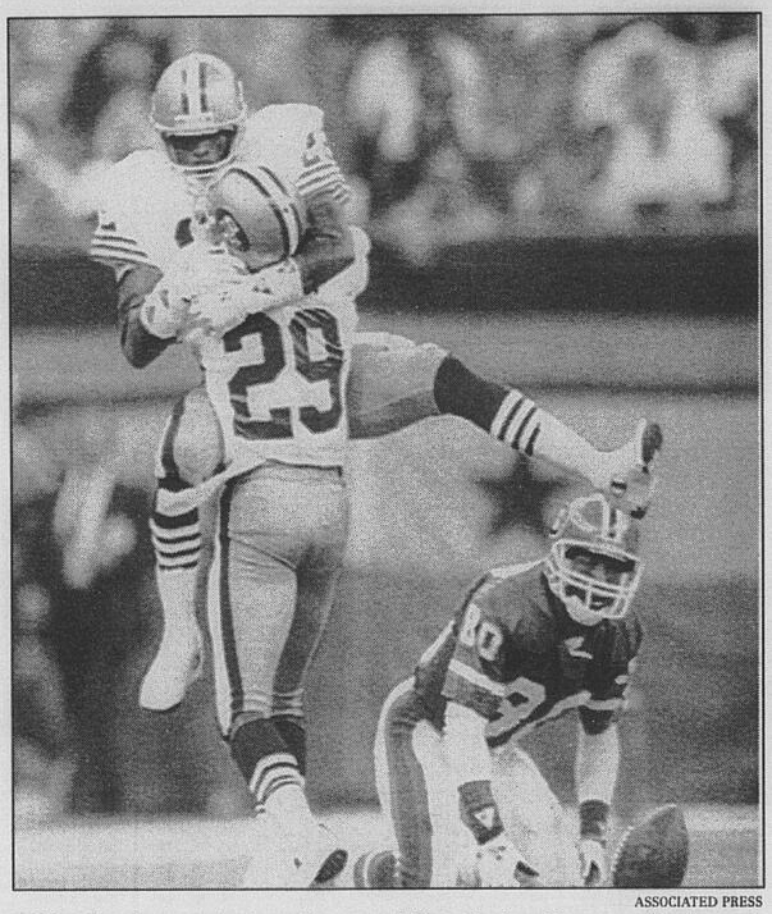
L'entraîneur George Seifert a rendu hommage à son équipe et dit croire qu'elle doit être considérée comme une des meilleures formations de tous les temps.

"Je pense que nous nous comparons avantageusement aux Steelers. Cette fois-ci, c'est à notre tour."

Aussi bonne qu'elle soit, l'équipe sera la même la saison prochaine, a dit Seifert. Mais naturellement, il y aura des changements.

Cependant, ne vous attendez pas à ce qu'il y ait un changement au poste de quart-arrière.

"Une chose est certaine, a dit Montana. Chaque année, les buts sont les mêmes. Le principe est d'y parvenir le plus souvent possible. Je suis chanceux d'être entouré de



ASSOCIATED PRESS

L'histoire du match: deux joueurs défensifs des 49ers se réjouissent d'avoir empêché Mark Jackson des Broncos de capter une passe.

Dans le camp des Broncos, le temps est aux mea culpa

Associated Press

NEW ORLEANS Le matin venu, les Broncos de Denver n'étaient pas encore remis. Encore sous le choc de leur humiliante défaite de 55-10, ils sont montés discrètement à bord de l'avion qui devait les ramener à domicile.

Ils auraient sans doute préféré quitter dans l'obscurité.

"Cela fait mal de jouer comme ça et de se faire battre de la sorte, a dit l'entraîneur Dan Reeves lors d'une conférence de presse avant le départ de l'équipe. Les gens essaient de nous consoler mais cela n'aide pas.

"Dans la vie, tout le monde passe par là - mais peut-être pas devant autant de gens."

Joe Montana a taillé en pièces la défensive des Broncos en lançant cinq passes de touché tandis que la défense des 49ers a limité les Broncos à des gains de 167 verges.

John Elway, le meneur offensif des Broncos, a été inefficace. Il n'a complété que 10 passes en 26 tentatives pour des gains de 108 verges. De plus, il a été plaqué à quatre reprises derrière la ligne de mêlée et il a été victime de deux interceptions dans des situations critiques au troisième quart.

La défense des Broncos, qui avait alloué le moins de points dans la LNF cette saison et qui s'enorgueillissait de prévenir le gros jeu, a concédé des passes de touché de 20, 38, 28 et 35 verges.

Les Broncos ont manqué des plaqués et laissé des joueurs sans surveillance. Deuxièmes dans la LNF cette saison au chapitre des revirements, ils n'en ont réussi aucun dimanche alors que les 49ers en ont provoqué quatre.

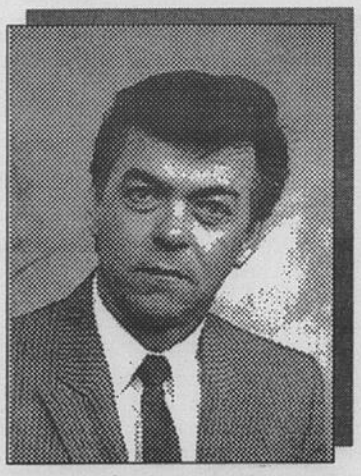
"Je ne peux que donner crédit aux 49ers, a dit Reeves. Nous savions qu'ils avaient une équipe formidable et qu'il nous fallait éviter de commettre des erreurs. Or nous avons fait des erreurs, et ils n'en ont fait aucune.

"Je ne sais pas si j'ai déjà vu une meilleure équipe. Ils ont plusieurs armes offensives et la partie la plus mésestimée de leur équipe, c'est la défense.

"Ils forment une des meilleures équipes de tous les temps. Il est plus difficile maintenant de remporter des titres consécutifs que dans les années 60 et 70. Il est plus difficile de dominer, et ils sont dominants. Sur film, nous n'avons pas vu un seul mauvais match. Ils n'ont remporté que des victoires convaincantes en séries éliminatoires."

ROULEMENT
À ROULEAUX CONIQUES
TIMKEN
GBS GENERAL BEARING SERVICE INC.
490, rue Kent, Ottawa 238-8100
155 boul. Maloney O., Gatineau 643-2128
211, rue William, Hawkesbury 632-9914

Bélisle
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC • CAMIONS CHEV



ROLAND GOUDREAULT

M. Charles Belisle
a le plaisir d'annoncer que
Roland s'est mérité le titre de
Représentant de l'année 1989.
Sincères félicitations

444 chemin Montréal Ottawa, Ontario 749-5941

$$$ UNE FORMATION QUI RAPPORTE $$$

PLATRAGE
C.E.P.

Voici cinq bonnes raisons pour décrocher le téléphone et composer le 771-0786 pour vous inscrire immédiatment (M. Jerry Alary):

1. Vous recevrez votre carnet d"apprentissage de la C.C.Q. avec les heures de formation déjà comptabilisées.
2. Vous aurez droit à un salaire allant jusqu'à 18.52$ / heure.
3. C'est un métier en pénurie.
4. La formation dispensée est de haute qualité.
5. Le cours débute le 5 février 1990 et est dispensé le soir de 16 h00 à 23 h00.

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Acquérir les connaissances et développer les habiletés et attitudes requises permettant de poser à la truelle ou à la machine des enduits calcaires sur différentes surfaces, de fixer les moulures métalliques, de faire le tirage des joints des feuilles de gypse, de réaliser un ouvrage de stuc et d'exécuter des travaux des moulures de plâtre et de poser des éléments ornementaux préfabriqués.

CENTRE DE FORMATION

Le Centre de la Formation Professionnelle
249 boul. Cité des Jeunes
Hull (Québec)

PRÉALABLES

Français, mathématique et anglais du 3e secondaire
ou
Diplôme d'études Secondaires
ou
Équivalence du 5e secondaire

FAITES VITE !

Commission scolaire Outaouais-Hull
Commission scolaire Outaouais-Hull 771-0786 225, rue Saint-Rédempteur Hull, Québec J8X 2T3

LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



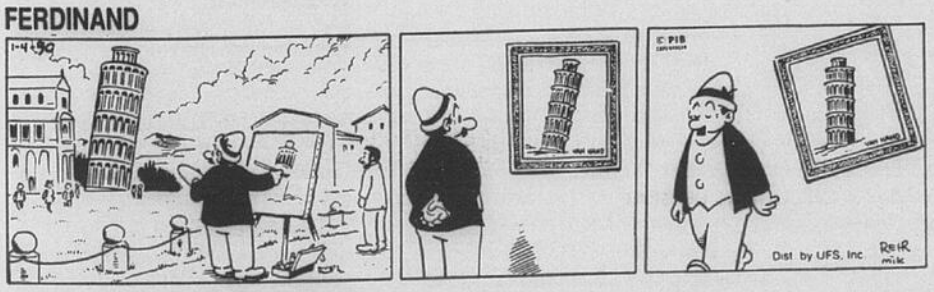
M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



La coupe Davis en veilleuse

Becker choque l'Allemagne par sa récente décision

Agence France-Presse

BONN L'Allemagne est fortement choquée par l'annonce de Boris Becker de ne pas participer, cette année, à la coupe Davis de tennis, que la RFA vient de défendre brillamment à Stuttgart contre la Suède, et la presse tire à boulets rouges, hier, sur le numéro deux du tennis mondial.

Face à l'urgence de la situation, Niki Pilic a désigné Michael Stich, aux côtés de Carl-Uwe Steeb, Eric Jelen et Patrick Kuehnen, pour défendre le trophée à Brême (2 au 4 février) contre les Pays-Bas.

Boris Becker avait justifié dans une lettre à Niki Pilic son retrait de la coupe Davis, dont personne ne sait jusqu'à quand il sera effectif, par sa fatigue du moment, son désir de prendre des vacances et ses distances avec le tennis. Mais beaucoup d'Allemands demeurent incrédules.

«Sans Boris, passerons-nous le premier tour?», s'interroge le journal «Bild» qui lance une campagne auprès de ses lecteurs pour savoir si la majorité approuve ou non le «prodige de Leimen». Le journal, qui est brouillé avec Becker depuis plusieurs mois, rappelle à la une que Becker a souvent dit que «la coupe Davis, c'est ce qu'il y a de plus beau».

«Sans Boris, le titre est fichu», titre le quotidien «Express» qui pense «qu'il est plus important pour Becker maintenant de devenir le numéro un mondial».

Popularité en Allemagne

Selon «Die Welt», «il est clair que la coupe Davis sans Becker signifie la perte du trophée». Le fleuron du groupe Springer note que «Becker tient ses admirateurs en haleine», cite l'entraîneur national Niki Pilic, qui avoue «comprendre» le joueur de 22 ans, et note enfin que «la décision de Becker aura de fâcheuses conséquences commerciales et financières en RFA».



ARCHIVES AP

Le numéro deux mondial Boris Becker.

Tous les sportifs interrogés critiquent Becker. Le champion de natation Michael Gross avoue «ne pas comprendre» Becker mais estime «qu'il reviendra sur sa décision».

L'haltérophile médaille d'or à Séoul, Rolf Meiser, n'y va pas pas quatre chemins: «Ce n'est pas comme cela qu'il deviendra une idole comme Uwe Seeler».

La popularité de Boris Becker en RFA s'effrite au fil des jours, constatent les observateurs. Des déclarations sur les vices dûs au système capitaliste ont fait mouche et celles où il voilait à peine sa sympathie pour les milieux autonomes ont carrément jeté la stupeur au pays où les terroristes n'ont pas désarmé et ont assassiné en décembre le patron de la Deutsche Bank.

Becker a disputé depuis le 8 mars 1984, contre l'Espagne, 31 matches de coupe Davis et n'a perdu que deux fois.

L'Aconcagua est une montagne de près de 7000 mètres

Un alpiniste argentin de 11 ans s'attaquera à un record mondial

Agence France-Presse

MENDOZA, ARGENTINE Tulio Guarneri, un jeune Argentin de 11 ans, va tenter prochainement de battre un record mondial d'alpinisme en devenant le plus jeune alpiniste à vaincre l'Aconcagua, dans les Andes argentines, qui culmine à 6,962 mètres, ont annoncé, hier, les autorités de la province de Mendoza, qui soutiennent cette tentative.

Le jeune garçon a l'intention de battre ce record actuellement détenu par son moniteur d'alpinisme, Alejo Moiso, également argentin, qui a vaincu ce sommet, le Colosse de l'Amérique, à l'âge de 14 ans.

Tulio a déjà à son actif cinq sommets de la cordillière des Andes, dont le Rincon, d'une hauteur de 5,500 mètres.

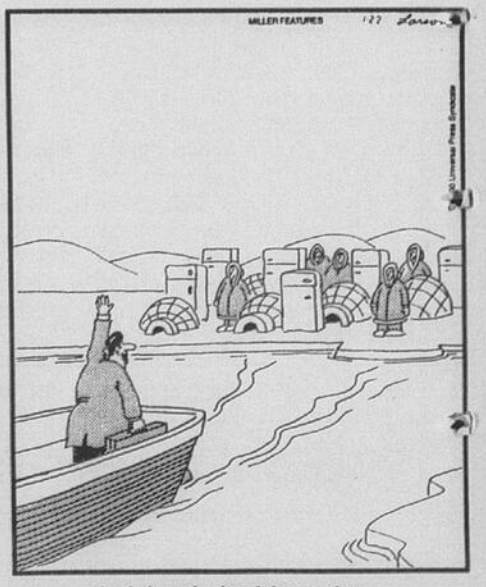
LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®



«Le docteur évalue à 50-50 tes possibilités de t'en tirer...j'ai donc pas pris de chance.»

FOU BRAQUE **par GARY LARSON**



Joe Labranche, le roi des vendeurs.

Les Bruins font la preuve de leur supériorité

François Lemenu
Presse Canadienne

MONTRÉAL Les Bruins de Boston ont fait la preuve que les succès qu'ils ont connus jusqu'ici cette saison ne sont pas le fruit du hasard en battant le Canadien 2-1, hier soir au Forum.

Les hommes de Mike Milbury ont attendu le troisième vingt avant de concrétiser leur victoire sur un but de Raymond Bourque inscrit à 12:59 pendant que Guy Carbonneau purgeait une pénalité majeure pour bâton élevé.

La vedette de la rencontre a toutefois été le gardien Andy Moog qui a multiplié les arrêts spectaculaires. Il a sauvé le match pour les siens en fin de troisième quand il a stoppé Mats Naslund qui s'était échappé.

Pour le Canadien, Brian Skrudland a joué son meilleur match de l'année. Il a été employé à l'aile gauche comme couvreur de Cam Neely, au centre entre Mats Naslund et Shayne Corson, en plus de participer au jeu de puissance et d'écouler le temps pendant les pénalités.

35e de Neely

Neely a quand même réussi à inscrire son 35e but de l'année. Stéphane Richer (30e) a été quant à lui le seul à déjouer Moog. Le 44', sans doute frustré, a de plus livré un violent combat à John Gould en fin de match.

LE CANADIEN EN BREF

Ryan Walter, qui soigne une blessure musculaire, Eric Desjardins, Brent Gilchrist et Stephan Lebeau n'ont pas joué.

Du côté des Bruins, Gord Kluzak et Andy Brickley sont blessés et ils n'étaient pas en uniforme.

•••

Les directeurs généraux du circuit ont tenu une réunion à Montréal hier et certains d'entre-eux ont assisté au match, soit Glen Sather (Edmonton), Bob Pulford (Chicago), Ed Johnston (Hartford), Lou Lamoriello (New Jersey) et Ron Caron (St-Louis).

•••

Raymond Bourque a pris connaissance de la liste des salaires qui sont versés dans la Ligue nationale. Le défenseur des Bruins n'a pas l'intention pour autant d'aller cogner à la porte de Harry Sinden même si son traitement annuel (500 000 $ US) est inférieur à ce qu'il devrait être.

"Les Bruins m'ont toujours bien traité et, présentement, je me concentre uniquement sur le hockey", a expliqué Bourque qui s'attend quand même à ce que son salaire soit majoré après la saison. Il a encore trois ans à écouler à son contrat.

•••

Bourque croit que l'acquisition de Dave Christian et de Dave Poulin aidera les Bruins.

"Poulin et Christian sont des joueurs qui viennent jouer à tous les matches. Ils ne prennent jamais congé", dit-il au sujet de ses deux nouveaux coéquipiers qui forment actuellement le meilleur trio des Bruins avec Bobby Carpenter.

•••

Bourque, qui en est à sa 11e saison à Boston, affirme que la présente édition des Bruins est la plus équilibrée qu'il ait connue.

"L'équipe n'a vraiment pas de faiblesse, dit-il. Nos gardiens sont solides, on a un bon groupe de défenseurs, et nos attaquants peuvent marquer des buts".

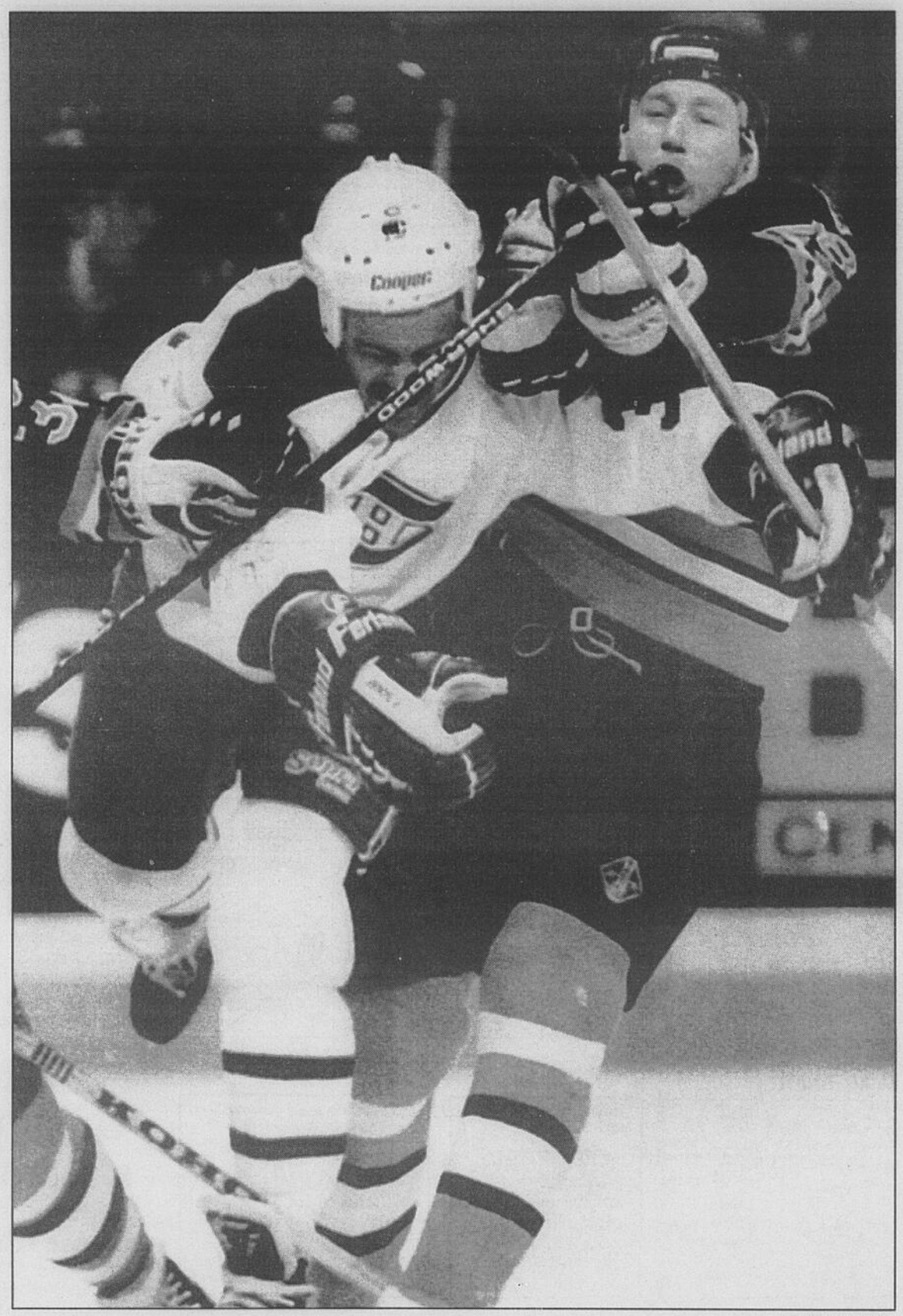
•••

Boston est l'équipe ayant accusé le moins de buts cette saison. Avant la rencontre d'hier, les Bruins avaient accordé 146 buts, soit 11 de moins que le Canadien.

Les Bruins ont aussi le meilleur écart de buts pour et contre de tout le circuit, soit 42. Les Flames suivent avec un écart de 40 buts.

•••

Les Bruins ont l'un des meilleurs jeu de puissance de la ligue. Leur taux de réussite se situe à 24,6 pour cent, soit juste derrière les Flames (27,0 pour cent) et les Islanders (25,6 pour cent). Par comparaison, celui du Canadien est de 13,2 pour cent.



PRESSE CANADIENNE

Mike McFee, du Canadien, se fait écraser le nez au moment où il essaie de passez à côté du défenseur des Bruins, Garry Galley, au cours de la première période de jeu, à Montréal, hier soir. La première période a été typique des affrontements Montréal-Boston avec son lot de mises en échec, d'accrochages, de bagarres et de pénalités. Il y a aussi eu deux buts.

En l'emportant, les Bruins ont porté à neuf points leur avance sur le Canadien qui occupe toujours le troisième rang de la division Adams.

Le match revanche entre les deux clubs aura lieu jeudi à Boston. Une victoire des Bruins et le Tricolore pourra alors dire adieu au championnat.

Le Canadien et les Bruins étaient à égalité 1-1 après 40 minutes de jeu, hier soir au Forum. Cam Neely (35e) pour les Bruins et Stéphane Richer (30e) pour le Canadien ont marqué les deux buts du match.

Typique

La première période a été typique des affrontements Montréal-Boston avec son lot de mises en échec, d'accrochages, de bagarres et de pénalités. Il y a aussi eu deux buts.

Neely a ouvert la marque à 6:20 quand son tir dirigé depuis l'enclave est passé juste au-dessus de l'épaule de Patrick Roy. Petr Svoboda était alors au banc des pénalités.

Roy et Andy Moog ont ensuite réalisé de beaux arrêts. Moog d'abord contre Brian Skrudland qui s'était échappé à l'aile, puis Roy devant Poulin qui s'était également présenté seul.

Richer a finalement créé l'égalité à 17:04 en complétant un belle passe de Shayne Corson qui lui a remis le disque depuis l'arrière du filet.

Le match s'est animé encore plus quand Pat Burns a envoyé le trio de Martinson-Keane-Ewen. Les deux hommes forts du Canadien n'ont pas attendu longtemps avant d'engager le combat, Martinson se frottant à John Gould et Ewen se mesurant à Lyndon Byers. Ces deux derniers ont d'ailleurs été chassés du match.

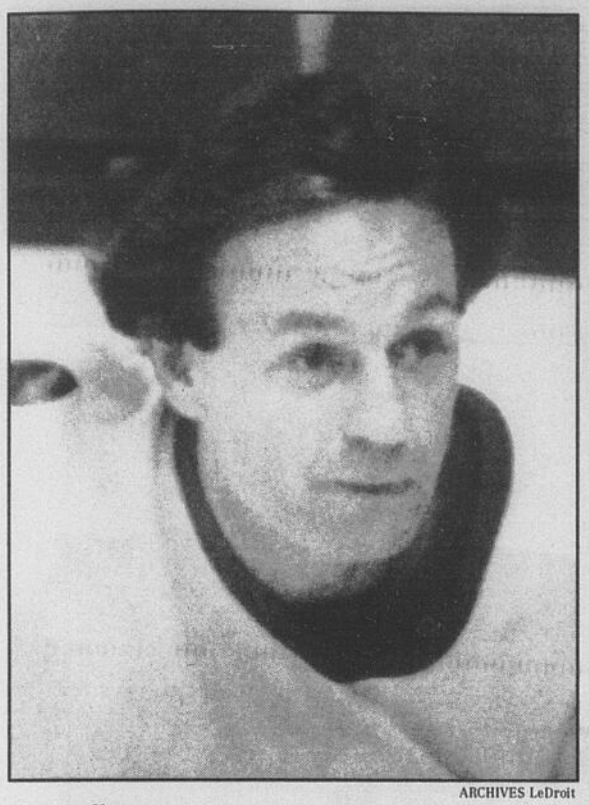
Les esprits se sont ensuite tellement échauffés que Pat Burns en est presque venu aux coups avec l'un des soigneurs des Bruins. Seule l'intervention rapide des policiers et des deux juges de lignes a permis d'éviter le pire.

En tout, l'arbitre Bill McCreay a imposé un total de 67 minutes de punitions.

Un train

Le deuxième vingt a été l'affaire des gardiens. Moog a réussi son meilleur arrêt devant Richer qui s'était moqué des arrières du Boston, tandis que Roy s'est illustré face à Rob Cimetta.

Brian Skrudland a attiré l'attention en deuxième en servant la meilleure mise en échec du match. Le centre du Canadien a frappé de face le jeune défenseur Don Sweeney qui s'est écroulé sur la glace. Celui-ci a dû se demander si la gare Centrale n'avait pas déménagé d'endroit. Sweeney est toutefois revenu au jeu par la suite après avoir recouvré ses esprits au banc des joueurs.



ARCHIVES LeDroit

Guy Lafleur



ARCHIVES LeDroit

Scotty Bowman

«Dans le moment, la seule personne qui pourrait éclaircir la situation, c'est le président. Il n'appartient ni aux joueurs ni aux dirigeants de le faire».

Guy Lafleur



ARCHIVES LeDroit

Me Marcel Aubut

Les rumeurs sur la venue de Bowman ont créé des malaises

Lafleur lance un message à Aubut

Robert Laflamme
Presse Canadienne

QUEBEC Afin que cesse la prolifération de rumeurs dans l'entourage des Nordiques, Guy Lafleur a lancé hier un message clair au président, Me Marcel Aubut.

"A ce stade-ci de la saison, une mise au point de sa part ne nuirait sûrement pas", a-t-il dit, en faisant allusion aux rumeurs entourant la venue de Scotty Bowman dans l'organisation.

"Ca doit être extrêmement difficile pour Martin Madeden et Michel Bergeron d'oeuvrer dans un tel contexte. S'il doit y avoir des changements, qu'on les fasse. Sinon, qu'on rassure immédiatement le monde en place.

"Dans le moment, la seule personne qui pourrait éclaircir la situation, c'est le président. Il n'appartient ni aux joueurs ni aux dirigeants de le faire", a-t-il poursuivi.

Au cours de sa rencontre quotidienne avec la presse, Bergeron a confié qu'il ne s'était pas entretenu avec Me Aubut et qu'il n'entendait pas le faire. Quant au président des Nordiques, il se camoufle dans un mutisme.

Il fait savoir par le biais du responsable des relations avec la presse, Jean Martineau, qu'il ne commentera pas cette rumeur, pas plus que celles qui suivront.

"Les Nordiques sont devenus un outil de marketing pour les médias", a indiqué Martineau.

"C'est normal dans les circonstances qu'il y ait toutes sortes de rumeurs, a prétendu de son côté Guy Lafleur. Mais, il n'y a pas de fumée sans feu. Les dirigeants ainsi que les joueurs en souffrent."

Contexte différent

Dans un autre ordre d'idées, sans mettre en doute les compétences de Scotty Bowman, Lafleur a insisté sur le fait que le hockey avait énormément évolué au cours de la dernière décennie. La mentalité des athlètes aussi.

"A cette époque, Scotty pouvait se permettre d'adopter la ligne dure avec ses joueurs. Le club-école de Halifax était quasiment du même calibre que certaines équipes de la LNH.

"Il y avait cinq ou six joueurs là-bas qui n'attendaient qu'une chance de se faire valoir avec le Canadien, a-t-il rappelé. C'était facile pour lui d'être indépendant vis-à-vis de ses joueurs.

"Aujourd'hui, surtout dans le contexte actuel des Nordiques, il ne pourrait pas agir de la même façon", a prétendu Lafleur, qui a joué durant huit saisons sous les ordres de Bowman.

"De toute façon, ça me surprendrait beaucoup qu'il accepte de venir à Québec, sachant très bien qu'il y aura de nouvelles concessions dans la LNH dans quelques années", a-t-il pointé.

"Il vit aux Etats-Unis avec sa famille. Ils y sont bien enracinés. A moins que l'offre salariale soit alléchante au point qu'il ne puisse pas la refuser.

"Tant qu'à rebâtir une organisation, Il serait aussi bien pour lui de repartir à zéro avec une nouvelle concession", a résumé Lafleur, qui a une fois de plus répété que les déboires des Nordiques n'influenceront pas sa décision de jouer l'an prochain une dernière saison dans la LNH.



ARCHIVES LeDroit

Michel Bergeron, entraîneur des Nordiques

«Des objectifs, on ne s'en fixe plus» - Michel Bergeron

Robert Laflamme
Presse Canadienne

QUEBEC Il n'y a pas longtemps, les Nordiques s'accrochaient encore à de minces espoirs de participer aux séries. Dernièrement, ils avaient comme visée de sortir des bas-fonds du circuit. Avec 31 matchs à jouer et 13 points de retard sur les Canucks de Vancouver, les Nordiques n'ont plus d'objectifs.

Décidemment, la fin de l'hiver risque d'être long et pénible pour les partisans des Fleurdelisés. Une chance qu'il y a le Carnaval...

"Des objectifs, on ne s'en fixe même plus, a déclaré Michel Bergeron, hier, à l'issue de la séance d'entraînement de l'équipe. Mentalement, tout le monde ressent de la fatigue.

"J'ai reçu ce matin (hier) les statistiques de nos dix derniers matchs disputés au Colisée. Elles ne sont guère éloquentes, particulièrement du point de vue de la robustesse chez nos défenseurs", a-t-il relevé.

"Sachant que les statistiques à domicile sont habituellement meilleures qu'à l'étranger, je peux facilement imaginer à ce qu'elles ressemblent sur la route", a-t-il renchéri.

"Il y a certains joueurs qui ne réalisent pas comment ils sont choyés de jouer dans la LNH. Certains joueurs devront prêcher par l'exemple."

Bergeron s'est servi de Steven Finn pour faire passer son message. "Steven n'est pas notre pire défenseur. Il doit toutefois préconiser un style de jeu agressif qui fait sa force. Il ne peut pas se permettre aucun relâchement.

"En ce moment, il n'y a que Michel Petit et Curtis Leschyshyn qui jouent bien. Leschyshyn progresse. Il deviendra un excellent joueur de défense.

"D'ici la fin de la saison, je demanderai une chose à mes joueurs: qu'ils déploient plus d'intensité et d'agressivité, surtout dans notre zone", a-t-il indiqué.

Mise en garde

Bergeron avait pourtant promis de ne plus commenter les rumeurs. Il lui a par contre été impossible d'éviter le sujet. D'autant plus que le président de l'équipe tarde à les démentir.

"Ca prend beaucoup de concentration pour ne pas y penser, a-t-il admis. Ce serait facile de s'en servir comme une autre excuse pour expliquer nos déboires."

Le Tigre a ensuite repris, le ton un peu plus mordant: "Je n'ai pas besoin de la sympathie de personne. Je n'en veux pas. Je suis dans le tordeur, mais je suis capable d'en prendre."

Bergeron a enfin servi une mise en garde aux joueurs qui pourraient se laisser influencer par ces rumeurs.

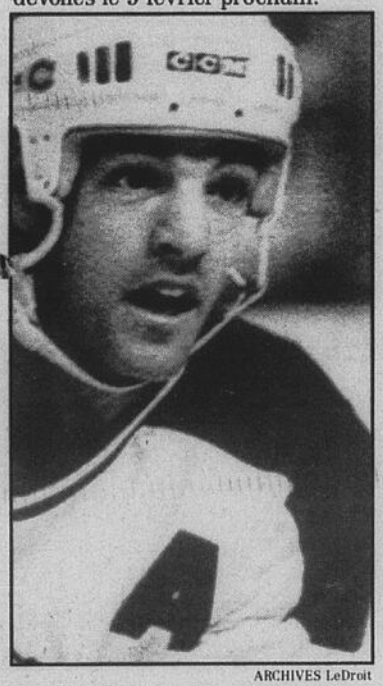
"Ceux qui se traîneront les pieds parce qu'ils croient que je ne serai plus l'entraîneur des Nordiques l'an prochain sont des faibles. Ils ne survivront pas longtemps dans la LNH", a-t-il conclu.

575 000 $ par année

Le mieux payé: Chris Chelios

François Lemenu
Presse Canadienne

MONTREAL Chris Chelios est effectivement le joueur le mieux payé chez le Canadien, confirme un article paru dans le quotidien The Gazette et qui révèle les salaires de tous les joueurs de la Ligue nationale tels qu'ils seront dévoilés le 5 février prochain.



ARCHIVES LeDroit

Le dévoilement des salaires des joueurs du Canadien constitue une «atteinte à la vie privée» selon Bobby Smith, qui, avec 385 000 $ est le joueur le mieux payé de l'équipe après Chris Chelios.

Mais contrairement à une primeur d'une radio montréalaise qui lui donnait un salaire de 800 000 $, la liste de l'Association des joueurs de la LNH indique que le défenseur du Tricolore gagne plutôt 575 000 $ par année.

Il est suivi de Bobby Smith et de Mats Naslund qui ont un traitement annuel de 385 000 $ et 380 000 $ respectivement.

Hier, dans le vestiaire du Canadien, les conversations portaient davantage sur la divulgation des salaires que sur le match que l'équipe devait livrer en soirée face aux Bruins de Boston.

Parmi les joueurs, les avis étaient encore partagés sur le bien-fondé du dévoilement des salaires. Le Canadien, rappelons-le, a été la seule équipe à s'y opposer. Plus du tiers des 40 joueurs sur les 525 qui étaient contre se retrouvent à Montréal. Hier, Bobby Smith n'avait pas changé d'opinion.

«Il s'agit d'une nouvelle atteinte à notre vie privée sans que nous en tirions aucun avantage en retour», a indiqué Smith qui vient d'abandonner son poste de vice-président de l'Association des joueurs.

«Nous perdons d'un côté mais nous ne recevons rien de l'autre, a-t-il ajouté. Pour nous, le dévoilement des salaires ne changera pas grand-chose lors des négociations de contrat. Contrairement au baseball où un joueur peut porter sa cause devant un arbitre après trois ans ou devenir agent libre après six, le joueur de hockey reste très limité dans ses choix de transfert. Son pouvoir de négociation n'a pas augmenté.»

Selon Smith, le dévoilement des salaires est aussi un couteau à deux tranchants.

«Lors d'une négociation de contrat, un joueur peut faire valoir au directeur général qu'il gagne moins qu'un autre joueur qui lui est inférieur, explique-t-il. Mais le directeur général n'aura qu'à consulter la même liste pour trouver un joueur plus talentueux qui reçoit, lui, un salaire inférieur. C'est pourquoi je dis que nous n'avons pas vraiment augmenté notre pouvoir de négociation.»

Smith met en garde ceux qui croient que les salaires indiqués sur la liste correspondent à l'argent que les joueurs gagnent en réalité.

«Il s'agit ici de salaires de base. Plusieurs joueurs ont des clauses de bonis ou des ententes parallèles avec leur équipe. Dans cette chambre, beaucoup de joueurs sont étonnés de lire certains chiffres. Ils sont tous trop bas.»

Smith a raison. Doug Wickenheiser, l'ancien premier choix du Canadien, gagne certainement plus de 25 000 $.

Fausse comparaison

Claude Lemieux soutient que la comparaison des salaires est faussée à la base compte tenu des taux d'imposition qui sont différents selon qu'un joueur évolue aux Etats-Unis, au Canada ou même au Québec. Lemieux, qui touche 300 000 $, donne l'exemple de son frère Jocelyn que le Canadien a récemment échangé aux Blackhawks de Chicago.

«Mon salaire de base est plus du double que le sien (130 000 $ US) mais il nous reste à peu près la même chose à la fin de l'année en raison des impôts, des taxes, des déductions et des bonis», explique Lemieux.

L'envers de la médaille

D'autres joueurs ont un point de vue bien différent.

Brian Hayward a toujours été en faveur du dévoilement des salaires pour la simple raison «qu'on n'est jamais trop informé»... «Ca ne peut faire de tort, dit-il. Ca élimine aussi certains doutes que les joueurs pouvaient avoir en signant leur contrat.»

Même son de cloche de Stephan Lebeau qui ne voit que des avantages dans le dévoilement des salaires. «Même si on est représenté par un bon agent, ça va quand même rassurer les joueurs, dit-il. Avant, il était bien difficile de déterminer sa propre valeur par rapport aux autres.»

Le dévoilement des salaires ne peut-il pas être une source de jalousie entre joueurs ?

«Je ne le pense pas, soutient Shayne Corson. Si un joueur gagne beaucoup d'argent, tant mieux pour lui. Moi, je ne serai jamais jaloux.»

Les nouveaux tarifs VIA

Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi et Samedi:

40% de réduction

Constatez, par exemple, les économies réalisées sur certains tarifs:

	Prix courant du billet simple – 40 %	Prix courant du billet simple
Ottawa-Toronto	34 $	57 $
Ottawa-Montréal	16 $	26 $
Ottawa-Kingston	14 $	24 $

- Réduction de 40 % valable tous les jours de la semaine, sauf le vendredi et le dimanche.
- Réduction de 40 % sur le prix courant du billet simple pour adulte.
- Rabais supplémentaire de 10 % accordé aux étudiants à plein temps, sur présentation de leur carte, et aux personnes de 60 ans et plus, sur présentation d'une pièce d'identité. Les jeunes voyageurs de 2 à 11 ans peuvent aussi profiter d'un tarif spécial (la moitié du montant applicable au tarif adulte en voiture-coach).
- Rabais valable uniquement pour les voyages en voiture-coach.
- L'achat des billets doit se faire au moins cinq jours à l'avance; il est conseillé d'acheter tôt afin de profiter du rabais.
- Ces tarifs sont applicables à longueur d'année, sauf du 15 décembre au 3 janvier, les jeudi, samedi et lundi de Pâques et les lundis des jours fériés suivants: fête de Dollard, jour de la Confédération, fête du Travail et Action de grâce. D'autres restrictions s'appliquent. Informez-vous.
- Tarif minimal après la réduction: 7 $

Avec les tout nouveaux tarifs VIA Rail^MC vous voyagez et profitez d'une réduction de 40 % sur le prix d'un billet simple! De plus, les enfants, les étudiants et les personnes âgées ont droit à une réduction supplémentaire. C'est si simple! Vous n'avez qu'à choisir entre deux classes de tarifs. Et rien de plus pratique: achetez votre billet à votre agence de voyages ou à une billetterie de VIA. Alors, allez-y! Ajoutez au confort unique des voyages en train le plaisir d'une réduction de 40 %.

Pour plus de renseignements sur nos tarifs et nos horaires, appelez votre agent de voyages ou VIA Rail^MC au 238-8289.

Profitez-en dès maintenant!



VIA^MD

^MCMarque déposée de VIA Rail Canada Inc. ^MCMarque de commerce de VIA Rail Canada Inc.